Do Võ Phi Hùng Cựu HS Petrus Ký (67-74) tặng Huỳnh Chiếu Đẳng chủ Kho Sách Xưa Quán Ven Đường (scan từ microfilm của Đại Học Cornell)

NOV 29 1971
CORNELL UNIVERSITY LIBRARY

Sau 1954 đã có lúc CIA trình kiến nghị giúp Hồ-Chí-Minh cai trị cả 2 Miền nhưng Từ 58 EISENHOWER lập quốc sách mật : DIỆT CS Ở BV, THỐNG NHẤT V.N. DƯỚI CHẾ ĐỘ THÂN MỸ

Năm Thứ 8 — Số 2.191 — Chủ Nhật 27, Thứ Hai 28-6-1971 (Ngày 5,6 Tháng 5 Nhuận Năm Tân Hợi)

12 Trang 15 Đồng
miền Trung và Cao Nguyên Trung Phần giá 17 đồng

Chính Luận

CHỦ-NHIỆM KIÊM CHỦ-BÚT : ĐẶNG-VĂN-SUNG — 82, LÊ-LAI SAIGON — Đ.T. 20.244 ○ Cố Thư Ký Tòa Soạn sáng lập : TỪ-CHUNG

CĂN CỨ FULLER BỊ DỘI BOM, CSBV BỎ CHẠY NHƯNG CÁC ĐƠN VỊ VNCH CHƯA TÁI CHIẾM

1 Trung Đoàn TQLC và 1 Trung Đoàn BB đến tăng viện bảo vệ khu Nam giới tuyến

● Cộng Sản Bắc Việt uy hiếp 2 căn cứ Sarge và Carroll, B52 hoạt động tới tấp
✱ 1 căn cứ quan sát gần Khe sanh trang bị máy móc tối tân bị CS chiếm hôm 5-6

SAIGON, 26-6.— Các nguồn tin chiến trường do các phái viên ngoại quốc thuật lại cho biết sau khi tràn ngập căn cứ Fuller ở Nam khu phi quân sự, Cộng quân BV đã bị dội bom lên đầu liền thảo chạy, nhưng hiện nay các đơn vị VNCH chưa tái chiếm căn cứ này. Trong khi đó, 2 căn cứ kế cận Sarge và Carroll đang bị CSBV uy hiếp nặng nề và 1 trung đoàn TQLC, 1 trung đoàn bộ binh đã đến tăng viện cho vùng nam giới tuyến này.

AFP thuật lời phát ngôn viên quân sự VNCH trung tá Lê Trung Hiền cho biết là binh sĩ VN chưa chiếm lại căn cứ Fuller. Ông nhấn mạnh là cả ta lẫn địch đều không ở trong vị trí này. Ông thêm rằng tiểu đoàn VNCH không bị tràn ngập khi Cộng quân tấn công vào căn cứ này mà binh sĩ VNCH đã được lệnh rút lui trong đêm 23 rạng ngày 24, sau khi bị Cộng quân pháo kích dữ dội.

Trong khi triệt thoái, binh sĩ VNCH đã mang theo những bộ phận của 4 trọng pháo 105 ly và chỉ để lại các cỗ bích kích pháo.

Trung tướng Hoàng xuân Lãm, Tư lệnh quân khu 1 tuyên bố ông sẽ quyết định có cần tái chiếm căn cứ Fuller hay không.

Phát ngôn viên quân sự thuật lại lời tướng Lãm nói rằng điều mà các binh sĩ VNCH phải làm trước tiên là tảo thanh vùng chung quanh căn cứ Fuller để tiêu diệt các vị trí súng cối của CSBV.

Theo UPI các nguồn tin VN loan báo có khoảng 100 binh sĩ VNCH tử trận và khoảng 250 bị thương hoặc mất tích trong cuộc rút lui khỏi Fuller, mặc dù các phát ngôn viên ở Saigon mô tả tổn thất của VNCH là «nhẹ».

Sau khi các phi cơ Mỹ oanh kích ngay vào căn cứ Fuller nhiều Cộng quân BV tháo chạy ... pháo đài bay B-52 ... gắng phá vỡ nhóm quân của CSBV ... dội bom liên tục ba lần trong 24 giờ qua. Hai lần chung quanh căn cứ «Fuller» và một lần gần căn cứ Caroll.

Theo hãng UPI, VNCH đã di chuyển một trung đoàn TQLC gồm 2500 đến khu vực đồ bộ của căn cứ Sarge 13 cây số Nam căn cứ Fuller, và một trung đoàn bộ binh khác đến Đông Hà 16 cây số Đông căn cứ Carroll, đầu phía Đông của khu tam giác.

Căn cứ «Carroll» trên quốc lộ 9 cách phía Tây Cam Lộ vài cây số, ... pháo kích 6 ... bị ...

[illegible]

...cứ Fuller nói rằng cuộc tấn công mùa ba của Cộng quân đã bắt đầu và ít nhất có 5 trung đoàn CSBV tham dự cuộc tấn công này.

Các nguồn tin quân sự của Hoakỳ cho biết họ tin rằng sẽ có sự lắng dịu một tuần lễ hay 10 ngày

6 XEM TIẾP TRANG 11

NGƯỜI BỊ TÌNH NGHI sắp ám sát Nixon vừa bị bắn hạ

CHICAGO, 25-6 (UPI).— Ba giờ trước khi TT Nixon đến thành phố này, một người Mỹ tên James Beavers đã bị cảnh sát bắn chết tối hôm thứ Năm cách nơi trực thăng chở TT Nixon đáp xuống khoảng 1cs rưỡi vì tình nghi muốn ám sát TT Nixon.

Hiện nay cơ quan mật vụ Mỹ đang điều tra vụ này vì James Beavers có mắc bịnh thần kinh nhưng có thái độ chống đối Nixon. Hồi có TT Kennedy bị ám sát năm 1963, Beavers nói «không phải Oswald bắn mà chính tôi.»

Lên tiếng trước đại hội các người già hưu trí họp ở Chicago, TT Nixon kêu gọi chấm dứt sự phân chia giữa 2 thế hệ già và trẻ ở Mỹ và ông cam kết là chính phủ cũng hành động để bảo vệ những người già.

Cấm trại lính Mỹ toàn quân khu 4 để chống ma túy

CẦN THƠ, 25-6 (UPP).— Hôm nay, nguồn tin quân sự Hoa Kỳ tiết lộ cho biết tất cả binh sĩ Mỹ đồn trú tại vùng Châu thổ sông Cửu Long bị giữ ở lại căn cứ trong 3 ngày.

[illegible] ra ngoài và các thường dân, xe cộ ra vào các căn cứ Hoakỳ này sẽ bị khám xét kỹ.

Cùng với biện pháp trên, cảnh sát VN ra lệnh khám xét tất cả các quán rượu và các nơi binh sĩ Mỹ thường lui tới.

Đây là một biện pháp rộng lớn nhất từ xưa đến nay để tìm cách bài trừ nạn nghiện ma túy.

★ Công bố trước hồi ký của T.T. Johnson sắp in

Mật nghị Mỹ-Nga về Việt-Nam CHỈ MỚI KHUI DỌA CHÚT XÍU

● HỒI 1966 JOHNSON CHÁN NẢN VÀ THAN THỞ «DƯỜNG NHƯ NGƯỜI MIỀN NAM MUỐN TỰ SÁT»

CHICAGO, 25-6 (AP).— Tổng thống Hoakỳ Dwight Eisenhower, ngay từ năm 1958, đã bí mật lập sẵn quốc sách diệt trừ chế độ Cộng Sản tại Bắc Việt rồi thống nhất hai miền Nam, Bắc thành một nước Việt Nam duy nhất đặt dưới quyền cai trị của một chính phủ thân Mỹ.

Trong ấn bản đầu số báo ra thứ sáu 25-6, trình dẫn tài liệu mật của chính phủ, tờ Chicago Sun Times tiết lộ lúc đầu CIA trình kiến nghị khuyên Eisenhower ép cố TT Ngô đình Diệm tuân theo Hiệp định Giơ Neo 1954 mở tổng tuyển cử thống nhất Nam Bắc VN. CIA tin rằng Hồ chí Minh là biểu tượng của tinh thần dân tộc VN và đưa dân chúng ở cả hai miền Nam Bắc VN, phe CSVN sẽ giữ thái độ tương đối hòa dịu khi Diệm tổ chức cuộc bầu cử này, nhưng vạch rõ Diệm thế nào cũng đánh võ mồm để tán thành nguyên tắc tổng tuyển cử thống nhất 2 miền nhưng, trên thực tế, sẽ khoanh tay chẳng làm gì cả. TT Eisenhower và Ngoại Trưởng John Dulles đã thẳng tay gạt bỏ đề nghị của CIA. Ngược lại, qua công văn của Hội Đồng An Ninh Quốc Gia mang bí số NSC-5809 ngày 2-4-1958, Eisenhower hạ lệnh cho «chính phủ Hoakỳ tuần tự ra tay làm sao cho phe CS suy nhược ở cả Nam lẫn Bắc VN để sau cùng đưa đến bước thống nhất một cách hòa bình hai miền thành một nước VN tự do, độc lập dưới chế độ chống Cộng.

Vẫn theo Sun-Times, mật tài liệu ... kỳ chỉ có thể đạt tới chiến thắng cuối cùng bằng cách dẹp tan quân VC Tại Nam VN». Năm 1967, một ủy ban nghiên cứu do Thứ trưởng Quốc phòng Paul Nitz cầm đầu kết luận rằng việc oanh tạc BV hầu như chẳng mang lại kết quả gì đáng kể.»

Cùng ngày, việc dẫn những đoạn liên quan đến VN thuộc bộ hồi ký «The Vantage Point, Perspeties of The Preridency» (Chức vụ Tổng Thống theo quan niệm riêng) của cựu TT Johnson giao cho nhà sách Holt Rhinehart Winston tại Nữu ước mới in thành bản và sẽ được phát hành vào tháng 11 năm 1971) do một «chỗ quen trong ngành kỹ nghệ ấn loát» trao tặng, nhật báo Newsday xuất bản tại Long Island thuật lại rằng, tháng 11 năm 1963 vài giờ sau khi TT Kennedy bị ám sát tại Dallas và trên phi cơ trở về Hoa thịnh Đốn nhậm chức Tổng thống, Lyndon Johnson xác định với tả hữu là ông cương quyết theo đuổi chính sách của Kennedy và

2 XEM TIẾP TRANG 11

Trở lại Saigon sau 13 ngày về Mỹ tham khảo

Bunker. Tiết lộ tài liệu mật gây khó khăn cho việc ngoại giao

★ *Chiến tranh VN không là đề tài tranh cử Tổng thống Mỹ*
▼ *Mỹ minh xác việc tải thương tại chiến trường KPC.*

SAIGON 25-6 (AFP).— Sáng thứ sáu sau 13 ngày về tham khảo khi trở lại Saigon, Đại sứ Ellsworth Bunker đã từ chối mọi lời tuyên bố ... phái viên hãng UPI, cố vấn Finch không nói rõ là TT Nixon có ra ứng cử không nhưng ông nói kế hoạch tranh cử của TT Nixon sẽ gồm có ...

Hoa kỳ và Kampuchea

HOA THỊNH ĐỐN, 25-6 (AP).— Bộ Ngoại Giao Mỹ ...

Chiến tranh và Tuyển cử

HOA THỊNH ĐỐN, 25-6 (UPI).— Chiến lược gia chính trị của Bạch Cung Robert Finch ...

[illegible]

... sự Hoa Kỳ đã có thể quyết đoán được rằng «ném bom BV không giúp Mỹ chiến thắng ở VN» và Hoa ... tập trung vào các vấn đề nội bộ như an ninh của dân chúng và kinh tế.

Trong 1 cuộc phỏng vấn dành cho ... được sử dụng để chở thương binh Kampuchea ở vùng sình lầy ở phía đông về thủ đô Nam Vang.

TC đả kích Mỹ chủ trương 1 Trung Hoa và 1 Đài Loan

Nga lo ngại Nhật và T.C. hợp tác trên lý tưởng vị chủng chống lại Nga

● Bắc Hàn tố Mỹ-Nhật-TH-VNCH họp hội nghị chiến tranh
✱ Các học giả Mỹ cũng tán thành 1 Trung Hoa, 1 Đài Loan

MẠC TƯ KHOA, 25-6 (Reuter).— Tuần báo Ngoại vụ Thời Đại Mới trong số mới nhất viết rằng các đồ đệ Mao đang theo đuổi chính sách tiến gần lại với láng giềng Nhật Bản đặt căn bản trên lý tưởng chủng tộc vì cả 2 đều là quốc gia Á châu. Các quan sát viên tại Mạc tư Khoa nói rằng bài báo này dường như muốn nói lên sự lo sợ của Nga Xô về sự hợp tác trong tương lai giữa 2 láng giềng viễn đông bất chấp các ý thức hệ khác biệt vì cả hai nước này đều chủ trương tự chống lại phần lãnh thổ Nga Xô tại Á Châu.

Trong khi đó, nhật báo Nhân Dân TC hôm nay mô tả Hoa Kỳ như «kẻ thù hung bạo nhất của Nhân Dân Á Châu và thế giới» ... một «đội quân xung kích» ... Châu. Mưu toan đó của Mỹ ... báo Nhân Dân là việc gọi là «2 nước Trung Hoa» hay «1 Trung Hoa và 1 Đài Loan».

... Xã Bắc Hàn hôm nay loan báo rằng Bắc Hàn mô tả các cuộc viếng thăm dự định của Phó Tổng Thống Mỹ Spiro Agnew và Thủ Tướng Nhật Eisaku Sato tại Đại Hàn vào tháng tới như là «một cuộc du hành chiến tranh».

Bộ Ngoại Giao Bắc Hàn hôm qua đã ra một bản tuyên bố đòi 2 ông Agnew và Sato hủy bỏ các cuộc viếng thăm của họ đồng thời cho biết «các đại diện» của VNCH và THQG cũng sẽ có mặt tại Đại Hàn sau cuộc viếng thăm của 2 ông Agnew và Sato.

Theo bản tuyên bố của bộ Ngoại giao Bắc Hàn thì «Bộ trưởng QP Mỹ Melvin Laird cùng 1 nhóm hơn 30 sĩ quan lực lượng tự vệ Nhật sẽ tiếp tục các âm mưu xâm lăng bằng chuyến viếng thăm Nam Hàn

... và Đài Loan».

Mặt khác, Chủ tịch Lỗ Ceausescu hôm thứ sáu đã trở về Bucharest sau chuyến viếng thăm các nước CS Á ... trưởng Nga Podgorny và lãnh tụ Brejnev.

Điều trần về TC

HOA THỊNH ĐỐN 25-6 (AP) ...

10 XEM TIẾP TRANG 12

Cho rằng Nam Tư là Tiệp Khắc vào năm 1968

Nga đang huấn luyện nhiều biệt kích để hoạt động điệp báo ở Nam Tư

★ *Nam Tư không cho Nga mở rộng hoạt động tuyên truyền chống Nam Tư ngay tại Nam Tư.*

BA LÊ, 25-6.— Tạp chí L'Express trong số mới nhất phát hành tại Balê loan báo rằng chính phủ Ngaxô đã ủy nhiệm cho một người Serbe tên là Blazo Raspopovitch chuyên trách huấn luyện biệt kích quân để phục vụ các công tác điệp báo trên lãnh thổ Nam Tư.

Tờ báo cho biết thêm rằng những biệt kích quân này được tuyển dụng trong số người Croates cực đoan và những người Nam Tư theo quốc tế CS từng di cư qua Mạc Tư Khoa khi Staline đoạn giao với Tito hồi 1968.

Tại Belgrade, có tin cho hay rằng một ủy hội cao cấp của đảng CS Nam Tư phúc trình rằng những quan hệ giữa Mạc Tư Khoa và Belgrade đang trở thành suy đồi hơn.

Ủy hội của đảng tường trình rằng những quan hệ giữa Nga xô và Nam Tư đã không thể tốt đẹp kể từ khi có cuộc xâm lăng của các nước Varsovie vào Tiệp Khắc năm 1968.

Những nhận xét bi quan đó đã được đưa ra tại các buổi họp của ủy hội bang gia quốc tế có mặt những lãnh tụ cao cấp của đảng tham dự. Phúc trình của Ủy hội kể lại những cố gắng gần đây của Nga Xô nhằm cô lập nước Nam Tư bằng những vụ đả kích nền độc lập của nước này. Ủy ...

12 XEM TIẾP TRANG 12

BÁO MỸ MÔ TẢ TÌNH TRẠNG BI THẢM HỒI 1966

Mc Namara thất vọng, lúng túng về bình định và chống xâm nhập

ST. LOUIS, 25-6 (AP).— Cựu Bộ Trưởng Quốc phòng Mỹ Robert Mc Namara ... 1966 ... Lyndon Johnson ...

Nhật báo St. Louis Post Dispatch ...

[illegible]

7 XEM TIẾP TRANG 11

Còn lâu mới đến ngày bầu Tổng Thống mà đã bi quan

P.T.T KỲ CHUẨN BỊ «PHỤC VIÊN»

★ *Bộ Tham Mưu tranh cử của ĐT Minh đã ráo riết hoạt động*
▲ *Thêm 1 ông ra ứng cử T.T. viện khoản 7 điều 10.*

SAIGON 26-6.— PTT Nguyễn cao Kỳ tối qua đã tới chủ tọa một cuộc tiếp tân tại Dinh Quốc Khách (góc Công Lý-Hiền Vương) nhân dịp kỷ niệm Đệ nhất chu niên ngày thành lập HĐ Văn Hóa Giáo Dục và HĐ Kinh Tế Xã Hội.

Cuộc tiếp tân qui tụ khoảng trên 100 quan khách ...

Phó TT Kỳ trong dịp này đã thân mật bắt tay từng người, ông đã chuyện trò vui vẻ khoảng 1 giờ đồng hồ với từng nhóm quan khách, và ông đã dừng lại để tiễn đưa cho đến khi người khách cuối cùng ra về.

Đây là lần đầu tiên PTT Kỳ xuất hiện trong cuộc tiếp tân kể từ sau khi T.T. Thiệu ban hành luật bầu cử T.T. nên báo chí rất chú ý đến ông, tuy nhiên các ký giả không được mời tham dự tiếp tân và sau cùng khi tiễn khách về hết, PTT Kỳ đã vẫy tay ra hiệu cho các ký giả ...

... nói gì.

Mặc dù còn mấy tháng nữa mới đến ngày bầu TT, PTT Kỳ đã bày tỏ sự bi quan về kết quả bầu cử

5 XEM TIẾP TRANG 12

Khoe chuyến đi Mỹ rất tốt nhưng TTKT Ngọc nhìn nhận :

Viện trợ Mỹ kỳ này sẽ có «nhiều ràng buộc» hơn

● ĐƯỜNG THIÊN LÝ

SAIGON, 26-6.— Trưa nay, Tổng trưởng kinh tế Phạm kim Ngọc đã trình diện Thủ Tướng Khiêm và TT Thiệu để trình bày những kết quả cùng những khó khăn trong chuyến công du cầu viện vừa rồi của ông.

Trước khi lên xe đến Dinh Thủ Tướng, Tổng trưởng kinh tế trong cuộc tiếp xúc ngắn ngủi với báo chí đã cho biết đại khái là suốt 14 ngày chương trình làm việc ở Mỹ của ông nhắm vào các Dân biểu Nghị sỹ nhiều hơn và ông đã cố nhẫn nại thuyết phục họ trong nhiều thì giờ.

Được sự giúp đỡ của đại sứ Bùi Diễm và nhất là của ông Nguyễn Hữu Hanh, nguyên Thống Đốc ngân Hàng Quốc gia, hiện là Chủ Tịch luân phiên trong ngân hàng thế giới, Tổng Trưởng Kinh tế đã ...

[illegible]

11 XEM TIẾP TRANG 11

CỰC LỰC BÁC BỎ CÁC LỜI BUỘC TỘI CHÍNH PHỦ

T.T. Thiệu : C.P. tôi không hiếu chiến vẫn vừa lo đánh, vừa lo cải tạo xã hội

● ẤN QUANG TỐ CÁO BỊ CHÍNH PHỦ ÉP BUỘC LẬP KIẾN NGHỊ YÊU CẦU TT THIỆU «HY SINH RA LẦN NỮA»

SAIGON, 26-6.— Tổng Thống Nguyễn văn Thiệu, khi đến chủ tọa Lễ Khánh thành Trường Công Tác Xã Hội tại ngã ba Vườn Lài sáng nay đã cực lực bác bỏ các lời buộc tội chính phủ của ông hiếu chiến chỉ lo đánh giặc, không biết cải tạo xã hội, đồng thời đưa ra các bằng chứng rằng ông đã thực hiện công cuộc cải tạo xã hội song song với nỗ lực vãn hồi hòa bình chứ không phải lo vãn hồi hòa bình rồi mới lo cải tạo xã hội.

● LÊ HOÀNG PHÚ và ANH TRINH

TT Thiệu nhấn mạnh, mặc dù bị chiến tranh, bị thiệt ... từ thiện quốc tế ... tiên một. Nếu quốc gia bị CS chiếm thì ... mà chỉ còn có nô lệ.

... trung cấp và cao cấp để thực hiện các kế hoạch cải tạo XH của chính phủ sau này.

Tuy nhiên, TT Thiệu quan niệm cần phải xếp đặt mọi công tác theo thứ tự ưu tiên, cần phải dồn nỗ lực vào công tác nào trước, và theo ông việc bảo vệ đất nước là công tác ưu ...

Sau khi cám ơn và gắn huy chương cho đại diện các tổ chức từ thiện trong và ngoài nước, Tổng Thống đã kêu gọi các cán bộ hãy ...

8 XEM TIẾP TRANG 11

Tin Điện

SAIGON.— ... Thái tại VN ... 400 Mỹ kim.

HÀ NỘI.— Hôm 25-6, bộ ngoại giao CSBV ...

HOA THỊNH ĐỐN.— ... Malagasie.

Ý KIẾN Kinh ngạc

Giới chức chính thức tại Sài Gòn đã bắt đầu bày tỏ thái độ về vụ tài liệu mật bị tiết lộ tại Mỹ. Thái độ được bày tỏ đầu tiên là của dương kim Ngoại Trưởng Trần văn Lắm. Sự bày tỏ thái độ của Ngoại Trưởng Lắm chưa được đầy đủ. Dù sao đây cũng là phản ứng đầu tiên của những thẩm quyền liên hệ và do đó vẫn là điều đáng chú ý.

Ngoại Trưởng Lắm, trong một cuộc phỏng vấn của báo chí ngoại quốc, đã bày tỏ sự «kinh ngạc» về lối làm ăn «kiểu Mỹ» để rồi từ kinh ngạc mà bày tỏ nỗi hoài nghi «liệu người ta còn có thể tiếp tục tin cậy được ở người Mỹ hay không ?».

Vấn đề Ngoại trưởng Lắm đặt ra rất đúng. Có thể nào như thế được chăng ? Có thể nào bỗng dưng có kẻ nhảy xổ ra giữa đường bô bô trước mặt quần chúng rằng mình là một tên cướp. Thật ra ở đây còn hơn thế : phúc trình Mc Namara khi huỵch toẹt chủ trương buộc chính quyền Miền Nam phải làm cái việc hợp pháp hóa cho kế hoạch đã ấn định trước của Mỹ về việc đưa quân vào Việt Nam chẳng khác nào lời thú nhận tội xâm lăng (1). Thế nhưng khốn thay, ở đây, thủ phạm không sợ hãi mà lại là chính nạn nhân sợ hãi ! Vấn đề kể ra thì thật là quái dị nhưng nghĩ kỹ cũng rất tầm thường.

Đối với người Mỹ, nếu giới lãnh đạo Mỹ thừa nhận rằng sự can thiệp của Mỹ vào vấn đề VN dù không phải là mưu đồ xâm lăng thì cũng vẫn là chuyện không chính đáng lắm. Bây giờ có rút ra để «trả lại quyền tự quyết cho nhân dân Nam VN» thì cũng là một cách sửa chữa lại lỗi lầm. Chẳng có vấn đề bỏ rơi hay phản phúc gì cả.

(Xem tiếp trang 12)

12 TRANG 15 Đ.00

Chính Luận

Câu chuyện hôm nay

Viện trợ Quốc-tế và VNCH

NGUYỄN-VĂN

Bộ Ngoại Giao vừa phổ biến một đặc san về Viện trợ kinh tế Xã hội cho VNCH.

Đây là một tập tài liệu cụ thể và chính xác, rất cần thiết cho những ai quan tâm đến vấn đề hợp tác quốc tế nhằm kiến thiết xứ sở.

Về phương diện này, phản ứng đầu tiên của người mới lướt qua ngót 100 trang đầy con số, là một nỗi buồn khó tả trước một sự trái ngược đáng bực :

Xây dựng, thì phải nhờ cậy nước ngoài, và được người ngoài giúp đỡ ; còn phá hoại, thì lại do và cứ do người cùng giống cùng nòi...

Và hậu quả của tình trạng nghịch lý này, là sự mắc nợ mang ơn nước khác, là một đài kỷ niệm bê tông 16 triệu bạc giữa công trường Duy Tân, và tác phẩm đặc biệt của bộ Ngoại giao.

Đặc san được soạn thảo bằng 3 thứ tiếng và xuất bản dưới 2 hình thức ; bản Việt ngữ và Pháp ngữ quay Ronéo, bìa vở học trò : bản Anh ngữ, ấn loát hẳn hoi, bìa cứng về bóng, có màu sắc, có hình ảnh ngoạn mục trên giấy tốt.

Chắc bản Anh ngữ mới được gửi ra nhiều nước, nên mới cần trau chuốt ? bản Pháp ngữ, hẳn ít được đọc, khỏi cần in cho đỡ tốn ? Song còn bản Việt ngữ, dành cho bà con cô bác trong nhà, không cần đẹp mắt ?

Nếu vậy, thì lầm, và rất không nên. Nếu chỉ để «ghi ơn», thì đã có đài kỷ niệm ; còn nếu để phổ biến vì muốn cho đồng bào nhận thức về chính sách quan trọng của hợp tác quốc tế, thì lối quay Ronéo chỉ cho cảm tưởng là vấn đề không đáng quan tâm, độc giả Việt và cả Việt ngữ cũng bị coi thường.

Một điểm đáng tiếc nữa, là Đặc san chỉ nói về ngoại viện kể từ 1/7/1964 mà thôi, mặc dầu ai cũng biết là VNCH vẫn được giúp đỡ từ 1954-55. Vì sao vậy ? Đây không phải là một cuốn ghi thành tích của chế độ nào hết, mà phải loại bỏ thời kỳ tiền Cách Mạng. Nhưng đây là công của các quốc gia bạn, mà đa số đã viện trợ từ 15 hay 16 năm rồi.

Nên người Úc, người Anh v.v... có thể thắc mắc. Họ không hiểu sao lại chẳng kể đến thiện chí của họ trước 1964, khi họ đã giúp VN, và chỉ giúp cho quốc gia VN hay nhân dân VN chứ không phải là cho nhà lãnh đạo nào hết.

Đối với các giới nghiên cứu, tài liệu về ngoại viện như thế cũng chưa đủ, khi người ta cần đến tất cả các thống kê cùng những dữ kiện nào soi tỏ vấn đề ngoại viện, bất chấp ngoại viện đó được cấp dưới chánh quyền nào. Nếu có lý do đặc biệt để nhấn mạnh vào thời kỳ mới nhất, thì ít ra cũng nên cho một số phụ bản dính ở cuối tập, mà nhắc lại phần ngoại viện của mỗi nước trước 1964.

Nếu trong tương lai khuyết điểm trên được bồi đắp, thì [illegible] san sẽ có nhiều giá trị hơn.

Dù sao, nhờ công phu sưu tập của B[illegible] quan, người dân cũng có thể nhận xét rõ hơn về ngoại viện.

TỔNG SỐ trong thời gian 1964-69, bằng 125 triệu 444 ngàn 451 Mỹ kim.

Một số đáng kể. Song chưa thấm vào đâu, nếu so với viện trợ Mỹ, cũng từ 1964 đến 1969, viện trợ kinh tế Mỹ lên tới 2 tỷ 607 triệu 900 ngàn Mỹ Kim, riêng trong tài khoá 1968-69 cũng được 602 triệu 700 ngàn.

Đành rằng bao nhiêu cũng quí, đối với một xứ chỉ xuất cảng để kiếm lấy được chừng 15 triệu MK mỗi năm.

Song nếu tăng lên thì tốt hơn ; và có thể tăng lắm, nếu xét riêng về viện trợ của từng nước :

QUỐC GIA CẤP VIỆN TRỢ — Tất cả có 46 nước. Kể cũng đã khá nhiều đấy.

Và lạ nhất, là VN được giúp đo cả một số quốc gia rất xa lạ, không những đối với dân chúng, mà ngay cả chánh quyền : Ecuador, Guatemala, Costa Rica, Honduras, Ái Nhĩ Lan, Liberia, Uruguay, Venezuela.

Nhưng chính vì thế, mà sự vắng mặt của những nước quen biết hơn, lại gây thắc mắc : chẳng hiểu vì lý do gì họ chẳng đoái hoài đến ta, hay là tại ta không cố gắng vận động?

Phía Âu Châu : Tây Ban Nha giúp mà Bồ Đào Nha chẳng cho gì, tuy lãnh sự Bồ ngồi ở Bến Chương Dương...

Có các nước Á Đông, và cả Ấn Độ cùng Hồi Quốc, nhưng vì sao chỉ thiếu Nam Dương, mặc dầu từ khi Soekarno bị lật đổ, Nam Dương đã tỏ ra hiểu biết nhiều hơn đối với VNCH ?

Trong mấy chục nước Phi Châu, chỉ thấy Tunisie, Maroc, và Cộng Hòa Nam Phi : ta vẫn có liên lạc ngoại giao đấy chứ ? và các nước dùng Pháp ngữ, — chính ngoại trưởng ta đã đi họp hội nghị với các nước này, — cứ làm ngơ đối với ta, chẳng chịu noi gương cựu mẫu quốc Pháp mà giúp đỡ một nước đã cùng chung ách thực dân. Đáng lẽ phải thông cảm nhiều hơn ?

Vậy Bộ cũng nên tò mò dò lại xem có bạn nào còn giữ ý chưa dám giúp ta, thì cho họ hiểu là ta sẽ dành cho họ mọi sự dễ dàng.

SỐ VIỆN TRỢ CỦA MỖI NƯỚC — Bộ có nhã ý xếp các quốc gia theo thứ tự ABC...không phân biệt người nhiều kẻ ít.

Có lẽ về phương diện ngoại giao và lịch sự quốc tế, thì như thế cũng phải, vì sẽ tránh được sự xếp lại ngôi thứ ở trường hợp có nước giúp nhiều hơn trước. Và lại, của ít, thì lòng có thể nhiều.

Song đối với người dân, thì của nhiều bao giờ cũng tốt hơn, rồi lòng có nhiều sẽ càng hay.

Nên người dân cứ xếp lại xem ai cho nhiều hơn cả :

1/ Tây Đức với 31 triệu 893 ngàn 200 Mỹ kim ;

2/ Pháp với 26 triệu 496 ngàn 846 MK [illegible] đến Úc (18.401.580 MK) Gia Nã Đại (11.244.[illegible] MK) Nhật (9.645.145 MK) Anh (7.010.443 MK) Đại Hàn (6.979.807 MK) Tân Tây Lan (2.988.800 MK) Hòa Lan ([illegible] MK)

Các nước khác giúp từ 2.000 MK (M[illegible]) đến 548.669 MK (Thái Lan).

Các con số kể trên nêu ra một câu hỏi : Nhiều hay ít là vì những lẽ gì, tất mỗi quốc gia xét theo quan điểm riêng chẳng tiện nói ra : vì thân hơn, hiểu hơn, muốn gây nhiều thiện cảm hơn vv...

Song người dân VN cứ suy luận theo những dữ kiện khách quan và thiết thực. Chẳng hạn Trung Hoa Dân Quốc thân thiện từ lâu với VHCH, đã bán nhiều hàng sang VN, lại có nhiều kiều dân tại đây ; trên mọi địa hạt, những mối dây liên lạc Hoa Việt còn nhiều hơn của Đại Hàn đối với VN, huống chi kinh tế Đài Loan còn phát triển trước và mau hơn của Đại Hàn: vậy thì khi Đại Hàn giúp gần 7 triệu MK, THDQ cũng nên đưa số viện trợ 2 triệu 6 lên một mức tương đương nếu không hơn của Đại Hàn.

Nhật Bản đã trở nên phú cường bậc nhất, đã thầu hàng tỷ Mỹ kim vì chiến cuộc VN và xuất cảng sang VN : song viện trợ Nhật chưa bằng 1/3 của Tây Đức, chỉ gần bằng 1/3 của Pháp, và bằng 1/2 của Úc. Vì quyền lợi về lâu dài của hai nước, Nhật có nên xét lại vấn đề hay không ?

xxx

CÁC ĐOÀN THỂ — Tổng số viện trợ gồm phần của các chính phủ, phần của các tổ chức quốc tế, và phần của các tập thể xã hội tư nhân hoặc tôn giáo.

(XEM TIẾP TRANG 11)

Nhận-xét về lập-trường tranh-cử của Big Minh

BIG MINH ĐÃ CÓ MỘT LẬP-TRƯỜNG TRANH-CỬ. ● TUYÊN-NGÔN CỦA BIG MINH GÂY NHIỀU NGẠC NHIÊN. ● BIG MINH PHỦ-NHẬN CẢ LẬP-TRƯỜNG CỦA VÀI THÂN-HỮU. ● BIG MINH VÀ T. T. THIỆU TƯƠNG-TỢ NHAU. ● TUY NHIÊN BIG MINH CÓ NHỮNG THIẾU SÓT VÌ CHƯA TUYÊN-BỐ HẾT, NHƯNG SẼ CÓ LÚC PHẢI TUYÊ[N BỐ].

Bài của TRẦN-TRIỆU-VIỆT

(TIẾP THEO VÀ HẾT)

Đại tướng Minh giải thích trong đoạn cuối rằng «Hoà bình mà tôi đã lựa chọn, là Hoà Bình Dân Tộc». Và đại tướng tin rằng đó là Hoà bình chân chánh, vì đó là nguyện vọng của đại đa số nhân dân Việt Nam.

Và đại tướng giải thích rằng dân tộc ta thuần nhất từ Nam quan đến Cà Mau, dị biệt địa phương chỉ là hậu quả của hoàn cảnh, không có tác dụng phân ly mà chỉ làm cho dân tộc tính thêm phong phú. Ông lại nói rằng dân tộc ta cởi mở và khoan dung, từ xưa đã biết hoà hợp những tôn giáo và triết thuyết khác nhau, để xây đắp nền móng tinh thần có tính cách dân tộc, vững chắc, quân bình. Đại tướng Minh cho rằng vì Tư Bản và Cộng sản du nhập VN, nên mới gây chia rẽ, rồi vì ngoại bang can thiệp mà tranh chấp lớn dần biến thành chiến tranh toàn diện. Tóm lại là người VN mê say những gì người Tây Phương làm sẵn, và quên truyền thống tổng hợp và khoan dung của cha ông ta trở thành bất khoan dung hơn cả người Tây Phương.

Nhưng rồi tướng Minh lại lạc quan mà nói rằng cuộc diện thế giới đã thay đổi nhiều và nền văn minh Tây Phương cũng đã biến chuyển sâu xa, tỷ dụ như sự thuần nhất của khối Cộng Sản và của khối Tự Do không còn nữa, các nước trong mỗi khối đều bảo vệ quyền lợi riêng và không đặt nặng vấn đề chủ nghĩa, điển hình nhất là vụ xích lại gần nhau giữa Mỹ và Trung Cộng. Đại tướng Minh cho rằng chiến tranh lạnh đang chấm dứt và 2 khối lớn của thế giới đang tìm hiểu nhau và hòa giải với nhau.

Và do đấy đại tướng Minh cho rằng đây là giai đoạn thuận lợi nhất để những người VN ở hai bên chiến tuyến trở về với dân tộc, đặt lại các vấn đề, nghĩ đến quyền lợi tối thượng của dân tộc để cùng nhau xây dựng hòa bình.

Đại tướng Minh muốn nhượng bộ hay muốn Bắc Việt nhượng bộ

Qua những đoạn trên, người ta chia ra làm hai phe, kẻ bảo rằng đại tướng Minh có vẻ muốn nhượng bộ Cộng Sản, kẻ khác lại bảo rằng đại tướng Minh muốn Cộng Sản nhượng bộ.

Chính vài hãng thông tin ngoại quốc đã loan đi rằng đại tướng Minh muốn Cộng Sản Bắc Việt nhượng bộ. Thiết nghĩ cả hai điều cùng đúng. Đại tướng Minh tính cả hai chuyện : miền Nam nhượng bộ thêm và Bắc Việt CS cũng phải nhượng bộ. Chúng tôi để đặt về cái chuyện đại tướng muốn nhân nhượng thêm, vì không rõ đại tướng quan niệm nhân nhượng thêm những gì ; nhưng dĩ nhiên chúng tôi hoan nghênh cái ý của đại tướng muốn Bắc Việt nhượng bộ.

Lý thuyết của sự tương nhượng của đại tướng Minh đặt trên nền tảng «Hòa Bình Dân Tộc» mà chúng tôi, sau khi đọc kỹ một đoạn văn của đại tướng, gọi là «Hòa bình về nguồn».

Có «về nguồn» thì mới là trở về «dân tộc» : Tướng Minh nói đến sự hòa hợp những tôn giáo và triết thuyết từ xa xưa để chứng tỏ tinh thần cởi mở và khoan dung của dân VN, thì chắc là ông nói đến sự sống chung của tam giáo (Khổng Lão Phật) và ông đã rõ ràng không đề cập đến Thiên Chúa giáo vì lịch sử Thiên Chúa giáo ở VN vừa không biểu lộ lòng khoan dung đó, vừa dẫn chứng về chủ đích tiềm địa của người Pháp qua trung gian của hội Missions Etrangères ở Ba Lê.

Đại tướng lại cho rằng vì Tư Bản và Cộng Sản du nhập VN, nên mới gây chia rẽ ; rồi vì ngoại bang can thiệp mà tranh chấp lớn dần, thành chiến tranh toàn diện. Đến đoạn này, người ta lại bắt buộc phải nghĩ khác về căn bản về nguồn của đại tướng Minh là vì thoạt đầu người ta nghĩ rằng về nguồn thì phải loại cả tư bản, cả Cộng Sản để dân tộc được thống nhất và để chúng ta có Hòa Bình Dân Tộc.

Nhưng không phải vậy, là vì đại tướng Minh lại vạch nên cái lỗi của người VN «mê say những gì người Tây Phương làm sẵn (tức là mê say Tư Bản và Cộng Sản) và quên truyền thống tổng hợp và khoan dung của cha ông» — như vậy phải chăng đại tướng muốn dân Việt Nam tổng hợp lại và thâm nhập cả hai chủ thuyết Tư Bản và Cộng Sản trong một tinh thần khoan dung thật sự để khỏi mang tiếng là bất khoan dung hơn cả người Tây Phương.

Đại tướng Minh có muốn nghĩ thế nào, thì trong khi chờ đợi đại tướng nói rõ hơn, người ta chỉ có một đường để ch[o] rằng đại tướng nghĩ như vậy. Chứng cớ là đại tướng đã đưa r[a] 2 nét trên thế giới để chứng minh lập luận của ông :

1 — Nội bộ khối Tư Bản (cũng như khối Cộng) không còn thuần nhất.

2 — Trung Cộng và Mỹ đã xích lại gần nhau ; các nước chỉ bảo vệ quyền lợi riêng và không đặt nặng vấn đề chủ nghĩa nữa. Chiến tranh lạnh đang chấm dứt, và 2 khối lớn của thế giới đang tìm hiểu nhau, hòa giải với nhau.

Những nhận xét đại cương về tình hình thế giới của đại tướng Minh có phần khác với các sử gia, chánh trị gia trên thế giới. Người ta bảo rằng 2 khối lớn trên thế giới là khối Nga và khối Mỹ, đã hòa giải với nhau từ lâu và chiến tranh lạnh đã chấm dứt từ lâu (xin xem sách sử hậu chiến của nhà xuất bản Marabout). Trong 2 khối lớn đó lại không có Trung Cộng ; Trung Cộng là thành phần đứng riêng hẳn để phá khuấy thế giới, và Nga - Mỹ (dĩ nhiên vẫn cạnh tranh nhau trong hòa bình) đều phải đối phó với Trung Cộng.

Về sự kiện các cường quốc bây giờ không đặt nặng vấn đề chủ nghĩa nữa mà chỉ đặt nặng vấn đề quyền lợi—sự kiện mà tướng Minh coi là yếu tố lạc quan thì chúng tôi lại coi là yếu tố để bi quan.— Chủ nghĩa chỉ là yếu tố để làm chiêu bài tranh đấu về quyền lợi. Chủ nghĩa không quan trọng bằng quyền lợi ; chính vì tranh nhau quyền lợi mà Mỹ, Nga và TC cùng phải bành trướng, thì cũng đến lúc vì quyền lợi mà Mỹ, Nga, TC sắp xếp vấn đề VN như ý họ, cái khó cho VN là ở đó. BV chẳng qua chỉ là cái tay để TC sai khiến để tạo yếu tố cho TC mà cả với Mỹ trên chiến lược toàn cầu.

Và Nam VN cũng là một quân cờ của Mỹ trên bàn cờ thế giới, để đấu với Nga và Mỹ, có khác chăng là Mỹ cương quyết giúp Việt Nam trong vòng thế giới tự do thay vì nhả ra để đổi quyền lợi khác. Mỹ mà bỏ Việt Nam, thì cán cân chênh lệch ngay mặc dù có cuộc Việt Nam hóa, là vì Nga và Trung Cộng vẫn triệt để trợ giúp cho Bắc Việt tiến đánh miền Nam Việt Nam.

Khởi đi từ nhận xét trên, người thấy rằng Mỹ, Nga, TC tranh nhau quyền lợi ở Việt Nam, và họ còn có chiến lược trên bàn cờ toàn cầu, cho nên vấn đề hòa bình đặt ra rất phức tạp.

Dứt họ ra khỏi Việt Nam, kể như vô phương, là vì Bắc Việt bị Trung Cộng nắm quá chặt, mà miền Nam thì cũng vậy, là bởi vì ăn chịu với Mỹ quá sâu xa, đã có một nếp sống và một quân đội mà rời Mỹ ra là chết.

Kế hoạch của tướng Minh

C[ó] lẽ vì thế mà tướng Minh không đặt vấn đề đẩy cả T[ư] Bản và Cộng Sản ra, ông chỉ nêu lên sự hòa hợp và thể nhập [c]ả hai làm một.

Đó là kế hoạch hoặc là nguy hiểm, trong khi miền Nam không đoàn kết và không hiểu được lẽ kỷ luật trong đời sống dân [chủ]; hoặc đó là kế hoạch không thể quan niệm được trong kh[i] BV không khi nào rời bỏ được TC. Còn chính sách của Mỹ và TC xích lại gần nhau thì chúng tôi khó tin hai cường quốc đó là thật lòng ; rất nhiều triệu chứng và tuyên ngôn khác cho hay TC chỉ hơi dòn mà thôi.

Tướng Minh chưa nói rõ lập trường khi ông nêu thêm các chi tiết để giải thích các căn bản trên kế hoạch của ông là :

1— Chấm dứt cảnh huynh đệ tương tàn.

2— Thoát khỏi sự lệ thuộc ngoại bang.

3— Hoà giải các thành phần thù nghịch của dân tộc dựa [tr]ên một thể thức song tồn không cho phép bên nào tiêu diệt [bê]n nào, để có thể tiến dần đến việc hóa giải những mâu thuẫn [và] thống nhất đất nước một cách thanh bình trong tương lai.

Sự hòa giải, theo ông, có 2 khía cạnh ; hòa giải miền Nam với [mi]ền Bắc ; và hòa giải những người sanh sống tại miền Nam với nhau.

Ông Minh nhấn mạnh rằng «sự hòa giải giữa 2 miền chỉ [c]ó thể thực hiện khi nào miền Bắc nhìn nhận tính chất không CS [c]ủa miền Nam và chấp nhận sự phân chia trong một thời gian nữa (về điều này Big Minh đáng tán thưởng—tuy nhiên cả 3 ứng cử viên đều chủ trương như vậy, có thể là với những mức độ khác nhau).

Ông lại nói : «Trong khi chờ đợi ngày thống nhất, hai miền sẽ nối lại quan hệ bình thường, phát triển những liên lạc kinh tế và văn hóa».

«Còn sự hòa giải của những người sanh sống tại miền Nam chỉ có có thể thực hiện khi nào cả hai bên chấp nhận những quy luật của chế độ dân chủ, khi nào cả hai bên dành cho nhân dân miền Nam quyền quyết định tối hậu về tương lai mình, qua một cuộc bầu cử trong sạch và tự do».

Phần kết luận phơi bày một số chi tiết về kế hoạch hòa bình, người ta thấy Ô. Dương v. Minh cũng có lập trường tương tợ như ông Nguyễn văn Thiệu hay ông Nguyễn cao Kỳ, có khác chăng là sự nhấn mạnh về hòa bình, hay sự khám phá vài ngôn từ mới như «song tồn».

Có điều là hòa giải với miền Bắc bằng cách họ phải nhận miền Nam không cộng sản ; và hòa giải với Cộng Sản miền Nam bằng cách họ phải nhận lề lối hoạt động dân chủ, thì bao lâu nay rồi, người ta chỉ đề nghị với họ có vậy mà họ không nhận chịu. Đại tướng Dương văn Minh có phép lạ nào [để] Việt Cộng bỏ súng về tranh cử, và Bắc Việt nhận chịu miền [Nam] không Cộng Sản chăng ? Và chăng, làm sao để Bắc Việt thoát được lệ thuộc ngoại bang ? Đó là những điều mà chúng tôi muốn hỏi và sẽ trở lại một ngày gần đây.

BÂY GIỜ ĐẾN LƯỢT TRUNG CỘNG

Bài của U.S.NEWS AND WORLD REPORT 21-6-1971.

Hành động mới nhất của Mỹ không phải chỉ nhằm tìm thị trường buôn bán với Hoa Lục. Chính sách của Mỹ đang hình thành một thay đổi căn bản về đường lối đối với Trung Cộng.

xXx

Tổng thống Nixon đang đẩy mạnh chiến dịch nhằm tái lập những mối liên lạc bình thường với Hoa Lục. Bạch Cung loan báo rằng sự bãi bỏ việc phong tỏa Hoa Lục là bước chót trong một loạt những bước đã dự tính của Mỹ.

Mỹ sẵn sàng đưa TC gia nhập LHQ, dầu rằng việc ấy có làm hại liên lạc Mỹ—Đài Loan. Những bản nghiên cứu ở cấp cao nhất trong chính phủ Mỹ về sự thay đổi chính sách của Mỹ đều đưa ra những kết luận giống nhau :

1— Không thể quan niệm rằng có hòa bình lâu dài khi nước Cộng Sản Trung Hoa với 800 triệu người—hơn 1/5 dân số thế giới—lại ở ngoài cộng đồng thế giới.

— Từ hơn 20 năm nay, Trung Hoa QuốcGia ở Đài Loan chưa cai trị một phần đất nào của Hoa Lục và chắc Tưởng giới Thạch không thể cai trị nơi nào ở ngoài Đài Loan.

3— Nước Mỹ sẽ không khôn ngoan nếu tiếp tục cô lập Hoa Lục vì làm như thế là để cho Nga nắm bá chủ trong thế giới Cộng Sản.

4— Vấn đề Trung Hoa trong những năm 1970 không còn gây sôi nổi tại nước Mỹ như trong những năm 1950 nữa. Mỹ có thể thay đổi chính sách đối với TC mà không sợ gây ra một trận giông tố chính trị tại Mỹ.

Theo những viên chức cao cấp của Mỹ thì lâu nay, chính sách của Mỹ đã căn cứ vào những dữ kiện lỗi thời của những năm 1940 và những năm 1950. Một nguồn tin của chính phủ Mỹ nói: «Nước Mỹ cần phải có sự mềm dẻo. Chính chúng ta đã bị chính sách của chúng ta trói tay. Chúng ta phải nắm lấy cơ hội để sửa đổi.»

Một nhân vật cao cấp khác giải thích : «Hãy nhớ lại xem Mỹ đã nhìn Trung Cộng như thế nào hồi đầu những năm 1950 ? Lúc đó, TC liên minh chặt chẽ với Nga. Bắc kinh nói mạnh và làm cũng mạnh. Lúc ấy, Bắc Kinh đe dọa các lân quốc và được Nga ủng hộ hết mình.

Quyết định của Mỹ lúc ấy là thiết lập một vòng đai gồm những nước bạn ổn định chung quanh TC thay vì chạm trán trực tiếp với TC ».

Viên chức này nói rằng kể từ ngày đó đến nay, số lượng viện trợ kinh - tế và quân sự khổng lồ của Mỹ đã giúp nhiều quốc gia chung quanh TC có được một sự ổn cố và sự phồn thịnh tương đối khiến cho nguy cơ thống trị của TC phải giảm đi.

Trên hết, còn có việc Nga và TC kình chống nhau. Việc ấy bất lợi cho những tham vọng hải ngoại của TC.

Trong nước, TC gặp những sự thăng trầm làm tiêu hủy căn bản kinh tế của TC và cuộc cách mạng văn hoá làm suy nhược cơ cấu chính trị của TC. Viên chức Mỹ này nói tiếp : «Kết quả là ngày nay, TC không còn giống hồi những năm 1950 nữa. Do đó, Mỹ phải duyệt lại chính sách đối với TC để thích nghi với những thay đổi hiện tại.»

Phản ảnh sự thay đổi chính sách ấy là thái độ mới của Mỹ đối với việc thâu nhận TC vào LHQ.

Các chuyên gia giải thích rằng kế hoạch căn bản của Mỹ năm 1971 là làm sao có hai nước Trung hoa vào LHQ. Nếu kế hoạch ấy thất bại thì nước Mỹ sẽ không giữ vững lập trường đưa TC vào LHQ nữa, dầu cho rằng chính phủ Trung hoa Quốc gia có bị đẩy ra ngoài. Các giới chức Mỹ nói rằng nước Mỹ phải chấp nhận việc TC vào LHQ tháng 11 tới đây hoặc trễ lắm là vào mùa thu năm 1972. Nhưng sự chấp nhận ấy không nhất thiết sẽ đưa tới việc lập quan hệ ngoại giao với TC trong một tương lai gần.

TC đã bác bỏ mọi nỗ lực lập liên lạc ở cấp bộ chính phủ và chỉ tập trung vào những cuộc tiếp xúc giữa nhân dân với nhân dân.

Thực ra thì sự thay đổi chính sách của Mỹ khởi sự từ năm 1969 khi Mỹ không cho tàu chiến tuần tiễu ở eo biển Đài loan nữa. Trước đó và sau đó, đã có sự xét lại các luật lệ về buôn bán và du lịch giữa hai nước. Sự thay đổi chính sách cũng được «thông báo» khi các viên chức cao cấp của Mỹ gọi tên TC bằng danh xưng chính thức Cộng Hòa Nhân dân Trung Hoa thay vì Trung hoa Đỏ.

Các phân tách gia đóng góp vào việc thay đổi chính sách của Mỹ nói rằng họ không tin rằng TC là một mối đe dọa cho Mỹ nữa. Đó là điều tương phản với nhận định cách đây hơn 20 năm khi Mỹ coi TC là một nước hung dữ đáng sợ đang tìm cách xua đuổi ảnh hưởng của Mỹ ra khỏi Viễn đông. Các nhân vật này nhấn mạnh rằng những người lãnh đạo TC nghiêm chỉnh muốn cải tiến những mối liên lạc với Mỹ vì TC cho rằng Mỹ muốn chấm dứt vai trò chiến đấu ở Đông dương và Mỹ không còn đe dọa biên giới TC nữa.

Tuy có thái độ mềm dẻo hơn đối với Mỹ nhưng TC không giảm viện trợ cho Bắc Việt. Trong 11 năm qua, viện trợ quân sự của TC cho BV tổng cộng trên một tỷ mỹ kim. Các nguồn tin tình báo cho hay TC khuyến BV tiếp tục có lập trường cứng rắn và TC tiếp tục gởi đến cho BV nhiều chuyến tiếp tế về vũ khí nhẹ, đạn dược, gạo, thực phẩm đóng hộp, quần áo và xe vận tải. Chừng 10.000 lính TC ở lại BV làm cố vấn hoặc điều khiển các đơn vị phòng không.

Trước bối cảnh đó, Chính quyền Mỹ không mong đợi những khó khăn với TC sẽ tan biến mau lẹ. Mỹ tiên đoán rằng khi hai nước thương thuyết về những dị biệt chính trị thì sẽ có những bước tiến cũng như sẽ có những bước thụt lùi. Nhưng lập trường của Mỹ là phải làm ngay một bước khởi đầu. Do đó đã có lời loan báo chấm dứt phong tỏa ngày 10-6 vừa qua. Các giới chức Mỹ cho thấy rằng sẽ còn có những dấu vết thiện chí khác của Mỹ—kể cả việc ngân hàng xuất nhập cảng của Mỹ có thể cho Mao vay tiền.

Các chuyên viên giao thương của Mỹ cảnh cáo các doanh nhân Mỹ rằng không nên mong chờ sẽ có ngay thị trường bao la của TC. Một vài người tiên đoán rằng việc buôn bán song phương trong hai hoặc ba năm tới có thể đạt tới 200 triệu mỹ kim. Nếu có tới con số ấy thì cũng chỉ là 1/5 con số giao thương giữa Mỹ và Đài Loan năm 1970. Người ta vẫn chưa biết rằng liệu TC có nắm lấy cơ hội này để giao thương không hay là vẫn chưa chịu buôn bán nhiều với quốc gia mà TC vẫn quen gọi là «kẻ thù chung của nhân dân thế giới». Chính quyền Mỹ nói rằng bây giờ đến lượt TC phải đáp ứng.

Câu hỏi đặt ra lúc này là TC cần mua những thứ hàng gì ? Sau khi Mỹ loan báo chấm dứt phong tỏa thương mại Hoa Lục ngày 10-6 vừa qua, không ai nghiêm chỉnh cho rằng TC sẽ ồ ạt đặt mua những số lượng lớn lao hàng hóa của Mỹ. Lý do là nhiều thứ mà TC cần mua thì lại không ghi trong danh sách hàng hóa bán cho TC.

Danh sách không ghi những hàng hoá chiến lược như động cơ phản lực, máy bay, xe vận tải, đầu máy xe lửa, máy tính điện tử và những đồ trang bị điện tử vì rằng những thứ hàng ấy sẽ giúp TC tăng cường tiềm năng chiến tranh, làm cho quân đội TC lưu động hơn hoặc sẽ giúp đưa đồ viện trợ đến cho BV mau hơn.

Trên danh sách chỉ ghi những hàng hoá mà lâu nay, TC đã quen mua của các nước khác, đó là những nước Tây phương giao thương với Trung Cộng từ nhiều năm nay. 75 phần trăm số giao thương của TC được thực hiện với các nước không Cộng sản. Nước Mỹ cũng đã bãi bỏ việc cần phải xin phép chính phủ Mỹ rồi mới được bán lúa mì cho TC, cho Nga, và cho Đông Âu. Mỹ nói rằng không cần phải chở 50 phần trăm số lúa mì bằng các tàu chở hàng của Mỹ. Đồng thời, Mỹ cũng bãi bỏ hoàn toàn việc cấm nhập cảng hàng hóa từ TC.

Các chuyên gia của Mỹ không cho rằng Mỹ là thị trường lớn của TC trong tương lai gần. Họ nhấn mạnh rằng Mỹ không cần mua nhiều thứ hàng hoá của TC vì Mỹ có thể mua những thứ hàng hoá tương tự của Nhật và của nhiều nước tiền tiến. Nhưng các viên chức Mỹ nói rằng họ đang «nghiêm chỉnh nghiên cứu» việc lập một văn phòng giao thương với TC. Chính quyền Mỹ chưa quyết định xem có cho các tàu của TC vào các hải cảng của Mỹ không.

Danh sách hàng hóa của Mỹ bán cho TC gồm 150 món hàng nhưng không có nhiều thứ hàng hóa mà Mỹ vẫn bán cho Nga. Một viên chức Mỹ giải thích việc ấy như sau : «TC không bị coi là hủi nữa nhưng chưa thể đưa vọt nước ấy lên cấp bậc giao thương ngang hàng ngay với Nga.» Tùy theo phản ứng của TC đối với lời loan báo của Mỹ, có thể có thêm những món hàng khác được ghi vào danh sách.

Lời một viên chức Mỹ :

«Điều mà chúng tôi vừa mới làm chính là một bước đầu. Hành động này vừa có tính cách kinh tế vừa có tính cách chính trị. Chúng tôi còn chờ xem TC có nhận thấy bước khởi đầu do không».

Chính Luận

Giám Đốc Trị Sự : LÊ-TÂM-VIỆT — Quản lý : ĐỖ-VĂN-NGUYÊN

Ngân phiếu xin đề tên Ông ĐỖ-VĂN-NGUYÊN

Robert Thompson : Nội tình Mỹ đã làm lu mờ kết quả Việt Hoá

VNCH không thể thua về quân sự nhưng có thể thua về chính trị

- Bộ Trưởng Lục quân Úc : tôi qua Việt Nam không phải là để thương thuyết dàn xếp rút thêm quân Úc về nước

SAIGON 26-6. — Đài BBC nghe được ở Saigòn sáng nay đã cho đọc một bài báo đáng chú ý sau đây :

«Trong một bài báo đăng trên tờ Daily Telegraph số ra ngày hôm nay dưới cái hàng tít : «Việt Nam cuộc chiến đã đổi thay như thế nào», tác giả Sir Robert Thompson, nguyên trưởng đoàn cố vấn Anh tại Nam Việt trong những năm 1961 - 1965 đã nói về tình hình nội bộ Mỹ đã làm lu mờ những kết quả đáng kể được trong cái chính sách Việt hóa tại Nam Việt. Sir Robert cho hay rằng chính phủ Nam Việt nay đã kiểm soát được 95 phần trăm miền quê, và cuộc phiến loạn của VC ở miền Nam nay không còn là một cái hiểm họa lớn lao nữa. Hiểm họa lớn đối với miền Nam VN hiện nay theo lời Sir Robert là quân đội BV hoạt động suốt dọc theo biên giới miền Nam. Sir Robert cho rằng nếu miền Nam đạt được tiến bộ đều đều trong 18 tháng tới NV sẽ có thể chặn đứng được mãi mãi cái hiểm họa này. Sir Robert kết luận cho rằng tình thế hiện nay là Nam Việt không chắc thua về mặt quân sự và chỉ có thể bị thua về mặt chính trị mà thôi.

Đài BBC cũng đã đọc một mẩu tin sau đây : Bộ trưởng lục quân Úc cũng đã có mặt tại Nam Việt để thanh tra các đơn vị Úc và đã không chịu lên tiếng bình luận về những tin tức nói là vai trò quân sự của Úc tại VN sẽ có thể kết thúc trong vòng 8 tháng. Ông lên tiếng với các ký giả là ông không qua Việt Nam để thương thuyết dàn xếp cho việc rút thêm quân Úc về nước.

Sau khi có bài của báo chí tại Mỹ trích đăng những tài liệu mật của bộ quốc phòng thì ở Úc người ta đã bắt đầu tranh luận về căn nguyên của việc Úc gửi quân sang tham chiến tại Việt Nam. Cựu thủ tướng Úc Sir Robert Menzies, người cầm quyền năm 1964 đã phủ nhận rằng quân đội Úc được gửi qua thể theo yêu sách của Hoa Kỳ, ông nói vào hồi đó chính phủ Nam Việt đã yêu cầu được hỗ trợ về mặt quân sự. Chính phủ đã ra lệnh điều tra cặn kẽ về liên lụy của quyết định này và cũng giống như Anh Quốc đã lên tiếng khuyến cáo Hoa Kỳ về việc bội tín để cho báo chí Hoa Kỳ chanh phui những sự kiện trao đổi giữa hai chính phủ.

T.T. Thiệu tiếp Bộ Trưởng Lục Quân Úc

Trong khi đó, Tham Vụ Báo chí Phủ Tổng Thống VNCH loan báo là lúc 17 giờ ngày 25-6-71, T.T. đã tiếp ông Andrew Peacock Bộ Trưởng Lục Quân Úc.

Trong cuộc tiếp kiến hôm nay Tổng Thống và Ông Bộ Trưởng Lục Quân Úc Đại Lợi đã duyệt xét và thảo luận về tình hình quân sự tại

XEM TIẾP A TRANG 10

Cộng Sản Lào đưa đề nghị mới sửa đổi chút ít đề nghị cũ

Ngưng bắn kết hợp với ngưng oanh kích làm điều kiện tiên quyết để hòa đàm

- Vạn Tượng và Đồng Chum luân phiên làm nơi hội đàm
- Lào triệu Đại sứ ở Pháp về nước mở cuộc tham khảo
- Lào mở tổng tuyển cử ngày 2-2-1972 để bầu Quốc Hội

VẠN TƯỢNG 25-6 (Reuter). — Lãnh tụ CS Pathet Lào, Hoàng thân Souphanouvong lại vừa gởi cho Thủ Tướng Lào, Hoàng thân Souvanna Phouma một thông điệp mới sửa đổi một chi tiết trong đề nghị trước đây của CS Lào, nhằm giải quyết cuộc chiến tranh giai giẳng tại Vương quốc nhỏ bé này.

Bức thông điệp nói trên được đài Hànội và đài phát thanh CS Lào truyền thanh hôm nay. Các đài này cũng cho biết bức thông điệp đã được đại diện đặc biệt của Suphanouvong là Tiao Souk Vongsak trao cho TT Phouma.

Trong bức thông điệp đề ngày 22-6-1971, Souphanouvong nói với Phouma rằng đề nghị trước đây của CS Lào đưa vào ngày 27-4 «rất hợp tình hợp lý», nhưng rất tiếc là bị chính phủ Hoàng gia Lào bác bỏ. Vì vậy CS lại phải đưa thêm một đề nghị mới sửa đổi đề nghị cũ, và mong rằng TT Phouma cứu xét và chấp nhận.

Được biết đề nghị cũ của CS Lào có 2 điểm chính : 1) Mỹ đơn phương và vô điều kiện đình chỉ oanh kích trên toàn bộ lãnh thổ Lào (đặc biệt là suốt trên đường mòn HCM trong lãnh thổ Lào). 2) Sau khi điều kiện tiên quyết này được thực hiện thì các phe phái ở Lào sẽ gặp nhau để giải quyết tất cả mọi vấn đề về Lào, trước hết là vấn đề ngưng bắn tại chỗ và thứ đến là việc thành lập một chính phủ liên hiệp mới cho vương quốc Lào.

Trả lời đề nghị trên đây của CS Lào, TT Phouma hôm 26-5-71 tuyên bố rằng cuộc oanh kích trên toàn bộ lãnh thổ Lào sẽ được lập tức đình chỉ sau khi đoàn thể quân đội ngoại quốc rút khỏi lãnh thổ Lào và Ủy hội Quốc tế ở Lào được quyền thanh sát tại cả những vùng CS kiểm soát để kiểm nhận việc triệt thoái quân đội ngoại quốc nói trên. Thủ tướng Lào cũng xác định thêm rằng chính phủ Lào sẵn sàng đàm phán lập tức với CS Lào mà không đòi hỏi bất cứ một điều kiện tiên quyết nào.

Cố nhiên là CS không chấp nhận phần đề nghị của Lào. Vì đường mòn HCM là sinh lộ cho cuộc chiến tranh xâm lăng của CSĐD. Đề nghị mới nhất của Souphanouvong sửa đổi một chi tiết của đề nghị cũ và cũng bao gồm 2 điểm :

1 — Thực hiện ngay ngưng bắn trên toàn bộ lãnh thổ Lào, bao gồm việc Mỹ chấm dứt ném bom, việc các lực lượng võ trang ở Lào ngừng bắn tại chỗ và chấm dứt mọi hành động quân sự đối với địch ở mặt đất và trên không, mọi hành động xâm phạm hoặc lấn chiếm vùng do đối phương kiểm soát. 2.— Ngay sau khi ngừng bắn trên

Xem tiếp Q trang 10

Tệ trạng hoành hành đã từ lâu lắm rồi nhưng tới nay mới có...

10 sếp lớn sếp nhỏ của H.K.V.N. tổ chức bán vé chợ đen bị bắt

★ NHIỀU NGƯỜI ĐẸP BÁN VÉ CŨNG DÍNH LÍU, KẺ DẪN MỐI LẠI LÀ MỘT ÔNG XÍCH LÔ ĐẠP

SAIGON 26-6.— Đã từ lâu nay, nạn bán vé chợ đen liên tục xảy ra ở Hàng Không VN, vé Quốc Nội từ SàiGòn đi các tỉnh đều bị bán với giá cắt cổ, nhiều người có việc cần kíp đáp máy bay khi tới mua vé đều bị trả lời là hết chỗ rồi, nhưng nếu cần quá thì có thể thu xếp bằng cách «hành khách nào mua vé rồi không đi thì sẽ nhường lại» với giá chợ đen rất cao có thể gấp vài lần giá chính thức.

Dân chúng kêu ca quá nhiều và đến gần đây, Phòng Cảnh Sát Tư Pháp đã mở cuộc điều tra theo dõi ráo riết để phanh phui tệ trạng này.

Cuộc theo dõi cho thấy có một thiếu nữ trẻ đẹp tên Nguyễn thị K. (18 tuổi) nhà ở đường Đề Thám là 1 tay tổ trong việc bán vé máy bay chợ đen. Cô ta đã cùng một số nhân viên trong hãng Hàng Không VN thông đồng tổ chức bán vé chợ đen vé máy bay để lấy tiền chia nhau xài.

Một trường hợp điển hình, bà Nguyễn thị Ngọc H. hôm vừa qua tới trạm bán vé số 2 đường Phạm ngũ Lão mua vé đi Banmêthuột thì những người đẹp bán vé bảo hết chỗ, nhưng đưa cho bà H. một vé số 6 phòng hờ, bảo mai cứ lại hãng nếu có người khách nào không đi sẽ lấy số vé đó đưa cho bà. Nhưng bà này vừa ra khỏi trạm bán vé thì được 1 ông đạp xích lô hỏi han kỹ, bà này cho biết đi mua vé máy bay nhưng hết chỗ. Ông xích lô đạp này liền chở bà H. tới nhà của cô K. mua 1 vé nhưng với giá 5.000đ thay vì giá chính thức 1.775đ. Trong lúc bà H. trao tiền cho cô K. để lấy vé máy bay, thì Cảnh Sát ập vào bắt, xét nhà tịch thâu được 11 vé máy bay quốc nội, 6 vé hành lý bổ túc, 5 phiếu giữ chỗ chờ, 100 phiếu mua vé chưa ghi tên. Ngay lúc nhân viên đang xét thì một thanh niên Trần văn Ph. (16t) cũng đến nhà cô K. mua dùm người nhà một vé máy bay đi Pleiku, cậu này cũng bị tạm giữ. Chủ nhà tên Nguyễn đình N. (47t) là tài xế của hãng Hàng Không lại là cha ghẻ cô K. cũng bị bắt. Hết đường chối cãi cô K. thú nhận đã cùng những nhân viên trong hãng Hàng Không làm áp phe để lấy tiền chia nhau xài. Trong số đó có 3 ông xếp lớn làm trưởng ban tài liệu viên tên Phạm quang C. (37t), Lê ngọc C. (46t), Nguyễn văn M. (44t) và 6 ông xếp nhỏ thuộc Toán A và toán B tên Trần văn K. (43t), Nguyễn v. K. (39t), Võ văn Á. (36 tuổi), Trần ngọc C. (27 tuổi), Nguyễn hữu T. (31 tuổi), Huỳnh thành V. (47 tuổi). Cô K. còn cho biết đã đút tiền cho 3 người đẹp bán vé tên Võ thị M.

XEM TIẾP C TRANG 10

H.Đ. BÁO CHÍ RA MẮT ngày 30-6-71

SAIGON 26-6. — Chủ Tịch Hội [...]g Báo Chí vừa gửi văn thư [...] các báo cho biết lễ ra mắt của [...] Báo Chí niên khóa đầu 71-73 [...] tổ chức vào lúc 18g30 ngày [...] tại Phòng Khánh Tiết Tòa Đô [...]h Saigon. Các báo đã được [...] cầu viết bình luận, loan tin [...] mắt trên đồng thời đăng [...] hiệu : 30-6, lễ ra mắt Hội [...]g Báo Chí VN.

ĐẠI HỘI TOÀN QUỐC THẨM PHÁN XỬ ÁN

SAIGON 25-6 (VTX) — Khoảng 150 thẩm phán xử án toàn quốc sẽ nhóm Đại hội vào ngày 28-6 tới đây, tại Tối Cao Pháp viện Saigon, để thảo luận về qui chế cho ngành xử án.

Đại hội nói trên do Hội Đồng Thẩm Phán tổ chức sẽ kéo dài trọn hai ngày, và qui tụ tất cả các Chánh án Cự Thẩm toàn quốc. Trong buổi khai mạc Đại hội, Thẩm phán Trần văn Linh, Chủ tịch Tối Cao Pháp Viện sẽ đọc diễn văn mở đầu nói về vai trò của ngành xử án hiện tại. (AT)

Vì thù hận cá nhân hơn là vì lý do chính trị

Tân Thủ tướng đảo Malte tống cổ Tư Lệnh Hải Quân NATO

★ Cả Anh, Ý và khối NATO nhốn nháo

★ Ai Cập vội lái nội vụ qua chiều hướng chính trị

LUÂN ĐÔN, 25-6 (AFP).— Nguồn tin tại Luân Đôn cho biết vị Tư Lệnh lực lượng Hải Quân Minh Ước Bắc Đại Tây Dương (NATO) đô đốc Gino Birindelli người Ý, tối thứ Tư đã bị ông Dom Mintoff tân thủ tướng đảo Malte trục xuất khỏi đảo này cùng với bộ tham mưu của ông.

Mặt khác, theo các tin tức được tờ «Daily Express» đăng tải, dường như thủ tướng Mintoff đã gửi một tối hậu thư cho Anh quốc yêu cầu duyệt xét ngay lại những Hiệp ước phòng thủ giữa Luân Đôn và Malte. Bộ Ngoại giao Anh không bình luận về tin này. Tuy nhiên Bộ Quốc Phòng Anh cho biết dự án gửi đến đảo Malte một đơn vị gồm 750 người thuộc Hải quân Hoàng Gia chưa bị bãi bỏ.

Giới quan sát cho rằng việc ô. Mintoff trục xuất Đô Đốc Birindelli chỉ vì một sự thù hận cá nhân trước khi ô. Mintoff làm thủ tướng.

Tại Bruxelles, Hội đồng tổ chức Bắc Đại Tây Dương đã nhóm họp tăng thứ Sáu để nghiên cứu tình hình đảo Malte. Phát ngôn viên của tổ chức không xác nhận mà cũng không phủ nhận những tin tức từ Luân Đôn theo đó đô Đốc Birindelli bị trục xuất.

Dù sự thật ra sao, những tin tức từ Luân Đôn cũng như từ Malte đã gây xúc động mạnh tại bộ tư lệnh NATO.

Vấn đề nói trên, được xem là «tế nhị» đã được Uỷ Ban quân sự (gồm đại diện các Tham mưu Trưởng) và Hội Đồng Nato (gồm 15 đại sứ) cứu xét.

Một thông cáo của bộ Tư Lệnh Lực Lượng đồng minh thuộc khối NATO được công bố như sau :

«Đô đốc Gino Birindelli, Tư lệnh lực lượng [...] khu vực Nam Âu, đã được đô đốc Horacio Tổng Tư Lệnh khu vực Nam Âu, mời đến gặp ông tại bộ tư lệnh gần Naples. Ông ta đã đến Ý đại Lợi.

Theo tờ báo «Giornale d' Italia» xuất bản tại La Mã dường như chính phủ Malte còn yêu cầu La Mã hãy triệu hồi đại sứ Diego Soro về nước.

Tờ báo trên thuật rằng cách đây vài ngày, tân thủ tướng Malte Dom Mintoff đã mời đại sứ Diego Soro đến và yêu cầu ông hãy viết thư về cho thủ tướng Ý, Emilio Colombo yêu cầu triệu hồi đô đốc Birindelli. Đại sứ Soro đã trả lời rằng ông Colombo không có quyền thay đổi vị tư lệnh lực lượng NATO ở Nam Âu. Vẫn theo tờ báo, dường như ông Dom Mintoff đã nổi sùng và đòi triệu hồi luôn đại sứ Soro.

Tờ Giornale d'Italie nhắc lại là mùa xuân năm ngoái đô đốc Birindelli đã đọc một diễn văn hết sức cứng rắn chống lại việc trung lập hóa đảo Malte mà theo ông rất nguy hiểm cho sự quân bình lực lượng ở Địa Trung Hải.

Trong khi đó tòa đại sứ Ai Cập tại La Mã cũng ra một thông cáo đại khái nói rằng những lời tuyên bố mà nhật báo Do Thái «Maariv» gán cho đô đốc Gino Birindelli khiến công luận không thể không hoài nghi nhân vật đã phát biểu những lời đó. Không một dân tộc yêu chuộng hòa bình nào có thể chấp nhận những lời tuyên bố đó.

Thông cáo nhắc lại, vắn tắt, nội dung các lời tuyên bố đó đại khái do đô đốc Birindelli chống lại việc tái mở kinh đào Suez, vì theo ông Nga Xô sẽ là quốc gia hưởng lợi nhiều nhất và ông ta cũng tỏ vẻ hoài nghi về giá trị và sự hữu hiệu của những bảo đảm quốc tế trong vấn đề Do Thái Á Rập.

H.Đ. chế tài S.V. sắp giải quyết dứt khoát vụ rắc rối bầu cử

- TLĐSV Công giáo lên án mọi hành vi bạo động

SAIGON 26-6.— Chiếu khoản 6 điều 12 chương 3 bản điều lệ của Tổng Hội SV Saigon, Hội Đồng Chế Tài gồm 6 đại diện của 6 Phân Khoa và Cao Đẳng sẽ được triệu tập hồi 18g30 ngày 27 này để giải quyết dứt khoát cuộc bầu cử vừa qua đã gây bao chuyện rắc rối. Trong lúc đó thì Tổng LĐ SV Công Giáo đã công bố 1 bản nhận định về cuộc bầu cử vừa qua cho rằng : mọi hành vi có tính cách bạo động, phi lý đều không thể chấp nhận trong sinh hoạt của các tập thể SV. Bản nhận định kêu gọi ban tổ chức bầu cử phải tuyên bố kết quả chính thức của cuộc bầu cử trên và cả 2 liên danh đắc cũng như thất cử hãy đặt quyền lợi của tập thể SV trên quyền lợi cá nhân, phe nhóm.

— 15g30 chiều qua, cuộc đối chất do nhóm SV Lý Bửu Lâm tổ chức tại Đại Học Khoa Học đã không thành vì LĐ Huỳnh tấn Mẫm không tham dự.

— Từ 6 giờ sáng nay, Cảnh sát và an ninh chìm nổi đã phong tỏa chặt chẽ khu công viên Văn Lang đường Hồng Bàng nơi được coi là bản doanh của nhóm SV Mẫm. Cảnh Sát cho hay họ được lệnh phong tỏa để tiến hành cuộc hành quân Cảnh Sát ở khu này. Trụ sở THSV vắng hoe, không thấy SV nào lai vãng. (NH)

Ấn Độ ngày càng lâm vào tình trạng khó khăn

CHÍNH PHỦ T. BENGAL BỊ GIẢI TÁN Dân Ấn nổi dậy chống tỵ nạn

- Ngoại Trưởng Ấn dọa Ấn sẽ đơn phương hành động
- Du kích quân vẫn hoạt động ở Đông Hồi

TÂN ĐỀ LI, 25-6 (Reuter).— Ngoại trưởng Ấn Swaran Singh đêm nay tuyên bố rằng Ấn Độ sẽ đơn phương hành động nếu các cường quốc thế giới không tìm được một giải pháp chính trị cho vấn đề Đông Bengal.

Ông Singh cảnh cáo như vậy chỉ 3 ngày trước khi Tổng Thống Hồi Yahya Khan dự định công bố kế hoạch trả lại chính quyền dân sự ở Hồi.

Trước Quốc hội Ấn, sau chuyến công du Nga, Mỹ, Anh, Pháp, Đức và Gia nã Đại, NT Singh còn tường trình rằng các chính phủ đó đã đồng ý với Ấn các vấn đề sau :

— Không thể có 1 giải pháp quân sự cho cuộc khủng hoảng Đông Hồi và tất cả hoạt động quân sự tại Đông Hồi phải chấm dứt tức khắc.

— Việc dân tị nạn từ Đông Hồi tràn sang Ấn phải ngưng lại tức khắc.

— Phải tìm ra các điều kiện để dân tị nạn có thể hồi hương trong hòa bình và an ninh.

— Chỉ có thể tìm được các điều kiện bình thường bằng cách mưu tìm 1 giải pháp chính trị có thể chấp nhận được cho đa số dân Đông Hồi.

Ngoài ra, Hạ Viện Ấn sẽ dành trọn ngày thứ Hai tới để thảo luận vấn đề Đông Hồi và việc 2 tàu chở vũ khí của Mỹ đến cho Hồi.

Hôm thứ năm, chủ tịch liên đoàn công nhân bến tàu Ấn cho biết ông đã yêu cầu ông chủ tịch hội công nhân hải cảng Mỹ chỉ thị cho công nhân từ khước đem hàng xuống các tàu chở võ khí đến Hồi.

Một cuộc nổi loạn đã xảy ra tại khu chợ thành phố Shillong hôm tối thứ ba để chống đối dân tị nạn ĐH dồn vào tiểu bang Meghalaya. Cuộc nổi loạn xảy ra sau khi dân chúng địa phương bất mãn trước đám dân tị nạn được ưu đãi, chẳng hạn họ được tiếp tế nhiều thực phẩm và có nơi trú ngụ tốt hơn dân địa phương, có vài cảnh sát bị thương trong cuộc nổi loạn này.

Đại diện của chính phủ Bangla Desh là ông Shahbuddin hôm nay đã hướng dẫn 1 nhóm khoảng 10 người đến trước tòa Đại sứ Mỹ để phản đối việc các tàu chở vũ khí từ Mỹ tới Hồi. Ô. Shahbuddin là 1 trong 2 nhà ngoại giao đã rời bỏ phủ cao ủy Hồi ở Tân Đề Li sau cuộc nội chiến ở Đông Hồi ngày 25-3 vừa qua.

Chính phủ địa phương tại Tây Bengal đã bị giải tán vì tội bất lực

Xem tiếp H trang 10

TIN VẮN

— Thủ Tướng đã chấp thuận cử 1 phái đoàn 10 luật sư đi dự «Đại Hội thứ 24 của Liên Hiệp QT luật sư» sẽ nhóm ở Ba Lê từ 26 đến 30-7-71. Luật sư Nguyễn ngọc San thủ lãnh Luật sư Đoàn cùng với luật sư Vương văn Bắc, Vũ ngọc Truy, Lê văn Mão, Phan thành Hy, Bùi tường Chiểu, Võ văn Quan, bà Huỳnh ngọc Anh, Bà Lê thị Hồng Điểm và Lại Tư, sẽ đại diện cho VNCH tham dự Đại Hội nói trên.

— Kỹ sư Dương Kích Nhưỡng Tổng Trưởng Công Chánh sẽ ra trình bày trước Uỷ ban Giao Thông Công Chánh Thượng Viện về sự thực hiện những chương trình công tác của Bộ Công Chánh thuộc ngân sách Quốc gia và Viện trợ Mỹ tài khóa 1971 vào ngày 8-7 tới đây.

— Tổng Trưởng Phát triển Sắc tộc Nay Luett tức Trương Nai Liệt vừa ký nghị định bổ nhiệm ông Phạm ngọc Kha giữ chức Đổng lý văn phòng Bộ Phát triển Sắc tộc thay thế Đại tá Đoàn chí Khoan đã xin từ nhiệm.

Hiện tượng lạ : khách mua thật đông mà hàng vẫn sụt giá

Hàng vải tràn ngập thị trường và hạ giá một cách bất ngờ

- TV họp báo loan báo : nếu tu chính của TV về thuế lợi tức được chấp thuận, QN tư chức sẽ phải đóng thuế rất ít

SAGON.— Hàng vải hiện tràn ngập thị trường và xuống giá khá nhiều khoảng từ 10 đến 20°/o Xung quanh chợ Bến Thành các loại hàng vải phụ nữ bày la liệt. Vải popeline [...] soie tergal phòng 200 đồng. Nhưng các loại vải quần tây thì chỉ xuống giá thật ít. Trong lúc đó thì khách hàng đi mua lại thật đông vì nghe tin vải hạ.

Theo một vài Đại lý tiết lộ, sở dĩ có hiện tượng trái ngược này ra (nghĩa là khách mua đông mà hàng sụt giá) là vì trong thời gian vừa qua, những nhà Nhập cảng và các Đại lý đã tích trữ nhiều loại hàng hy vọng đồng bạc bị phá giá hoặc có các biện pháp kinh tế mới như phân suất quân bình hay kiệm ước tung ra sẽ kiếm được lời rất nhiều.

Nhưng trong khi họ trông chờ như thế thì có tin thông thạo cho hay trong những ngày sắp tới hàng hóa sẽ tràn ngập thị trường và viện trợ Mỹ cho VNCH tài khóa mới sắp bắt đầu thực hiện tất nhiên vải sẽ dư thừa vì thế họ phải đem bán tống tháo ra. (TSM)

Về thuế lợi tức

Uỷ Ban Ngân Sách Tài Chánh và Thuế khóa Thượng Nghị Viện chiều qua giải thích rõ rằng nếu dự luật tu chính về thuế lợi tức được Hạ Viện chấp thuận theo như Thượng Viện đã chấp thuận thì công tư chức quân nhân sẽ chỉ phải đóng thuế lợi tức rất ít so với số tiền phải đóng như luật định trước đây.

Nghị Sĩ Trần Hữu Phương, Chủ Tịch Uỷ Ban Ngân Sách Tài Chánh và Nghị Sĩ Lê Phát Đạt, Tổng thơ ký Uỷ ban khi tiếp xúc với báo chí đã đưa ra một ví dụ mà ông cho là hợp tình hợp lý. Theo đó việc tính thuế lợi tức sẽ theo các khoản chước giảm gia cảnh và tăng chi phí chức vụ lên 15°/o số lợi tức đồng niên, nhưng không dưới 120.000đ.

Như vậy một người độc thân lợi tức đồng niên từ 270.000đ trở xuống được miễn thuế, số lợi tức cao nhưng nhiều con thì cũng được miễn nhiều, chẳng hạn có vợ chưa con [...] miễn, có vợ [...] được miễn, có vợ 6 con lương 610.000đ trở xuống được miễn thuế lợi tức.

Theo Nghị Sĩ Phương với giá biểu thuế mới này nếu được áp dụng, số người có lương cố định như công chức, quân nhân, tư chức sẽ được miễn thuế rất nhiều, có thể sẽ giảm xuống chỉ còn dưới phân nửa số người phải đóng thuế trước đây.

Tuy nhiên ông tỏ ý hy vọng với phương thức thuế khóa mới này sẽ gia tăng những người thọ thuế trong các lãnh vực khác mà từ trước đến nay họ không đóng thuế hoặc chỉ đóng rất ít.

Theo Nghị Sĩ Phương từ trước đến nay chỉ có khoảng 130.000 người đóng thuế lợi tức trong số có 80.000 tư chức, 10.000 công chức quân nhân và khoảng 40.000 người ở lãnh vực khác. Ông cũng bày tỏ sự hy vọng chính phủ sẽ phải có những biện pháp hữu hiệu để kiểm soát và tận thâu số thuế để đem lại quân bình cho ngân sách.

Được biết, dự luật thuế lợi tức cá nhân gồm 14 điều được Thượng Nghị Viện chung quyết ngày 23-6-71 và đã chuyển sang Hạ Nghị Viện theo thủ tục khẩn cấp. Theo các giới quan sát liên quan đến các vấn đề thời sự, thì rất có thể Hạ Nghị Viện chấp thuận quan điểm của TNV, nhưng sự việc sẽ gặp cho khăn hơn, vì tin tức mới nhất cho rằng chuyến công du cầu viện của Tổng Trưởng Kinh tế Phạm kim Ngọc tại Hoa Kỳ mới đây đã không thu được kết quả như Chính Phủ VNCH mong muốn do đó, rất có thể Chính Phủ chưa nghĩ đến việc giảm thuế trong lúc này.

Chủ tịch UBNDCM thị xã Sadec về hồi chánh

SAIGON 25-6 (VTX).— Một cán bộ cao cấp Việt Cộng ngày 22-6 đã hồi chánh tại Ty Chiêu Hồi Sadec, đó là ông Nguyễn văn Thoại bí danh Sáu Tiến sinh năm 1921, nguyên Chủ tịch Uỷ ban nhân dân cách mạng thị xã Sadec.

Sau khi trở về với chánh nghĩa Quốc Gia đương sự cho biết chức vụ Chủ Tịch thị xã Sadec mà Cộng Sản đã phong cho ông chỉ là một chức vị hữu danh vô thực do đảng Cộng Sản giật giây.

Gần đây vì nhận rõ bộ mặt phản dân hại nước của Cộng Sản, nên ông Sáu Tiến đã cương quyết trở về hồi chánh để lập lại cuộc đời dưới chính thể VNCH.

Để tránh bệnh truyền nhiễm

TRUNG HOA DÂN QUỐC cấm dùng DDT

ĐÀI BẮC 24/6 (Reuter).— Trung Ương Xã hôm thứ Năm cho biết Trung Hoa Quốc Gia đã quyết định cấm dùng thuốc DDT trong chiến dịch bài trừ sâu bọ để tránh các hậu quả tai hại cho nhân loại. Quyết định trên được loan báo hôm thứ Tư trong một phiên họp do Bộ Y tế quốc gia tổ chức nhằm thảo luận về việc dùng các loại thuốc sát trùng mạnh có thể gây tai hại cho nhân loại và loài vật.

Vẫn theo nguồn tin trên phiên họp này cũng quyết định cấm dùng thuốc DDT để tránh các bệnh truyền nhiễm cho dân chúng.

tin cần biết

Saigon có 62 Trung Tâm thi Tú Tài I Khóa ngày 7-7-71

— Nha Khảo Thí vừa phổ biến một thông cáo ấn định 62 trung tâm thi Tú Tài I khóa ngày 7-7-71 tại Saigon cùng ghi rõ địa chỉ các Trung tâm này.

Theo Thông cáo của Nha Khảo Thí, cuộc thi tiếp diễn trong ba ngày, kể từ ngày 7-7-1971 đến hết ngày 9-7-1971, buổi sáng từ 8g30, buổi chiều từ 14 giờ 30. Về các [...] thí sinh xem thời khóa biểu niêm yết tại trường thi.

29-6 : niêm yết danh sách cử tri bầu Dân Biểu

— Danh sách cử tri bầu Dân Biểu Hạ Nghị Viện tại Đô Thành sẽ được niêm yết lần thứ nhứt vào ngày 29-6 tại Tòa Đô Chánh Văn phòng các Tòa Hành Chánh Quận và Văn phòng các Phường.

Theo Tòa Đô Chánh, công dân nào có đủ điều kiện làm cử tri mà bị sót tên hoặc nhận thấy có sự lầm lẫn trong việc ghi tên trên danh sách cử tri niêm yết, đều có quyền khiếu nại.

Nghị Viên, HĐ Xã được tăng phụ cấp từ tháng 7

— Tiếp theo tin loan trước đây Thủ tướng Trần thiện Khiêm ngày 22-6 vừa qua đã ký nghị định tăng phụ cấp căn bản của các Nghị viên Hội đồng Đô thành, Tỉnh và Thị xã là 25.000đ một tháng. (có hiệu lực từ tháng 7).

Mặt khác, T.T cũng sửa đổi một số điều khoản về nhiệm vụ, quyền hạn các HĐ Đô Tỉnh Thị.

Theo đó các nghị viên có thể bị tuyên bố đương nhiên từ chức nếu phạm vào trường hợp bất khả kiêm nhiệm hoặc không hội đủ điều kiện ứng cử luật định phát giác hoặc xảy ra sau khi đắc cử. Các nghị viên còn có thể bị bãi chức nếu vắng mặt liên tiếp ba lần trong những khóa họp hoặc không thi hành nhiệm vụ do Hội đồng giao phó mà không có lý do chính đáng.

TT Khiêm cũng ấn định lại phụ cấp của các viên chức xã áp theo sắc lệnh này trong khi thi hành nhiệm vụ. Hội viên Hội đồng Xã không được hưởng lương nhưng được lãnh phụ cấp hội họp tính theo số ngày họp của Hội đồng. Ban Thường vụ Hội đồng Xã được hưởng hàng tháng một khoản phụ cấp căn [...] phụ cấp hội [...]

QUÊ ra TỈNH

Thăm một nhật báo mới

SAIGON — Chúng tôi vừa được tin Nhật Báo «Thanh Bình» do ông [...] Hữu Phát tư Quyền Phát làm Chủ Nhiệm sẽ phát hành số đầu [...] ngày 5-7-71 tới. «Thanh Bình» do 2 ký giả lão thành Quốc Ấn [...] ngày [...] điều khiển bộ biên tập. Trân trọng giới thiệu «Thanh Bình» [...] quý bạn đọc và chúc đồng nghiệp mạnh tiến trên đường ngôn luận.

Đang hòa giải vụ tranh chấp ở Tân Cảng

SAIGON.— Cuộc tranh chấp của công nhân Tân Cảng Th. Đức (Gia Định) đang được Ty Thanh Tra Lao Động Gia Định hòa giải. Chừng 400 công nhân làm việc ở Tân Cảng đã xung đột với nhau từ ngày 22-6-71 khiến cho công việc bị đình trệ.

Việc bốc dỡ hàng tại Tân Cảng này, theo Ty Thanh tra Lao động Gia Định cho biết, do một nhà thầu thầu được của Quân đội Hoa Kỳ. Tuy nhiên số công nhân làm việc tại đây lại thuộc hai nghiệp đoàn khác nhau, vì vậy nên đã có sự tranh chấp xảy ra.

Trong buổi họp chiều hôm qua tại Ty Thanh Tra Lao Động Giađịnh ông Thanh Tra Trưởng Ty đã khuyến cáo người chủ thầu là số công nhân nào làm việc trước đây ở đâu thì nên để họ làm việc tại đó. Nhà thầu đã nghe theo lời khuyến cáo này nhưng hai nghiệp đoàn công nhân còn chưa thỏa thuận được với nhau. Một buổi hòa giải khác được dự liệu vào sáng 26-6 [...] để giải quyết cuộc tranh chấp này. (VTX)

Tóm trọn ổ cướp lợi hại

SAIGON.— Chiều vừa qua, bà Đàm Ng. (35t) đi trên đường Trần quốc Toản bị 2 tên chở nhau bằng Honda giựt sợi giây chuyền nhận hột trị giá cả bạc triệu. Tri hô, Cảnh sát rượt theo bắt được tên Đoàn [...] K. (18t). Tên này khai thêm 4 đồng lõa tên Lạc Hơn Ch. (16t), Lâm văn T. (15t), Huỳnh minh Đ. (19t). Sáng 25-6, cả 5 tên bị giải tòa. (AH)

Cảnh sát bị cướp đánh té xỉu cướp sạch

SAIGON.— 1g sáng 25-6, ông Phan văn R. (33t) cảnh sát tùng sự tại Bộ Tư lệnh CSQG cỡi xe gắn máy chạy trên đường Trương m. Giảng thình lình bị một tốp người lạ mặt chặn lại vây đánh ngất xỉu và đoạt mất đồng hồ đeo tay, số bạc 1000đ, trong túi và đoạt luôn cả khẩu súng [...] bên mình. Đến khi tỉnh, ông này lồm cồm ngồi dậy và sau đó chỉ còn nước đi xe bết. (CC)

Vợ bị chọc, đâm chết Mỹ Kiều, bị 7 năm khổ sai

SAIGON.— Ban Đại Hình Tòa Sơ Thẩm chiều qua đã tha bổng bị can Hoàng văn Minh và Lê văn Báu về tội cố ý đả thương nhân thương trí mạng Mỹ Kiều Arthur E. Norman, nhưng xử phạt khuyết tịch bị can Huỳnh Xuân 7 năm khổ sai về tội trên và phạt Thôi thoại Tâm 4 năm tù ở về tội đồng lõa.

Theo cuộc thẩm vấn 2 bị can có mặt là Minh và Báu, thì cách đây 5 năm, Huỳnh Xuân lúc ấy là 1 trung sĩ an ninh có vợ là Thôi thoại Tâm làm chủ Bar tại Gia Định. Nhờ cái duyên dáng trẻ trung của cô này mà Bar của Tâm đã lôi cuốn đa số ngoại kiều đến đây ăn nhậu. Rồi 1 đêm vào tháng nào không nhớ rõ, nạn nhân nói trên đã tới quán gọi rượu uống xong lại giở trò nham nhở chọc ghẹo cô chủ quán đến độ cô này không chịu được, phải chạy tìm Xuân về can thiệp. Xuân vốn được tiếng có bản lãnh trong giới giang hồ dám ăn thua đủ cả với những ngoại kiều có máu côn đồ phá phách, nên khi nghe vợ tìm cho biết sự thể như trên thì Xuân phóng vội xe về Bar hắt gặp ngay Ngoại kiều kia còn lảng vảng trước cửa Bar, mặc dù trong Bar lúc ấy các chiêu đãi viên đã bỏ chạy hết.

Xuân tiến lại phía ngoại kiều chưa kịp nói gì đã bị ngoại kiều tiến tới tấn công. Thế là trận ẩu đả diễn ra gay cấn và chỉ trong chớp nhoáng ngoại kiều đã ôm ngực bỏ chạy được mấy thước thì té ngã trên vũng máu và tắt thở liền. Giữa lúc ấy, thì Minh và Xuân đi tới nên bị nghi ngờ đã liên can vào vụ đánh chết ngoại kiều này. Từ sơ vấn cũng như ra trước vành móng ngựa, 2 bị can có mặt đều không nhận biết gì về cuộc đổ máu này. Kết quả Tòa đã xử phạt như trên. (Th. Vũ)

Lựu đạn gài dưới bánh xe Lam nổ tung, 2 bị thương

GIAĐỊNH.— 5g15 sáng 26-6, một quả lựu đạn không biết do kẻ nào âm mưu gài dưới bánh chiếc xe Lam số EG 6645 đậu sát cửa căn nhà số 47/4 ấp Phú Bình xã Phú Thọ Hòa (Gia Định) phát nổ dữ dội. Tiếng nổ này làm cho ông Văn Thọ (57 tuổi) chủ nhân chiếc xe lam và là chủ căn nhà trên đang đứng trước cửa bị gãy nát cả hai chân và bị miểng văng khắp mình mẩy. Ngoài ra có một em bé tên Nguyễn thị Thanh 7 tuổi ngủ trên gác căn nhà kế cận của bà Nguyễn thị Mót bị thương ở chân mặt. Hai nạn nhân này được chở vào bệnh viện cứu cấp. Thương thế ông Thọ có mòi trầm trọng, e khó sống. Nhà chức trách đang mở cuộc điều tra. Người ta đoán có lẽ đây là một vụ thanh toán nhau vì cạnh tranh nghề nghiệp hoặc tư thù sao đó. (CC)

Thanh niên bị đâm chết giữa đại lộ

SAIGON.— 11 giờ 20 đêm 24-6, một vụ án mạng xảy ra tại góc đường Cô Bắc và Đề Thám. Một thanh niên vừa đi đến góc đường này thình lình bị kẻ lạ mặt chặn đường dùng dao đâm trúng ngực, gục xuống tại chỗ. Thi hành xong thủ đoạn sát nhân, tên lạ mặt tẩu thoát. Khi nhân viên cảnh sát được tin cấp báo đến nơi chở nạn nhân vào bệnh viện thì anh này tắt thở. Nhờ có giấy tờ trong người, được biết tên nạn nhân là Hà thiện Minh, 18 tuổi (ngụ tại hẻm 182 đường Đề Thám). (CC)

Cướp xông vào Cư xá đoạt của

SAIGON.— Đêm 24 rạng 25-6, ba tên cướp giả dạng cảnh sát hỏi xét tờ khai gia đình để gia chủ mở cửa rồi tông vào căn nhà số 138 cư xá Phú Lâm B dùng dao uy hiếp khổ chủ là bà Nguyễn thị T. (31t) để đoạt một số nữ trang cùng tiền bạc trị giá tổng cộng lối 40.000đ, rồi tẩu thoát. (CC)

Mang lon Đại úy để trộm xe hơi Mỹ

GIAĐỊNH.— Cơ quan an ninh Gia Định vừa tóm cổ được 2 tên gian hùng mặc quân phục TQLC mang lon Đại úy giả để ăn trộm xe hơi. Vài hôm trước có 1 ông mặc Đại úy TQLC cùng 1 thanh niên lái chiếc xe hiệu International số T 06382, đến đậu gần một trạm gác của NĐTV ở ngã ba Cây Thị Gia Định. Ông này có vẻ [...] sau khi đậu xe xong, ông ta đến bảo NĐTV gác tại đây phải trông nom xe, [...] ông ta kêu VC đặt chất nổ vì xe này của 1 cơ quan ngoại quốc. NĐTV nể nang nên mỗi người khi đổi gác cũng bảo nhau coi chừng xe cho ông ta. Nhưng ông ọ bỏ xe tại đây tới 3 ngày mà không lấy đi nên người ta sinh nghi.

Cơ quan an ninh liền theo dõi. Đến khoảng 10giờ đêm 23-6 thì ông đại úy trên cùng gã thanh niên nọ đến lấy xe và cả hai đều bị bắt. Lúc đó mới lòi ra chuyện ông trên chỉ là đại úy giả còn thanh niên kia là 1 quân nhân đào ngũ, đã từng cầm đầu tổ chức trộm xe hơi và đã sử dụng chức vụ đại úy giả làm nhiều việc phi pháp. (DL)

Xe Mỹ đụng Honda, 1 bà có thai chết

GIA ĐỊNH — 10 giờ sáng 24-6, một tai nạn lưu thông tang tóc xảy ra tại cầu Đức, Nhà Bè (Gia Định). Nguyên giờ nói trên, ông Nguyễn văn Vang (25t) quân nhân cỡi xe Honda chở vợ là bà Nguyễn thị Ngọc Mới (24t) chạy trên cầu Đức Nhà Bè chẳng may bị một chiếc xe Mỹ đụng phải. Bà Mới đang mang thai 4 tháng bị cán chết thảm thương. Ông Vang cũng bị xây xát khắp mình. (CC)

Sổ tay

SỨC MẤY ghi chép

TỰ DO LỰA CHỌN

Thế là cả hai đạo luật tổ chức bầu cử Dân biểu và Tổng Thống đều đã được ban hành.

Cuộc vận động tranh cử dân biểu và Tổng Thống đã bắt đầu sôi nổi. Khi guồng máy tranh cử bắt đầu chạy :

— Mối quan tâm của ứng cử viên, là làm thế nào để đắc cử bằng mọi giá.

— Mối quan tâm của chánh quyền là làm sao cuộc bầu cử diễn ra đúng đường lối, người đắc cử đạt được số phiếu cao, để có uy tín mà làm việc.

— Mối quan tâm của cử tri là làm sao được tự do chọn lựa, và chọn được những đại diện xứng đáng.

— Mối quan tâm của người Mỹ, là làm thế nào để cuộc bầu cử tại Việt Nam được trong sạch. Và ngay từ bây giờ, chính giới Mỹ đã tuyên bố rằng cuộc bầu cử tại VNCH sẽ trong sạch.

Nhân sắp đến ngày bầu cử, Sức Mấy xin ghi lại sau đây diễn tiến của cuộc bầu cử đầu tiên tại nước Việt Nam độc lập, do Việt Minh tổ chức vào năm 1946, trích trong cuốn «Một cơn gió bụi», hồi ký của sử gia nổi tiếng Trần trọng Kim :

«Cuộc tuyển cử được ấn định vào ngày 23 tháng Chạp, sau hoãn đến ngày 6 tháng Giêng năm 1946. Mỗi chỗ để bỏ phiếu, có một người của Việt Minh trông coi, họ gọi tất cả đàn ông đàn bà đến bỏ phiếu, ai không biết chữ thì họ viết thay cho. Việt Minh đưa ra một bản kê tên những người họ đã định trước, rồi đọc những tên ấy lên và hỏi anh hay chị bầu cho ai ? Người nào vô ý nói bầu cho một người nào khác thì họ quát lên : «Sao không bầu cho những người này ? Có phải phản đối không ?» Người kia mất vía nói : «Anh bảo tôi bầu cho ai, tôi xin bầu người ấy». Cách cưỡng bách ra mặt như thế, lẽ tất nhiên những người của Việt Minh đưa ra được đến tám chín mươi phần trăm số người đi bầu. **Đó là một phương pháp rất mới và rất rõ để cho mọi người được dùng quyền tự do của mình lựa chọn lấy người xứng đáng ra thay mình làm việc nước».**

Sức Mấy ghi lại đoạn trên coi như một kinh nghiệm mà cụ Trần trọng Kim đã gọi là «phương pháp rất mới», để những ai quan tâm đến bầu cử có thể áp dụng phần nào được không ?

THẮC MẮC

Một độc giả, tự xưng là Trung Uý, yêu cầu Sức Mấy giải đáp thắc mắc sau đây :

Kính gởi ÔNG SỨC MẤY.

Thưa ông. Tôi là một Chiến sĩ vừa từ mặt trận Snoul về và cũng là độc giả trung thành của mục Ghi Chép của ông, sau đây tôi có một thắc mắc nhờ ông giải đáp dùm.

Từ khi QLVNCH rút khỏi Snoul, các báo hằng ngày, trong cũng như ngoài nước ngày nào cũng nói đến, báo thì nói quân ta thắng, báo thì nói thua, giới chức Chỉ huy quân sự thì tuyên bố là «Rút lui Chiến Thuật» hoặc «Rút lui theo kế hoạch mùa mưa». Trong một cuộc họp báo, Trung Tướng Tư lệnh Quân khu 3 có tuyên bố là tiếp tục áp dụng kế hoạch của cố Đại Tướng Đỗ Cao Trí (nên nhớ là cố Đại Tướng Trí đã hy sinh từ 4 tháng nay).

Thắc mắc của tôi là : «Nếu sau này tôi lên Tướng, không biết có nên bắt chước kế hoạch của Trung Tướng đương kim Tư lệnh Quân khu 3 không ?»

Trân trọng kính chào ông.

Trung uý NGUYỄN VẠN AM KBC 6.546.

SỨC MẤY TRẢ LỜI :

Nếu quả thật tác giả thư trên là một Trung úy ở trận Snoul về thì rất đáng trách, bởi vì nếu là người dự trận thì phải biết thắng hay bại, chứ không thể [...] nhà báo.

Tuy nhiên, vì đã hỏi, nên Sức Mấy cứ phải trả lời là trận Snoul ta thắng trận. Bằng chứng hiển nhiên : theo một nhật báo của quân đội là tờ «Tiền Tuyến» số đề ngày 26-6, thì một hồi chánh viên mới ra hồi chánh [...] cho biết : «Các cấp chỉ huy, nhất là Thủ Trưởng Công Trường 5 CSBV từ cấp sư đoàn đến cấp tiểu đoàn sau trận tấn công trận địa pháo [...] mặt trận Snoul đã bị khiển trách nặng nề sau khi bị phê bình kiểm thảo gắt gao. Hiện nay, Thủ Trưởng Công Trường 5 CSBV đã bị cách chức. Lý do của sự cách chức này, là «tuy rằng trận Snoul đã gây được tiếng vang lợi cho CSBV nhưng, sự thật Cộng quân đã phải trả giá quá đắt»

Như vậy có một sự trùng hợp lý thú, là trận Snoul đã là nơi đụng độ giữa Sư đoàn 5 của ta, và S.Đ 5 (Công trường 5) của CSBV. Và sau trận [...] của ta tư lệnh SĐ5 của Cộng Sản lẫn vị Tướng Tư lệnh SĐ5 của ta đều bị cách chức. Cộng Sản cách chức vì Cộng Sản [...] Tá chống Cộng, nghĩa là chúng ta thắng trận [...]

Rang ông hồi [...] khi lên Tướng, sự thiếu [...] để biết nên hay không bắt chước [...] khác. Bây giờ còn [...] những, chúng tôi [...] không, chúng tôi con khuyên ông mới lên Tướng được !

RAO VẶT RAO VẶT

Đăng Rao Vặt

2 dòng đầu 120đ mỗi dòng sau tính thêm 30đ.

1 triệu 6 Sang Quán Lớn (luôn bán phố, tủ ướp lạnh, nhà ở) Hỏi: 208/3 Bạch Đằng (Hàng Xanh) Gia Định.

Siêu thị Sang vì lý do Gia Đình. Mặt tiền đường buôn bán nhất nhì Saigon. Đông khách. Hỏi 224 Trương minh Ký Gia Định. Gần nhà thờ Ba Chuông.

Sang gấp rẻ 1 căn trệt có gác lửng, phòng vệ sinh và điện nước trong TAX. Hỏi 416 Võ di Nguy Phú Nhuận.

Sang bà gian hàng còn lại, từng trệt Tax điều kiện dễ dàng hoặc đổi xe du lịch hay bất động sản. 130 Pasteur phòng 107 ĐT 93.567.

Có gian hàng nhường lại gần chợ Saigon. Hỏi số 9 Võ Tánh Saigon.

Sang gấp 1 căn nhà tiện nghi, nở hậu 4x25m nơi thị tứ mới ông bà ở đường Hai bà Trưng lại thương. lượng 63 Võ Tánh Saigon.

Sang nhà rộng, đủ tiện nghi, 6 phòng. Garage, nhà phụ thuộc sân rộng. Hỏi bà VIÊN 207 Bùi Viện ĐT 23618.

Sang phố buôn bán, nơi thị tứ, hai mặt tiền, công tơ điện nước đầy đủ. Hỏi 35 Trương quốc Dung P.N.

Sang từng lầu nhì 4x20m, trong Cao ốc 459 Phan đình Phùng. 1T500 lỗ vốn một trăm ngàn. Có máy lạnh nước nóng. Hỏi cậu Hạnh lầu 2.

Sang quán nhậu đủ tiện nghi luôn đồ đạt và tủ lạnh, gần rạp hát Ng.v-Hảo lợi tức nhiều mới bà trả 1T1 đến sang hoặc ai tới trước ? Hỏi 210 Đề Thám tại Quán.

SANG HÃNG GẠCH BÔNG Đang hoạt động mạnh. Có lợi nhiều. Đất 8mx40m. Nhà 8mx25m. Đầy đủ thợ, dụng cụ, máy bơm nước và hồ chứa. Hỏi 322/44 Thành Thái Cholon chiều, tối và chúa nhật.

Tiệm ăn sang thiếu người coi sang gấp 1 tiệm ăn trang trí đẹp góc đường La Cai Nguyễn Hoàng 368 Nguyễn Hoàng Cholon.

Sang nhà đủ tiện nghi. Hỏi 18J Lý văn Phức Đakao (gần đất thánh tây)

Phố sang

— Phố Tự Do Saigon, 3 từng 5m5x15m, sang luôn đồ đạc và khách hàng, tiền nhà 20.000đ một tháng. Hỏi 282 Hiệp Hưng Cống Quỳnh Saigon, ĐT90.167 hay 44 Cao Thắng.

Sang tiệm may, vì lý do sức khoẻ có đầy đủ tủ hàng đẹp, trang trí tối tân. Hỏi nhà may Diễm 42 Trần Quang Diệu Quận 3 Có thể làm tiệm sang băng hoặc sửa chữa T.V Radio.

500.000đ sang gấp nhà trệt 4x15m có điện nước Đồng Nai khu Công chức gần chùa Pháp Hoa đường Nguyễn Huệ Gia Định tiền tháng 1500đ. Hỏi 241 Chi Lăng chỉ dẫn

Sang nhà thuốc tây, trung tâm tỉnh Bà Rịa, đang hoạt động đông khách, huê lợi nhiều. Hỏi 76 Thành Thái Phước Tuy.

Sang phố : 4mx16m đủ tiện nghi khu an ninh, sạch sẽ, mát mẻ. 10/9 Nguyễn an Ninh Gia Định.

Chợ Vườn Chuối sang sạp tấn quần áo, cửa sắt xây chắc chắn. Hỏi nhà số 9 lô 2 đường Vườn Chuối, đầu hẻm tiệm may Tâm đi vào.

Sang Appt mặt tiền. 118 Cách Mạng Saigon lầu 1, Hỏi 150/2 Võ Tánh Saigon.

APPART SANG 420 ng. tiền tháng 10ng. Đầy đủ tiện nghi, có touche, quạt, lavabo. Hỏi 36Ter Lê Lợi Saigon Phòng số 2.

NHÀ ĐẤT

Bán 1 biệt thự nhỏ đủ tiện nghi trung tâm Sg. Coi nhà sáng từ 7g30 đến 8giờ. Chiều 2g đến 3giờ, tại 178/4 Pasteur.

Bán rẻ 1T2 3 căn liền nhau Vách tường compteur điện nước, xe hơi vào được. Tại 171/2 Tôn Đản Khánh Hội.

3T8 nhà song lập 6x30m có lầu đúc, sân để xe điện nước gần trường học. chợ nhà thờ. Hỏi 635 Bùi hữu Nghĩa Gia Định

Ngã Bảy nhà bán gấp 4mx14m gác suốt cao có plafond, điện nước riêng, đủ tiện nghi, cho gia đình đông con, hẻm rộng, gần đường, đất thuê vĩnh viễn 30đ mỗi tháng, giao nhà trống ngay. Bán 1.600.000đ, xem nhà 702/45-64 Phan thanh Giản. Vào ngõ 636 Pétrus Ký Saigon gần hơn.

Nhà bán hỏi tại số nhà 40/23 bis Trần Quang Diệu Saigon.

Bán nhà đường Yên Đỗ, đủ tiện nghi rộng rãi, mát mẻ. Hỏi 70 Võ Di Nguy Saigon.

Nhà bán gấp 700.000đ 3x11m Compteur điện nước. Hỏi 141P hẻm 299 Nguyễn tiểu La SG

Bán 1 căn nhà lầu đúc 3 tầng mới cất đủ tiện nghi có sân thượng có nhà xe 194H/4 Nguyễn M Chiểu PN Gia Định.

Nhà bán 1T1 4mx18m, đủ tiện nghi điện nước. Hẻm rộng, xe hơi vào ra được. Hỏi 56/5 hẻm 269, Trương minh Ký. Phú Nhuận. Mời Ô. Bà trả 1.000.000đ đến thương lượng.

Bán nhà số 20 đường Phạm Phú Quốc, nhà 2 tầng lầu đúc, đủ tiện nghi, gần biển, gần chợ. Hỏi số 32 đường Lý Thường Kiệt Vũng Tàu.

Bán 1 căn nhà đúc 16x4m đủ tiện nghi đường Lê văn Duyệt. Hỏi 635 Phan thanh Giản.

Biệt thự bán rẻ đủ tiện nghi, giao trống điện 3 giây, điện thoại. Hỏi 198 Phú Nhuận ĐT 41.838.

Đất xa lộ 10.000m2 mặt tiền đã remblai, có phép chỉnh trang, bán từng lô. Hỏi 265 Nguyễn văn Thoại, Cho Lon Điện Thoại 37.055.

Phú Lâm B nhà gạch 5x30m điện, nước Đồng Nai, có cây ăn trái, chuồng heo, Hưởng mát tiện chăn nuôi, giá 750.000đ và 1 căn 350.000đ. Hỏi 191/38 (hẻm 185 tạp hóa Mai Phát) đường Bà Hom Cholon.

1T3 nhà mới cất 4mx12 ngay mặt chợ mới lập tiệm buôn bán. Hỏi 61 Ngô tùng Châu GĐ

Bán nhà 2 căn 8m.16m, gát đúc phía sau, có điện nước. Hỏi 29bis Ngô tùng Châu G.Đ.

Bán nhà đất rộng 721m2, gồm 1 dãy nhà ngang 4 căn phong tô lợp ngói lót gạch, dọc 2 căn phong tô lợp tôn lót gạch, chu vi có tường rào, cửa ngõ giáp vòng tại 45/394 Lê quang Định Gò Vấp (gần rạp hát Đông Nhì). Hỏi 130 đường Lục Tỉnh quận XI Saigon, chùa Huê Lâm.

500.000 một căn nhà đủ tiện nghi hỏi ông Truyền số 212/158 Nguyễn hữu Cảnh Tân Định.

Bán gấp một nhà lầu điện nước 4p. Quạt trần, phòng tắm trên lầu, bếp, dều gạch men, gần trường chợ giá rẻ 1T9, số 18B Trần Quang Diệu Saigon.

Cửa hàng thương mãi bán luôn đất lầu 2 tầng 6 phòng máy lạnh nước nóng đầy đủ tiện nghi, chỗ an ninh yên tĩnh. 384/46 Công Lý Saigon ĐT 23.414.

Lầu 3 từng bán rẻ, điện nước phòng tắm, đầy đủ tiện nghi số 585/37 Pétrus Ký. Xin hỏi Quảng Liên Phát 97 Trần văn Thạch ĐT 41.921.

2T3 nhà lầu đúc căn bìa, đủ tiện nghi máy lạnh, tủ lạnh, quạt trần giường nệm v.v... 3 tủ v.v.. Hẻm lớn có chỗ đậu xe. Xem nhà tại 245/99 Trương minh Ký Gia Định gần Chateau d'eau..

1T2 nhà lầu đúc, đủ tiện nghi, đẹp, lịch sự. Hỏi 153 Hòa Hưng Giá nhất định.

Bán nhà lợp tôn, vách ván, 14m4. Số 46/4B. Số tiền 210.000đ, (hai trăm mươi ngàn). Hỏi số 76/1A. Qua Cầu Sắc Trại Cửu Long đường Dương c. Trưng (Thị Nghè).

Bán nhà đủ tiện nghi điện nước. Xem nhà 207/44B Trần bình Trọng Cholon hoặc ĐT số 50.853.

Bán nhà trệt, rộng rãi, đủ tiện nghi, yên tịnh, xéo trước nhà thờ. Số 151/8 Trần Bình Trọng Chợ Quán.

NHÀ BÁN GẤP THẬT RẺ đủ tiện nghi, công tơ điện nước 3m2x16 cửa hậu hướng đông gần chợ và trường. Khu an ninh giá 950.000 khỏi chê 127/2C Bùi thị Xuân Tân Sơn Nhứt.

450 ngàn nhà 4mx15m tường gạch, mái tôn, điện nước, Số 845 Hẻm Hồ Tâm Cộng Hòa (Phạm hồng Thái, Ông Tạ, hẻm sắp tráng nhựa).

Nhà bán 900.000đ. 141/10 Trương tấn Bửu GĐ, gần chợ Trương minh Giảng và trường học Lê bảo Tịnh.

Tân Định 1T9 Bán nhà 47/25 Nguyễn đình Chiểu 3,5x24 điện nước riêng, tiện cho gia đình đông giao nhà trống.

Bán 1 căn nhà đủ tiện nghi tại cư xá Tự Do số 259/41C Hỏi Phú Vinh 414 Võ Tánh Gia Định (ngã tư Bảy Hiền).

Nhà bán kiểu biệt thự 8thx15th, đủ tiện nghi giá đặc biệt, sau nhà thuốc tây Hồng Đức, ngã ba cây xăng gần bót Nguyễn văn Tập. Hỏi ông Minh 12/1 Trần quang Diệu (Saigon).

Villa lầu 200m2 đất có bằng khoán, 7 phòng điện nước khu sang trọng, mới xây cất giá 6T4 giao nhà liền. Hỏi 201/31 Võ Tánh Lăng Cha Cả (Cạnh Đệ Nhất Hồ Tâm).

2T phố trệt bán, lầu sau đúc. 40/7 Cư xá Lữ Gia, tiện nghi, điện nước riêng, gần lộ.

Bán 1 sở chăn nuôi 4 dãy chuồng đúc Beton có sẵn heo các loại. 1 ngôi nhà và vườn hoa đẹp. Muốn mua xin liên lạc số 6/19B Cao Thắng Saigon.

Nhà bán 220.000đ 3,3x9m tường xây lợp tôn. 323/20 Phạm hồng Thái Gia Định cạnh bệnh viện Vì Dân.

Nhà bán luôn đất, mặt tiền, nhà trống, lầu đúc, đủ tiện nghi bán gấp. Số nhà 125C đường Trương tấn Bửu PN.

Mặt tiền nhà bán gấp số nhà 134 Hòa Hưng Saigon gần trường học đủ tiện nghi, có lầu 15x3m ngói vách tường nền gạch bông giá 1T3.

Tân Định nhà Trệt luôn đất 4mx20m. Hỏi 31 Cư xá K.O.C Tel 20.075

Vũng Tàu bán biệt thự trệt, đất tư, nhiều phòng, đẹp, tại Trung Tâm Thị xã. Hỏi Khách sạn Song Hương 6A Trương Vĩnh Ký Vũng Tàu, ĐT : 119 chỉ dẫn.

Bán 1 căn nhà lầu đúc 12th x 10th đầy đủ tiện nghi có máy lạnh Điện nước đầy đủ trang trí rất đẹp. Hỏi 513/26 Phan thanh Giản Saigon.

Bán phố lầu đúc, luôn cả đất, lót gạch bông, mặt tiền đường, đủ tiện nghi. Xin hỏi nơi số 2-C đường Trương quốc Dung (Gia định) trong giờ làm việc.

3T9 nhà mới cất luôn đất 4mx16m, Hùng Vương Thị Nghè 2 tầng lầu đúc. Terrace, 5 phòng, bếp rộng, 2 toilette, baignoire khu vực đẹp nhiều Villa. Hỏi 211 Tự Do Saigon, Đ.T. 23.161.

ĐẤT LÀNG ĐẠI HỌC Bán 150m2 đất trống tại làng Đại Học Thủ Đức. Giá 450.000đ. Liên lạc số 329 Công Lý. ĐT.40841.

Phố mới bán 1.350.000đ luôn đất. Hỏi tại số 205/40 Xa Lộ qua khỏi ngã tư đèn xanh và đỏ, ngang cây xăng Caltex.

7T5 nhà lầu đúc, đất, tel 256 Ng. thiệt Thuật SG.

Mặt tiền Ngô Tùng Châu gần Chi Lăng 2 Villa lầu luôn đất kiến trúc tân kỳ đủ tiện nghi cần bán gấp giá hạ. 33 Ngô tùng Châu Gia định.

Đalat nhà bán rẻ 3mx8m tường đúc mái tôn, bể nước, cầu tiêu mới xây chưa dùng. luôn đất 1000m2. ở ngay ngã ba đường lớn. Hỏi ông Nguyễn văn Thành (phòng B1) 79 Võ Tánh Đalat.

Nhà lầu đúc bán luôn đất có bằng khoán, đủ tiện nghi, khu Nguyễn văn Thoại. Hỏi tiệm vàng Đại Kim số 90 đường Mai Khôi. Hoặc 368A Trần Quý Cáp. ĐT.90848.

Bán đất rộng 1 mẫu, có vườn cây ăn trái sẵn chuồng nuôi heo, tiện mở hãng xưởng bên cạnh hãng nước đá. Tại Hẻm số 5, đường đi Tân Phú, Cầu Tre, Phú Lâm. Hỏi 303 Võ di Nguy PN. (ĐT : 22565).

Phố bán 3 căn lầu 1 từng đúc luôn đất 4m x24 đèn, nước, garage xe, mới xây cất theo kiểu biệt thự biến dạng chỗ yên tĩnh gần trường và chợ. Hỏi và xem. số 86/8 hẻm Nguyễn Huệ PN Lòng chùa Quan Thế Âm 3T6 1 căn.

Nhà và Đất bán

— 1 biệt thự và đất trống, 1 biệt thự 2 tầng lầu, xây cất trên 240thv đất, đầy đủ tiện nghi điện và nước.
— Đất trống có nhiều lô 80thv (4x20) tiện xây cất phố và biệt thự khu vực tốt, giá phải chăng. Hỏi 17-19 Trần Hưng Đạo Saigon.

Bán 2 căn phố lầu liền nhau có gác lửng, sân thượng, kiến trúc tân thời, đủ tiện nghi, bên cạnh chợ đường Mai Khôi (Nguyễn văn Thoại) mỗi căn 3mx15m giá 2T6. Hỏi 475 ĐL Nguyễn tri Phương Cholon, Đ.T. 50.776.

LÃNH XÂY CẤT, TU BỔ
Sửa Chữa Nhà Cửa
Giá Thật rẻ

Nhiều ê-kíp hồ, mộc, sơn, điện đang chờ đợi quý vị gọi lãnh thầu xây cất, tu bổ, sửa chữa nhà cửa với giá thật rẻ. Công việc làm đáng tin cậy. Hỏi 12 Bis Đại lộ Chi Lăng, Gia Định, ĐT : 23.637

Cần mua Villa hoặc Phố lầu Tư nhân cần mua gấp 3 villas hoặc phố lầu tốt, khu an cư Saigon, Chợ-Lớn, Gia Định, từ 3 phòng ngủ trở lên, đất rộng càng tốt. Trả tiền ngay sau khi thỏa thuận giá cả và hoàn tất thủ tục đoạn mãi. Hỏi Ô. Chín ĐT. 40.652 — 41.092, hoặc biên thư nói rõ đề Hộp Thư 1459 SG.

Huế : Đất bán bán 3.224m2 số 6 Phan chu Trinh (gần ga). Thư cho cô Trần thị Huệ Giám học trường Bùi thị Xuân Dalat.

Nhà bán trệt, vách tường lợp ngói ; lót gạch bông, có điện và nước. Hỏi 358A/2E Lê Văn Duyệt Saigon.

Bán Gấp 1 căn nhà lầu đúc đủ tiện nghi : 4mx12m giá 2.200.000đ. Số 26/8 Trần quang Diệu nối dài (TrươngTấn Bửu) Sg.

3T6 Nhà bán, mặt tiền, nơi đông dân cư tiện buôn bán 3m,80x38m. 1 nhà xây 3,m80x10 và 1 nhà đúc 3,m80x12m. có thể lên lầu, nhà bếp riêng. mua xong giao liền tại số 151 Bạch Đằng Gia Định (trước nhà thờ Hàng Xanh)

Đất chia lô nhỏ bán để cất phố thương mại kỹ nghệ chăn nuôi v.v... gần cầu Băng Ky. Hỏi 83 Phan Kế Bính hoặc ĐT 90.498.

Nhà bán lầu đúc và một căn chệt đủ tiện nghi. Số 11/2 đường vào Trung Tiểu học An Lạc ngang nhà dây thép gió Chí Hòa Lê văn Duyệt Saigon.

930.000đ Bán gấp vì đi xa nhà 3mx11 có gác đủ tiện nghi compteur điện nước cầu tiêu lavabo douche quạt trần. Gần chợ trường học. Hỏi 98/25 Đỗ thành Nhân Saigon ngoài giờ làm việc.

Villa 9x28th có lầu phía sau sân để được 3 xe hơi, khu công chức an ninh yên tịnh đầy đủ tiện nghi. Giá 3T8 bao qua tên coi nhà số 351/29 Lê Đại Hành Cholon (Gần cửa Trường Đua).

Nhà bán 8x25m đường Nguyễn Thông 195/17 hẻm rộng số tiền 1T4.

Hotel bán đường Lê Lợi Vũng Tàu. Hiện đang hoạt động rất đông khách. Gồm 28 phòng đủ tiện nghi, Bar, Restaurant nhà tắm hơi. Tất cả rộng trên 1200 m2 giá 25T. Hỏi 4 Bis Phùng khắc Khoan Saigon ĐT 22.798.

Đất trống bán

— Đất Hai bà Trưng Saigon, mặt tiền 1 lô 190m2 5x38m, 1 lô 196 m2 có bằng khoán. Hỏi Hiệp Hưng Địa ốc, 282 Công Quỳnh Saigon ĐT 90.167.

1T5 nhà Cư xá Kiến Thiết TMG căn bìa, compteur điện nước, bếp, nhà tắm cầu riêng gác sau. Hỏi 705/885 Nguyễn huỳnh Đức P.N (tới chợ Kiến Thiết quẹo trái).

350.000 nhà 4x4m có gác mới tu bổ chắc chắn, sạch sẽ, gọn đẹp, gạch bông, luôn cả đồ đạt, đủ tiện nghi, rất an ninh. Hỏi tại 280/27B Trịnh minh Thế Khánh Hội.

Villa bán 2 từng lầu, lịch sự, luôn đất BK riêng. Quận 3, đủ tiện nghi, máy lạnh, nước nóng, điện thoại. 5A Trần Quang Diệu nối dài (gần chợ Trương Minh Giảng) chỉ [illegible] ĐT.40338.

Bán căn bìa, hướng đông, đủ tiện nghi, xe vô tận nhà, giao nhà trống, gần trường, gần chợ 4mx20m. 117/18 Cống Quỳnh Saigon.

Bán phố 4 tầng luôn đất điện nước riêng điện 3 giây xin hỏi 56 Cô Giang Saigon.

Bán phố lầu 2 tầng đủ tiện nghi hiện đang bán tạp hóa và lade nước ngọt. Hỏi 23 Phan-đ-Phùng Lô H.

Bán 2 căn phố trệt vừa cất xong, đẹp đủ tiện nghi hướng đông có chỗ để xe hẻm rộng 4m. hỏi 49/3A Nguyễn Thông (nối dài) 8g gần phân chi Quận 3.

580.000đ Bán gấp một nhà Nền gạch bông, vách tường, có gác. Đủ tiện nghi khu yên tĩnh, gần chợ gần trường học. Hỏi 216/137A Hòa Hưng Saigon.

Nhà bán 4x22m mặt đường rộng đẹp. 4 lầu đúc có 6 phòng nhỏ -|- 2 phòng lớn -|- 1 lầu suốt Kiến trúc tối tân gạch Mosaics, 2 compteurs 520-|-110 Có điện thoại và tổng đài 10 máy riêng mỗi phòng. 2 đường giây liên lạc trực tiếp Nội bộ và Bưu điện Ông Tư 95 Võ Tánh ngã Sáu SG ĐT 93.554.

Bán phố phố thương mãi 1 từng lầu 4x20m luôn đất đường Gia Long Saigon. Liên lạc ĐT 90.468.

Nhà ngói 750.000, vách tường gạch bông, cửa sắt, cửa sau, 3m5x14m, đủ tiện nghi gần chợ gần trường. Số 903 LG 94 Phan đình Phùng GiaĐịnh (chợ Bà Chiểu vô hơn 100m hẻm tay mặt hoặc hỏi chị bán kẹo bánh ngõ đầu hẻm).

Vũng Tàu bán nhà có vườn cây ăn trái, bên Quốc lộ 15, cách cầu Rạch Bà lối 1.000m, hướng Saigon - Vũng Tàu (nhà có cổng sơn vàng tươi, đối diện với Tu viện KhiếtTâm. Liên lạc Saigon : 413/26 Trương m. Giảng sau 18g. Liên lạc Vũng Tàu : Ông Tư nhà kế bên.

Nhà rẻ không đâu bằng 300.000đ sẽ có 1 căn nhà nền gạch bông tường xây 3mx10m, gác suốt, điện, nước riêng Hỏi ông Lê, 95/4 Phan Tây Hồ, ấp Đông Ba Phú Nhuận, Gia Định (đường vào cổng ấp nghèo tay trái).

Phố bán

Bán 2 căn phố 3,70x17m mặt tiền đúc, compteur điện nước 110|-220 volt, sân rộng để xe hơi, hướng Đông, kiến trúc đẹp, đủ tiện nghi. căn bìa 1T350, căn giữa 1T200 coi nhà : Bar Melody số 80 đường Nguyễn văn Thoại đi thẳng vào 6 cột đèn bê-ton thấy dãy nhà 4 căn mang số 216 sân có cây xoài, hay gặp chủ 321 bis Nguyễn huỳnh Đức PN (gần cổng xe lửa số 6) ĐT 40.321 chỉ dẫn.

Bán Nhà lầu đúc 2 từng có gác mới đặc biệt 3T Đủ tiện nghi 3m5x11m Số 108/1 Trần quang Diệu Saigon.

Thị Nghè nhà bán luôn đất 4mx17m có lầu đúc, đầy đủ tiện nghi gần nhà thờ, trường học, chợ. Bán gấp hỏi tại số 1 85, đường Nguyễn văn Lạc Thị Nghè.

Bán căn nhà giá rẻ đủ tiện nghi, đúc 3 tầng nóc bằng. Trên có 4 phòng. Dưới bán Cà phê giải khát 6mx10m. Hai mặt tiền, kiểu mới. Đẹp Hỏi hẻm 524 trước cửa Trường Tiểu Học Bàn Cờ Lô 65, số 22, 23 cà phê Phước Long khu vực chợ Vườn Chuối, Phan đình Phùng Sg.

Bán 2 căn nhà mặt tiền Xa lộ ngang 8m5 sâu 40m. Tiện mở cửa hàng, ga ra cách cầu Phan thanh Giản 300m Hỏi tiệm bán vật liệu Phúc Sơn 101 Xa lộ GĐ.

850.000đ bán một căn lầu xinh đẹp đủ tiện nghi (có công tơ điện nước riêng) hỏi 311/32 Phan-đ-Phùng Sg

Bán một khách sạn tại Vũng Tàu, mát mẻ khu yên tịnh gần chợ, gần biển có máy lạnh máy nóng, đủ tiện nghi. Hỏi 80 Trần qui Cáp Saigon, trong giờ làm việc.

Phố thương mại Bán 1 căn phố lầu 3 từng chỗ buôn bán thị tứ Trung Tâm Saigon. Hỏi 59 Đại lộ Nguyễn Cư Trinh Saigon.

Nhà lầu đúc 23 Lương hữu Khánh sau trường Nguyễn Bá Tòng bán gấp 3 triệu.

Nhà bán 3,60x15m đủ tiện nghi, khu yên tịnh, lịch sự. Hỏi 69/25 Nguyễn Trãi Cholon.

Bán 1 căn M30 Cư Xá Phú Lâm A Chắc giá 1T0, Hỏi M29.

Đất bán 2200m2 đất đã đổ nền, tiện xây cất, có họa đồ bằng khoán, gần làng giáo giới, lối vào Cư xá Ngân Hàng Quốc Gia. Hỏi 17 Hiếu Vương Đakao

Phố đường Nguyễn minh Chiểu PN. 30[illegible] bán lầu đúc đủ tiện nghi luôn đất mới xây.

Bán nhà lầu đúc, đủ tiện nghi 4mx18m, hẻm rộng. Hỏi số 181/11 Trần quốc Toản Saigon.

Bán nhà lầu 3 tầng 37mx6m,12 phòng ngủ 3 phòng khách lợn đủ tiện nghi, số 273 đường Độc Lập Nha Trang. Nhà số 216 Hồng thập Tự Sg Hỏi địa chỉ trên.

Bán 700 000đ 1 căn nhà 2,50x 11m vách tường gạch bông có gác, giao nhà trống. Hỏi 390/680A Phan đình Phùng SG.

Bán gấp một nhà 3,50x12m đủ tiện nghi. Hỏi 430/57/16 Lê văn Duyệt Saigon.

Bán gấp 2 căn nhỏ [illegible] liền nhau khu Kiến Thiết vùng Quận 11 Cholon mỗi căn 4mx16m, có điện 3 giây có giấy phép kỹ nghệ sắt, giao nhà trống. Hỏi số 100/35 đường Bình Thới Quận 11 Saigon.

BAR

Lotus bar cần nhiều C.Đ.V. trẻ nói thạo Anh ngữ, tiền chia hằng tháng cao, cần thêm 2 nữ thâu ngân viên trẻ, đẹp. Hỏi Lotus bar 142 Tự Do từ 4 giờ chiều đến 9 giờ tối hằng ngày.

Cần gấp nhiều cô chiêu đãi viên, điều kiện dễ, không cần biết ngoại ngữ. hỏi 241 Lê quang Định (lầu 1) Gia Định.

Bar Kim Vui 1 Cần sang gấp Quán có huê lợi hằng tháng vô 500.000, chủ cần đi Ngoại Quốc, Hỏi 96 Nguyễn văn Thoại Gia Định.

Mai Lâm Bar số 86 Nguyễn văn Thoại Gia Định Cần nhiều chiêu đãi viên trẻ đẹp biết tiếng Anh bao ăn và ở, có lương bậu.

PHÒNG TRÀ CA SĨ muốn ánh đèn màu linh động, hấp dẫn. Hãy đến Hoàng Việt Electronics, 642 Phan đình Phùng Sg. dùng âm thanh chỉ huy ánh sáng, tuyệt diệu, đảo lộn đèn đóm tại VN.

Bar đông khách cần nhiều chiêu đãi viên làm việc tại Nhà Bè có xe đưa rước. Xin hỏi cô Mười 510 đg Phạm thế Hiển Sg.

Bar Paramount 108 Nguyễn văn Thoại Gia Định, mới khai trương đông khách cần nhiều chiêu đãi bao ăn ở có thưởng bậu.

Quán Nhậu Thủy Trang Cần nhiều chiêu đãi viên A52 Trần quốc Toản ngang hông Trường Đua khu TPB.

Cần chiêu đãi viên, trẻ đẹp thạo Anh ngữ, có lương làm cho Night Club. Hỏi tại 60-62 Nguyễn văn Thinh Sg ĐT.20.345.

Cần 5 cô chiêu đãi viên, tiếng Anh, trẻ đẹp làm tại Saigon. hỏi cô Loan 344/21 Trương minh Giảng.

Bar Royal số 165 từng trệt Tax Cần nhiều chiêu đãi viên uống chia có thưởng.

Quán Trang Thanh Thanh Cần nhiều chiêu đãi viên rành nghề hay tập sự có người hướng dẫn bao ăn ở, 1 bà bếp và 1 người giữ em lương 6000đ hỏi 147A Nguyễn Lâm (chợ Nguyễn tri Phương).

Bar Việt Hùng nhà Bè cần chiêu đãi viên trẻ đẹp có xe đưa đón hỏi cô Mười 55/26 Hồ văn Ngà từ 8 đến 10giờ.

Quán đông khách cần chiêu đãi viên hỏi 95 Nguyễn Trãi.

Cần 6 cô chiêu đãi quán ăn lương bậu ăn ở. Bình Dân 46 Trịnh minh Thế Khánh Hội.

Cần nhiều chiêu đãi viên hỏi Happy Bar 56 Nguyễn văn Thinh Saigon.

Cần chiêu đãi viên làm tại nhà Bè hỏi 33 Cư Xá Tự Do Chí Hòa Saigon.

TV-RADIO

Akai M9 Ampli Nivico (AM/FM hát dĩa tự động và loa rời, CS33A, KA77, Cassette AM/FM. Hỏi 77 Nguyễn Thông nối dài Saigon.

Bán rẻ 55.000đ 1 quay dĩa -|- 1 amplie -|- 2 thùng loa tất cả hiệu Nivico 4330V còn nguyên trong thùng. Hỏi cô Loan số 5R Trần quang Diệu nối dài SG (hông chợ T.M.G).

Marantz 22 (100) kẹt tiền bán một Ampli Marantz 22 mới ở PX mua ra. Hỏi 34 Lê Lai SG.

T.V Nhật 19 inch có cửa 2 loa bán 59 ngàn hỏi 122 Lô A Chung Cư Ấn Quang Saigon.

Sansui 5000A vỏ sắt chưa khui (66). Loa AR4X chưa khui (39) TV Denon 19 (58). Nhà May Biên 73 Nguyễn văn Giai Đakao.

Ampli 1000TW 47.000đ. Kenwood KR 100 35.000đ. CS77 46.000đ. Quay dĩa Nivico 17.000đ. Sansui SP200 44.000đ. Hỏi 517/152 Nguyễn Tri Phương Cholon.

Tape recorder Teac A2060 thu phát 2 chiều (58)

Cassette : ampex micro 88-20 Watts-|-2 loa rời (30) Hẻm 210 Võ di Nguy Phú Nhuận vào 100m. Hỏi Cô Hạnh số 147/5AĐ trước nhà có cái giếng.

T. V. SERVICE Sửa đủ loại TV Mỹ Nhựt lấy ngay Radio Cassette-Tape Recorder v.v... Có chuyên viên sửa tại nhà. Xin mời tới TV Phú Thịnh 298 Võ di Nguy PN. ĐT 40281.

Bán 1 TV Denon 19 inch 2 loa hình ảnh thật tốt còn mới 1 TV Sanyo 12 inch, điện và Bình 12W (chưa khui) 1 Ampli Trio 80W thật rẻ. Hỏi 111 Ng tiểu La Chợ lớn.

SX 1500 TD (57) Sansui 500A (29) X 2000 (57) CSA31 (33) CS 99 CS 88 SP2000 Sony 540 Akai 1710W 1800 XD mới (67). 15/6 Nguyễn Trãi Sg.

052G Nguyên thùng Akai M10 200D. Sony 630 560DA. Teac 6010 4010S. Sansui 5000A/W 5000X. Pioneer SX9000 2500. Kenwood KR5150 6160. Loa CS88A 99. SP1500 3000. Nguyên thùng. 052G Sư Vạn Hạnh (Chung cư).

TRUNG TÂM ĐỐI BÙ Độc đáo Sony Video Tape, Akai M10, M9, M8, 150D. Sony 330, 355. Sansui 4000, 2000, Pioneer SX9000, 1500TD, 990, 34B, Kenwood KR100, TK140X, 88, 40, Loa CS88, 33, 31, AR4X, SP2000, Sonic 303, TV National 23, RCA 23-20, Sanyo 12 in. (Cần mua thêm nhiều thâu băng, Ampli thùng loa Survolteur tự động mới cũ). **629 Xuân Viên Pétrus Ký Sg** (Bến xe Đalạt).

61 ngàn TV 23' hình, âm thanh tuyệt diệu. Loa Pioneer 120-W (41) loại nhà nghề. Cassette, Radio 3 Band Pile -|- điện (15) quạt bàn Sanyo kiểu mới (13) Ampli KR-100 (KM) (200W) (36) tủ lạnh Pana 50L chưa xài (29). Mới lại 108/2 Trần qg. Diệu (TTBửu) SG

Denon 19 meuble 75 ngàn Spécial, de luxe có chân, đẹp, hình nổi, kiểu màu, âm thanh nổi, ant. có hóa đơn đi xa bán rẻ, và một Radio có đồng hồ tự động đẹp, từ Nhật đem về, để bán, âm thanh nổi 15 ngàn. Hẻm 82 Chi Lăng vào trong rẽ tay trái, hỏi nhà bà giáo Thủy.

TV National 23, meuble thật mới bán rẻ. Hỏi cô Việt 270 Lê văn Duyệt Saigon.

Bán Teac 1500W, Sansui SP-200 Kenwood KR77, PE-2040 mới toanh, giá chùa. Hỏi 138 Bến Chương Dương S

Bán rẻ Cassette Ross (7). Teac A-20 (29). 30 Hồng thập Tự (trên lầu).

Bán 1 Tivi Admiral 21 inch còn mới hỏi 505 Trần-h-Đạo Sg.

Bán quảng cáo thật rẻ TV Sanyo 17m xách tay. 17 có cửa Nat 12inc, bình và điện Nat 16inc Sony 14inc, Thùng basse đặc biệt xài Radio Cassette, Sửa Thu băng Ampli, Teac, Akai, Dokorder, Pioneer, Radio Rạng Đông 410 Lý Thái Tổ Ngã bảy lại bến xe lam.

TV-AMPLI Tape Recorder Cassette máy móc điện tử. Sửa gấp chờ lấy ngay Sửa tại tư gia 8 giờ sáng đến 9 giờ đêm. Do các chuyên viên trên 20 năm trong nghề đảm nhiệm. Đầy đủ phụ tùng thay thế. Xin gọi Điện thoại 25.910 hoặc mời đến Radio/TV Minh Đạt 164 Đinh tiên Hoàng Dakao (đối diện Bệnh Xá CS)

Sửa TV Radio Giao liền, có chuyên viên đến tận nhà sửa chữa. Radio TRUNG TUẤN 5 Lê văn Duyệt Gia định.

TV National meuble 19, RCA 19 Admiral 18 Hỏi 253/6 (số cũ) Nguyễn huỳnh Đức PN.

78.500 bán 1 chaine gồm Ampli Kenwood TK-66, Sony 355, loa Kenwood 102U, Ampli Marantz-22 (96.000) nguyên thùng, hỏi 118/38 Trần Q. Diệu Sg. Trương tấn Bửu cũ (PN)

Sửa TV Magne Chuyên viên đến tận tư gia. Sửa đủ các hiệu TV, Tape Recorde, Ampli, Radio, Cassette v.v... — Bảo đảm 4 tháng. TV Phúc Lợi 601 Trần hưng Đạo (Ngã Tư Nancy

BĂNG NHẠC SỐ 17

shotguns

CHỦ ĐỀ THƯƠNG CA
PHÁT HÀNH 19-6-1971

TV Zenith 19' thật tốt. Hỏi 12 Trịnh hoài Đức Gia Định.

Bán 1 TV Sharp 12 inche xài bình và điện có thùng. 220/150/28 Cầu Trương minh Giảng (Sg) gần đến quán Lớn Tuấn.

Cần tiền bán rẻ Sansui 5000A (67) 264D Trương minh Giảng Saigon.

TỐ TÂM

30, Yên Đỗ Tân định

-|- Đại lý các hãng băng nhạc nổi tiếng.
-|- Nhận thâu và sang băng (nhạc thời trang, Tân cổ nhạc).
-|- Sang băng trong 24 giờ
  — Máy móc hoàn toàn mới
  — Việc làm kỹ lưỡng
-|- Nơi đáng tin cậy của tất cả khách hàng.

TIVI HƯ SỬA CẤP Quí vị có Tivi hư xin điện thoại số 93164 sẽ có chuyên viên đến nhà sửa, còn điều chỉnh miễn phí. Có bảo đảm 4 tháng 172 Lý-t-Tổ Sg.

PX. PX. PX. Nhóm chuyên viên PX đã được huấn luyện Kỹ Thuật tại Nhựt, đã làm bài lòng quí vị trên 2 năm nay vẫn giữ nguyên tình trạng Sửa chữa lưu động các loại máy Teac, Akai Sony, Sansui, Pioneer, Kenwood, Fisher, Marantz, Ampex, TV Mỹ Nhựt v.v... **629 Xuân Viên Pétrus Ký Sg** (Bến xe Dalat)

HÙNG SƠN 426 Cách Mạng CHOLON Thâu băng Stereo, Mono, Cassette và Cartridge 8 tracks, kỹ thuật thâu thanh đã được quý vị tín nhiệm 3 năm nay. Đủ loại nhạc : thời trang, classique, Pháp, Mỹ v.v... Đặc biệt băng nhạc Hùng Sơn đã được quý vị ưa chuộng nhất với các nhạc phẩm tiền chiến giá trị.

Sửa TV số 1 2 điểm cần nhất để quý vị có TV khỏi lo ngại, sửa cho lấy bằng máy tìm pan tối tân nhất, biết ngay bộ phận hư Bạch Đằng 169 Đại lộ Chi Lăng P.N. Đ.T. 40057.

Loa SP 2500 SP2000, 3500, CS99, 88A, 77A, BX1200, BX1000, BX1001, Akai 1800SD, 365D, Sony 651, Teac 6010, Ampli 4000W, 5000AW, 5000X, Kenwood 5150, Pioneer 1000TW, 990. Hỏi 253/6 (số cũ) Nguyễn huỳnh Đức PN.

VÀNG THAO LẤN LỘN
Phòng Thâu Băng Nhạc
TRỊNH QUAN

Thành lập từ 4 năm nay vẫn do bạn TRỊNH-QUAN và nhóm chuyên viên «cũ» trông coi.

Chúng tôi xin lưu ý quý khách :

Phòng Thâu Băng Nhạc TRỊNH - QUAN hiện ở Kiosque số 7 Nguyễn Huệ Saigon (Trước mặt Radio Việt Nam và tiệm Chà Tân Phẩm)

Bán 1 Cassette mới National Model 200, 1 thùng Basse luôn loa và 9 cuộn băng C60 thâu sẵn nhạc Việt Nam đầy đủ phụ tùng giá 30.000đ. Xin hỏi 668/2 Pétrus Ký Saigon.

Bán hoặc Đổi Quay dĩa REK-O-KUT của Mỹ (loại nhà nghề Sony 530 (35) loa CSA 31 (29) Ampli Fisher 201 (75) 560 Phan đình Phùng (18 giờ hoặc ngày nghỉ).

Bán hoặc đổi Ampli Fisher 201 (75) KA6000 (55) 4010S (65) 150W (55) 200D (55) 560 Phan đình Phùng (sau 18g hoặc ngày nghỉ).

Echo 202 Reverberation mới 95% 30.000đ. Hỏi xe quảng cáo kem Lip đậu trước số 52 Lê Lai Saigon.

AMPLI MARANLZ (đệ nhất anh hào Nhựt Bổn). Ampli Pioneer SX 9000, SX 2500, 1000 TW. Ampli Sansui 5000X, 5000AW. Teac 6010, A4010S kiểu mới nhất. Sony 651, 630, 330, 366, 350 Akai M10w, 330 (xài băng lớn, có loa). 1800SD 200D, 365D. Loa Pioneer CS99, 88A, 77A, 33A. Coral BX1200, BX1001. Loa Sansui SP3000, SP2000, SP1500. Loa Fischer 111K (Mỹ quốc) 100w. Tất cả nguyên thùng, giá thật hạ. Đại lý băng nhạc đủ loại, giá rẻ hơn mọi nơi, mời đến 204/12B Nguyễn Hoàng (An Đông).

Hoa Sim thâu băng

259 Gia Long Saigon
(trước rạp Long Phụng)

Đại lý đủ các loại băng : Jo Marcell, Shotgun, Tố Quỳnh, Mây Hồng, v.v., Đủ loại băng thâu sẵn, chọn từng bài. Tuồng. Cổ nhạc, Tân nhạc. Sách và bài học : Anh, Pháp, Đức, Ý, Nhật, Tây Ban Nha v.v...

Hoa Sim kính mời

Hit Parade Tape
TÂM - GIAO THỰC HIỆN

Băng Nhạc Thời Trang của giới trẻ gồm **30 bản Toppops đặc sắc nhất** đang làm mưa làm gió tại các trung tâm nhạc Hippy trên thế giới như Los Angeles, San Francisco, New York, Oslo, Copenhagen, London... Hỏi tại «Phong Lan» số 37 từng trệt Crystal Palace «Mimosas» lầu 2 Crystal Palace. **Tape mới nhất : số 10 phát hành 19.6 Bìa Offset 10 màu hippy tuyệt đẹp.**

Magné, Deck, Ampli, Loa Akai M10 vỏ cây, Akai X2000S, 365D, 200D, 1800SD, Teac 6010, 4010S, A20, Sony 630, 651, 330, 366, Ampli Pioneer SX2500, SX9000, SX1500TD, SX990, SX1000TW, Ampli Sansui 5000X 5000A,2000A. **Loa Sansui kiểu mới nhất** SP3500, SP2500, SP2000, SP3000, SP1500, Loa Pioneer CS99, CS88A, 77A, 06E, 33A. Loa Coral BX1200, BX1000. Tất cả nguyên thùng. Giá thật hạ. Mời đến 204/12B Nguyễn Hoàng (An Đông).

Stereo Cassette Crown có Radio 3 Band FM và Quay dĩa Hát, chạy điện hay pin Máy và 2 loa xếp gọn thành Vali nhỏ tách tay. Bán tại 54/8B Hùng Vương Thị Nghè trước Viện Dưỡng Lão, Rẻ vào 15m, Hỏi cô Thu.

Bán Teac A4010S Hỏi 155 Cư Xá Lê Đại Hành Phú Thọ (vào thẳng lối Bảo Sanh BS Minh).

Cần tiền bán rẻ 1 TV Denon 19inch có chân, 78C Tôn Thất Thuyết Khánh Hội Saigon.

TIVI Sharp 12 xạc bình và điện Tivi Hitachi 9in kiểu mới nhất xài 9 cục pin lớn, tự sạt lấy thật tối tân. Tivi Sony 9in xài pin điện 2 loại. Mời đến 204/21B Nguyễn Hoàng (An Đông)

Có máy tốt cần phải có băng hay
Quý vị hãy tìm cho được

BĂNG NHẠC DIỄM CA

Băng nhạc làm xao xuyến lòng người

MARANTZ 22 Scott 382C, Sansui 5000XW, 5000 AW, Akai 1800SD, Sony 355, Ampli Nivico 5040 loại mới, Loa CS99, CS88A, CS33A, SP3500, Ampli Denon có 2 loa. Tất cả chưa khui bán rẻ, giao tận nhà. 89 đường Bàn Cờ (giữa Phan đình Phùng và Phan thanh Giản)

Topcon Super DI.1 4 toàn hảo, bán rẻ (32). 18 Bùi thị Xuân Saigon.

TEAC R. 1000 có échos và Reverse như 15000W Sony 250, cả 2 toàn hảo về thu lẫn phát. cần tiền bán 1 trong 2 Hỏi 18 Bùi thị Xuân Saigon.

Cần tiền bán gấp SX2500 autotuning 340W (86) Scott 382C (75) Teac A4010S toàn hảo (55) hỏi Ô. Long 294/920 Lê quang Định Gia Định (hẻm chùa Liên Ứng vô 50th bên mặt).

Ampli Sansui 5000 XW 5000AW. Pioneer 1500ID 1000 TW 990 SX9000 2500. Kenwood 5640 KR100 (35.000đ). Nivico 5040. Teac 6010 4010 Akai M10 1800 SD 200D 365D. Sony 366. 651. 630. 330. Loa CS99, CS88A. 77A. Sansui SP 3500. 2500 (kiểu mới) 2000. 1500 Coral 1200 1001 1000. Tất cả nguyên xi giá hạ mời đến 517/152 Nguyễn tri Phương CL.

Đã có Thái Bình

— Quí vị khỏi lo âu khi TV, Radio Cassette, Magnétophone, Ampli, của quí vị hư.
— Quí vị chỉ cần nhấc điện thoại lên gọi số 92.801 hoặc 90.994 là quí vị sẽ có ngay chuyên viên kỹ thuật đến tận nhà quí vị để sửa chữa cấp tốc.
— Đầy đủ phương tiện kỹ thuật để phục vụ quí vị.
— Phụ tùng thay thế được trang bị đầy đủ.
— Phần Kỹ thuật do một nhóm chuyên viên Cán Sự Phú Thọ đảm trách.

RADIO T.V. THÁI BÌNH
99 Cao Thắng Saigon
ngang Ciné Đại Đồng.

Đất Trống Bán

— 12 Mẫu tại Hàng Xanh (Thị Nghè), 3 mặt giáp lộ lớn và rạch sông Saigon. Điện nước, vào tận khu đất. Có thể bán riêng từng lô trên 3 Mẫu. Giá căn bản : 1000đ mỗi thv.
— 4.800thv tại xã Tăng Nhơn Phú (Thủ Đức), bán 5 triệu đồng.
— 15 Mẫu tại xã Tam Hiệp Quận Đức Tu (Biên Hòa) : đất cao, giáp 2 mặt lộ lớn, ngay tại khu đông dân cư, có thể bán riêng từng lô trên 3 Mẫu, giá căn bản : 600đ mỗi thv.
— 21.860thv, dọc Xa lộ Saigon — Biên Hòa, gần cầu Saigon, phía tay trái, giá 1,200đ mỗi thv.
— 25.000 thv, dọc xa lộ, gần Thủ Đức, có cây ăn quả, giá : 2.000đ mỗi thv. 10.000 thv tại giữa khu cư xá kiến thiết Thủ Đức, có cây ăn trái điện nước vô sẵn, có thể bán riêng từng lô : 400, 500 và 1.000 thv giá căn bản : 2.500đ mỗi thv.

Hỏi Ô. Chính, 50 Cách mạng Phú Nhuận, ĐT : 40.652 — 41.092 trong ngày giờ làm việc

THẨM MỸ VIỆN CẨM LỆ

31 Tổng Đốc Phương — Cholon (lầu 2)

21-6-71 Nhân dịp Khai Trương Mỹ Viện chúng tôi tính giá Đặc Biệt cho quý bà, quý cô trong một tháng.

CẨM LỆ Tu nghiệp ở Nhật về có nhiều phương pháp mới Bảo vệ sắc đẹp cho quý bà, cô.

- ĐẶC BIỆT : Thay lớp da cằn cỗi thành lớp da mịn màng tươi đẹp. Trong 6 hôm sẽ trẻ lại hơn 10 tuổi.
- Bỏ những tế bào chết trên mặt.
  CHUYÊN TRỊ Các loại mụn nám sạm, tàn nhang, muốn làm co nhỏ bao nhiêu cũng được. Săn Sóc Bộ Ngực Nở Nang theo ý muốn. Làm rụng những nốt ruồi và mụn cóc.
- Trang điểm lên Màn Ảnh, Truyền Hình, Dạ Hội, Cô Dâu. Có thợ chuyên môn uốn tóc và chải nhiều kiểu theo khuôn mặt, hợp thời trang. Có phòng nằm lại — (Máy Lạnh)
  — Học sinh có giá đặc biệt.

CẨM LỆ Kính mời

1 lời ca 1 màu - 2 lời ca 2 màu !
1 tiếng nhạc 1 màu - 3 tiếng nhạc 3 màu !
Hoa Xanh, Hoa Đỏ, Hoa Tím, Hoa Vàng...
Hên, vui, Hy vọng... Hoa nở đầy nhà !

Nhạc Màu Là Gì ?

— SOUND N COLOR bộc phát tại các nước tân tiến vào đầu 1971. Bảy hãng điện tử Hoa Kỳ thi đua sản xuất và bán rất chạy.

- **Tháng 4-71, Hoàng - Việt Electronics, 642 Phan Đình Phùng, Saigon, đã làm bán tại VN với giá rẻ bằng 2/3 máy Mỹ**

— Ngoài việc để thưởng thức nhạc bằng màu sắc, còn biến chế dùng vào thương mại, đảo lộn đèn đóm tại VN

- **Hãy đến Hoàng-Việt Electronics, 642 Phan Đình Phùng Saigon, để coi tận mắt và lấy tài liệu.**

— Thêm NHẠC MÀU là thêm khách hàng, dàn nhạc thêm độc đáo.

mai bê bi

Trang báo hằng ngày của trẻ em Việt Nam

Phụ trách: KIỀU-DIỄM-HỒNG, DIỆU-TRINH, ĐINH-HIỀN, TRỌNG-TẤU, PHẠM SINH KIM TÔ-NGỌC

CẮT ĐUÔI CHÓ

UYÊN PHƯƠNG

THƯA, các bạn mai bê bi, hôm nay tôi mới có dịp lại dùng văn thơ là cọc cần mới gửi tới các bạn một đề tài sáng tạo «cắt đuôi chó». Các quí vị ạ! riêng tôi đây lần đầu tiên được xem tận mắt người ta cắt đuôi chó. Các bạn có ai được xem chưa? Nếu không các bạn hay cùng tôi xem kỹ về đề tài này.

Số là,.. nhà tôi có nuôi một nàng chó loại Nhật Bản, nàng ta có một cái đuôi vòng cong lên, ấy như thế người ta gọi là đuôi quả quít.

Cái đuôi này càng làm tăng thêm cái vẻ đẹp của một nàng chó Nhật Bản. Chẳng hiểu nàng ta có «chửa» hồi nào tôi cũng không hay (vì tôi ghét nàng lắm không biết vì sao?..)

Một hôm vào buổi sáng khi mặt trời còn chưa mọc, tôi thức giấy sớm và rửa mặt. Đang rửa mặt tôi bỗng nghe có tiếng gì kêu nho nhỏ, Không tin, là chuột tôi vội chạy vào gầm ghế, nàng Nhật Bản đã hạ sinh được hai cô gái.

Thế là tin được thuyền đi mau lẹ, ba mẹ tôi đang ngủ cũng giật mình dậy vì tiếng hét của em tôi: «Nó đẻ chúng mày ạ! Nó đẻ hai con, con chỉ lông màu vàng, còn con ẩm lông màu đen». Ba tôi xuống chửi.

— Chúng bây làm gì hét vậy. Nó đẻ làm gì mà như ăn cướp vậy?

— Thưa ba tụi con mừng quá nên quên rằng ba còn ngủ Chị tôi nói:

Sau đó, chúng tôi xin lỗi ba, vừa lên gác ngủ vào chuồng cũi tôi lại thấy những quả trứng lăn ra, nơi lượi mà khi ba tôi đóng chuồng đã đề sẵn vì sợ cứt đè bể trứng. Quê, cả chuyện hồi này tôi la ầm to lên: «Chúng mày ơi ỉ cứt đó»

Vừa nói dứt câu tôi đã bị «ông già» ông chửi «dzồi». Nhưng tôi quen phớt đi mà cho rằng tôi là thám tử tí hon khám phá ra được hai vụ: «cứt đẻ, chó đẻ»

Bây giờ lại để cập tới chuyện chó: Nàng ta đẻ xong rồi dữ như quỉ vì nàng ấy sợ bắt con.

Vài ngày sau thì chó bắt đầu mở mắt, mẹ nó cũng đã bớt giữ vì chúng tôi gây cảm tình cho nàng ta bằng cách vuốt đầu nó. Khi chó con nó chúng tôi ngạc nhiên hết sức khi thấy, con màu vàng giống park và con lông đen thì lại giống mẹ ý cục (vì chưa đặt tên, tạm gọi vậy các bạn thông cảm)

Chúng tôi có dịp quan sát hai con chó lại một lần nữa, chúng tôi thấy con màu đen, chân của nó đều có đốm trắng thường thì người ta gọi [illegible]. Giữa bụng chúng nó lại có hình dạng của con thạch sùng nhưng màu trắng. Riêng con vàng chân nó cũng trắng nhưng chỉ ba chân thôi, còn một chân thì lại đen, một hôm nọ ba tôi ngồi ngắm kỹ hai con chó rồi nói:

— «Mình ạ! theo tôi nghĩ con vàng là giống FOX thì cắt đuôi nó đi, còn con đen là giống Nhật Bản thì không nên cắt».

Nghe ba tôi nói vậy, em tôi vội vàng trả lời:

— Thôi ba đừng cắt nó nữa, tội nghiệp nó lắm. Nhỡ nó chết thì sao.

— Bố con chúng mày muốn tính gì thì tính đừng cái lôi thôi. Mẹ tôi xen vào.

Nhưng dời nào ba tôi lại theo ý của chúng tôi bao giờ. Ba bảo hai ngày nữa cắt nó thì vừa.

Hình ảnh một cái đuôi và một con chó máu me, tô, thấy sợ quá lo cho số phận của con chó bạc phước kia Tôi nghĩ:

— Ai bảo mày không giống mẹ mày, lại đi giống thằng cha của mày rồi bây giờ bị cắt đuôi. Âu đó cũng là trời định.

Nói thế chứ ba tôi cũng không dám cắt ba nói:

— Nói vậy chứ lúc cắt nó tội qua Thôi để tao đi bảo bác cắt dùm.

Tưởng ba xóa bỏ ý định đó không dè.

— Ối giời ơi, điên đầu quá em tôi nói, Xong rồi lại chạy vụt về phòng.

Nửa tiếng sau ba tôi trở về cùng với bác tôi, Nói chuyện qua loa một vài phút ba tôi giục bác tôi cắt đuôi Thế rồi một cái đuôi được rời khỏi mình của con chó EOX.

Tôi cũng không quên xuống xem bác tôi cắt, Đầu tiên bác tôi dùng một tay cầm lấy người nó, một tay cầm kéo.

«Cạch» một tiếng kéo vang lên một cái đuôi rụng xuống một tiếng ăng vang dội cả nhà. Nghe tiếng con Nàng ta vội vàng phi xuống chỗ con đang bị chảy máu bác tôi lấy một tí thuốc đỏ bôi vào chỗ chảy máu

Khi máu hết chảy rồi con mẹ cắm cổ con lôi lên con chó đã hết đau chừng lâu lâu lại nhõng nhẽo với mẹ Mẹ nó chẳng biết làm cách gì để con khỏi đau. Sau khi cắt xong bác tôi xin một con chó, Ba tôi hứa cho nên quyền bác muốn lựa chọn. Cả nhà tôi chỉ thương nhất con Nhật

(Xem tiếp trang 6)

Một lần đi thăm trường cũ

PHONG DUNG

EM chầm chậm bước trên con đường nhộn nhịp, lòng bồi hồi không biết ngôi trường còn giữ được hình dáng như ngày xưa.

Bây giờ là mùa hè, nên sân trường vắng lặng, hàng phượng vĩ nghiêng nghiêng như lại đám học trò, những cánh phượng rơi là tả ngập cả lối đi, tiếng ve sầu rỉ rả gây cho em một nỗi buồn vô cớ.

Vẫn như xưa, ngôi trường em chẳng có gì thay đổi kia là dãy lầu cổ kính, đã bạc màu vì năm tháng các cửa sổ đóng im lìm, ở cột cờ lá quốc kỳ bay phất phới, từ đây mỗi sáng không có ai kéo cờ lên, không còn nghe giọng hát hùng hồn của các học sinh vang lên trong buổi ban mai.

Dàn bông bụp vẫn nở những cánh hoa senlận tới màu lá xanh đầy gai nhọn. Cây trứng cá xum xê hơn trước đây cả trái, nhớ lại ngày xưa chúng em vẫn đợi mọi người về hết ở lại rung cây cho trái trứng cá rơi xuống, mỗi đứa chia nhau từng trái hương vị ngọt ngào của nó làm chúng em quên cả sợi bắt khi bị nhân viên nhà trường bắt gặp. Kìa là hàng vú sữa mà ngày xưa mỗi khi tưới cây chung quanh trường, em vẫn thường đến tưới nước chung quanh gốc cây, bọn bạn em bảo rằng:

— Mày khùng sao mà tưới cây đó.

Em chẳng vừa trả lời:

— Tao tưới nó, để nó tươi tốt mà mau có trái cho chúng mình ăn.

Nhưng bây giờ cây vú sữa vẫn như vậy, đầy lá nhưng chẳng có trái nào, Kìa là vườn rau lang mà bác lao công đã công trồng trọt nay đã héo tàn vì không ai chăm sóc. Những cây chuối cằn cỗi, ngày xưa các cô giáo thường bảo quan sát nó để làm một bài luận văn, Tiếng lá chuối đập nghe lào xào tạo thành một âm thanh trầm buồn, Hàng cây me vẫn đầy những lá là bóng mát để ngày xưa chúng em ngồi ăn quà kể chuyện cho nhau nghe,

Đã 5 năm qua, em xa ngôi trường này từ khi bước chân vào trường học, ở đây em chẳng thay đổi thầy cô từng giờ như ở trung học, mỗi năm em chỉ học một cô. Em nhớ đến các cô giáo mà em đã học. Từ cô giáo nghiêm khắc như cô lớp tư, lớp nhì đến cô giáo hiền lành như cô dạy lớp ba.

Em nhớ đến những kỷ niệm nhớ bạn bè không biết bây giờ ra sao, ở phương nào, chúng nó còn nhớ đến em không. Lòng em bồi hồi, ước gì cho thời gian quay ngược lại, để em gặp lại những vui buồn ngày xa xưa, những ngày của tuổi thơ chẳng muộn phiền, suy tư.

Em nhìn lại ngôi trường, chẳng bao giờ em có thể trở lại học nữa. biết bao kỷ niệm, biết bao bạn bè qua 5 năm tiểu học, nó đã thoáng bay đi như cụm mây trắng trên, trời bay mãi chẳng bao giờ trở lại.

thơ trẻ

Vùng kỹ-niệm

Ta trở lại khu vườn xưa ngập nắng
Có cây cành và chim hót xôn xao
Đứng chơ vơ mắt dẫm nghẹn ngào
Vùng kỹ-niệm một thời ta trước mặt
Thương nhiều quá những gì đành đánh mất
Chẳng bao giờ nhặt lại được cho ta
Thời gian trôi thời gian ướp dần dà
Thời gian giết tuổi ngọc ngà mấy chốc
Khóc trong lòng ngoài xan-xốn mắt cay
Ta biết rằng giờ đã quá tầm tay
Không sao với được một ngày trở lại
Bánh xe lăn bạo tàn lăn đi mãi
Tuổi chất chồng thân thốt ngút thương đau
Lỡ mất rồi ta biết phải làm sao?
Đành chấp nhận nghe tất hờn da-diết
Cánh chim trời mốt mai này biền biệt
Nhưng mỗi lần da nuốt tiếc nao nao
Nhìn vườn xưa ta sẽ lặng cúi đầu
Thân ái trước một nhịp cầu gọi chớ!

NGUYỄN-HUY-HẢI
(L. chị-Hải nhóm Hoa nắng)

Truyện cổ tích

Công Chúa kéo xe bò

(Tiếp theo)

— «Trời ơi, một công nương cành vàng lá ngọc lại đi ăn cắp ư? Bệ hạ ơi, bệ hạ còn chờ gì nữa mà không săn dạy công chúa đi»

Nhà vua thấy sự việc xảy ra như thế nên ngài tức giận, nổi trận lôi đình, mặt đỏ tía tai, không còn suy xét được nữa bèn truyền lịnh:

— «Giáp sĩ đâu, mau đây Mỹ Phượng vào rừng cho ta và cấm từ nay cho ta thấy mặt. Trời ơi, thật là tủi hổ cho ta khi có một đứa con như vậy»

Sau lời truyền đó quân sĩ ập tới kéo công chúa đi Mỹ Phượng chỉ còn có nước khóc vì biết rằng mình bị oan nhưng không sao giải bày được vì chứng cớ rành rành

Mỹ Phượng vào rừng lúc trời đứng bóng. Nàng vừa đi thất thểu trong rừng và vừa tấm tức khóc, Đến khi mệt quá, Mỹ Phượng ngồi xuống một gốc cây thầm nghĩ:

— «Thân ta bây giờ chẳng khác chi một đứa ăn mày, vì quần áo tốt đã bị phụ hoàng lấy lại cả, Bây giờ đói quá không biết lấy gì mà ăn, Rồi đến nay, ta ngủ ở đâu»

Nghĩ đến đó Mỹ Phượng lại ôm mặt khóc hu hu, Nàng cảm thấy đôi bàn chân tê buốt vì đã đi chân không từ sáng đến giờ nên đôi chân phồng lên,

Đang cúi gằm mặt để than thân trách phận, Mỹ Phượng bỗng giật mình vì có tiếng cọc cạch từ xa đưa lại gần và dừng hẳn, Mỹ Phượng vội ngẩng đầu lên nhìn: à, thì ra đây là một ông lão tiều phu. Ông lão ngồi trên một chiếc xe bò và trên xe chất rất nhiều củi.

Mỹ Phượng vội và khoanh tay cung kính nói:

— «Lạy cụ ạ!»

Lão tiều phu thấy công chúa rách rưới mà có lễ độ nên thương hại hỏi:

— «Tại sao cháu lại không ở nhà với cha mẹ mà lại ra đây, nhỡ gặp thú dữ thì khốn».

Công chúa muốn nói rõ lai lịch của mình cho ông lão rõ, nhưng nghĩ lại, nàng lại nói khác đi,

— «Thưa cụ, cha mẹ cháu đã qua đời và nhà của cháu cũng bị trận hỏa hoạn thiêu rụi cả, Bây giờ cháu bơ vơ... thành ra,, chẳng biết nương tựa vào đâu cả.

Nói đến đây, Mỹ Phượng lại tức tủi khóc. Ông lão vuốt tóc công chúa và nói:

— «Tội nghiệp cho cháu quá. Thôi, nếu cháu không chê ông nghèo nàn cực khổ thì hãy theo ông về nhà nhé! À, cháu tên gì?

Mỹ phượng sung sướng lau nước mắt đáp:

— «Cám ơn cụ, cháu xin vâng. Dạ cháu tên Mỹ Phượng ạ?».

Tức thì ông lão bảo Mỹ Phượng leo lên chiếc xe bò rồi đánh đi. Bỗng ông lão quay lại hỏi:

— «Chắc cháu đói lắm nhỉ? Đây ông chỉ có nắm cơm khô này, cháu dùng đỡ.

Công chúa cảm tạ rồi đỡ lấy nắm cơm ăn ngon lành vì từ sáng giờ, nàng chưa lót dạ được tí gì, Ăn xong, công chúa cảm thấy khoan khoái hẳn lên.

Ông lão đánh xe đi một đỗi, đến trước một mái tranh lụp xụp thì dừng lại. Khi cả 2 vào trong rồi, ông lão mới bảo Mỹ Phượng rằng:

— «Này, mỗi sáng hè ông đi kiếm củi thì cháu theo ông vào rừng nhé, chứ để cháu ở nhà ông không yên tâm chút nào; Cháu chịu không?

Mỹ Phượng bèn gật đầu ưng thuận thế là từ địa vị một công nương lầu son gác Phượng, Mỹ Phượng nghiễm nhiên trở nên một cô bé đánh xe bò.

Hừng sáng công chúa đánh xe theo ông lão tiều phu vào rừng và đến chiều tối lại sum họp dưới mái tranh nghèo lụp xụp tuy nhiên công chúa tự thấy rằng mình đã đầy đủ lắm rồi và nàng muốn an phận nơi đây. Nhưng vì lòng hiếu thảo, nên lúc nào Mỹ Phượng cũng tưởng nhớ đến phụ vương đang ở nơi cung các.

(Còn 1 kỳ)

Cười cười cười

Hai phần rưỡi

Trong giờ vệ sinh thầy giáo giảng về người ta

THẦY: Thân thể người ta chia ra làm 3 phần...

Lúc ấy trò Hưng đứng dậy chận lời

HƯNG: Thưa thầy sai ạ

THẦY (gắt). Tại sao lại sai

HƯNG: Vì thân thể chỉ làm 2 phần rưỡi

THẦY: Sao lại hai phần rưỡi, này nhé đầu, mình, và tay chân không phải ba phần à?

HƯNG: Thưa thầy em nói hai phần rưỡi đây là vì em thấy ba trò Thảo không có,.. hai chân ạ.

CẨM HỒNG

Mỹ tù pháp

Trong giờ giảng văn cô giảng bài về mỹ từ pháp. Cuội thấy Tèo đang nói chuyện

Cô hỏi trò:

— Tèo mỹ từ pháp là cái gì?

Tèo đứng lên nhanh trí trả lời.

Thưa cô mỹ từ pháp là... nước Mỹ không chơi với nước Pháp ạ!

T.N.LIÊN

Gợi nhớ.

(Tặng Hào Nguyễn Yến Lan)

Mình học chung một trường
Chỉ biết mà không quen
[illegible]
Khi đi trên một đường...

xXx

Ngày ấy đã qua rồi
Nhắc nhở chỉ buồn thôi
Vì giờ trên đường vắng
Cũng chỉ có mình tôi!

xXx

Ngày ngày tôi đếm bước
Và lá rơi trên đường
Nào khác gì năm trước
Lòng cô đơn chán chường

xXx

Bạn ơi xin đừng trách
Vì giây phút vô tình
Tại sao không thèm nói
Ai bảo cứ làm thinh

xXx

Và bạn ơi có nhớ
Lần đầu mình gặp nhau
Quay lưng thì không nỡ
Vì mình đang «đương đầu»

xXx

Chẳng hiểu sao không hẹn
Mà hay đứa cùng cười
Hay là còn e thẹn?
Sao không nói lại cười

H.V.(L.V.D)



Con [illegible] vàng

(số 84) của Tô-Ngọc

xXx

Mấy ngày liền trời cao nguyên đổ mưa thật là nặng hột. Mưa trút xuống như thác và những tiếng sét nổ kinh hồn tưởng chừng như làm xụp đổ cả toà nhà kiên cố mà Tấn và các bạn đang trú ngụ.

Cũng mấy ngày liền tụi chúng nó không ra khỏi nhà, vì bên ngoài vừa giá lạnh vừa ướt át, còn trong nhà trái lại được những máy móc tối tân giữ gìn nên lúc nào nhiệt độ cũng điều hoà ấm áp, Thêm vào đó các khuôn cửa đều được nghiên cứu kỹ, lớp trong lớp ngoài kín đáo, nên không có một tý gió lạnh nào lọt vào, cũng như không có một giọt nước nhỏ nào thấm qua được. Ngôi nhà được kiến trúc rất kỹ lưỡng, không một sơ hở...

Ăn cơm xong nằm xem sách... Cả bọn không biết làm gì khác cả. Chúng nó sống ở đây chẳng có gì đáng phàn nàn cả, bởi lẽ lão Tàu luôn luôn cho chúng nó dùng dư giả Ở một chốn khỉ ho cò gáy như đây mà lúc nào cũng ê hề cam lê táo, các thứ thịt thà cá mú ngon lành... Tất nhiên nơi đây hằng phải có một lối thông thương ra một thị trấn nào đó... Đã đành đem bằng phi-cơ tới, nhưng cũng phải lạt xế vài ba ngày, đằng này lúc nào chúng nó cũng được ăn đồ tươi... Nhất là các món tôm cá tươi... Trên rừng mà được ăn tôm cá tươi, cái đó mới lạ...

Tấn chợt nghĩ tới một xa lộ được khánh thành cách đây khá lâu... Xa lộ đó nối liền mấy tỉnh miền Trung lên cao nguyên, nên ở kon tum, Pleiku cũng được ăn đồ hải sản của Phan thiết Qui nhơn,.. Hải sản tươi là một thứ vô cùng quý giá đối với dân miền núi.. Nếu quả là như vậy thì [illegible] nơi chúng đang bị giam lỏng biết đâu chẳng là khu rừng rậm ở cao nguyên Trung phần?

Thật khó hiểu. Chúng chưa định được vị trí thì chúng chưa thể thoát khỏi nơi này.. Giả thử đây là vùng thuộc Cao Miên thì rất sợ cho chúng nó, Nếu thoát khỏi bản doanh của lão Tàu già mà gặp bọn cướp người Miên, chúng «cáp duồn» thì ôi thôi rồi đời là cái chắc,.

Vì thế mà bọn Tấn cứ phân vân mãi,.. Nó không hiểu làm thế nào để biết được đây là đâu, thuộc tỉnh nào, nước nào,..

Nhờ trời mưa, bọn lâu la thủ hạ của lão Tàu già ít lởn vởn nơi này. Có lẽ chúng nghĩ rằng với những trận mưa xối xả như vậy thì bọn nhóc không thể nào tẩu thoát được. Mưa rừng nước lũ chảy ào ào, đến voi đi cũng còn sợ té chết chứ đừng nói là người. Bọn thủ hạ lơ là hơn, thỉnh thoảng chúng chỉ tạt qua mà thôi, nhưng tạt qua lấy lệ chứ không có ý dòm ngó như mấy hôm nắng ráo..

Trận mưa đã sang ngày thứ tư, nhìn qua khung cửa sổ gắn kính, bọn Tấn thấy những cây, những luống hoa trong khu vườn nhỏ bị mưa vùi dập tơi bời. Những cây hoa bị gió làm bật cả gốc nằm bê bết trong vườn. Nước tràn ngập trong sân, nước không chảy kịp nên dâng lên khá cao... Trong khi đó cỏ dại thì như được thế mọc mạnh hơn trước. Tấn tự nhiên thấy mình trở thành một triết nhân khi nghĩ rằng những cơn hoạn nạn trong cuộc đời thường khiến cho bọn thấp hèn nhất được thể tràn lan... Chúng chẳng là cái gì cả nên chúng cứ làm bừa làm bãi, và trong mọi địa hạt chúng đều chen chân vào.. Chúng có khác gì đám cỏ dại kia không?

(Còn nữa)

TRUNG TÂM Y TẾ TRỰC ĐÊM MIỄN PHÍ

(Tòa Đô Chính)

TỪ 7 GIỜ TỐI ĐẾN 6 GIỜ SÁNG

— Y Viện Cholon 217 Đại lộ Hồng Bàng ĐT: 37877
— Y Viện Phú Lâm 371 Lục Tỉnh Cholon ĐT: 36280
— Y Viện Tân Định 338, Hai Bà Trưng Saigon Đ.T: 20.8?3
— Y Viện Khánh Hội góc Hoàng Diệu Lê q. Hưng Đ.T: 21.501

Trong trường hợp cấp cứu, đồng bào có thể liên lạc xin cứu xe Hồng Thập Tự tại các địa điểm trên đây (ngày và đêm)

Lời cảnh cáo kinh hoàng

Truyện bằng tranh của LONG ÂN



Nửa cõi sơn hà

dịch giả : TIÊN-PHONG – TỪ-KHÁNH-VÂN

(TIẾP THEO)

CHƯƠNG THỨ MƯỜI MỘT

Lại một phen mượn dao giết người

Lý Cừu thường nghe người ta đồn đại Vu Viên công của Cát Đạt Tố cực kỳ lợi hại, âm hàn chưởng độc của Tôn Kha Ba, gã đã thành tựu được tám phần công lực, không thể xem thường, nay nghe Giản lão Nhị nói Cát Đạt Tố vung chưởng chộp thẳng vào đầu Dương Cự Nguyên không sao nhịn được thất thanh tạ lớn :

—Nguy tai ! Nguy tai ! Giản lão ngươi có trợ giúp không ?

Giản lão Nhị đáp :

—Mỗ vốn định ngấm ngầm trợ giúp Dương Cự Nguyên một tay, sau nghĩ lại y cũng chẳng phải là người tốt lành gì. Vì thầm yêu trộm nhớ sư muội mà chia lâm tranh cho hổ, dùng độc dược mưu hại ân sư. Loại người này không thể dung thứ cho sống sót trên đời được, cho mới ung dung ngồi trên núi xem hổ đấu.

Liễu tôn Trung Bông cảm khái vô hạn, thở dài nói, nói :

—Tiếc thay ! Tiếc thay !

Giản lão Nhị liền hỏi :

Tiểu sư tổ bảo tiếc thay cái gì ?

Liễu tôn Trung đáp :

—Dương Cự Nguyên có ý hối lỗi. Điều này chứng minh y không phải là hạng người không còn lương tri, chẳng thể tha thứ được, mà vẫn còn có thuốc để chữa trị. Tiếc thay y vì sắc mà thành mê mẫn, mất cả lý trí, nhất thời đi lầm vào con đường tà. Y đối kháng với Cát đạt Tố tất chỉ chết uổng mạng chứ không còn nghi ngờ gì nữa.

Giản lão Nhị tâu rồi nói :

—Hà ! Đệ tử nhất thời nghĩ không thông lý lẽ trên, chỉ căm hận y lâm tranh cho hổ, sát hại sư phụ, cho nên chẳng để tâm tới sự sống chết của y. Chiêu thức của Cát Đạt Tố quả nhiên cực kỳ quái dị, đệ tử còn chưa kịp nhìn rõ đã thấy năm ngón tay của gã chộp gần tới đầu Dương Cự Nguyên. Bấy giờ Dương Cự Nguyên vẫn bình thản như thường, không tránh không né, mười ngón tay như móc câu chộp thẳng vào Thập nhị Trùng lâu của Cát Đạt Tố. Lối đấu pháp này thật là cùng thí mạng liều chết với kẻ thù.

Lý Cừu vỗ tay la lớn :

—Tuyệt ! Tuyệt ! Đổi mỗ vào trường hợp đó cũng quyết thí thân đổi lấy mạng sống đối phương.

Giản lão Nhị tiếp :

—Không sai. Hành động ấy của Dương Cự Nguyên thật trí dũng song tuyệt diệu vô cùng, đương mỗ cũng phải khen ngợi thầm. Chiếu tình hình bấy giờ, Cự Nguyên trừ cách liều chết tử chiến thật y không còn kịp thối lui tránh né.

Lý Cừu nghe đến nỗi thất thần, vội xen lời nói :

—Sau rồi thế nào ?

Giản lão Nhị đáp:

—Cát Đạt Tố không phải là kẻ ngu ngốc, đời nào gã chịu giao đấu theo phương pháp ấy. Chỉ thấy gã khom lưng thót bụng, trong dáng dấp như một con đười ươi khổng lồ, hai chân khẽ điểm xuống mặt đất, nhảy lui ra ngoài xa năm thước.

Lý Cừu lại hỏi :

—Dương Cự Nguyên có truy kích không ?

Liễu tôn Trung mỉm cười, nói :

—Nếu Dương Cự Nguyên đuổi theo truy kích thì không phải là đồ đệ của Võ Trần Đô là y theo thức lấy tiếng làm thoát, tất nhiên sẽ thừa cơ hội nhảy ra ngoài cửa sổ đào tẩu.

Giản lão Nhị vỗ đùi khen ngợi :

—Tiểu sư tổ thật là sáng suốt thấy rõ được mọi việc như ở trước mắt, Dương cự Nguyên quả nhiên đúng như lời suy đoán của tiểu sư tổ. Giữa lúc Cát đạt Tố khom lưng nhún chân, Dương Cự Nguyên lập tức lui bước, lướt ra ngoài song cửa muốn thoát đi.

Lý Cừu cao hứng hỏi :

—Tiểu tử ấy giỏi lắm, sau rồi thế nào nữa ?

Dương Cự Nguyên bị đánh văng ra cửa sổ

Giản lão Nhị thở dài, nói :

—Hà ! Khinh công của Cát đạt Tố thật lợi hại. Chỉ thấy gã vừa lui lại liền chợt tung mình nhấp lên, miệng đồng thời quát lớn ;

(Còn nữa)

Mái ấm gia đình

Phụ trách : HÀ-MAI-LAN, HỒ-LỆ-NGUYÊN

CHUYỆN gia đình tôi — BỐ MÌM, MẸ MÌN

LIÊN SƯƠNG

(tiếp theo và hết)

Khi vào đây, phải 1 phen khó khăn nhờ người bà con cho ở nhờ, để Ba tôi đi tìm nhà, sau một tháng thì gia đình tôi dọn về nhà mới. Thế là nạn khó khăn nhất tạm giải quyết xong. Mẹ tôi có vẻ bằng lòng rồi.

Thấm thoát, chúng tôi cũng đã quen nơi quen chốn độ sáu tháng cũng gọi là yên lành rồi. Bỗng nhiên Hôm Em tôi, nó đọc báo cho Mẹ tôi nghe về vụ «bể hội đồng» gì đó, tôi lại bắt đầu lo sợ và tôi biết tôi sẽ thêm trách nhiệm.

Vì tôi có em gái nay nó 15 tuổi học Đệ tam nó học trường thì cũng hơi xa nhà vì thế mỗi lần nó về trễ, là 1 lầm tin Mẹ tôi dập liên hồi và Mẹ tôi lại nói nhiều hơn nào là Thôi chết, không biết con Cúc nó đi học làm sao mấy đứa đâu mà này ông này đi xuống trường coi nó ở đâu ? và bà cứ nói thế mãi đến khi Cúc phờ phạc trở về và dưới không biết để biện minh sự về trễ của nó hay là nói thật con chờ xe.

Thế là hôm sau tôi có bổn phận đưa và rước nó. Tôi nghĩ chắc đây cũng là một hình thức bắt cóc đây giống dưới quê mà, nên tôi phải tuân lệnh Mẹ tôi giao phó.

—Coi cũng yên đi, rồi nay bỗng nhiên có vụ bắt cóc trẻ nít, Mẹ tôi càng lo cuống cuồng sáng nào bà cũng nói.

— Thu nè ! lấy tỏi, gừng đâu đeo vào cho em. Lúc đầu tôi chả hiểu mô tê gì cả nên hỏi lại, bị Mẹ tôi mắng cho.

— Đồ ngu, mầy không nghe tụi mẹ mìn đoạt động sao chúng nó bắt cóc con nít đem vào Kampuchia để ném xuống sông hay cầu gì đó Eo ôi ! thật ghê Tôi rùng mình mà tôi liền nói :

— À ! cả mầy nữa cũng đeo vào chứ tụi nó bắt cả con gái nữa đó tôi đang ngần ngừ thì các em tôi đã dẫy nẩy

— Thôi mẹ ơi đeo cái gì mà hôi quá giống bùa của phù thủy quá con không đeo đâu Thế là cả 6 cái miệng đều nhô lên

— Ừ ! phải đó, tụi con không đeo đâu mà ơi ?

— Nhưng phản đối thì phản đối mặc kệ chúng mày, tao bảo đeo thì phải đeo- thế rồi mẹ tôi lột tỏi và xỏ thành 6 vòng lớn nhỏ, và đeo vào tay chúng nó. Trông chúng thật tội nghiệp, khoe hẳn lúc chúng được vòng tay «hippy», mặt đứa nào đứa nấy cứ đỏ ra trông thật thảm.

Trưa về, chúng nó cởi bộ và «quăng lọn» với nhau ồn cả nhà. Mẹ tôi lại la — Chúng mày văng hết thì tao để mụ mẹ mìn bắt chúng mày đấy. Nghe nói tiếng «mìn» là các em tôi ngẩn ngơ và nét sợ hãi hiện ra mặt; vì chúng ngỡ là «mẹ mìn» ở dưới quê.

— Mẹ mìn đây còn ghê hơn đấy bắt rồi xô sát vào mũi chúng mày rồi dẫn đi, chứ không lấy đó như dưới quê đâu nghe liệu hồn đấy

Hôm sau cả sáu cô cậu đều đánh nhau đeo «bùa hộ mệnh» vào mình cãi nhau ỏm tỏi

— Cái này của em

— Tốc ! cái này của tao mà Thế là có tiếng khóc làm tháo 1 phiên chợ buổi sáng Ba tôi bực mình la om sòm.

— Dẹp hết, lên xe tao chở đi. Thu lấy xe chở em. Thế là tôi xách xe ra, chở 3 chị còn Ba tôi chở Ba anh đi đến trường mà trong lòng còn lo âu.

— Tuổi trẻ hay tuổi con nít, mà làm cho chúng sợ, chúng lo thật tội chẳng lẽ cho chúng ở nhà, thì sẽ ra sao. Vì thế Ba tôi và tôi phải theo canh chừng bọn nó. Và tôi lại 1 lần nữa tranh đấu với mẹ mìn. Tôi nghĩ. Lên tây tưởng yên thân, ai sẽ cứ phải gặp mẹ mìn tránh «mẹ mìn cướp hồn.

rồi lại gặp mẹ mìn cưỡng xác thật là ghê và đâu tôi lại lên cơn tim tôi lại có dịp đập vọn răng mỗi khi đón tụi nó trễ tôi cứ sợ là sẽ không gặp chúng và tôi tưởng tượng khi nào Ba tôi và tôi đến trễ thì sẽ không thấy chúng đâu và 1 cảnh tượng hiện ra trước mắt tôi.

Một mẹ mìn kỳ dị đi trước, sáu đứa em tôi đi giữa và phía sau là 1 đoàn trẻ nửa nét mặt chúng nó đều giống nhau mà tôi giật mình khi nghe có tiếng

— Chị Thu; tụi em đây nè

Sống đời sống mới — Các món cháo

(Tiếp theo và hết)

Bớt nước máu rồi ngâm qua trong nước có pha một thìa dấm. Khi ăn, rửa lại cho sạch mùi dấm rồi cứ để bỗ rục sống trong bát, múc cháo sôi đổ vào, đem ra ăn.

Cháo chim.

Chim làm lòng thui kỹ, lấy dao lóc lấy thịt nạc, thái miếng, ướp một chút hồ tiêu một chút nước mắm để riêng.

Xương chim lấy sống dao dần nếm cho vào cháo nấu lấy nước ngọt (cháo chim nấu bằng gạo gái như tấm). Khi cháo được rồi, vớt xương ra nêm nước mắm vào cháo để riêng.

Khi ăn nhắc cháo lên bếp đổ mỡ; hồ hành vào xào với chim Thịt chim thấm nước mắm xúc đổ chung vào trong cháo, Khi múc ra rắc rau răm thái nhỏ, hành lá, hồ tiêu.

Cháo gan nai

— Cháo nấu nguyên hạt gạo đánh cho tơi. Khi nấu với xương lợn, xương gà cho thật ngọt, nêm nước mắm để riêng

Gân nai luộc mềm, cắt từng khúc bốn phân tây, tước nhỏ để riêng (ngâm trong nước). Bỗ rục thái miếng, ngâm nước để riêng, thịt lợn băm với hành, hồ tiêu để riêng.

Khi gần ăn nấu cháo cho sôi lên. Bỏ gân nai vào cháo nấu chung mười lăm phút rồi cho thịt vào. Trước khi ăn cháo phải để bỗ rục sẵn trong bát và múc cháo sôi lên trên. Trên bát rắc hành, rau mùi và hạ tiêu.

Cháo lòng lợn.

Lấy nước luộc gan tim lợn, lọc trong dùng nấu cháo. Cháo phải nấu cho tơi và nêm vừa ăn (nấu bằng gạo giã).

Khi múc ra thái vào trong mỗi bát vài miếng tim, gan, lá mía, v.v.. Còn bao nhiêu bày ra đĩa, chấm mắm tôm chanh.

Cháo thịt lợn.

Cháo nấu nguyên hột, đánh tơi ra, cũng phải nấu với xương lợn cho nước cháo được ngọt.

Các thứ để nấu cháo là thịt nạc băm với hành, nêm nước mắm, nấm hương thái miếng, trứng gà, v.v...

Khi gần ăn hãy cho thịt vào nấm Trứng gà đập sẵn ra bát Để lên trên cháo một ít hành mỡ. VN mướng lạp xưởng v.v...

Nên để ý.

Khi cho thịt vào chỉ năm phút múc ra ngay. Thịt chín quá sẽ bã. Cháo phải thật sôi hãy cho thịt, khi ăn thịt mới ngọt.

Cháo sách bò

Tim, gan bò luộc trước lấy ra để riêng. Dùng nước luộc ấy cho thêm xương bò, xương lợn vào lấy nước ngọt, lọc trong. Cho gạo giã vào nấu với nước ấy cháo chín nêm mắm muối

Tim gan bò thái miếng mỏng. Sách bò, tổ ong, dạ dày làm sạch. Thái miếng mỏng. Cháo sôi cho sách bò vào nấu chung năm sáu phút sẽ đổ tim gan vào. Nhấc cháo ra rắc lên cháo hành mùi hạt tiêu và vài thìa mỡ nước.

Cháo sò:

Sò trai, hến, cạy ra nấu cháo rất ngon. Trước khi nấu phải rửa sò cho thật sạch rồi cạy lấy ruột Khi phải hứng nước ngọt. Cho thêm xương lợn vào nấu với cháo, đương sôi, nhấn ra ngay, đừng cho sò chín quá sẽ sẽ dai. Cháo sò nấu bằng gạo giã, nêm nước mắm hành lá, rau răm (rau răm sẽ bớt mùi tanh). Sò hến con nhỏ để nguyên, con to bổ ra làm hai. Muốn ngon cho thêm thịt lợn băm, nấm thông.

Bài vở gửi cho
« MÁI ẤM GIA ĐÌNH »
Xin đề :
HỒ-LỆ-NGUYÊN
8a Lê Lai Sa

Bác sĩ trực

Chúa Nhựt 27-6-1971 Buổi trưa từ 12g đến 14g30 Buổi tối từ 19g đến 7g sáng Thứ Hai 28-6-71

BS. Trương-Hán-Bật	67 Triệu-Quang-Phục	CHOLON
BS. Nguyễn-Trọng-Thiện	40 Cao-Thắng	SAIGON
— Vũ-Ban	60 Yên Đỗ	SAIGON
— Hoàng-ngọc-Chương	36/45 đường Cô Bắc	SAICON

Lưới gươm

HUCK FINN BỤI ĐỜI

Nguyên tác : HUCKLEBERRY của MARK TWAIN

Bản phỏng dịch : TRỌNG-TẤU

Số 95

CHƯƠNG HAI MƯƠI SÁU

—Thì anh phải nói rõ như vậy mới được chứ ! Bây giờ thì tôi hiểu rồi !

Tôi tưởng đâu là mình đã thoát nạn rồi, nhưng mà cô bé kia lại nói :

—Anh cũng có đi nhà thờ hay sao ?

—Chủ nhật nào tôi lại không đi.

—Anh ngồi ở đâu ?

—Ngồi ở ghế bằng của chúng tôi chứ còn ngồi ở đâu nữa trời ơi !

—Ghế bằng của ai ?

—Ở chỗ ghế bằng của ông chú Harvey đó !

—Sau kỳ vậy ? Nếu chú tôi ở trong chỗ thuyết phát thì ông đâu có cần gì phải ghế bằng kia nữa ?

Thôi chết rồi ! Tôi đã quên mất không nhớ rằng ông ta là Mục sư. Tôi lại phải nín thở một lúc nữa trước khi trả lời :

—À đều đó thì lại không có gì lạ cả ! Bộ cô tưởng đâu rằng chỉ có một ông Mục Sư mà thôi hay sao ?

—Tại sao lại có nhiều ?

—Muốn giảng đạo ở trước nhà vua thì phải cần nhiều ông lắm chứ ! Có cả thầy tới 17 ông Mục Sư kia mà ! Không thiếu lấy một ông !

—Mười bẩy ! Không bao giờ tôi lại có thể nuôi nổi được 17 câu thuyết pháp cùng một lúc, dù cho là sự nguy hiểm của cô bị tùy thuộc vào đó đi chăng nữa.

—Cô nên nhớ rằng đâu có phải là họ thuyết pháp cùng một ngày. Mỗi ngày một người thôi chứ !

—Như vậy thì những người khác làm gì ?

—Họ không làm gì nhiều cả. Họ đi quyên tiền chẳng hạn

—Cần gì phải có nhiều ông đến vậy ?

—Thì để cho xôm trò vậy mà !

Cho đến lúc đó thì mọi việc đều tạm ổn. Rủi thay sau đấy tôi lại bị hỏi rất nhiều lần nữa. Cuối cùng Jeannette đã tuyên bố rất là tôi toàn kể chuyện dóc và như vậy là không tốt.

Khi cô ta vừa nói đến đó thì hai người chị của cô ta cũng vừa bước vào. Hai cô nàng đã rầy cô em út dữ dội và cô này đã phải ngỏ lời xin lỗi tôi.

Cả ba người con gái đều tỏ vẻ vô cùng dễ mến. Họ đã tỏ ra hết sức ân cần săn sóc đến một kẻ là mất đáng thương như tôi, và tôi đã tự thề với lương tâm rằng mình sẽ tìm đủ mọi cách để ngăn cản không cho hai tên cướp cạn kia chiếm đoạt tiền bạc của các cô đó.

Trong khi đi ngủ, tôi tự hỏi rằng, không biết mình có nên gặp cô ông bác sĩ kia để nói rõ tất cả những sự thật ra cho ông ta biết hay không ?

Không ! Không thể được ! Nếu mà ông Hầu Tước hoặc ông Hoàng Đế biết được rằng tôi đã tố cáo họ thì chắc chắn thế nào tôi cũng lâm vào một cái họa.

Tôi chỉ còn có một cách duy nhất là : Ăn trộm nguyên vẹn số tiền kia của bọn chúng lại nhưng không để cho bọn chúng biết rằng tôi là thủ phạm. Tôi chỉ cần ăn cắp túi tiền vàng kia đem giấu đi rồi tôi trốn xuống sông. Rồi thì tôi sẽ viết một bức thư cho cô Mary Jeanne và nói rõ cho cô ta biết chỗ tôi dấu túi tiền.

(Còn tiếp)

Thanh Cung mười ba triều

Lịch sử tiểu thuyết Trung Hoa đời Mãn Thanh

Tác giả : HỨA-TIẾU-THIÊN

(Tiếp theo)   Dịch giả : NGUYÊN-LƯƠNG

Hồi 106

Lại một kinh kha : thành đắc

Trương tướng quốc thẩm vấn hơn 9 ngày mà chẳng được một câu khẩu cung nào. Dùng tới đại hình tra tấn mà Đắc cũng cứ lỳ ra chẳng nói chẳng rằng. Chịu cực hình đến lúc ghê gớm nhất, Đắc cười nhạc vài tiếng bảo :

— Có gì mà phải thẩm vấn. Việc không thành thì ta mất đầu. Còn nếu thành, thì chỗ các ngươi đang ngồi ấy chính là chỗ của ta.

Nói xong, Đắc lại ngậm miệng nín bặt, Trương tướng quốc chẳng còn biết cách nào hơn.

Ngài hôm sau vào châu Trương tướng quốc, tâu rõ tình hình trên, Gia Khánh đế bảo khỏi phải thẩm vấn, cho đem ra ngoài dẹp chết, băm vằm thành Đắc làm muôn mảnh

Trương tướng quốc vâng thánh chỉ lui về, định tội Đắc lăng trì xử tử. Ông lại tra xét, biết Đắc có 2 đứa con trai, một đứa 16 tuổi, một đứa 14, mặt mũi rất khôi ngô, hiện đang đi học ở trường học Trương tướng quốc hạ lệnh bắt cả 2 anh em tới. Để cùng thọ hình với cha.

Đến hôm xử Đắc, một đội binh mã áp giải hung phạm tới Tây hiệu trường (cũng như các chợ bến thành) trói Đắc vào cây cột sắt, cột 2 đứa con ở phía trước. Hai đứa con òa lên khóc miệng gọi «cha, cha !». Nhưng thành Đắc nhắm nghiền mắt, chẳng thèm để ý.

Đến lúc hành hình, bọn khoái tử thủ trước hết, giết hai đứa con, rồi mới tùng xẻo Đắc. Chúng lột hết quần áo Đắc trần truồng như nhộng rồi mới cầm dao nhọn, trước hết cắt tai, cắt mũi, cắt 2 đầu vú, sau đó cắt 2 cánh tay, rồi cứ thế xẻo từng miếng thịt trên người Đắc từ vai qua lưng rồi lại từ lưng qua ngực. Lúc đầu, máu trong người Đắc chạy ra như suối nhưng khi kiệt rồi, chỉ còn có nước vàng đi xuống thánh thót. Tất cả phần trên người Đã xẻo hết, chỉ còn trơ bộ xương. Thành Đắc bỗng mở choang đôi mắt quát lớn :

— Xẻo mau đi chứ !

Bọn khoái tử thủ trả lời Đắc :

— Hoàng thượng có ý chỉ bảo bọn ta xẻo từ từ để cho mi chết một cách đau đớn khổ sở. Thành Đắc nhắm mắt lại Không thèm nói thêm. Bọn khoái tử thủ xẻo cắt xong toàn thân Đắc, lúc đó mới bồi thêm một dao vào cổ hắn, kết quả xong tính mạng Đắc.

Không ngờ Thành đắc mất mạng trong cung, thì bên ngoài, Bát quái giáo nổi dậy hung dữ sôi động lạ thường. Giáo đồ tại huyện Hoạt khởi nghĩa ngày mồng 7 tháng 9, tập hợp đông tới 3 ngàn, xông vào giết bọn nha lại, phá tan nhà lao, cướp Lý văn Thành đi mất, chém chết Cường Khắc Tiệp và toàn thể gia quyến. Hưởng ứng cuộc khởi nghĩa này, có các huyện Tràng Viên, Đông Minh tỉnh trực lệ : Tòa huyện Định đào, Kim lương tỉnh Sơn Đông. Lâm Thanh mang theo 200 tên cảm tử mai phục trong kinh thành, một mặt nghe ngóng tình hình bên ngoài, một mặt đã thông bọn thái giám trong cung cấm, ước định nửa đêm ngày rằm tháng 9 hội đủ tại cổng chợ, rồi xông qua cửa Tuyên Võ mà vào cung.

Hồi 107

Bát quái giáo phá cung Thanh

Một năm trước khi Lâm Thanh mưu phản quan đồng tri huyện Đạm thủy tỉnh Đài loan có bắt được một tên phỉ đồ dùng yêu ngôn để hoặc chúng tôi gọi Cao Ma Đạt tại vùng Đạm thủy. Đạt tự nhận là tiểu đầu mục của Bát quái giáo, Đạt cung khai là còn có vị đầu mục Lâm Thanh mật thông với bọn thái giám tại kinh đô, ước định mùa thu sang năm khởi nghĩa.

Quan Đồng tri được tin này, vội viết văn thư đưa về kinh. Quan đại thần tại kinh nhận được lại cho là y hoảng báo nên đi không thèm tâu. Đến ngày trước lúc khởi nghĩa một hôm, viên tuần kiểm Lư Cầu Kiến lại được tin, vội lên tới báo cho quan phủ doãn phủ Thuận thiên nói Lâm Thanh ước định ngày mai mưu phải đánh thẳng vào cung.

Quan phủ doãn được tin lại cũng cho viên tuần kiểm hoảng báo cự om lên một phen, bảo một việc vớ vẩn như vậy mà y dám liều lĩnh nói bậy. Thế là anh quan này cũng chẳng thèm để ý và chuẩn bị gì.

Rồi hôm đó, quả nhiên cuộc đại loạn xảy ra bọn giáo đồ cầm giáo, cầm mác, nống kéo đầy phố xông thẳng vào cửa Đông hoa môn và Tây hoa môn. Bọn thái giám Lưu Đức Tài, Dương tiến Trung ở bên trong tiếp ứng.

(Còn nữa)



Mây thành

của Nguyễn-Thụy-Long

SỐ (55)

HƯƠNG SÁU

Trời tối một lúc lâu ông Đồng Trời mới tới, tay ông cầm cái gậy bằng gỗ lim như mọi khi, thái độ ông Đồng Trời không giống như mọi khi, nét mặt ông rầu rầu, ông ngồi xuống chiếu, bố Thụy lên tiếng :

— Anh em tôi xin chia buồn cùng gia đình ông.

Ông Đồng Trời thở dài ông ngồi khoanh chân vòng tròn, lắc đầu chán nản :

— Số trời bắt gia đình tôi như vậy, cũng tại vì tôi hăng hái quá. Tây tấn công lên đây tôi cùng bọn du kích ở lại chống hai đứa con gái tôi cũng tình nguyện ở lại làm cứu thương, nhưng mình chống tay với mấy thanh mã tấu, vài ba khẩu súng hỏa mai thì làm cái quái gì được. Đáng lẽ ra tôi phải là người có công, vậy mà mấy hôm nay, tôi vô cùng khổ sở. Làng xóm đàm tiếu về chuyện hai đứa con gái của tôi bị hiếp, và người ta cũng còn đồn đãi tôi theo Tây làm Việt gian để toàn tính mệnh...

Bố Thụy ngắt lời :

— Tôi cũng nghe nói như vậy, ông nên coi chừng với miệng lưỡi thế gian mình không biết thế nào mà lường cho được.

Ông Đồng Trời cười nâng ly trà lên uống một miếng ông lẩm bẩm :

— Cám ơn lòng tốt của hai ông, nhưng tôi làm được gì...

Tiếng thở dài của ông Đồng Trời thật buồn bã :

— Thật tôi không biết làm gì hơn, bây giờ họ cố tình nghi ngờ tôi thì tôi đành chịu vậy chứ làm sao được hơn, hai ông biết đó người ta muốn khép người không có tội thành có tội còn được nữa là tôi, thân tôi bây giờ chỉ là thân con sâu cái kiến, cái tội to nhất của tôi là tội có con bị Tây hiếp thật nhục nhã, hai đứa con gái của tôi cũng chẳng thiết sống nữa, con Thắm treo cổ tự tử may mà tôi cứu được.

Ông Đồng Trời ngừng lời một lát, hút một điếu thuốc lào thả khói mù mịt.

— Hai ông ạ, hai ông là người tôi coi như thân tình mới nói tất cả tôi dự định bỏ nơi này đi, chúng tôi sẽ lên mạn ngược, kiếm một căn nhà nào đó cạnh quốc lộ mở một quán ăn, rừng núi đó: tôi khai phá cũng có cái mà ăn.

Bác Cả gật đầu :

— Ông nói vậy cũng phải, tôi cũng sẽ đi lên mạn ngược, mình ở nơi nào đó thật vắng vẻ không có làng xóm như vậy lại tốt, mình khỏi phải phiền nhiều về chuyện du kích du kiếc gì nữa.

Ông Đồng Trời chiêu một ngụm nước trà :

— Tôi đi nếu các ông cùng đi với tôi thì tốt quá, mấy người mình ở gần nhau có lẽ dễ thở hơn.

Bác Cả bỗng hỏi ông Đồng Trời :

— Ông dự định bao giờ thì đi ?

— Vài ba bữa nữa, tôi thu xếp cho xong nhà cửa thấy thứ nào bán được tôi sẽ bán lấy tiền làm vốn.

— Căn nhà trống tuênh toang, gió heo hút thổi trên cánh đồng phía ngoài kia, những con đom đóm bay lập lòe trong đêm tối từ phía núi Đồi vắng lại tiếng súng, vài ba tiếng đạn bích kích pháo rít lên bay qua phố Ni ông Đồng Trời càng trở nên chán nản :

(CÒN NỮA)



Mẹ ghẻ con chồng

(63)   TIỂU THUYẾT ĐỒNG QUÊ CỦA SƠN NAM

Ông chủ cứ mở mắt, nhìn chung quanh căn chòi Ngày mai, thế nào bà chủ cũng biết. Ông trả lời như thế nào ? Lại còn dư luận hàng xóm ?

Hiền thì cứ lắng tai nghe tiếng gà gáy canh ba canh tư rồi canh năm Chàng nhớ đến dì Năm Thạch và người yêu Chắc họ trông đợi. Chuyện chàng xin nghỉ chèo đò vài ngày có lẽ làm cho Thảo thêm cực nhọc. Thảo đang chờ chàng trở về

Khi gà gáy canh năm, chàng ngủ say vì quá mệt.

Chàng giựt mình, thức dậy.

Ông chủ hỏi

— Ba ở đâu đây ? Có sao không con. Ông Tư Lung ở đâu rồi ? Coi chừng cho kỹ

Chàng trả lời :

— Dạ, không có gì xảy ra hết. Ông Tư ở trong lẫm lúa.

Ông chủ vụt ngồi dậy :

— Như vậy là họ chưa hay biết gì hết. Con làm cách nào đừng cho họ bắt sống, đem ba lên lầu một lần thứ nhì. Con ơi...

Hiệp đáp :

— Dễ lắm ba ơi ! Miễn là đừng sợ chuyện thiên hạ cười chê. Ba là người mà ai cũng mến vì ba không chửi mắng, đánh đập ai. Người ta cười bá thì cứ cho người ta cười. Có như vậy thì không bao giờ bá dám giết ba được. Con muốn trì hô lên cho thiên hạ tới đây đông đảo, làm chứng. Hễ ba mang bịnh thì bá ở tù...

Câu nói ấy tuy thiếu thực tế nhưng cũng khiến cho ông chủ Hậu mát ruột. Ông không ngờ Hiền lại can đảm và liều lĩnh đến mức ấy. Hiền nói đúng lắm Ông bị vợ lấn hiếp, thiên hạ biết quá nhiều rồi. Không nên chịu khổ vì thể diện vụn vặt ấy. Nhưng hình ảnh cái gác xép, cái mái ngói bị cưa tất cả rui mà với miếng ngói bị dỡ ra. Sớm muộn gì bà chủ cũng biết và bà sẽ phẫn nộ, có thằng Trúc và con chó tiếp sức.

Ông lẩm bẩm :

— Càng ngày chàng khó. Ba ở đây sợ không yên. Mai chú ba vô chùa...

Vừa lúc ấy, từ phía lẫm lúa, ông Tư Lung chạy ra vườn.

— Mạnh giỏi chớ ; Cậu Hiền đâu rồi ?

Ông Tư Lung sờ vào trán ông chủ, rồi khích lệ vài lời. Hiền cứ hỏi thăm về tình hình trong nhà nhưng ông Tư Lung nói :

— Đừng sợ. Họ có cách này, mình có cách khác. Hễ ma quỉ làm lộng thì thầy pháp cũng tìm ra bùa phép mà trừ khử. Đợi mà, không ai ngu dại hơn ai đâu.. Họ làm gì mặc kệ. Bà chủ với cậu Trúc coi bộ yếu thế lắm...

Ông chủ nói :

— Làm vừa vừa chớ, chú Tư ơi ! Bả hay chưa ?

— Dạ chưa. Bởi vậy tôi còn vô nhà để theo dõi. Có chuyện gì, ông chủ cứ bình tĩnh Bà chủ không bao giờ dám trì hô cho lối xóm biết đâu.

(CÒN NỮA)

Cắt đuôi chó

(Tiếp theo trang 5)

Bản màu đen từ đốm mai hoa và một con thạch thùng ở giữa bụng nó thì bác tôi lại lấy. Con con vàng kia thì thương nó vì lòng thương hai bác chứ không thật tình mến nó.

Còn con EOX ba tôi đem nó cho ông trong sở làm của ba tôi. Thế là hết hai con đều đi hết để lại cho tôi một nỗi tiếc thương. Tôi như là người đó khóc dở cười trước hoàn cảnh này Nhà tôi chắc không bao giờ còn cái cảnh cắt đuôi chó. Cả 2 có đều đi phiêu du, thì câu chuyện tôi cũng chấm dứt...

Thuốc bổ
BETONIC
+ tẩm bổ sau khi đau.
+ trị biếng ăn, sụt cân.
KN.BYT/QCDP

Camphophyline
VIỆN BÀO CHẾ Millot – PHÁP-QUỐC
THUỐC UỐNG
trị bịnh
– YẾU TIM.
– NGHẸT THỞ
– HEN SUYỄN
– HỒI HỘP
THUỐC CHÍCH
CÓ THỂ DÙNG ĐỂ PHA THUỐC
TRỤ SINH
THAY THẾ SÉRUM GLUCOSÉ.
PHÒNG NGỪA NGẤT XỈU.
ĐÃ THÍ NGHIỆM TẠI CÁC BỆNH VIỆN BALÊ
KN.67M/BYT/QCDP.
HADZER BÀO CHẾ NHƯỢNG QUYỀN

Chuyện phiếm

MINI - MAXI

THANH CÁC

Dân Saigon được tiếng bắt chước là tài hơn cả. Nhất là lại về phương diện thời trang. Bên Âu Mỹ tung ra mode nào, dù đẹp hay xấu, hợp với xứ VN hay không, cũng được các cô gái VN may y kiểu đó mặc biểu diễn ngay. Ra đường nhức cả đầu với những mode này kiểu nọ-xanh xanh đỏ đỏ, mini, pal, patte, cigar, tunique, loạn cả lên. Hiện nay, chúng ta lại được các cô gát cho chiêm ngưỡng một kiểu áo mới, phải nói là váy mới đúng. Kiểu váy mới này thật dài, lượt thượt, loè xoè như bà đầm xình : Maxi.

Ôi ! các cô thật rắc rối. Thời trang thay đổi cứ luôn xoành xoạch. Khi xửa, khi xưa, ngày mà cái váy mới được thành hình ở bên Âu Mỹ, sao mà hình dáng của nó kín đáo quá thế. Áo dài lượt thượt chấm đất, che kín cả gót chân, cổ kín bưng cho ấm ngực, còn tay áo cũng dài thật dài. Dần dần, cổ áo được khoét rộng ra, rộng đến nỗi thiên hạ được ngắm trọn cái cổ no tròn và đôi gò bồng đảo. Tay áo cũng leo thang dần lên đến nách, đôi cánh tay dài, mềm mại được phô ra. Rồi để hấp dẫn bọn đàn ông, chiếc váy được nâng lên cao, cao cho đến nỗi mà có nhiều cô mặc, mới thoạt trông chúng ta cứ tưởng như đó là chiếc quần Short một ống. Cả cặp đùi được phô trương huỵch toẹt ra trước bàn dân thiên hạ. Làm xốn xang bao cõi lòng của đấng mày râu. Chiếc mini đỡ tốn vải vô cùng. Từ trên ngực áo xuống gấu váy chỉ độ chừng một tấc vải là cùng. vì vậy để biện minh cho cách ăn mặc hở hang của mình. Các cô bảo rằng các cô theo đúng với tinh thần kiệm ước của ông nhà nước. Kết quả khá riêu của mode mini là Cảnh Sát Đô Thành cho biết số thống kê về tai nạn lưu thông càng ngày càng gia tăng. Nguyên nhân chính là những cái mini đó quí vị ạ.

Thét rồi chán, các nàng thấy mặc mini ra đường thường quá rồi, ít bắt mắt các bọn người khác phái với các nàng. Thế nên các nàng bắt chước luôn kiểu áo mới, dài thậm thượt. thế nhưng nếu dài như vậy lại kín quá, làm sao mà «khoe» ra được. Cái maxi được biến thể để trở nên mê ly, rùng rợn hơn : một đường xẻ ở giữa. Vâng, chiếc maxi được xẻ một đường ở giữa đằng trước, từ gấu lên quá đầu gối cả 20 phân. một sợi dây buộc theo kiểu dây giày — được buộc từ ceinture xuống đến chỗ xẻ, thắt thành một cái nơ ở ngay đấy. Như vậy chiếc maxi trở nên ly kỳ quá xá quà xa. Chiếc váy thật rộng, thật dài, các nàng đi nhún nha nhún nhẩy và chiếc maxi lủng lẳng theo bước chân của các nàng. Mỗi bước đi là đôi chân lại được dịp khoe ra dấu vào, cứ như là chơi trò trốn tìm với đôi mắt kèm nhèm của các đấng mày râu, và từng đàn đi theo các nàng để chơi trò ú tim này. Thấy «được» quá các nàng con gái đua nhau may để mặc, để khoe tiền, để được tiếng là con người «à la mode» và điều cốt yếu là để «câu» với chiếc maxi này, các nàng hết bảo là kiệm ước được nữa, mới nhìn chúng ta cũng thấy nó tốn vải quá chừng chừng. Chỉ lợi cho những nhà may, những tailleur, mỗi lần thay đổi thời trang là dịp để họ hốt bạc như điên. Nếu tôi không lầm công may một chiếc maxi từ 1000 — 1500đ. Một ngày tối thiểu họ cũng may được mười chiếc. Các ông bà thợ may càng ngày càng giàu. Và các tiệm may mọc lên như nấm, nhưng may cũng không kịp hàng, nhất là vào những dịp tết. Thế mới biết con gái Saigon ăn diện thế nào. Cứ nhìn bộ mặt thủ đô thân yêu của chúng ta, không ai có thể nói là một nước nghèo, có những gia đình quân công đói khổ đến thế nào.

Sau đây, xin ghi lại một số những ý kiến về mode maxi để quí vị ghiền gẫm cho vui : Một cụ ông :

— « Trông giống như mấy cô người Thái ở thượng du Bắc Việt »

Cụ bà 80 tuổi :

— « Cái váy dài đhi mà bây giờ các cô đang mặc đó hở, mai lão bảo con nó may cho mấy cái để mặc, đó là cái váy ngày xưa các cụ ta vẫn mặc đấy. »

Lính mới nghỉ phép ghé Saigon :

— « Tôi lại cứ ngỡ mode Campuchea du nhập Saigon »

Một cô nàng thuộc loại thời thượng :

— « Maxi hả, hoan hô maxi, maxi muôn năm, ta phải xin tiền bà bô ta để may 5, 7 cái để mặc mới được ».

Một nữ sinh :

— « Mấy cô trình diễn trên sân khấu mặc trông thật đẹp. Nó có một vẻ đẹp lã lướt, thướt tha. Nhưng mặc để đi ngoài đường coi không được.

Một hippy choai choai :

— « Trông ngộ chớ. Nhất là mấy cái có xẻ đằng trước đi chu choa, nó kín kín hở hở, bắt mắt tụi tui ghê lắm ».

— « Một sinh viên :

— « Mười hai con giáp không giống con nào. Trông cà ngơ cà ngơ như mán rừng. »

Cuối cùng tại hạ xin ghi nhận :

— « Thương không nổi, trông không khá được. »

TRUYỀN - HÌNH

Chúa Nhựt 27-6-1971

Việt Nam

(Trên băng tần 9)

13g50 Đài hiệu — Quốc Kỳ
Giới thiệu chương trình
15g33 Văn nghệ địa phương
16g00 Phim chuyện « Vụ án Ludoika»
17g30 Thiếu nhi Lê văn Khoa
18g00 Tin vắn
18g03 Đố vui để học
18g50 Thời sự Quốc tế
19g00 Thông Cáo
19g05 Cải lương « Đoạn trường kiếm» đoàn Thái Dương trình diễn
20g00 Tin tức
20g20 Người dân muốn biết
20g50 Cải lương (tiếp)
21g10 Nhận định tình hình
21g20 Thời sự quốc tế
21g30 Cải lương tiếp
22g16 Tin chọn lọc
22g18 Cải lương đoạn kết
Đài Hiệu — Quốc Kỳ
19g25 Tiếp Vận
20g00 Tin Tức
21g10 Bình luận — Giới thiệu chương trình hôm sau
21g20 Thời sự quốc tế
21g30 Kịch
22g15 Tin chọn lọc
22g10 Thời sự quân đội
22g33 Kịch tiếp
Đài hiệu — Quốc kỳ

Thứ Hai 28-6-71

18g00 Đài hiệu — Quốc Kỳ
Giới thiệu chương trình
18g03 Tin ngắn
18g06 Nông Thôn Mới
18g50 Thời sự Quốc Tế
19g00 Thông Cáo
19g05 Tài liệu hằng tuần

Mỹ

(Trên băng tần 11)

1200 Religious hour
1300 News
1305 Turned and crisis
1330 Llyod bridges
1400 News
1405 Sports
1530 Bill Cosby
1600 Burkes law
1700 News
1705 Jim Nabor
1800 Ed Sullivan
1900 New
1930 As it happeced
2000 Bonanza
2105 Bold ones
2230 In Town Tonight
2300 Movie : Asummer place

Thứ Hai 28-6-71

1200 BarbaraMcNair
1300 News
1305 High chaparal
1400 Voyage to the bottom of the sea
1500 News
1505 Movie
1700 News
1705 Your all american college show
1730 Tonight show
1930 Sports
2000 News
2030 Doris day
2305 U.S. Open Tennis

Cáo Thị Đấu Thầu

I. — MỤC ĐÍCH ĐẤU THẦU : Khai quan thuế, nhận và chuyên chở hàng nhập cảng (Bột giấy, hóa phẩm, phụ tùng máy móc...) từ Thương Cảng Saigon về Nhà Máy Giấy Tân Mai- Biên Hòa.

II. — NGÀY GIỜ VÀ NƠI MỞ THẦU : ngày 23-07-1971 hồi 9 giờ tại trụ sở COGIVINA số 20-24 Nguyễn Công Trứ Saigon.

III. — NƠI THAM KHẢO ĐIỀU LỆ SÁCH VÀ LẤY MẪU THƠ DỰ THẦU :

Nha Thương Mại COGIVINA, tại địa chỉ ghi trên.

COGIVINA

(CÔNG TY KỸ NGHỆ GIẤY VIỆT-NAM)

Truyện phim hay

TÌNH MẪU TỬ QUÁ ĐÔ

CÁC VAI CHÍNH :

MYRIAM — JEANNE MOREAU
L'AUTRE — MICBEL BONQUET
BENOIT — ERICH PENET
DENISE — MIREILLE FRAUCHINO

ĐẠO DIỄN :
FDOUARD LUNTZ

VĂN-SƠN kể Theo phim 14 humeur vagabonde

Benoit có ý định rời bỏ Charente, cái xứ khỉ ho cò gáy quê hương của chàng để lên Ba Lê nơi nổi tiếng lắm công ăn việc làm. Rồi chàng cũng thực hiện được ý định ấy. Hôm Benoit lên đường Denise vợ chàng tiễn chân chồng ra tận ga. Trên đường ra ga hai vợ chồng ghé qua nhà mẹ Benoit. Bà đã sửa soạn một lô thức ăn cho Benoit mang theo bà vốn cẩn thận, cho rằng thức ăn ở Ba Lê không thể hợp với khẩu vị của con trai mình. Bà cũng viết mấy bức thư cho các người quen để giới thiệu con trai. Bà còn gởi cả một bình hoa « mõm chó » cho Benoit mang theo và bảo rằng ở Ba Lê, bình hoa đó là cả một gia tài.

Với sự ra đi của Benoit, bà rất hài lòng. Đã từ lâu không hiểu sao bà cứ muốn con trai thoát ra khỏi vòng tay vợ. Bà vốn không lấy gì làm khoái Denise cho lắm. Vả lại tâm lý các bà mẹ có lẽ ai cũng đều không ưa những kẻ nuôi nấng con mình. Raga, hai vợ chồng Benoit từ giã nhau chỉ bằng vài cái hôn trên má. Chỉ cần Denise nói một tiếng thôi, Benoit có thể quay trở lại để không bao giờ đi nữa, Denise đã không nói một lời nào cả..,

Benoit tới Ba Lê trong ngày ẩm đạm lạnh lẽo. Dân Ba Lê cũng lạnh nhạt như không khí thành phố này vậy. May mà Benoit có giấy giới thiệu của mẹ nên tới ngay được nhà bà Augendre mà chàng coi như mẹ nuôi. Nhưng khi chàng tới thì bà Augendre không còn ở nhà, bà đã đắc cử Dân biểu và có nơi ở khác sang trọng hơn chán nản Benoit đi ra tìm khách sạn và chàng đã vào ở một cái khách sạn khá yên tĩnh.

Hôm sau, Benoit lại tiếp tục mấy thư giới thiệu của mẹ tới các người quen. Thoạt tiên, chàng tới nhà ông anh họ Marcel, Bingest, luật sư mới ra lò Bingest có vẻ thoáng buồn khi thấy Benoit tới nhà đúng vào lúc ông ta sắp ra phố cùng bà vợ. Ông miễn cưỡng giới thiệu Myriam với chàng. Myriam là thiếu phụ tóc hung, tuyệt đẹp. Bà ta nhìn Benoit bằng cặp mắt hoàn toàn lố lăng. Nàng đang mắc tổ chức một dạ hội dưới hình thức một cuộc du lịch bằng xe hơi.

Bingest đuổi khéo Benoit :

— Để bữa nào chú gọi điện thoại cho tôi đi, Lúc đó ta sẽ tha hồ nói chuyện,

Rời nhà Bingest, Benoit tới nhà bà Durand, bạn thân cũ của cha chàng. Nhưng khi gần tới nhà bà, chàng gặp một bà sơ và bà khuyên chàng chớ nên đến đó nữa vì bà Durand đã trở nên mất trí từ khi con ta trốn đi Nam Mỹ.

Càng ngày càng trở nên cô đơn, Benoit đành làm quen với một anh chàng say nọ ở trong một tiệm rượu. Nhưng anh chàng này bảo chàng :

— Này anh đừng tin tưởng gì vào cái thằng phố Ba Lê khốn nạn này nhé !

Benoit chán quá, chàng muốn tống khứ cái bình hoa mõm chó này đi quá. Cuối cùng, chàng quyết định đem ra trang điểm cho phần mộ của Joseph Lamoureux, vừa là bạn thân vừa là người bảo hộ của gia đình chàng, đang nằm ngơi nghỉ giấc ngàn thu ở nghĩa trang.

Từ nghĩa trang vô nằm bót

Benoit tìm đến nghĩa địa Pèrelachaise. Nghĩa địa này lớn quá, đường ngang lối dọc chi chít như bàn cờ, mộ phần ngổn ngang như nấm. Làm sao tìm ra mộ Lamoureux ? Chàng hỏi thăm các người gác, họ đều chỉ dẫn lung tung, chả đâu vào đâu cả.

Suốt cả buổi chiều đi rạc cả cẳng, Benoit vẫn không tìm nổi ngôi mộ của người quen. Cuối cùng, chàng đành quay ra. Như lúc đó hết giờ, cửa nghĩa trang đã đóng kín lại mất rồi,

Thấy Benoit đi lang thang tay lại cầm bình hoa, 2 người gác cổng nghi ngờ giữ lại hạch hỏi, Họ cho rằng Benoit đã đánh cắp bình hoa ở một ngôi mộ nào đó nên liền báo Cảnh sát,

Thế là Benoit đêm đó được dịp làm quen với một lô các tên du thủ du thực. và gái điếm cùng dân bán hàng rong lề đường tại bót Cảnh sát,

Sáng sớm hôm sau, Cảnh sát mới thả chàng ra cùng với bọn người trên chàng biết làm gì chàng liền đi theo bọn đó.

Từ khi tới BaLê bây giờ, Benoit mới cảm thấy dễ chịu khi đi chung với bọn người đó mà thiên hạ vẫn thường khinh khi, dè bỉu,

Nhưng rồi sau khi vào một quán rượu ăn uống, bọn đó cũng giải tán hết, Chỉ còn trơ lại một mình Benoit và một cô gái tên Emilienne : Cô gái trông cũng dễ coi, Chàng bèn làm một nước mặt dày mày dạn để nghị cô ta lên ở chung, phòng khách sạn cùng với chàng.

Bất ngờ Emmilienne lại nhận lời ngay.

Khi vào phòng. nàng cũng chẳng ngần ngại gì cởi phăng ngay áo quần ra và chui vô giường nằm chung với Benoit. Benoit thì lại ngần ngừ nửa muốn xáp xô nửa muốn đan ra.

Nhưng cuối cùng, để dễ dàng hành động và khỏi ... xấu hổ, chàng lấy áo máng trước gương treo trước giường ...

Cuộc phiêu lưu kỳ thú

Hôm sau, Benoit tìm đến nhà ông anh họ luật sư của chàng. Myriam làm như đây là lần đầu tiên gặp chàng. Và Benoit lần này đã bị thiếu phụ tuyệt sắc này cuốn hút hết cả tâm hồn,

Chàng không ngần ngại tâm sự ngay với nàng rằng :

— Tôi không biết là mình phải đi tìm cái gì nữa. Có thể là đi tìm một địa vị. Trong thâm tâm, thực tình tôi muốn bỏ đi...

Myriam bỗng cảm thấy dịu lòng trước anh chàng thanh niên tỉnh lẻ ngây thơ, mà ít khi nàng được gặp trong số người nàng giao tiếp hàng ngày. Chính vì cái hành động nhiệt trình và ngây ngô của chàng mà Myriam trở nên say mê Benoit.

Đến lúc luật sư Bingest nhắc đến chuyện dạ hội thì Myriam bèn đặt điều kiện là nàng sẽ tổ chức tiếp với điều kiện là phải có cậu em họ Benoit tháp tùng và ở trong dạ hội, khi Bingest mải khoe sự thành công của ông tại một phiên Tòa thì Myriam đã chính thức trở thành người yêu của Benoit.

Tuy nhiên cuộc phiêu lưu tình ái với Myriam cũng như với Emilienne cũng vẫn chưa làm cho Benoit thỏa mãn.

Khi trở lại phòng khách sạn với Emilienne thì Benoit lại nghĩ nhiều đến Denise, vợ chàng giờ đang sống ở quê hương xa xôi với đứa con còn trứng nước, Benoit cảm thấy muốn gặp lại Denise nói chuyện với nàng và yêu nàng.

Chàng bèn từ tốn, lịch sự yêu cầu Emi lienne bỏ đi để cho chàng được ở lại gian phòng này một mình.

Song. chàng gọi điện thoại về cho Denise.

Hai vợ chồng nói chuyện với nhau một cách hết sức yêu thương đằm ấm sau một thời gian xa cách khá dài,



Myriam là một thiếu phụ tuyệt sắc, làm mê hồn Chàng thanh niên tỉnh lẻ Benoit.

Cuối cùng, Benoit cho Denise biết chàng sẽ trở về quê.

Denise bỗng hỏi :

— Bao giờ anh về !

Benoit quả quyết :

— Thì ngay bây giờ.

Rồi chàng lập tức trả tiền khách sạn, sửa soạn hành trang và ra ga lấy vé tàu để trở về quê hương cũ.

Phát súng oan nghiệt

Benoit về nhà giữa ban đêm.

Chàng đi nhanh và không hề nghỉ. Chàng cũng không ghé cả vào nhà mẹ chàng như đã dự định nữa.

Chàng muốn chóng được gặp mặt vợ con, Về đến nhà, Benoit đẩy cánh cửa nhỏ ở vườn và đặt chiếc va li xuống đất, Muốn dành cho vợ con một sự bất ngờ thích thú, Benoit rón rén đi lại phía cửa sổ có ánh sáng đèn bên trong hắt ra. Chàng nhìn qua cửa kín, Chàng thấy Denise ngồi một mình trong phòng ăn, Chàng cảm động quá, chắc chắn là nàng đang cố chờ nàng về,

Chàng cố đi thật nhẹ không gây một tiếng động, Rồi chàng xoay quả đấm ở cửa để vào nhà, Denise nhìn về phía cửa mà nàng vừa nghe rõ tiếng mở dù khẽ.

Đột nhiên Denise đứng thẳng dậy đôi mắt long lanh. Rồi nàng chạy về phía chàng và dang hai tay ra.

Đúng vào lúc đó, bỗng có 2 tiếng súng nổ ? Kính cửa sổ văng ra tứ tung :

Denise ngã gục giữa phòng, máu loang đỏ trong ngực áo nàng.

Benoit vội chạy lại ôm nàng lên trong tay.

Chàng nghe có tiếng chân người ở ngoài đi vào, Chàng quay lại, thì người đó lạ chính là mẹ chàng: đang cầm trên tay một khẩu súng còn bốc khói ở nòng,

Khi nhìn thấy Renoit bà bỗng la lớn.

— Mày đấy sao ? Trời !!

Trước mặt ông biện lý, bà khóc và khai :

— Tôi không ngờ đó là con trai tôi, Tôi thấy con dâu tôi đứng dậy dang tay ra. Tôi đã lầm..,

Ông Biện Lý hỏi :

— Bà đã rình rập lâu ở trong vườn chưa ?

— Từ khi con trai tôi bắt đầu đi Ba Lê.

Bà ta nói xong rồi gục xuống vì còn biết gì hơn.

oOo

Luật sư Bingest, anh họ của Benoit đã nhận lời biện hộ cho mẹ Benoit và cũng là cố của ông. Ông an ủi Benoit :

— Tôi sẽ biện hộ tận tình và nhấn mạnh tới khía cạnh điều rõ bất chợt nè ! mối tình mẫu tử quá độ theo tôi chắc bà chỉ bị ở tù từ 2 đến 3 năm mà thôi,..

Sách Trúng Đề Thi

Xin hãy mách cho con cháu, bạn bè và người thân biết : Cuốn Đề Thi Câu Hỏi Giáo Khoa Lý Hóa Tú Tài 2 của 2 Giáo Sư Tiến Sĩ Trần Minh Tâm và Nguyễn Quốc Sủng do Khai Sáng xuất bản đã trúng tới 5 câu hỏi trong đề thi Tú Tài năm nay : Câu 1 nằm trong đề Lý 44 (trang 52) Câu 2 đúng nguyên văn đề Lý 48 (trang 57) Câu 3 đúng nguyên văn đề Lý 72 (trang 93) Câu 1 Hóa trong đề 23 (trang 158) Câu 2 Hóa trúng với câu 4 trong đề 19 (trang 151).

Bài toán Vật lý nếu học đề 13 (trang 19) cũng chắc chắn làm được toán,

Khai Sáng đang cấp tốc phát hành khắp nơi cuốn Vật Lý Tú Tài I của 4 Giáo Sư chọn lọc ở 4 miền lớn trong nước. Trần Minh Tâm, Phạm Thư, Tôn Thất Liệu, Mai Nam. Đầy đủ bài học, tóm lược, câu hỏi giáo khoa và phương pháp giải toán Vật lý gọn gàng trong một cuốn. Gía để 200 đồng.

TƯ THỤC chuyên nghiệp **Vô tuyến điện**

134 Võ Tánh Saigon sáng lập từ năm 1949 do Kỹ sư ĐỖ HỮU HIỆU tốt nghiệp tại Paris với sự hợp tác tận tâm của các Sĩ quan Kỹ Thuật Truyền tin Việt — Mỹ.

— Lớp cơ khí, điện, Kỹ Nghệ Lạnh.
— VÔ TUYẾN TRUYỀN HÌNH Sáng chiều tối

Trường **Thăng Long**

484 Hồng thập Tự — Đ.T 94.300

Khai giảng : 1-7-71

Sáng : Các lớp 11 và 10 AB
Chiều : Các lớp 11, 10, 9, 8, 7, 6,
Các lớp Toán Lý Hóa 11AB

Phòng phiên dịch Anh Pháp Việt TVC

130 Pasteur. Phòng 104 (trước rạp Casino SG) ĐT.93567 Đã được tín nhiệm 12 năm qua, có giấy phép của chính quyền do một ban chuyên viên dịch thuật Việt Mỹ và tuyên thệ phụ trách. Đã và đang dịch tài liệu cho Quốc Hội, Vô tuyến truyền hình Việt-Nam, Hàng-không Mỹ Quốc, Thái Lan, Việt Nam, Tòa Đại sứ Hoa Kỳ, Phi Luật Tân, TLS Ấn Độ, Ngân-Hàng Đại-Hàn, Mahattan, JUSPAO, USAID, các sĩ nghiệp Việt-Nam và ngoại-quốc, các tài liệu giáo-khoa cho trường võ bị Đalat và các sinh viên phân khoa Đại-học SG.

Tổ chức quy mô, công việc bảo đảm là nhanh chóng, tài liệu cần lấy ngay. In ronéo và đánh máy trình bày đẹp.

Tư thục đầu tiên tổ chức quy mô ở Quận 8

Trung Học Văn-Trí

369 — 371 Phạm thế Hiển
(ngã ba PTH — Âu Dương Lân)
GP số 3534/6DITT/2A ngày 11-5-71

1-7 Tổng Khai Giảng

Niên học. 71 — 72

MỞ ĐỦ CÁC LỚP TRUNG HỌC SÁNG CHIỀU
— Trọn Ban Giáo Sư công lập chọn lọc,
— Phương pháp giáo dục mới : Dạy bằng THÍ NGHIỆM — CHIẾU BÓNG — THÍNH THỊ.
— Sĩ số có hạn : Ghi tên giữ chỗ tại Văn Phòng từ 15-6-71

«Truyện Y-sĩ, Truyện Y-Khoa»

của B.S Lê văn Khải

ĐÃ CÓ BÁN Tại nhà sách Khai Trí 62 Lê Lợi Saigon và các hàng sách khác.

Một cuốn truyện dành cho mọi giới, mọi tuổi mến y khoa

TƯ THỤC **Trần.Q.Toản**

(16 Trần Quốc Toản — Cạnh Việt Nam Quốc Tự)
Điều hành : GS : Phạm văn Ngũ Hải

3-7 Khai giảng các lớp :

TIỂU HỌC : Mẫu giáo kiểu mẫu và 1,2,3,4,5.
TRUNG HỌC : 6,7,8,9 (Anh Pháp)
Các lớp : Toán Lý Hóa : 10,11,12, ABCD

Đặc Điểm :
— Trường Sở tân lập, rộng trên 5.000m2 rộng mát, đủ ...
— Cấp nhiều học bổng nâng đỡ học sinh nghèo
— Tổ chức hoàn bị, phương pháp dạy đặc biệt
— Quy tụ 1 ban giáo sư hùng hậu và nổi tiếng nhất

Trường **BỒ ĐỀ** SAIGON

80 Nguyễn thái Học Saigon. ĐT 22.092

1-7 Tổng khai giãng niên khóa 71-72

Từ lớp 6 đến lớp 11 ABC (Sáng chiều Tối)
— Kiện toàn ban Giáo sư danh tiếng tận tâm nhiều kinh nghiệm đảm nhiệm học sinh chọn lọc
— Học sinh mới và cũ đều phải ghi tên nhập học trước ngày khai giảng

2-7 Lớp Tối Bồ Đề Cholon

— Các lớp 6, 7, 8, 9, 10, 11ABC Tổ chức hoàn toàn đổi mới — Ghi tên tại 36 Trần Hoàng Quân Cholon

Lớp Hùng Biện và Giao Tế

Từ 1-7 Khai giảng tại Trung Tâm Nhân Xã 2 — Nguyễn văn Thinh. Saigon do Hoàng Xuân Việt sáng lập và điều khiển, Lớp Hùng biện và Giao Tế.

TRUNG HỌC **HOÀNG-NGUYÊN**

434, Hồng-Thập-Tự, 434 — 20, Võ Tánh, SG — Đ.T, Số : 93.028
KHAI-GIẢNG : Sáng, chiều, Tối

1-7-71 : ANH — PHÁP — NHỰT — TOÁN LÝ HÓA

Lớp phổ thông : (Đợt I : 1-7-71 : Các lớp : 6,7,8,9,10,11
(Đợt II : 1-8-71 : Các lớp : 12

Danh sách các Giáo sư phụ trách các lớp 11 và 12.

TOÁN : Ô Cù an Hưng — Vũ đình Lưu — Đặng văn Nhân — Trần kim Qui — Nguyễn đình chung Song — Võ tấn Định — Hoàng Huyến — Đàm quang Hưng — Phan xuân Phương — Kỳ thanh Vân

LÝ HÓA : — Nguyễn ngọc Đính. Nguyễn sỹ Thân — Võ hoàng Ân, Nguyễn văn Điệp. Trần mỹ Hải, Nguyễn bá Nguyên Phạm văn Quan, Nguyễn bá Tuệ.

TRIẾT : — Nguyễn xuân Hoàng — Lê thanh Liêm
VIỆT VĂN : Nguyễn văn Cầm, Đoàn văn Thuận, Thanh Trúc.
VẠN VẬT : Tôn thất trung Nghĩa, Nguyễn kim Quang.
ANH : — Hà văn Bửu — Lư phúc Ánh.
PHÁP : — Kiều công Gia — Nguyễn văn Sáu.
SỬ ĐỊA : — Lê trọng Phỏng — Hoàng xuân Thiệu, Dương ngọc Sum
CÔNG DÂN : — Bùi trọng Chương — Nguyễn bá Kim.

Sĩ số có hạn — Thành phần giáo sư chọn lọc — Tổ chức đứng đắn — Trường sở khang trang, tiện nghi.

XIN GHI TÊN NGAY TỪ BÂY GIỜ ĐỂ GIỮ CHỖ
DÀNH ƯU TIÊN CHO NHỮNG HỌC SINH GHI TÊN ĐÓNG TIỀN TRƯỚC

LỚP MỚI

Ban Sư Phạm Công Tâm trường Covvent Des Oiseaux Saigon tuyển học sinh nam nữ vào các lớp kiểu mẫu từ lớp 1 đến lớp 5, mỗi lớp 40 học sinh. Học phí 600đ một tháng. Thâu đơn từ ngày 25-06 tại 188 Phan thanh Giản SG.

Đọc và cổ động báo Chính Luận

Trung Tiểu Học **Huỳnh Thị Ngà**

10 Trần nhật Duật — Tân Định (Saigon) Sáng lập năm 1947 ĐT 24.458
1-7-71 Tổng khai giảng Sáng, Chiều, Tối
(Đủ ban Anh, Pháp)
Lớp 1 đến lớp 11 A.B Đặc biệt 11C cho chương trình Pháp
— Học phí nâng đỡ — Kỷ luật nghiêm minh — Nhận nữ sinh Nội Trú, Bán Trú,
— Giáo sư Tiến sĩ, Cử nhân. Đại học sư phạm danh tiếng, tận tâm

Trường Văn-Học 322 Phan thanh Giản Saigon

15-7 : Lớp Chuẩn Bị Thi Dược
: Lớp Chuẩn Bị Thi Kỹ Sư, Nông Lâm

Thông Cáo KHAI GIẢNG

Tư thục **Nguyễn-Bá-Tòng**

4, Hoàng Hoa Thám, GIA ĐỊNH. ĐT. 41,747

Toàn thể học sinh các lớp Trung học Nam Nữ SÁNG CHIỀU đều phải có mặt tại trường đúng 7g 30 SÁNG ngày 1-7-71 để dự lễ Khai Giảng.

Ban Giám Đốc

1-7 Khóa hè Anh Ngữ Trần-Việt-Anh

130 Pasteur lầu 1 Đ.T 93.567 trước rạp Casino Saigon

Phòng học lịch sự, máy lạnh lớp 10 học viên Sáng, Chiều, Tối ĐÀM THOẠI SƠ CẤP TRUNG CẤP, CAO CẤP. Chuyên dạy nói các mục như.

Xã giao, tiếp tân bán hàng trò chuyện hàng ngày, nhà hàng, khách sạn, du lịch kêu điện thoại, văn phòng v v..

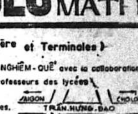
Khóa 2 tháng (6 buổi mỗi tuần) Khóa 3 tháng (3 buổi mỗi tuần) ENGLISH FOR TO DAY. Bổ túc các lớp Trung học và luyện thi Tú tài (khảo sát văn phạm, dịch thuật săn sóc từng viên) LUYỆN DỊCH BÁO CHÍ VĂN CHƯƠNG THƯ TỪ THƯƠNG MẠI. GS. MỸ luyện giọng. Có thu vào băng để học viên luyện giọng thêm ở nhà.

COURS DE VACANCES FRANÇAIS ANGLAIS PHYSIQUE MATH

(6e, 5e, 4e, 3e, 2e, 1ère et Terminales)

MM les Prof. CHARLES MARTIN et NGHIÊM-QUẾ avec la collaboration de nombreux enseignants licenciés, professeurs des lycées

Permettant aux élèves de :
- S'initier aux matières nouvelles.
- Réviser leur programme.
- Préparer leurs examens.
- Entretenir et perfectionner leurs connaissances.
- Nombre d'élèves limité.
- Résultats assurés.
- Salles climatisées.



S'inscrire au
181/14, CAO-BÁ-NHẠ, SAIGON

TRUNG HỌC **PHAN - VĂN - HUÊ**

98 GIA LONG SAIGON Đ.T : 93.568

Lớp ôn tập 12 A,B,C

để thi tuyển vào DƯỢC, NÔNG LÂM SÚC và các lớp KỸ SƯ do Ban giáo sư Tiến sĩ, Cử nhân, Kỹ sư và Dược sư đầy kinh nghiệm phụ trách.

— Ngày Khai giảng : 14-7-71

— Kết quả chắc chắn tới mức tối đa
— Ghi tên nhập học tại văn phòng từ 24-6-71 đến 14-7-71
—(Danh sách giáo sư và thể lệ thi cử vào các trường Đại học niêm yết tại trường)

HỌC

Hai Nữ sinh viên Đại Học sư phạm, Luật có Tú Tài II B nhận dạy kèm tại tư gia Toán lý Hóa từ lớp 6 đến lớp 9 Hỏi 88/4 Mạc đỉnh Chi Saigon

Sinh viên Khoa học ba chứng chỉ Đại học có kinh nghiệm dạy học, nhận kèm Toán Lý Hóa từ lớp 10 trở xuống, Thư về Địa chỉ : 154/20 Nguyễn Biểu Cholon

MATH
Premières et Terminales
109 Pasteur, Tél. 24806

Dạy Đan Máy
Đan tay, đủ loại bông, đủ kiểu áo, cách đo vv... Bảo đảm 1 tháng ra nghề, Trường nữ công 497 Trương Minh Giảng (số mới 15 Trương minh Ký)

Hàm thụ hoạt động trên 21 năm, đúng phương pháp, rất chương trình thi, nhiều kết quả — **Tân Hàm Thụ** (Trung Tâm Hàm Thụ cũ). 23 Nguyễn văn Giai Đakao Sg.

HỌC LÁI XE
10 Jeep và Daihatsu thực tập, bảo đảm thi đậu. Học phí hạ. Lớp đặc biệt cho người kém chữ, bận việc, lớp cấp tốc 3 tới 5 ngày Ghi tên **ĐẠI NAM** 808, 1011 Trần hưng Đạo (gần ciné Opéra) Saigon. Đ.T. 37201, 239 Nguyễn tri Phương (Ngã 6) Cholon, 474 Phan thanh Giản (gốc Cao Thắng). Đ.T. 93018

Luyện Thi Cấp Tốc Trung học Tráng Niên, dành cho Thí sinh đã nộp đơn thi 4-8-71 chưa chuẩn bị kịp bài vở Dạy đủ môn do nhóm GS chuyên luyện nổi danh T.T. Hiếu Học 315/14 Trương minh Giảng (Khai giảng 28-6 nhận tá ít, phải ghi tên trước).

4-6 : Bac 72
1-7 : Secondes A – C – D
Philosophie Littérature Dissertation
XUÂN - SA
37 Nguyễn Trường Tộ Saigon Khánh Hội (gần góc đường Hoàng Diệu)

DẠY CẮT MAY
Khóa cấp tốc Đặc Biệt
một tháng biết cắt may đồ đầm áo dài Raglan ghi tên tại nhà may DAKAO số 60 đường Nguyễn Huy Tự ĐAKAO (ngã tư cầu bông)

Điện nhà điện xe h...
Khóa cấp tốc 1 tháng. Đủ lớp chiều tối. Học phí 3500đ. ... trú 5000đ, mãn khóa cấp bằng Trường Đại Nam 808, 1011 Trần Hưng Đạo Sg và 239 Nguyễn Tri Phương Cholon. Nhận học viên mỗi ngày.

S.V Sư phạm, nhận dạy kèm Toán Lý Hóa tại tư gia. Liên lạc : Tiểu, 6/4 Đại học Xá Minh Mạng Chợ Lớn.

Một nhóm nữ Sinh viên có kinh nghiệm kèm trẻ tại tư gia chương trình Pháp, Việt từ 3e (Pháp văn) và lớp 9 trở xuống (TLH và anh văn) tại 47 Võ Tánh Saigon.

Bán Băng Học (thu sẵn)
English for today, từ Book 1 đến Book 6. Bảo đảm âm thanh điêu luyện, đọc rất chậm dễ dò theo dõi do Tiến Sĩ Hoa Kỳ William thực hiện Xin liên lạc 209 Nguyễn văn Sâm. Gần bót Quận Nhì Trung Tâm Dịch Thuật Anh Pháp Việt.

Khiêu-vũ
Dạy riêng từng người. Bản bài Vũ tự học dễ hiểu, cả khóa 10 bài 500đ Hỏi Ô. ĐỖ LONG. 85 Phan Thanh Giản Saigon. Đ.T, 95328

Lớp khiêu vũ
Phượng Hoàng
dạy riêng từng người, với nhiều bước mới, hợp với thời đại dễ hiểu do Vũ sư nam và nữ chỉ dẫn, âm thanh nổi, bảo đảm mau hiểu. 57A Nguyễn đình Chiểu 57A Tân Định Saigon

Corus de Math Physiyues philo
3e 2e 1ere et Terminales C D sous la direction de Mr. Hiền Nº 299 Trần quốc Toản (cư xá Minh Mạng) Saigon.

Lớp Thực Hành
Radio — Transistor — TV. Thực hành với máy Denon, Sanyo Sony, National. Ưu tiên hướng dẫn học Viên ở tỉnh. Hoàng Mỹ 23A Hùng Vương Chợ Lớn góc Pétrus Ký

Dạy khiêu vũ
Dạy riêng từng người, bảo đảm mau biết, nhận đến nhà dạy. Do bà Bích Hồng hướng dẫn. 529/15B đường Phan th. Giản Saigon.

HỌC RADIO AMPLI
Khóa 1 tháng rưỡi ráp sửa Radio. Ampli 3 lớp sáng chiều tối. Học phí 6000đ chương trình bao gồm sơ và trung cấp thực hành đủ loại máy.

LỚP SỬA T.V.
LỚP TRƯỞNG XƯỞNG
Sửa Radio Transistor, Magnétophone Cassette, Phono. Trọn khóa 1 tháng rưỡi 4.500đ
Khóa 2 tháng. Học phí 8000đ. 2 lớp chiều tối thực hành sửa T.V. National, Denon, Sanyo, Sharp Admiral. Bài vở lược dỗ phát ... Giáo sư tốt nghiệp Mỹ. ... phụ trách. Bảo đảm ranh nghề. ... khóa cấp bằng, Ăn ở 5000đ 1 ... Ghi tên trước tại ĐẠI-NAM 474 Phan thanh Giản (góc Cao Thắng) 808, 1011 Trần Hưng Đạo (gần ciné Opéra) 239 Ng yễn tri Phương Ngã 6 CL. Khai Giảng từ 23 đến 30-6-71.

SV khoa học nhận kèm TLH từ lớp 11 trở xuống hỏi : Hùng 595 Bà Hạt CL.

Dạy Cắt May Cắt May
ÂU PHỤC PHỤ NỮ
Giảng dạy : NG BẠCH TUYẾT.
Tốt nghiệp : MODELISTE—TOILISTE HAUTE COUTURE de PARIS (Ecole Guiette Lavigne)
Kết quả chắc chắc ; đã đào tạo 1 số giảng viên hiện mở lớp dạy cắt may âu phục.
Học viên có hạn! Ghi tên và hỏi thể lệ tại 311 Phan thanh Giản Sg Khai giảng khoá sáng 1-7

Gia chánh Thanh - Hà
174 A Trương minh Giảng Sg (đầu cầu) Bánh mì ổ, mì ngọt nhiều mùi, 20 kiểu Sandwiches croissant, paté chaud, choux, sinh nhật, đặc biệt bánh Trung thu, nặn tứ linh, trái cây đậu xanh, tỉa hoa lá bằng légumes, chủ nhật : Khóa bánh tiệc trà PhápViệt.

Dạy nghề ít vốn
Nhận dạy riêng từng người và BẢO ĐẢM các nghề sau : Xà bông bột giặt (tốt và nhiều bọt như bột giặt ngoại quốc). Sirô, rượu trái cây. Hồ dán mực, phấn học trò. Crèmes, laits de beauté, thoa mặt, nuôi da Shampooings gội đầu. Brillantine Pento, Thuốc nhuộm tóc đen. Thuốc uốn tóc nóng, lạnh. Nước hoa Eau de Cologne. Tráng phim và rửa ảnh màu V.V... Hỏi học nơi 226/3 Trương Minh Ký (Trương Minh Giảng nối dài).

Thợ máy lạnh tủ lạnh
GS tốt nghiệp tại Mỹ và Nhật hướng dẫn : Khóa thực hành nạp ga máylạnh. Bạn tự tay làm lấy cái xả và hàn bằng gió đá. Sạc ga với đồng hồ sạc Amprobe. Xử dụng máy bơm và hút cùng hóa chất trừ nghẹt Đại Nam 808 Trần Hưng Đạo. 239 Ng tri Phương Cholon. ăn ở 5000đ 1 tháng. HP 8.000đ Lớp cấp tốc 20 ngày. Lớp cuốn dây •BOBINAGE• trọn khóa 6000đ. Mãn khóa cấp bằng.

Trường dạy cắt may
VIỆT NỮ



dời về 28 LAF Chung cư Minh Mạng một đường Sư vạn Hạnh.
Học phí : áo dài 2000đ quần tây phụ nữ 2000đ Robe 2000đ. Trọn khóa 4000đ.
Đặc biệt áo dài Raglan 2500đ. Nhận học viên mỗi ngày.

Dạy sửa xe Nhật
Các loại xe Honda, Suzuki, Yamaha, Bridger, Lý thuyết và thực hành, Khóa cấp tốc 15 ngày, Học 8 giờ đủ lớp sáng chiều tối Học phí 4000đ. Nội trú 3000đ. Mãn khóa cấp bằng. Nhận học viên mỗi ngày Trường Đại Nam số 808 và 1011 Trần Hưng Đạo Sg. 239 - 241 Nguyễn Tri Phương ChoLon.

Cours De Vacances
Francis et Calcul Classes : 7è 8è-9è-10è S'adressez au 14 Rue Le Ngo Cat Saigon (Près Clinique Saint Paul)

Giáo sư cử nhân, tận tâm kinh nghiệm, dạy Math Moderne và Chimie Physique các lớp từ 3è đến Terminale Thư cho ông Đạt 80/19 Nguyễn Trãi Chợ lớn.

Trường Đạt Đức
73 Chi Lăng Gia Định Đ.T 40545
Tổng Khai Giảng niên khóa 1971-1972 Tiểu Học, Vườn Trẻ và mẫu giáo Đặc biệt có nội trú 1-7-71 Trung Học Phổ thông. NLS và kỹ thuật 1-7-71 (NLS học tại Nông trại Ao Nhơn Gò Vấp)
CẦN : Giám thị, Nam nữ lao công hợp lệ quân dịch và thầy Châu Điện bàn Quảng Nam đã coi thi giùm đệ II lục cá nguyệt, đến gấp tại Đạt Đức có việc cần.

Rất hữu ích
(Học phí nhẹ) quý vị giáo chức, giám thị, thư ký, thanh niên học sinh, muốn phát triển khả năng và cơ sở học đường. Xin ghi tên tham dự khóa ; Hội Họa Thực Dụng mở ngày 27-6-71 tại văn phòng A. EA 319 Ng huỳnh Đức Phú Nhuận

Dạy Lái Xe Hơi
Tận tâm và cẩn thận nhất tại trường **THÀNH LONG** 84 Võ Tánh Sg tiện cho quý vị vùng Saigon **THĂNG LONG** 464 Lý Thái Tổ Sg, tiện cho quý vị vùng Cholon
Với nhiều đặc điểm : Do chính chủ nhân điều khiển. Toàn xe mới, Tập nhiều giờ. Lớp đặc biệt cho người ít chữ. **Giảm học phí** cho Việt kiều hồi hương, anh em lao động, quân nhân và công chức. Ở xa có chỗ ăn ở tại trường. Đ.T. 93.044.

LỚP VÔ TUYẾN ĐIỆN và Télévision



● Lớp RÁP SỬA RADIO khóa 182 Sáng Chiều, Tối sẽ khai giảng ngày 1, 6, 14-7-71 Mãn khóa 2 tháng biết rành 5 loại máy thâu thanh
● Lớp Đặc Biệt TRANSISTOR cho các bạn mãn khóa Sơ Cấp.
● Lớp TRƯỞNG XƯỞNG ĐIỆN TỬ ráp sửa Ampli Hi-Fi, Transistor, sửa chữa các loại máy thu thanh. Cassette và dự bị Télévision.
● Lớp Sửa TÉLÉVISION cho các bạn mãn khóa Trưởng Xưởng và thực hành thẳng trên TV ...
Ở xa học Hàm Thụ với dụng cụ đầy đủ.
Trường Vô Tuyến Điện
« TẤN PHÁT »
50 Đại Lộ Nguyễn Huệ — Saigon
Trường ĐIỆN TỬ
TẤN THÀNH
100, Đinh Tiên Hoàng Đakao SG.

Bánh Pháp, Bánh Mỹ
Trường Gia Chánh Mỹ Phương 373, Trần Quốc Toản, Saigon 10 (góc Nguyễn Lâm Trần Quốc Toản) Giấy phép số 239-GD/KTHV, Hướng dẫn có phương pháp, Chương trình gồm những món mới lạ trình bày đúng hình in trong các sách Mỹ Pháp. Chỉ cần học 20 món bạn biết đầy đủ những phần căn bản rồi tự tay làm được nhiều bánh khác. Nhà trường cấp chứng chỉ tốt nghiệp. Dạy vào những chiều thứ bảy và chủ nhật từ 15 giờ đến 18 giờ, 3-7-71 Corral, Cake (Bánh sinh nhật Mỹ), Pain de Gênes. 4-7-71 Biscuit aux fruits, Cocions farcies.

LỚP SỬA TELEVISION GHI-ÂM-CASSETTE



Khóa 2 tháng học mỗi ngày, thu nhận học viên mãn khóa trường xưởng hay đang hành nghề Radio. Thực hành thẳng trên máy TV và Cassette hiện. Tập sửa chữa TV theo hiện tượng lộ trên khung máy và sử dụng các máy điện tử tối tân như : Marker Sweep, Generator, Oscilloscope, Pattern, Generator. Volt kế điện tử. T.V Signal Injector.
Giáo Sư Cao Đẳng Điện Học phụ trách. Kết quả bảo đảm. Tốt nghiệp cấp chứng chỉ được Bộ Giáo Dục công nhận.
Khóa mới : 2-7-1971
Trường Điện Tử
TẤN THÀNH
100 Đinh Tiên Hoàng. Dakao Sg

HỌC LÁI XE Ở ĐÂU ???
— Muốn lái xe giỏi, muốn mau thành nghề, muốn lấy 3 dấu cùng 1 ngày, muốn học phí hạ xin hỏi thể lệ và ghi tên nhập học mỗi ngày tại Trường Dạy Lái Xe **BÁCH VIỆT** số 214A Trương tấn Bửu Phú Nhuận Saigon. Trường **BÁCH VIỆT** mỗi tuần thi 3 kỳ. Đậu 99o/o. Đặc biệt lớp cấp tốc 3 đến 5 ngày thì đậu.

Học Sửa Tủ Lạnh
— Bạn đang chán nản không muốn học văn hóa nữa phải không ?
— Bạn muốn đi học nghề mà không biết nghề nào dễ học và nơi nào dạy kết quả bảo đảm phải không?
— Bạn muốn học chỗ nào học phí nhẹ mà có nhiều máy để học phải không ?
— Bạn hãy đến học lớp « Sửa tủ lạnh và máy lạnh » tại.
Xưởng Kỹ Nghệ Lạnh
KỸ SƯ NGUYỄN VĂN TOẠI
số 167 đường Võ Tánh Saigon
— Nhứt định khi đến viếng cơ xưởng một lần là Bạn vừa ý muốn học ngay.
— Vì chỉ có nơi đây là Bạn được bảo đảm về phần kỹ thuật vĩnh viễn, là Bạn được đưa đi quan sát tại các công trường gắn máy lạnh cỡ lớn, cho các cao ốc,
— Mãn khóa học, học viên xuất sắc sẽ được tuyển chọn làm việc tại cho cơ xưởng. Khóa mới khai giảng sáng ngày 5-7-71.

Giáo Sư đệ nhị cấp, cử nhân giáo khoa Toán Lý Hóa, nhận kèm Toán Lý Hóa Tú Tài II. Hỏi Ông Tiến 524/19 Phan đình Phùng Saigon

Nữ Sinh viên Đại học Sư phạm năm thứ III nhận kèm tại tư gia môn Toán Lý Hóa, Hỏi : cô Ái Phương 96 Bùi thị Xuân Saigon.

Học RADIO-TV TRANSISTOR
KHAI GIẢNG : 15-6 và 2-7-71



Đủ lớp — Học nhanh — Kết quả chắc chắn (có thể độc nhất Saigon) chính G S Bảo (cao đẳng V T Pháp và Mỹ) điều khiển —Có nội trú
TRƯỜNG ĐIỆN TỬ
HIỆN - ĐẠI
243 Trương Minh Ký Gia Định trên nhà thờ 3 chuông 100m).

LỚP DẠY RÁP SỬA Radio-Télévision
TRANSISTOR MẠCH IN
Lớp mới khai giảng : 2-7-71
Dạy đủ loại máy theo phương pháp Âu Mỹ. Mỗi học viên được thực tập riêng, từng máy và luân chuyển nhiều loại máy khác nhau. Xưởng trang bị trên 500 máy đủ loại đèn điện tử Transistor. Lớp bổ túc được học ráp và sửa máy mạch in
Ghi tên : Trường CÔNG NGHỆ ĐIỆN và VÔ TUYẾN. (Sáng lập năm 1951). 166 — 170 Lê văn Duyệt Saigon.
Hiệu Trưởng LÊ VĂN KHƯƠNG

TIỀN TỪ ĐỀ KHÔNG GẶNG MỘT NGHỀ TRONG TAY
NGHỀ RÁP SỬA : RADIO và TV
Nghề nhẹ nhàng, thanh nhã hơn các nghề khác
Nghề thỏa mãn được tính hiếu kỳ của tuổi trẻ
Nghề có thể mang lại niềm an ủi, nguồn vui cho mỗi gia đình
Nghề trọng dụng trong Quân Đội cũng như ngoài dân chính
Nghề bảo đảm được tương lai và địa vị quí bạn trong xã hội
Ghi tên thường xuyên tại : Trường Kỹ Thuật
V.T.Đ. THANH TUYỀN
17 Võ Tánh Saigon. ĐT. 22.729
Có nhận nội trú

Lớp GIA CHÁNH
Nguyễn Tâm
177 Phan đình Phùng Saigon
Gần ngã tư Lê văn Duyệt, có sân rộng để xe hơi và xe gắn máy. Đặc biệt: cơm tàu do chính người Trung Hoa chỉ dẫn
Thứ hai 28-6-71 9g : Bì Cuốn-Bún thang 15g : cơm tàu : gà rút xương hấp bát bửu hội diều xào ba món
Thứ ba : 29-6-71 9g : cơm tàu : cháo cập tây hoành thánh chiên
15 giờ : Bánh cari thượng hải bánh tạc Đài Loan
Thứ tư 30-6-71 9g : Bánh chim cút nhân vừa bánh quai vạc nhân tôm thịt
15g : Bánh đậu xanh nặn thành 12 loại cây vừa đẹp vừa ngon thích hợp cho tiệc trà tiệc cưới

Lớp Gia Chánh đặc biệt
CHÍNH CỐNG
44 Nguyễn phi Khanh TANĐINH
Thứ Hai 28-6 ; Chiều 3g ; Khóa Chay : 10 món 1500đ ; Mắn thái Bóng lang, nho, chay.
Thứ ba 29-6 : Sáng 9 g : Bánh Pháp : Gateau d' Anniversaire 2 Tầng hình trái tim -l-Four en pâte d'amandes
Chiều 3g: Cơm Tàu Gà Hấp Muối -l- Gà ác tiềm nấm Đông Cô

TRƯỜNG CẮT MAY
MỸ - PHƯƠNG
373 Trần Quốc Toản Saigon 10.



Lớp May Cắt Bà Ngã dồi tên. Dạy cắt may đủ môn Âu Việt phục. Có khóa 3giờ về môn áo dài **Raglan** **Découpe** dành cho những bạn thợ may muốn tu nghiệp. **Đặc biệt may không cần thử** (Giấy phép số 3885/KTHV/PTT/N
Đã mở thêm lớp tối

1-7-1971
KẾ TOÁN PHÁP VIỆT
Đầy đủ lý thuyết và dịch vụ Ngân Hàng. Thực hành ngay nơi sổ sách thật sự. Lớp cấp tốc mỗi sáng từ 9 giờ : lớp tối từ 18g30 vào ngày thứ 3, thứ 5 và thứ 7, do Ô. Nguyễn Văn Cảnh, Giám đốc trường đảm nhận. Ghi tên đề lấy bài học.

ACCOUNTING
Bài học và thực hành hoàn toàn với Anh ngữ, để vào Ngân Hàng và các cơ quan dùng ACCOUNTING. Lớp từ 15 giờ, học ngày thứ 3, thứ 5 và thứ 7. Ghi tên để lấy bài học.

ĐÁNH MÁY CHỮ
Thâu học viên mỗi ngày. Pháp Việt, Anh : nhiều giảng viên tận tâm chỉ bảo các cách trình bày văn kiện, công văn và bản số.
SAIGON THƯƠNG NGHIỆP HỌC ĐƯỜNG
170 Võ Tánh Saigon

Toán Lý Hóa II A,B
Dạy từng nhóm 10 h.s Giáo sư tận tâm chỉ dẫn cặn kẽ. Có lớp riêng luyện căn bản cho h.s kém. Khai giảng 1-7-71 tại 11 Phạm viết Chánh. Thị nghè. Trước cửa trường Thánh Mỹ Tây.

Thi TOEFL và các loại trắc nghiệm Anh Ngữ cần phải đọc TEST YOUR ENGLISH PROFICIENCY của giáo sư Phạm hữu Bình. Đã có bán tại các tiệm sách lớn. Phát hành 220/93 Trương minh Giảng Saigon.

1 Nhóm Nữ sinh viên, ex Marie. Curie, BAC II nhận dạy từ 11è đến 3è: Français Anglais, Maths Modernes. Hỏi cô Kim Dung 114 Bis Phan thanh Giản Dakao.

Công Đoàn Giáo Dục
Bộ mới 1971 của Nguyễn quý Bình Lớp 6,7,8 ;90đ. 9; 120đ Anh Phương 295 Ph. ngũ Lão.

GIÁO SƯ DO
Tình ái thật oái oăm và phức tạp. Chồng biết nhau và cũng rất chóng quên nhau. Có những kẻ mong nỗi bị người yêu phụ bạc đã vội tính chuyện thanh toán nhau ngay. Cũng có ... người quá nóng tính có khi muốn đi tìm cái chết. Có biết đâu kẻ thư bạ sẽ đến với mình, Cuộc đời có khi tốt đẹp hơn. VÙ lúc nào cũng chung thủy gây hào hứng. Tìm học G. sư DO 14 Phan văn Hùm phòng C. Lầu 1 (Ngã 6 Saigon)

Phòngphiêndịch
ANH—PHÁP —VIỆT
148 K YÊN ĐỖ, SAIGON
Có nhận làm đơn, từ và sửa luận văn bằng ANH, PHÁP ngữ

Cours De Famille
Collaboration : Mme RONGIER (S.T Paul) Mme Thuy Tiên (S. P.C.N) PHNOM-PENH
FR Calculs ; 12è, 10è, 9è 8è, Math mod ; 7è, 6è, 5è, 4è, 3è, 2è Inscription : villa 15 B Phan đình Phùng (Dakao)
Ouverture : 5-7.71

HỌC TIẾNG MỸ
để đi làm
Các cô trẻ đẹp muốn đi làm chiêu đãi thu ngân tiếp tân để kiếm được nhiều tiền nhưng chưa biết tiếng Mỹ hãy tìm ngay Giáo Sư ROBERT từng ở Mỹ nhiều năm để học khóa Cấp Tốc một hai tháng ở số nhà 54-D đường hẻm Nguyễn bỉnh Khiêm Dakao là đủ để đi làm.

1-7 LỚP NHỰT NGỮ.
Hoàng Nguyên
20 Võ Tánh — Saigon. Đ.T. 93.028
Căn Bản — Văn Phạm — Đàm Thoại — Luyện Dịch.
Đảm trách bởi một thành phần Giáo-Sư Kinh nghiệm và tận tâm, đã dạy nhiều năm qua tại Thủ đô,

---

1-7-71 KHAI - GIẢNG
TƯ THỤC **Mạnh Mẫu**
96 Lý trần Quán — Saigon (chợ Tân Định quanh lại)
CHƯƠNG TRÌNH VIỆT : Mẫu giáo đến lớp năm (chất cũ)
SINH NGỮ PHÁP : Từ MATERNELLES đến 7 ème
SINH NGỮ ANH : Mẫu giáo đến Second Grade
Phương pháp Thính Thị — Tranh ảnh — Kết quả nhanh
Trường sở rộng rãi — Dạy tận tâm
NỘI TRÚ — BÁN TRÚ — XE ĐƯA RƯỚC

TƯ THỤC ANH VĂN LUÂN ĐÔN
THE LONDON SCHOOL
223/5A Phan Đình Phùng — Saigon.



Dạy đủ mọi trình độ từ các lớp Vỡ lòng đến luyện thi Cambridge Lower và Proficiency. Toàn giáo sư Anh Mỹ được tín nhiệm lâu năm ở đô thành.
1-7-71: khai giảng lớp vỡ lòng Sáng và Tối
XIN GHI TÊN GIỮ CHỖ TRƯỚC
Đặc biệt : Quân Nhân, Tu sĩ được giảm 25 o/o

Tư Thục **Tân - Thạnh**
196 Trần quang Khải, Tân Định
1-7-71 Khai Giảng Sáng-Chiều-Tối
Từ lớp 1 đến lớp 12 AB. Đủ ban Anh — Pháp
Đệ Tam Nông Lâm Súc, Đệ Nhị Nông Lâm Súc
LỚP TỐI : 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12AB

Trung Học **Thượng - Hiền**
141, Trần Quý Cáp — Saigon — 90.489.
25-6-71 MỞ LỚP LUYỆN THI VÀO DỰ BỊ : DƯỢC KHOA KỶ SƯ
CHÚ THÍCH ; Có lớp dành riêng cho Học Sinh Chương trình Pháp

Trung Học **Thượng - Hiền**
141, Trần Quý Cáp Saigon
Sáng. Chiều. Tối.
1-7-71 Khai Giảng Niên Khóa Mới
CÁC LỚP : 6-7-8-9-10-11 A.B.C
ĐẶC BIỆT MỞ LỚP 11C (Đệ Nhị C) dành cho Học Sinh Chương Trình Pháp
Học Sinh Cũ và Mới đều phải làm đơn ghi tên giữ chỗ trước.

Anh - Pháp NAM - KYM
Số 5 Yên Đổ (Hai Bà Trưng) 38 Đặng Tất (Tânđịnh)
Lớp mới : ngày 1-7-71 SÁNG - CHIỀU - TỐI
1) — Lớp đàm thoại thực hành căn bản Anh - Pháp
2) — Lớp Văn-phạm, bài tập, trắc nghiệm Anh-Pháp, bổ túc từ lớp 6-12
3) — Lớp luyện thi tú tài I.II,A.B.C.D. Khóa 72
4) — Lớp phiên dịch báo chí Anh Pháp (Đủ tài liệu)
5) — Lớp Anh Pháp luyện thi vào Đại học Xuất Ngoại
6) — Lớp Thương-Mãi chuyên nghiệp ngân hàng.
Học sách riêng : Conversation, Grammar, Tests, Exercises, Press Translation, Business, Banking. Grammaire, Exercices, Étude de texte Rédaction, Dissertation G.S. NAM-KYM .D.H.E.C.D.U.L.L, P.E. S. Section des langues phụ trách.
CHÚ Ý ; Đề thi Tú tài II vừa qua nằm trong chương trình các lớp luyện thi của nhà trường. G.Sư : Mỹ chuyên nghiệp. KẾT QUẢ BẢO ĐẢM.

Nam sinh viên khoa học. Có MPC Nhận kèm tại tư gia, từ đệ II (lớp 11) trở xuống về : Toán-lý-hóa Xin liên lạc : Hoàng-Cương 199/23 Đề-Thám Saigon

Trung Học lê Bảo Tịnh
386/42 Trương Minh Giảng Saigon
ĐT 20.315 - 41.284
hông Cáo : 01-7-1971
01-7-1971 Khai giảng các lớp : 6,7,8,9,10,11, (SÁNG CHIỀU)
1-08-1971 khai giảng các lớp 12

Toán Lý Hóa lớp Đặc Biệt
HOÀNG-ĐỨC
25/14 BÙI CHU SAIGON
— Chương trình Pháp : từ 5e đến Terminales ABCD,
— Chương trình Việt : từ lớp 6 đến lớp 12 AB.
Đặc biệt mỗi lớp chỉ có 6 người (các năm trước 4 người), giáo sư kèm kỹ từng người, nhờ đó học sinh dù kém mất căn-bản cũng có thể tiến bộ sau một thời gian ngắn. Sau hai tháng học, nếu học sinh không tiến bộ (căn cứ vào phiếu điểm hay thông tin bạ hàng tháng ở trường chính), sẽ được tiếp tục học cả năm KHỎI ĐÓNG HỌC PHÍ. Học sinh các lớp thi sẽ được hoàn lại học phí 100o/o nếu thi hỏng.
Muốn cho con em có một tương lai rực rỡ, kém vẫn có thể trở thành ưu tú đậu với hạng ưu bình, dễ dàng trong việc xin vào trường công, xin học bổng, xin du học..., nhất là tránh cho tuổi trẻ cái mặc cảm kém cỏi, xin quí vị phụ huynh gấp đến ghi tên cho con em vào các LỚP ĐẶC BIỆT nói trên.
Hai năm liên tiếp các lớp Terminales và Tú Tài toàn phần đều đỗ 100o/o Brevet đỗ 75o/o, Tú Tài bán phần 1969 đỗ 60o/o, 1970 đỗ 80o/o.
GIÁO SƯ PHỤ TRÁCH : HOÀNG ĐỨC (Đại Lượng Tân Toán học), HUỆ DƯƠNG (Hình), PHẠM VĂN QUAN, NG-Hữu KHANG (Lý Hóa).
Khai giảng : Ngày 2-7-1971 (Xin lưu ý : HỌC PHÍ CAO)

Trung Học
Ôn Tập Lớp 12 Đề Thi Vào Các Phân Khoa
Đông Phương Kỷ sư, Dược và Nông Nghiệp
129, Trần Quốc Toản, Saigon
Khai giảng 15-7
Điều Hành : GS Đinh Xuân Quỳnh, Đinh Đông Phương ❀ Học Vụ : GS Cù An Hưng
TRÍCH DANH SÁCH BAN GIẢNG HUẤN : Ô Phan Nhất Hùng ; GS Cao Đẳng Sư Phạm Kỹ Thuật Phú Thọ Cù An Hưng : Giảng Nghiệm Trường Đại Học Khoa Học, Vũ Đình Lưu : GS Trường Pétrusky. Trần Minh Tâm : Giảng sư Đại Học Khoa Học, Lê Văn Tư ; Giảng Sư Cao Đẳng Nông Nghiệp Nguyễn Viêm ; Giảng Viên TT Kỹ Thuật Phú Thọ Mở Nhiều Lớp vào Buổi Sáng và Chiều — Có Phát Nhiều Tài Liệu Để Làm Bài Tại Nhà.

Y Dược Khoa-Kỹ Sư 12-7
NÔNG LÂM SÚC KIẾN TRÚC
❀ Phát cho học sinh : Sách chỉ nam Sinh Viện — Sách giải đề thi 12 năm liên tiếp thi vào Y Dược và Kỹ Sư — Sách luyện thi Kỹ sư : Hình Học giải tích Vật lý — Sách luyện thi vào Y Dược : Toán, Vật lý, Hóa Học, Vạn Vật, Sinh Ngữ.
❀ DO CÁC KỸ SƯ, DƯỢC SĨ VÀ GIẢNG VIÊN ĐẠI HỌC SAIGON TỔ CHỨC.
— KẾT QUẢ : 1967 : 48, 7o/o. 1968 : 63, 6o/o. 1969 : 72, 2o/o 1970 : 74, 1o/o — Nhà trường lo hồ sơ thi.
Ghi tên học tại : 90 Gia Long Saigon
180 Lý Thái Tổ (cuối Phan Đình Phùng)

Trí 1 Đức 7
SÁNG CHIỀU TỐI
Từ lớp 6 đến 11 AB Đặc biệt 11 CD
Ban GS nổi tiếng :
Nguyễn hữu Ích, Lê Nguyên, Bạch đình Vỹ, Đặng vũ Thuật, Lương việt Cường, Trần thế Quỳnh, Trịnh Gia Khánh, Trần Nhật Chính, Bùi xuân Oánh, Hoàng Chương, Hoàng Triết, Nguyễn Mạnh Tịnh, Trần Thế Xương, Nguyễn hữu Mai, Tô Kim Bảng, Trịnh Danh, Lê Như Bách, Nguyễn văn Bảng, Ng vănĐậu.
CHÚ Ý : lp tối NGUY ỄN KHUYẾN đã chuyển về TRÍ ĐỨC
HT Vũ ngô Xán
85 Cao Thắng 55

1 - 7 mở Toán Lý Hóa
CÁC LỚP : 6,7,8,9,10, AB và 11 AB
Lớp mới dạy từ đầu SÁNG — CHIỀU — TỐI
G.S : HOÀNG TƯỜNG THỤY, NG. QUỐC SỦNG, TRẦN CAO LỘC, NGÔ TƯ VỌNG, LÊ NGUYÊN...
Ghi tên tại trường ĐỨC HẠNH 135 Trần quí Cáp Saigon

Lớp tối Toán lý Hóa
Trường ĐỨC HẠNH 135 Trần quí Cáp SG
1-7-71 Khai giảng LỚP 11 AB — LỚP 10 AB — LỚP 9

10-7-71 Khai giảng
Kế Toán và Đánh Máy
Một nghề bảo đảm, rất cần thiết
HOÀN VŨ
Tư Thục Chuyên Nghiệp Thương Mại 461 Hòa Hảo Cholon
Theo đúng chương trình Quốc Gia thương Mại thực tập nhiều
— Giảng viên gồm các chuyên viên kế toán tận tâm, nhiều kinh nghiệm, tốt nghiệp các khóa đầu tiên của trường Quốc Gia thương Mại.
— Phương pháp hướng dẫn rất khoa học, gây nhiều thích thú và giúp học viên mau lãnh hội được bài học.
— Đủ các loại máy đánh chữ. Chỉ dẫn tận tình, học viên sẽ sử dụng thông thạo đủ các hiệu máy, thừa khả năng thi lấy bằng do Bộ Giáo Dục tổ chức.
— Học phí nhẹ phòng học khoảng khoát, tổ chức theo các lớp kỹ thuật ngoại quốc.
Sau khi tốt nghiệp, học viên sẽ có một căn bản kế toán vững chắc cũng như sự am hiểu rộng rãi về các luật lệ thương mãi hiện hành.
Đủ các lớp ; sáng chiều tối.
Thu học viên suốt ngày- Ghi tên và hỏi chi tiết tại văn phòng trường. số 461 Hòa Hảo Chợ lớn

Nhật Ngữ Đông Kinh
149, Đại Lộ Hàm Nghi (gần chợ Bến Thành) Saigon
1-7-71 TỔNG KHAI GIẢNG 20 LỚP KHÓA 7, TỪ VỠ LÒNG, SƠ CẤP.
TRUNG CẤP, CAO CẤP (Cấp 1 đến Cấp 12). ĐẶC BIỆT LỚP CẤP TỐC DU HỌC, CÁC LỚP SÁNG, TRƯA, CHIỀU, TỐI. HỌC TỪ THỨ HAI ĐẾN CHỦ NHẬT. TỪ 8 GIỜ SÁNG ĐẾN 10 GIỜ TỐI, CÓ LỚP BUỔI TỐI ĐẶC BIỆT DÀNH CHO CÔNG TƯ CHỨC. MỖI KHÓA BA THÁNG. SAU KHI MÃN KHÓA TỐT NGHIỆP CÓ PHÁT BẰNG NHẬT NGỮ.
Giám Đốc : G.S. Tiến Sĩ NGUYỄN THĂNG THÁI Các giáo sư cấp Đại học Việt Nhật : G.S Kỹ sư TADAO KOGA, G.S. YOSHIRO SHINGAI. G.S MICHIO YOSHIDA. G.S. NGUYỄN THỊ BẠCH TUYẾT, Giáo sư Nhật dạy từ vỡ lòng đến cao cấp.
ĐẶC BIỆT : GIÁO SƯ TẬN TÂM VÀ KINH NGHIỆM NHIỀU NĂM CHUYÊN DẠY NGHE, NÓI, VIẾT, NHẬT NGỮ THỰC HÀNH, DỊCH THUẬT, ĐÀM THOẠI, THƯƠNG MẠI, BÁO CHÍ VÀ LUYỆN THI VÀO ĐẠI HỌC NHẬT BẢN.
Giáo sư giảng dạy bằng Việt ngữ, Nhật ngữ, phụ giảng tiếng Quảng Đông, Quan thoại, Anh, Pháp, Đức, Hàng ngày học viên luôn luôn nói Nhật ngữ và làm bài bằng chữ KANJI (Chữ Nho), HIRAGANA và ROMAJI theo sách giáo khoa của Bộ Giáo Dục Nhật Bản, Giáo sư luyện giọng đúng tiếng Nhật ở Tokyo có thêm máy ghi âm điện tử tối tân để luyện giọng học viên theo phương pháp thính thị tối tân của ngành sinh ngữ quốc tế.
BẢO ĐẢM NÓI THÔNG VIẾT THẠO HÀNG NGÀN CÂU NHẬT NGỮ BẰNG KANJI (CHỮ NHO), HIRAGANA, KATA KANA VÀ ROMAJI NHỮNG ĐIỀU ĐÃ HỌC TRONG KHÓA. NHẬN GHI TÊN TỪ 22-6-71, HỌC VIÊN NHẬN CÓ HẠN, HỌC PHÍ VẪN NHƯ CŨ.
CHÚ Ý : Nhiều cựu học viên của Nhật ngữ Đông Kinh gồm sinh viên, học sinh, quân nhân các cấp, Công, Tư chức, Bác sĩ, Kỹ sư, Giáo sư, luật sư, Thương gia v.v. đã du học và tu nghiệp ở Nhật. Bản hoặc làm việc ở hải ngoại và các hãng Nhật, Nhiều sinh viên được học bổng đã đi Nhật (Xin xem danh sách ở Văn phòng).

Trung Học HỒNG - LẠC
75 Trần quốc Toản Saigon Đ.T 99-23
PHỔ THÔNG và NÔNG LÂM SÚC
HOÀN TOÀN CẢI TỔ LẠI
1-7-1971 KHAI-GIẢNG NIÊN KHÓA MỚI
❀ PHỔ THÔNG : Các lớp 6,7,8,9,10 và 11 A và B
❀ NÔNG LÂM SÚC : LỚP 10 (nhận học sinh sinh năm 1954-1955 v.v đã, học qua 1 trong những lớp 9,10,11 PHỔ THÔNG)
❀ LỚP 10 ĐẶC BIỆT, — LỚP 11 (nhận học sinh đã học lớp 10 NÔNG LÂM SÚC)
Ghi tên trước để giữ chỗ

TRƯỜNG ANH VĂN
NGUYỄN NGỌC LINH
49, BÀ HUYỆN THANH QUAN — SAIGON — Đ.T. 25.318
1-7-71 KHAI GIẢNG : SÁNG — CHIỀU — TỐI
Bổ Túc Anh Văn mọi trình độ từ lớp 6 đến lớp 12 học sách English For Today và Direct Method 1,2,3,4
— Luyện thi Tú Tài, Văn Phạm, Thông dịch Viên
— Lớp dự bị PROFICIENCY : dành cho học viên đã học qua English for Today Book IV và dự tính thi Proficiency khóa April 72

RAO VẶT RAO VẶT

Cần bán 1 căn phố lầu, 1 tầng, gạch bông đủ tiện nghi 3m5x20m, hẻm lớn xe vào được, gần chợ và trường, tiện cho gia đình đông con. Hỏi 61/2 Bùi Hữu Nghĩa Gia Định.

Bán nhà trung tâm thành phố đầy đủ tiện nghi, có compteur điện, compteur nước riêng có điện thoại, xe vô tận nhà 7x15th. Liên lạc 121/51 Ngô tùng Châu Saigon, ĐT. 20.562.

Bán nhà 137/27 Phát Diệm Sg tiện mở tiệm may tiệm nước, gần chợ.

Nhà bán hoặc đổi nhà rẻ hơn, điều kiện dễ dãi lầu đúc 5mx25m, có ngã hậu sân thượng nhà xe, nước nóng, điện 110V, 220V : gần trường gần chợ hẻm rộng xe hơi vô tận nhà. Hỏi 351/55 Trương-m-Giảng Sg.

920.000đ nhà gần đường mới cất thật đẹp, đủ tiện nghi. 113/5 Trần quang Diệu Saigon.

GIÁ ĐẶC BIỆT RẺ NHỨT

nhà in bán luôn nhà 3 tầng điện 2 và 3 giây có sẵn, mua bán các loại nhà in dụng cụ và máy móc sản xuất keo nylon. Hỏi tại đường Nguyễn thiện Thuật 226 Saigon.

1T250 giá rẻ vì thuyên chuyển gấp bán nhà lầu luôn đất (110m2), vách tường, gạch bông, phòng khách rộng, trang trí theo thời trang, phòng ngủ, nhà bếp rộng, 2 nhà tắm, hồ chứa nước, 2 quạt trần, điện nước, tiện nghi, sân và hè rộng, trồng cây ăn trái, xóm yên tĩnh, cách mặt đường Trương minh Giảng 100m. Hỏi và xem nhà 528/15/48 Trương Minh Giảng Saigon.

Nhà bán, hay Sang lầu đúc, đủ tiện nghi, mặt tiền số 164A Cách Mạng cách cây xăng T.T.M. 200m hướng đi Tân Sơn Nhứt.

Nhà bán, ba tầng lầu đúc mới có gác lửng, đủ tiện nghi 14mx4m20. Giá phải chăng. Coi nhà tại 453/80B Trương Minh Giảng Lối vào nhà thờ trại Bùi Phát mặt đường gần nhà thờ trường học và chợ.

Phố trống bán

— Phố lầu 8 từng rưởi, 4x17, mặt tiền Triệu Đà (CL) có bằng khoán có tél, 10T. Hỏi Hiệp Hưng 282 Công Quỳnh Sg. ĐT. 90167.

Lầu đúc phía trên có sân thượng đầy đủ tiện nghi. Giá 3T5 số 264A đường Cao Đạt (Chợ quán) gần ngã Tư, Trần Bình Trọng xem nhà suốt ngày.

Bán gấp Nhà có đất 4x25 2 phòng ngủ. Có garage đường Nguyễn Huỳnh Đức PN Hỏi Bà Ngọc 150B Gia Long Saigon.

Sáu triệu nhà lầu 4 từng có 1 gát lửng đẹp đủ điện nước. Hỏi 30 Nguyễn Thiện Thuật (Saigon).

3 căn nhà rẻ từ 300 đến 500.000đ nóc ngói tường, gạch hoa, rộng mát điện nước riêng gần chợ, trường học, đường xe khu an ninh, Biệt thự số 1, đi Hưng Phú, Quận 8 Saigon, (tại dốc cầu chữ Y, hướng đi lò thịt) quẹo trái 50m, hỏi cô Ngọc Hương.

Bán nhà có lầu đủ tiện nghi điện nước 4mx15.50. Hỏi 220/186 Trương-m-Giảng Saigon.

Nhà bán gấp 520.000đ tại hẻm 158 đường Hòa Hưng SG số 457/184Đ gần đường gần chợ. Tường gạch bông điện nước đầy đủ.

Bán 1 căn nhà 3mx20m, điện, nước nhà vệ sinh, gạch bông, khu thương mãi, gần chợ, mặt tiền đường. Chắc giá 1T4. Coi nhà tại số 394 Phạm văn Chí Chợ lớn.

Nhà Bán 1 tầng lầu 4mx30m có đất trống hướng Đông Nam có giấy phép mở Pharmacie tiện mở lò bánh mì hoặc Hãng Xưởng. Hỏi 26 J Cư Xá Kiến thiết Vĩnh Hội từ 9 giờ đến 19 giờ 30. Hẻm 129 Bến Vân Đồn Saigon.

Bán nhà lầu đúc 1 từng điện nước tiện nghi đường xe hơi 4x14m 3T1. 339/28D Trương minh Giảng.

300.000 đổi đi xa, bán gấp 1 căn nhà sát mặt đường 5x11m lợp tole, vách ván, nền ciment, có Plafond. Hỏi 231/2 Nguyễn văn Thoại Bảy Hiền Gia Định (gần cổng thành Nhảy Dù Phạm công Quân).

Bán phố Thương Cảng mặt tiền, có điện thoại. Hỏi 110 Lê v. Duyệt Saigon

Nhà bán luôn đất ở mặt đường đủ tiện nghi 3,5x17. Hỏi 65/412 Lê Lợi Gò Vấp.

2T2 Nhà bán 4mx22m Compteurs điện nước, nền gạch bông, khu yên tĩnh lịch sự, đường tráng nhựa xe hơi vô tận nhà, xem nhà và hỏi 220/158/24 Trương minh Giảng (Hẻm Đại học Vạn Hạnh) hoặc liên lạc 63 Võ Tánh P.N.

1T6 nhà 4mx17, đủ tiện nghi có gác suốt, sân trước sân sau, mát mẻ, tiện cho gia đình đông con Số 19/1B Nguyễn Duy GĐ Bà Chiểu (bên trường về Chi Lăng).

Dalat nhà bán kiểu Villa mặt đường giá 3 triệu rưỡi hỏi 8A Nguyễn trường Tộ hay số 22 V.P luật sư Phan-đ-Phùng ĐL.

Cần Bán Nhà

396/225 Đường Trịnh Minh Thế Quận 4 mặt tiền, ngang 5mx16, có điện nước ở hoặc thích hợp cho những người buôn bán, chỉ cách Trụ sở Phường Khánh Hội 5m. Hỏi nhà 577 cư xá Phan văn Trị ấp 10 Gia định

BÁN PHỐ VILLA ĐẤT

Villa Ng. minh Chiểu, Sương ng. Ánh, Mạc đỉnh Chi, Trần quý Cáp, Phố lầu Cách Mạng, Trần h. Đạo, Trần văn Thạch, Trần q. Khải. Lê văn Duyệt. Villa trệt TSN đất 230m2 bán rẻ. Đất 5000m2, gần chợ Thủ đức nhà ở, nhiều cây trái, có đường nước. Xin hỏi Salon 188 Trần quang Khải Saigon Đ.T 41.410 (mở cửa buổi sáng Chúa Nhật).

Bán gấp căn phố 3 tầng lầu đúc, đủ tiện nghi, mặt đường lớn xe hai chiều, thuận tiện buôn bán 335 đường Nguyễn thiện Thuật.

Nhà bán 2.700.000đ có lầu có nước, điện đầy đủ tiện ở và buôn bán mọi ngành. Hỏi 29 Nguyễn Thiện Thuật Sg.

Nhà bán — Đối diện với nhà Thủ Tướng phu nhân — Cùng một dãy với nhà Thiếu Tướng Tư lệnh CSQG. — Nhà lầu 2 từng nóc bằng đầy đủ tiện nghi, 4x14th có sân để xe hơi, gần 100th đất trống — Hỏi 194H/1 Nguyễn minh Chiếu Phú Nhuận.

Nhà 5mx30m mặt tiền quốc lộ số 1, khu vực đang mở mang rất phồn thịnh tiện cho việc thương mại. Cần tiền nên bán gấp. Coi nhà cả ngày tại 107/14 ấp Lạc Quang Quốc Lộ số 1 Hóc Môn Gia Định liên lạc giá cả địa chỉ 512 Bà Hạt Chợ lớn.

Lầu đúc mới cất hướng đông chỗ để xe, CXSQ Chí Hòa, Hỏi Photocopy Lan Hương trước 15 Trần hưng Đạo Sg.

Bán gấp nhà lầu suốt, tường gạch, nền gạch bông. Đủ tiện nghi. 524/14 Phan Đình Phùng Vườn Chuối Sg buổi chiều.

650 ngàn nhà ngói lý tưởng đất rộng 10mx20m rào phân biệt, có cây ăn trái, mát mẻ đủ tiện nghi cần bìa. Hỏi 183-185 Hàm Nghi Saigon, xem nhà B58/25 Tôn thất Thuyết Khánh Hội.

175 bis Phan đình Phùng

Saigon, bán 1 phố lầu đúc giá 4triệu1 (xin nhận chuông màu trắng).

Nhà bán nhiều căn đúc đủ loại 4mx20m, đủ tiện nghi, gần nhà thờ, trường học và chợ, tiện buôn bán hoặc cho ngoại kiều mướn, có huê lợi ngay, giá 2T7 và 5T. Hỏi bà Giáo Linh, số nhà 7 Quốc lộ I (Ngã tư Bảy Hiền) Gia Định.

Bán nhà có gác đủ tiện nghi số 446/22 đường Phạm Thế Hiển.

My tho Nhà bán rẻ rộng rãi đủ tiện nghi, khu an ninh—Hỏi : 54 Ngô Quyền Mỹ Tho 505/101 Nguyễn tri Phương Saigon (sau trường Mẫu Giáo VN).

Thủ Đức phố mới

— Phố mới cất bán luôn đất 380 — 4th. ngang rộng, sân trước nhà — Nơi yên tịnh, gần chợ, trường học Hỏi 12/4 Phan Kế Bính Đakao 7-9g

1T250 bán gấp căn nhà 3th50x10th đủ tiện nghi. Hỏi 835/2B Trần Hưng Đạo Chợ Quán.

Nhà bán luôn đất 182m2 mặt tiền, căn bìa đại lộ Võ di Nguy Phú Nhuận, tiện mở nhà buôn đủ mọi ngành, có chỗ để xe. Xem nhà buổi chiều tại 448 (số cũ) Võ di Nguy P.N.

Nhà 7T2 mặt tiền 4x45m (Lê văn Duyệt Saigon). 2T7 villa 250m2 (Ngô Tùng Châu GĐ). 2T7 mặt tiền 6x17m (Nguyễn H. Đức PN.). 1T8 lầu đúc đường Công Lý, 4m5x24m. Tất cả hỏi 147 Nguyễn Huỳnh Đức P.N.

Cầu Rạch Ông Bán nhà mặt tiền 6x25m bìa rộng 3m đại lộ bên kia là sông lớn, khu chỉnh trang có điện nước — 1t700. Hỏi 396 Bà Hạt Chợ lớn hướng dẫn thứ Bảy, Chúa Nhật.

Cần tiền bán gấp

1 Nhà 1 phòng khách, 2 phòng ngủ, bếp, nhà vệ sinh, có sân rộng. mới cất khu đang Kiến Thiết Tân Cảng. Bán 1T5 cả nhà lẫn đất 200m2 có bằng khoán. L/lạc 99-186 hoặc 611/3i Phan thanh Giản Saigon.

1T980 nhà lầu đúc số 331/9 Công Lý (Cạnh chùa Vĩnh Nghiêm). 4m5x22m đủ tiện nghi. Compteur điện nước riêng khu vực an ninh, tĩnh mịch, mát mẻ rộng rãi, có sân chơi lối ra vào rất sạch sẽ.

Villa bán trống

Villa Hai bà Trưng 760m2, xài được 820m2, 20x38 nắng sáng. Hỏi 282 Công Quỳnh Sg, Hiệp Hưng hay 44 Cao Thắng Saigon.

Bán gấp 750.000, nhà gác đầy đủ tiện nghi. Hẻm 55/103 Nguyễn Biểu đi vào 200 thước.

Nhà bán 3 tầng rưỡi đủ ngành thương mãi Mời 2 ông bà đi xe Vespa, sau đi với bà giá lại thương lượng. 88 đường Nguyễn Hoàng Chợlớn.

Bán phố lầu 4thx25th, mặt tiền đường Nguyễn văn Thoại, Phú Thọ Hòa, tiện mở Bar và buôn bán mọi ngành — 4 lô đất sát nhau mỗi lô 4thx26th, gần địa điểm trên — 10.700th.v. đất Thủ Đức, tiện xây trường học, cư xá, chăn nuôi. Hỏi tiệm «Fashions» 120 Nguyễn văn Thoại Phú Thọ Hòa, cạnh Bar Thùy Dương.

Bán nhà Xa Lộ mặt tiền, đối diện Sở Biến Điện, tiện mở garage hoặc bán vật liệu xây cất tường gạch, mái tôle suốt 7mx45m. Hỏi 450 Trương minh Giảng, trong giờ làm việc.

Bán một cái lầu đầy đủ tiện nghi cho gia đình ít con. Hỏi 29 Nguyễn Phi Khanh ĐaKao, Sáng từ 7g-9g. Chiều từ 2g-4g.

Bán 1 căn nhà có gác, gạch bông, vách tường, có điện nước, rất tiện cho công chức. Hỏi 137/3 hoặc 137/55/55 Phát Diệm Saigon.

Bán gấp 1 nhà lầu đúc thật đẹp. (4x16m) mặt đường, tiện nơi buôn bán...... đầy đủ tiện nghi, có điện thoại riêng số 119 Trương tấn Bửu (PN) Tel : 41210.

Nhà bán 23mx4m, rộng, mát, đủ tiện nghi, có gác, cửa hậu hẻm rộng, xe vô tận cửa, nhiều phòng, tiện cho gia đình đông người. Có thể ở 3 gia đình riêng biệt. Hỏi 76/17 ThiệuTrị Phú Nhuận GĐ (gần cổng xe lửa số 6 Trương Minh Giảng) giá 1 triệu 9.

Nhà lầu đúc 18mx5m mở cửa hàng thiệt đẹp nơi buôn bán đông dân cư gần chợ, giá 4T Hỏi 443/24 Trương minh Giảng Sg

Nhà đúc luôn đất (68m^2)

Nhà 3m10x20m, 1 lầu, sân thượng, đủ tiện nghi, xây cất đẹp, bếp gạch men, vào hẻm ngắn, yên tịnh, trung tâm Gia Định, gần chợ Bà Chiểu (100m), số Thổ ăn mới. Giá 2T4. Xem nhà : 9/5 Phan Bội Châu, 4 đến 7g chiều mỗi ngày. Chủ nhật trọn ngày. (Hoặc hỏi ô. Diêu 59B Mạc Đỉnh Chi Saigon).

Nhà bán (quận nhì) 3m30x13m gác đúc, đủ tiện nghi, gần chợ, trường học. Xem nhà buổi chiều. 102/7/9 Công Quỳnh.

Bán nhà lầu đúc 3m20x9m, sân 6m, đủ tiện nghi. Giá 1.200.000đ. Hỏi 220/94E Trương Minh Giảng SG.

2T 1 nhà lầu đúc, một từng, mới cất 4mx18m đủ tiện nghi, cần bán gấp và 540 ngàn một căn nhà 3mx8m xinh đẹp, gác suốt, công tơ điện, nước, cầu, tường, gạch bông, hướng Nam mát Hỏi Ô. Ngô Thợ Thêu 454 Khóm 2, ấp 2, Xóm Vườn Cau Bùi Hữu Nghĩa G.Đ.

Bán nhà đất có B.K. (4x20). Compteur điện nước, giá 1T350. Số 158/12B Nguyễn huỳnh Đức Phú Nhuận (gần chợ N.H.Đ.)

Villa song lập 250m2 tiện nghi hoàn toàn, khu lịch sự gồm 2 nhà, căn phụ hiện đang cho Mỹ mướn 30.000đ 1 tháng. Đi xa bán gấp Giá rẻ (4T2). Xem nhà và hỏi tại 252/1 Trương minh Ký Tân Sơn Nhất.

Nhà bán nhà có gác, sạch sẽ, giá 450.000đ. Hỏi Ô. Lành, Khóm Trường 22, 68/123 Trần Quang Khải Saigon.

Phố lầu đẹp bán

3 tầng lầu đúc, nở hậu, vườn bông trước nhà, vườn bông lầu thượng cây lớn mát mẻ 2 hồ cá mặt tiền đại lộ đông đúc rất tiện mở văn phòng cửa hàng, gần trường, chợ chỗ để xe hơi rộng rãi, có hẻm sau, điện 30A, nước nóng, máy lạnh, đủ tiện nghi giá 8T5. Hỏi và xem nhà tại 331 Trần quốc Toản (ngã ba Triệu Đà — Trần quốc Toản) miễn trung gian.

Nhà bán 1 căn rất xinh 4mx12m tiện nghi gần trường. Đường Phạm văn Chí Chợlớn, cách quận 6 500m. Liên lạc 198/117 Nguyễn Duy Dương Chợlớn ngoài giờ làm việc.

Nhà bán 2 từng gạch bông đủ tiện nghi, số 350/56. Hỏi 345 Bến Chương Dương Sg.

Rẻ Villas, Nhà, Đất Bán

Cần bán hay sang rất nhiều villa đẹp rộng, phố lầu và đất ở các đường thuận tiện tại Saigon, Cholon, Gia định, Vũng tàu... với đủ mọi giá và kích thước. Hỏi Mr Quyền tại villa : 31 Nguyễn văn Học GĐ. ĐT.24.273.

Nhà lầu đúc

điện nước, đủ tiện nghi, luôn cơ sở nhà in, nhiều việc, nhường lại. Xin liên lạc hãng du lịch Siêu Minh 51 Kiều công Hai Saigon (cửa Việt Nam Quốc Tự ngó qua).

Bar đông khách, không người trông nom, cho thuê hoặc bán đứt, có giấy phép, đủ tiện nghi Hỏi 137 Cao Đạt, Q.5 Sg. Chiều.

Nhà bán 550.000đ bán 1 căn nhà gạch có lầu lợp tôle, lót gạch bông điện nước. Hỏi 165/2 đường Phú định Chợ Lớn.

Nhà bán 2 tầng lầu tân lập, đầy đủ tiện nghi khu yên tĩnh. Số cũ 194L2, Số mới 200/17 Nguyễn M. Chiểu Phú Nhuận.

Bán 1 Phố lầu mặt tiền khu thương mại gần trường chợ, đầy đủ tiện nghi. Xin hỏi 62 Bàn Cờ Saigon.

Bán nhà 156 Trương tấn Bửu Phú Nhuận lầu đúc 3 tầng. 3m8 trên 28m, tiện nghi, rộng rãi, tuyệt đẹp, mặt tiền giá 7T.

Phố thương mại

2 mặt tiền 4x21m điện thoại, điện 3 và 2 giây, nước, bán rẻ. Xem nhà 494 Lý thái Tổ Saigon.

Bán 2 nhà đúc 4x24m và 4mx14m đầy đủ tiện nghi, gần trường học, mặt tiền đường, có bằng khoán, mua xong giao nhà liền. Hỏi 149 đường Hùng Vương Thị Nghè Tiệm sắt Hiệp Thành.

Nhà bán rẻ (15x4,2) gạch bông đủ tiện nghi, tại 179 Phan văn Trị, sau chùa Hòa Khánh Gia Định. Cần người Trung Hoa hợp tác mở tiệm cà phê khu thương mãi Vũng Tàu. Hỏi 22/1A Cô Giang, khóm Nguyễn thái Học Vũng Tàu.

KHÔNG BÁN KHÔNG SANG

Cho ở không một năm có điều kiện tình cách gia đình, 1 căn nhà đúc biệt lập đẹp, rộng 7 thước, có sân rào, mặt tiền đường khu an toàn để xe, đủ tiện nghi trong gia đình, salon, tủ, bàn, dĩ văng, giường nệm, trang trí mỹ thuật, hợp cho vợ chồng son, công chức, thương gia đứng đắn, cần gấp đi xa không ai trông nom, Điện thoại 20.351, cô Có.

Bán 1 căn nhà trệt, cửa sắt đủ tiện nghi. Số 25/36 hẻm Bùi Chu Saigon.

TIỆM VÀNG TÂN TRANG

Bán 224A đường Tôn Đản Khánh Hội, có đồng hồ điện nước, gần chợ, trường học, nhà thờ, nhà vách xây, lầu cây suốt, nền gạch bông. 3mx10m. Sang gian hàng trong Thương xá Văn Cầm đường Võ di Nguy Phú Nhuận, ở dưới nhà gần cửa ra vào, thật tốt, hiện đang trang trí. dịp may cho ông bà nào sang được. Liên lạc 224A hay 134/105 đường Công Lý xóm Lách gần ngã tư Công Lý, Yên Đổ Saigon.

Phố thương mãi

4th.5x18th, 3 tầng lầu đúc, luôn đất, kiến trúc tân kỳ, mặt tiền đại lộ, căn bìa có hẻm rộng, thoáng mát như Đà Lạt, nơi phồn thịnh, đông Ngoại kiều ở, khoảng giữa phi cảng Tân Sơn Nhất và chợ Trương m. Giảng, cạnh chợ Vườn Xoài và chi nhánh Ngân Hàng Pháp Á, xuất ngoại bán rẻ 9T. Tại 97 Trương minh Ký Phú Nhuận. Hỏi 95 Phạm hồng Thái Gia Định (Ông Tạ), tiệm vàng Chánh Thành.

Bán gấp giá rẻ một căn nhà lầu 1 tầng có điện, nước. Hỏi 531 hẻm 6 Trương minh Giảng hoặc 206 bis Trương minh Ký dọc đường xe lửa.

Nhà bán 2T6 TK 18/4 Nguyễn cảnh Chân mặt tiền đường, ngang phòng mạch bác sĩ, có gát suốt, giao nhà trống.

Bán 1T3, nhà số 110/4, mặt chợ Hàng Xanh (3x17), nở hậu, có gác, gạch bông, luôn 1 cái sạp trong chợ (3x3), tiện buôn bán, đủ tiện nghi, điện nước. Bót Cảnh Sát Hàng Xanh vô chợ, hỏi «Bà Tám Café».

Nhà bán THỊ NGHÈ

Phố lầu đúc 4mx20m mặt tiền, có sân để xe hơi, có tél 95660 số 3 Nguyễn Hữu Thoại.

Bán Villa Bán một Villa trệt luôn đất có bằng khoán, có sân rộng để xe hơi tại 355/5 đường Phan Thanh Giản Saigon gần chợ Vườn Chuối.

2T bán gấp Villa tiện nghi gần trường, chợ, bến xe lam. Nơi 19/9 Nguyễn Duy (Hãng trường Mỹ Thuật Gia Định).

Nhà Bán rẻ (Miễn Trung Gian) 5mx13m, có lầu 543/44 Phan đình Phùng. Đây đủ tiện nghi (điện nước gần trường, chợ). Xem ngoài giờ làm việc.

Bán Villa trệt

có máy lạnh, điện thoại 5T5, xem nhà và hỏi ngay tại số 103 Cư xá Lê Đại Hành Phú Thọ ĐT 50569.

Bán 1 căn nhà tol mặt lộ gần chợ Hội 460 Hưng Phú (Chánh Hưng).

Bán nhà luôn tiệm sắt đủ dụng cụ làm cửa sắt hỏi xem số 46/1 Hương lộ 14 Thế Hưng gần Công Thọ

Nhà bán Hẻm 321 Cao Đạt số 321/7 (Quân Hòa Hội), Chợ Quán. Nhà gạch bông, gác suốt. Compteur điện nước, giao nhà trống. Chìa khóa hỏi nhà 139/7.

Nhà bán 3x12m, điện nước vách xây gát suốt, khu yên tĩnh, gần trường, chợ, nhà thờ giá 400.000. Hỏi số 671B, ấp Bác Ái 2 Bùi hữu Nghĩa G.Đ. Hoặc 153 Trần quang Khải (Ô. Chính) Đ.T. 90524 (Giờ làm việc)

Nhà bán đủ tiện nghi, gần trường Bác Ái, nhà thờ. Hỏi 226/13 đường Nguyễn Biểu.

Nhà bán, bán gấp 1 nhà tôle 2 căn 1 chái đầy đủ tiện nghi giá nhất định 350,000đ. Tại số nhà 2051/294 ấp Bác Ái 7 hẻm 38 đường Phan văn Trị Gia Định.

Nhà bảo sanh đã hoạt động gần 20 năm, thiếu người trông nom bán, rộng 200m2, góc đường, khu thương mại sầm uất, đủ tiện nghi, điện 110 và 220 cách chợ 20m, gần 2 nhà thờ và các trường Tiểu, Trung, Đại học. Hỏi 372 Phan đình Phùng chỉ dẫn.

Nhà bán gấp đầy đủ tiện nghi có gát máy nước nóng rất đẹp giá nhà trống một triệu tám, Hỏi 204 Chi Lăng Phú Nhuận.

Nhà bán mặt tiền lầu đúc khu thương mãi 4thx12th điện nước tiện nghi giá rẻ Hỏi 92 Nguyễn Hoàng Cholon.

Bán phố trệt mặt tiền Hoàng Diệu luôn đất, và nhà mặt tiền rất thị tứ Đô thành Nhận hoặc cho mướn. Hỏi 174 Hoàng Diệu Khánh Hội.

NHÀ THUÊ

Nhận phái nữ ở trọ trên phòng lầu đúc đủ tiện nghi. Hỏi 80/13 Nguyễn Trãi Sài Gòn ngoài giờ làm việc.

Cho người độc thân mướn phòng nhỏ đầy đủ tiện nghi, trên lầu ba nhà mặt tiền Phan thanh Giản ngã Bảy, tháng 5000đ. Hỏi cô Bình 189 Võ Tánh Tân Sơn Nhứt chỉ dẫn (miễn tiếp dân làm đêm).

Phòng meublé mặt tiền bao điện nước, cho Ngoại kiều và C.Đ.V thuê. Hỏi 184 Nguyễn thiện Thuật Saigon chỉ dẫn.

CHO MƯỚN nhà gạch có gác đủ tiện nghi, thế chân 260.000đ, khỏi trả tiền mướn. Khi đi hoàn lại tiền thế chân. Hỏi 191/38 (hẻm 185 tạp hóa Mai Phát) đường Bà Hom Phú Lâm B, Chợ Lớn.

Nhà cho ngoại kiều thuê đủ tiện nghi Nước Nóng. 3 P ngủ, 50.000/1tháng Hỏi 36/234/5 Cách Mạng SG.

MƯỚN NHÀ GIÁ RẤT CAO

do ngoại kiều đứng đắn thuê: Villa, Nhà, APT... khu vực lịch sự Saigon, Tân Định, Dakao, TSN, Gia định—Hỏi 12Bis Đại lộ Chi Lăng, Gia Định—ĐT. 23637.

KHÁCH SẠN AN HÒA

273 Lê Thánh Tôn và 18 Trương Công Định Saigon. Phòng rộng đủ tiện nghi chỉ nhận khách Việt Nam.

Lầu rộng đủ tiện nghi, lối riêng cho 2 vợ chồng, tính cách gia đình, 15 ngàn 1 tháng. Hỏi 511/29 Trần Hưng Đạo Nancy.

Cho thuê Lầu 1 : 2 phòng. Đủ tiện nghi. Meublé. máy lạnh—Nhận người độc thân. Hỏi 385/15/C/F Cư xá Đô thành đường Phan thanh Giản Saigon.

Ngoại kiều (Anh, Mỹ, Pháp) cần villas và Apts 2-3 ph ngủ, đẹp và tiện nghi, vùng yên tĩnh ở Saigon. Ô. Ly, 8 Tự Do, Đ.T 2 5837-25838.

Phòng đẹp cho thuê. Hỏi 750/44 Phan thanh Giản Saigon.

Nhà cho ngoại kiều thuê tại đường Võ Tánh SG 30 ngàn 1 tháng hỏi 112A Bùi Chu Sg

Cho mướn có việc đi xa cần cho mướn Bar Thanh Hương. Trang hoàng lịch sự, đông khách, trên lầu tiện nghi đầy đủ. Liên lạc Bar Thanh Hương 104/C Nguyễn văn Thoại

Cho thuê Trệt dưới hoặc trên lầu, hay từng phòng. Hỏi : 4B Cư xá 351 Lê đại Hành.

Lầu cho thuê ngoại kiều chiếu dài viên 396/2B Trương Minh Giảng Saigon.

Cần 1 hay 2 bạn gái độc thân, đứng đắn, vui vẻ trả trung ở chung chia tiền phòng rộng đủ tiện nghi, mặt tiền đường có điện thoại. Hỏi cô Lan 195 Nguyễn thái Học Saigon.

Nhà đủ tiện nghi nhận 1 nữ công tư chức ở chung chia tiền phòng — Hỏi 22/6 Tự Đức—Phú Nhuận (78 Cách Mạng quẹo vô).

Villa cho mướn

Villa lầu Phan Thanh Giản, trống, có nhiều phòng thật đẹp, có sân rộng đủ tiện nghi 200.000đ 1 tháng. Hỏi 282 Công Quỳnh Hiệp Hưng địa ốc, ĐT.90167.

Phòng cho phụ nữ ở trọ. 8 Lý Trần Quán Tân Định, mặt tiền đường và có chỗ cho 1 cô thợ may thuê.

Cho Ngoại Kiều mướn 1 phòng nhỏ lầu đúc, đủ tiện nghi, cầu nhà tắm luôn trong phòng, mặt tiền. Bùi thị Xuân. Hỏi 26 Ngô tùng Châu Sg chỉ dẫn.

Gác cho thuê, Hỏi TK.21/44 Nguyễn Cảnh Chân SG có điện, nước.

Cho thuê phòng, vùng yên tịnh, đủ tiện nghi. Hỏi 377 Phan thanh Giản Saigon.

Cho thuê nhà lầu đúc meublé đường xe hơi 35.000đ. 339/28D Trương minh Giảng.

Cho thuê lầu 2 gác xếp sân thượng (3m6x14)x2. 1/15 Tự Đức (phía bờ sông) Đakao, Phòng trọ vợ chồng trẻ đủ tiện nghi.

Mặt tiền cho thuê, văn phòng hay thương mãi không ở 195 Bạch Đằng GĐ.

20.000đ một tháng nhà lầu cho ngoại kiều gần ngã tư xa lộ, phòng ngủ, phòng khách, phòng ăn, nước nóng, tủ lạnh quạt... đủ tiện nghi, Khu an ninh, Hỏi 269/34 hẻm Hùng Vương Thị Nghè Gia Định (Ngã Ba Hàng Xanh đi vô 100th gặp hẻm lớn ngang tiệm điện «Sóng Vang» vô 60th sẽ thấy nhà bên tay mặt). Xem nhà trọn chiều thứ bảy, trọn ngày chủ nhựt, ngày thường từ 19g trở đi.

Lầu đúc 3 tầng, 2 tầng trên ngăn ra 8 phòng đang cho mướn có huê lợi, lối đi riêng, tầng dưới để trống, có điện nước, gần chợ Hòa Hưng, cần bán. Hỏi 377A Lê văn Duyệt Saigon.

Gác cho thuê. Thế chân 30.000đ mỗi tháng 7000đ, tiền điện nước riêng. Hỏi 14/13 Đỗ Quang Đẩu Saigon.

Phòng cho thuê 3mx3m. Hỏi 238 Hoàng Hoa Thám GiaĐịnh. (Hẻm cạnh trường Tiểu học Ngọc Thanh Cây Quéo) ở 6g chiều.

Văn phòng cho thuê có Điện thoại 99.249. Hỏi 59 đường Bàn Cờ.

Đổi Appartement
LẤY BIỆT THỰ HOẶC ĐẤT

Một ở Cao Ốc Nguyễn Du/Mạc Đỉnh Chi có phòng riêng cho người làm, gara, một ở Tự Do muốn đổi bù tiền lấy Biệt Thự hoặc đất tại Đô Thành vùng Quận 1.II, III. Xin hỏi Bà Hoan, 213 đường Tự Do Saigon (lầu 4, phòng 40) trong giờ làm việc.

Cho thuê một phòng lầu đẹp tiện nghi, có thế chân. Hỏi 462/70 Nguyễn tri Phương CL.

Cho thuê 1 Bar đường Nguyễn văn Thoại G.Đ. đông khách hỏi chủ 08/18 Hoàng Diệu Khánh Hội Saigon. 8giờ đến 12giờ.

Cho thuê nhiều phòng cho ngoại kiều đầy đủ tiện nghi chỗ an ninh yên tĩnh 384/46 Công Lý ĐT 23414—10g-21giờ.

KHÁCH SẠN THIÊN NGA

73 Huỳnh quang Tiên Saigon (ngã tư 291 Trần hưng Đạo) ĐT : 91.394 Phòng rộng rãi, lịch sự, đầy đủ tiện nghi, yên tĩnh. Giá hạ. Trung tâm Saigon.

Cho thuê Gát 3000đ 1 tháng. khu yên tịnh, lối đi riêng. cần đứng đắn, độc thân, có điện nước thế chân tượng trưng. Hỏi 194/50/5 Bạch Đằng Gia Định (Qua Y Tá Bốn quẹo phải hẻm xi măng 1 quẹo trái). Hẻm Long Vân Tự.

Cần phòng, nhà, xe hơi

Cần thuê xe du lịch, vận tải, phòng, nhà, biệt thự cho ngoại kiều dân sự đầu tư hậu chiến, thủ tục dễ dàng. Ông Pháo, H. Việt-Mỹ, chuyên lo các dịch vụ mua, bán, cho thuê nhà, đất xe. Cần mua đất mặt đường Võ Tánh, Nguyễn văn Th ại G.Đ. 335 Trần quý Cáp, Đ.T. 90 589



MAZDA 1000 DELUX EO.3

Xe một đời chủ ít đi, còn như mới Màu trắng băng nệm đen dư dùng bán gấp 240 Đề Thám Saigon.

Chuyên sửa

Honda TN360 - N360 bảo đảm cẩn bảo : 1 toyota 800 du lịch EI 3 ngàn đầu. Hỏi garage Tấn Phát 111/7E ngang đặc chi xa cảng xa lộ.

La Dalat EQ 055 lấy xe tại hãng cần bán. 238 Võ Di Nguy Phú Nhuận.

TOYOTA CORONA E.G

máy lạnh Mark 4, radio cartridge stéréo, ít đi còn như mới, 762/1 Phan đình Phùng, Bàn Cờ (ngoài giờ sở).

Falcon Futura. Mua với giá cao xe Ford Falcon Futura đời 65 phải còn thật tốt và nguyên thủy. Hỏi 103 Hàm Nghi ĐT : 20476.

Dauphine EC và DKW EC F12. 90 Nguyễn Huỳnh Đức Phú Nhuận.

Jeep Willys capot cao EP, toàn hảo cần bán. 238 Võ di Nguy Phú Nhuận.

Bán 403 EP chín nút hoàn toàn tốt, giá 1T450. Xem xe 19 Bùi thị Xuân Saigon.

Taxi bán Renault 4.N.B.E đồng sơn máy mới. 46/1 Hương lộ 14 bến Công Thọ.

2CV du lịch, mới làm máy hoàn hảo. Hỏi 305 Phan thanh Giản Saigon.

Mazda 1200 Delux EI.6

Xe còn mới nguyên vì ít đi, một đời chủ, có Radio AM/FM, ent. tự động và một bộ Cassette mới ráp vô (100.000đ), cùng một bộ áo nệm băng nylon mới may, dư dùng bán gấp. 240 Đề Thám Saigon.

BÁN XE

1 xe International Scout, 1 xe Ford Microbus, tất cả hoàn toàn tốt. Coi xe tại 355/5 Phan thanh Giản Sg. gần chợ Vườn Chuối.

Desoto 300 số EP 90.. đã cặp Chassis, nhíp và đóng thùng, xe toàn hảo. Hỏi 231/5 Trương minh Ký. Hẻm 20 Đền Sòng Sơn trước nhà thờ 3 chuông.

Bán 1 xe cần câu máy chạy dầu còn tốt. Hỏi 358/2 Phan thanh Giản (ngang bịnh viện Bình Dân).

Peugeot 404 EB.9430 Origine, toàn hảo giá rẻ. 10/9 Nguyễn an Ninh GĐ

P.404 Pháp về toàn hảo, mang EI bán gấp mới ông trả 2T2 lại lấy xe. 194Ebis Nguyễn m Chiểu.

330.000đ 1 Standard 10 thật tốt. Hỏi 219 Lê quang Định Gia Định (buổi sáng).

Bán 504 mới nguyên, chưa xử dụng, sơn đen, nệm đỏ độc đáo ở VN số EP... Chín nút, hỏi 611/5D Phan thanh Giản.

Cho mướn xe Honda P/U Liên lạc 115 Trương tấn Bửu Phú Nhuận GĐ.

Bán gấp một chiếc xe Benne hiệu Dodge chạy xăng với giá rẻ đặc biệt. Hỏi tiệm Đại Quí. số 315/53 (số cũ 90) Nguyễn văn Học) gần ngã tư Bình Hòa) G.Đ.

Thuê xe cần thuê nhiều xe du lịch và Station wagon cho hãng Mỹ. Hỏi 218 Lê Lai ĐT 22845.

Peugeot 404 du lịch EB0035 màu trắng, thật tốt. Hỏi 71 B. Hồng thập Tự (giờ làm việc).

DKW EB. toàn hảo. Hỏi 43 Lê văn Duyệt Sg. (ngã sáu).

Taunus 12M. ED 5. 9 nút toàn hảo cần bán. 238 Võ di Nguy Phú Nhuận.

Contessa 1300X du lịch màu đỏ Radio thật tốt, về xứ cần bán gấp giá thật rẻ. Xem xe hỏi tại 391A Trần Hưng Đạo. ĐT,20755.

Daihatsu EO.7 cabine originé mui bố băng xếp, xe nhà. 19B Phạm Hồng Thái (L.V.D nối dài) số 22/15 đường Thành Mẫu Chí Hòa.

Toyota EH 7... PU nguyên thủy như mới. bán.
Cần mua P.404 đời EB hay Fiat 1500L đời ED. Saigon đi tới số 595 Trương minh Giảng quẹo trái. Theo đường xe lửa số 6 100thước, số nhà 210. ĐT 41887

2CV đời EA 899, du lịch 6 kiếng, bán 770. Hỏi 513 Phạm văn Chí Cholon (Quận 6).

Toyota 25 (dầu bảng) bán. Tại 32/B Thống Nhất Làng Đại Học Thủđức.

Mazda 800 PU toàn hảo. Hỏi 43 Lê Văn Duyệt Saigon (Ngã Sáu).

Cần mua máy xe Simca Flash liên lạc giá cả số 118/51 Trần quang Diệu SG ĐT 40 913.

700.000đ DS.19 hoàn toàn tốt. Hỏi 407/1 Trương minh Giảng Saigon ĐT 40 782.

Bán 1 Camionnette hiệu Taunus giá 300.000đ. Xin liên lạc với Sở Trà CATECKA số 11 Đ. Thành Nhân Saigon.

Datsun 1300 EC Radio ít đi giữ kỹ. Cần tiền bán rẻ. 93 đường Bàn Cờ.

Borgward rất tốt, thay toàn đồ Origine. Hỏi chủ Garage số 58 đường Võ Tánh Phú Nhuận.

MAZDA 1000 PU EO

574 Pétrus Ký Ngã Bảy, ngay bến xe Đalạt.

Mui nệm La Dalat

bằng nhôm vải không làm tăng trọng lượng và lịch sự. Tại 37B Trần quốc Toản Saigon, có thợ điều chỉnh máy.

Morris 1.100 du lịch EC. xe toàn hảo hỏi 42. đường Triệu Đà Cholon

Bán 1 xe Ford Falcon đời 66. Familial 4 cửa nguyên thủy 47 Trịnh hoài Đức Biên Hòa.

Peugeot 203 đời cũ NBH. số máy 1.386 màu đen nguyên thủy 44bis Hiền Vương Sg.

Bán gấp xe Daihatsu Station Wagon đóng thùng Famialle coi xe 85 Lê thánh Tôn sáng 8h30 đến 12h. Chiều 15h đến 19h.

404 EI máy lạnh radio 3 đồng hồ Bán hoặc đổi xe nhỏ đời mới. Hỏi 164 Võ Tánh Saigon Đ.T. 23.815.

P.403 đời EB thật (máy 2T5). Toàn hảo, có radio. 13, Trương công Định Saigon. Tél 25.896

Jeep Capot Cao EP.. Hỏi 348 hay 340/1 Thành Thái Cholon.

Simca Elysée mang flash ghế nằm. 225/20 Bùi thị Xuân Gia định, 6 trăm.

P.203 máy đồng sơn nệm vỏ, toàn hảo, cần bán gấp 530.000 chắc giá. 145/38 Nguyễn thiện Thuật Bàn Cờ.

Prefect NBP toàn hảo. 90 Nguyễn Huỳnh Đức Phú Nhuận.

370.000 Opel xin mới ông trả 350.000đ lại thương lượng tại trạm xăng Shell Ngã Sáu Saigon.

Peugeot 403 VTN EB toàn hảo bán 260 Trần hưng Đạo Saigon.

Bán xe vận tải hiệu Fargo đời EF.8... toàn hảo giá hạ 68 Nguyễn Kim Cholon.

Daihatsu Hijet mui vải Toàn hảo cần bán 183/1 Hùng Vương, Thị Nghè.

520.000đ Chevrolet Belair 58 số thường còn tốt. Hỏi 479 đường Trần quốc Toản C L.

Toyota Coaster 26 chỗ ngồi chưa rodage Số EP dư dùng bán. Hỏi Ô. Đại 131 Ng. Huệ Sgon. ĐT 22531.

Volkswagen dl EC Radio, và R8 Radio 115 Hồ văn Ngà Sg.

Fiat 1800L bán gấp có máy lạnh xe toàn hảo. Hỏi ông Mười 198 Trần Bình Trọng.

Daihatsu Hijet

đời EO 9... bán gấp giá bảy trăm ngàn. Hỏi 494 Lý Thái Tổ.

Cần Bán xe Jeep Cạt bô cao hỏi 20 Cô Loa Nha Trang hay 212/8 Trương tấn Bửu Saigon

Cần mua xe hơi

Trả tiền ngay (khỏi gửi). Xe du lịch và vận tải nhẹ (đủ loại) Salon Cự Phú 508 Lý thái Tổ Sg

Bán xe Chevrolet Corvair Honda đời 64, số X. Hỏi ông Uy 176 Sư vạn Hạnh CL.

Bán 3 chiếc xe TaxiNBW-NBU-NBI, và 1 xe nhà Simca 1000. Tất cả còn tốt nguyên hỏi 202A Lê quang Định GĐ.

Daihatsu EO. EP. EI. mui bố mui tôn thiếc jeep kiểu xe nhà, kiểu đò Wagon—516 Thành Thái, giờ làm việc.

2CV bán EB Fourgtte máy, đồng, sơn, nệm mới toàn hảo. Hỏi Thanh Hương ngã Ba hãng xăng Shell Nhà Bè.

Dư dùng Toyota. 800 EI. 1610 toàn hảo. một đời chủ. Hỏi : 333 Lê Quang Định, Gia Định.

Daihatsu EO-EP mui tol chưa hết roda. 224B Pétrus Ký ChoLon (bến xe An Đông)

Peugeot 403 đời NBS toàn hảo mới ông trả 1.250.000 thương lượng. 307 Nguyễn tiểu La Chợ Lớn.

Datsun 1000 du lịch.1 chủ xài kỹ mới hết Rodage bán 329 Nguyễn tiểu La Ngang trại Đống Đa. Trần Q Toản

P.404 FAM EI

còn mới nguyên bán 3T2 Có radio cassette. 11 Nguyễn An Ninh Saigon (giờ làm việc).

MAZDA 1000 PU EO

mới toanh. Hỏi 208 Trần-b-Trọng Chợ Lớn.

Ba Xuyên bán Prefect

Sơn, đồng máy mới. Car Cassette Radio. Giá 600.000đ. Hỏi quán Quỳnh 63 Nguyễn Trường Tộ (từ 19g30).

430 ngàn Dauphine còn mới 1966, bốn thắng dĩa, số T chắc giá. và Hillman đời NBV một đời chủ 300 ngàn. Hỏi 35 Võ Di Nguy PN.

Honda PU. EO Vận tải nhẹ Carbine Origine, mui băng nệm mới cần gấp. Hỏi 847 Hậu Giang Cholon.

Jeep Capot cao làm theo kiểu Capot bầu. Hoàn toàn mới. 750.000đ. Hỏi bà Ngà 10V Cư xá Hỗn hợp Phú Thọ đường Tô hiến Thành nối dài (trước Nha Tiếp Vận Bộ Y Tế) ĐT 50.293 và 90.140

Honda N360 dl EO một chủ, ít đi sơn nguyên thủy không một vết trầy. Xem xe tại 29B Cộng Hòa Saigon hoặc 252/2 Bạch Đằng Gia Định.

Bán xe Volkswagen đời NBV tốt. Hỏi 46 Phạm ngũ Lão Saigon.

Rnaul 10 EO Radio Cassette quạt máy, xe lấy ở hãng, xe rất mới. 432 Phan đình Phùng Saigon.

Bán thật rẻ (vì không chỗ để) xe Volkswagen bít bùng đời NCE/EL máy vỏ ruột tốt đang xử dụng. Xem xe suốt ngày tại 46 Bùi Chu SG.

Toyota Mark II Familia EO.5... Mazda 1000 P.U. EI.8... Toyota Mark II P U. EI.7... Hỏi 66 Võ Tánh Saigon.

Bán gấp P.203 số máy 1T1 toàn hảo, máy mới làm. Hỏi 361 hẻm 5 (cổng xe lửa 6) Trương minh Ký Gia Định.

MAZDA 1000 FAMILL

EO.5.. một đời chủ có radio xe thật đẹp 762/1 Phan đình Phùng SG.

Bán Toyota T25 EO.5. tình trạng không ngờ Garage Tân Thuận số 333 Liên Tỉnh 15 Tân Thuận Đông Nhà Bè.

MAZDA PU 1000 EO

số 32 cư xá Lý Trần Phức Đakao (sau Sở Vệ Sinh, 42 Hiền Vương Saigon).

Cần mua 1 Simca 1000, 1 R8 EB, EC. 539 Phan Đình Phùng Saigon.

Toyota 800 màu trắng toàn hảo bán, có radio, quạt. 611/14B Phan Th. Giản Sg.

CHO THUÊ XE HƠI NGÀY

3.500đ 1 ngày. Hỏi 12 Bis Chi Lăng, Gia Định. ĐT : 23.637.

Garage Tuấn Hưng 119 Nguyễn cư Trinh Saigon chuyên làm đồng, sơn, máy các loại xe du lịch mau lẹ, thật rẻ.

Mazda Cần mua 1 Mazda 1500. Hỏi 43 Bác sĩ Calmette Saigon.

Toyota Coronaa EH vận tải nhẹ Desoto 300 vận tải nhẹ EP bán. hỏi 73 Hồng thập Tự Saigon.

PEUGEOT 203 DU LỊCH

có Radio chung cư Minh Mạng. 009 lô S Hòa Hảo.

Xe Jeep bán gấp

Jeep Capot cao, toàn hảo, mới làm đồng, máy, sơn, mui, nệm, Xin hỏi : 91, Bùi Hữu Nghĩa Cholon (chợ Hòa Bình) sáng từ 8g đến 10g chiều từ 15g đến 17g.

Opel Rekord EB

4 cửa còn origine đẹp lộng lẫy. 535 Hòa Hảo Chợlớn.

Bán Honda N360 du lịch EI 8 Radio, quạt máy, màu xanh, ít đi, còn tốt. Hỏi 022 lô T chung cư Minh Mạng Chợlớn.

Car Stéréo Radio Cassette Lãnh cung cấp và thiết trí hệ thống âm thanh cho đủ hiệu xe hơi, có đủ hiệu, đủ kiểu máy để quý khách chọn. Kỹ thuật tân kỳ, âm thanh độc đáo. Giá rẻ không ngờ. Có chỗ đậu xe an toàn. RADIO/TV Minh Đạt 184 Đinh Tiên Hoàng Dakao (đối diện bệnh xá CS) ĐT 25910.

Bán xe Microbus Ford Econ. ED, còn tốt. Hỏi 207 Nguyễn văn Thoại Gia Định.

Bán Honda pickup EO máy mới toàn hảo. Hỏi 180 Cao Thắng.

Bán Fiat hạng nhẹ đời EC còn tốt nguyên vẹn. Hỏi 473/1 Hai Bà Trưng Tân Định Sg

Renault R4 EB 4 đầu. Taxi Dauphine 2 Renault 4C Taxi tất cả đồng, sơn nệm hoàn hảo mua chạy liền. Có bán đồng hồ Taxi mới tinh giá rẻ. Xin liên lạc ông Đức 84-86 garage Đức Thành ngang trường đua cạnh Viện Bài Lao dg Trần quốc Toản.

Hiếm có Volkswagen Microbus ED. máy EI. TOYOTA Corona P.U EH.... có Radio Giá rẻ. Hỏi : 296 Ấp Tân Việt (Quốc lộ 1) qua trại Hoàng Hoa Thám Khoảng 500m dãy phố lầu 6 căn.

SANG TÊN, ĐĂNG BỘ XE ?

Mời đến 145 Đề Thám Saigon. ĐT 99.860.

Bán Honda PU EO.6 màu trắng 600 ngàn. 169 Chi Lăng Phú Nhuận.

Auto Radio T.V.

132 - 134 Công Quỳnh Saigon Chuyên Mua, Bán và ráp Car Radio Cartridge Cassette. Stéréo. Nhanh. Kỹ. Bảo đảm. Nơi đậu xe an toàn.

RADIO THANH VÂN

132-134 Công Quỳnh Sg.ĐT.25.504

Garage Immas

129 Chi Lăng P.N. Tél 40.113 — Ráp máy lạnh xe hơi, đầy đủ phụ tùng. Công việc nhanh chóng và bảo đảm. Chuyên viên xuất sắc áp dụng phương pháp danh tiếng Hãng Mark IV. — Sửa máy các loại xe hơi. — Sơn làm đồng xe như mới.

Toyota 800 EI đi màu trắng bán. hỏi 73 Hồng thập Tự Saigon.

Dauphine ED 3.. thắng dĩa, 04 số tới xe nhà không chạy Taxi. 31 Lê văn Duyệt (ngã Sáu Saigon).

Toyota Corona deluxe: mới toanh màu trắng, có Radio. Casete Aiwa. Một chiếc xe lộng lẫy hỏi kiến màu huyền diệu và hệ thống âm thanh độc đáo. Xin đến : 1393 Huỳnh quang Tiên (P.N.) ngõ nhà thờ ba chuông đi vô.

Bán Toyota PK 1500. đóng thùng vận tải nhẹ. Hỏi ông Phước số 44 Minh Phụng Q6 Cholon.

Bán gấp Wolkswagen Microbus EM. đồng sơn, nệm, máy toàn hảo, xem xe ngoài giờ làm việc. Hỏi ông Năm-Đồ 511/33 Trần hưng Đạo Saigon.

Jeep Capot bầu EP hoàn toàn mới. 44 bis Hiền Vương Saigon.

2CV du lịch đời ED thật, một chủ giữ gìn kỹ lưỡng còn nguyên thủy, mới sơn lại tinh hảo, kiến sau quay bán rẻ tại 65 Nguyễn Hoàng (gần bến xe An Đông) ngay và giờ nghỉ.

Bán Jeep capot cao toàn hảo hỏi 57 Cao Thắng Saigon.

Mazda 1500 EH.5 có Cassette, cần bán hay đổi vận tải nhẹ. Tại 75A Cộng Hòa (chợ bến xi).

203 camionette thật tốt, pont bite lớn, đồng hồ tròn, đinh giờ, số ED... 93 Hoàng Hoa Thám Gia Định.

Bán hay đổi xe rẻ hơn Mercedes 220-71 trắng máy lạnh Origine, trắng hơi tay lái dầu mới toanh, giá 7T5 qua teo và Toyota M2-71 trắng mới toanh máy lạnh Origine giá 3T7 bao qua tên, Đ.T. 22.323 Trần Đăng bảo Anh giờ làm việc mỗi ngày trước 4 giờ trừ Chủ nhật.

CONTESSA 1300 DELUXE

EE. 9 nút có radio xe còn nguyên thủy 762/1 Phan đình Phùng Sg.

Salon XUÂN QUANG

356 Phan thanh Giản Saigon (ngang Bình Dân Bệnh Viện). BÁN : Daihatsu EO.8... — La Dalat EP.8... — Ford Fairlane EA — Buick EA — Hillman EE — Ford K Microbus EA — Daihatsu du lịch (chưa số). Nhận : gởi, đổi, mua, bán các loại xe hơi cũ mới, hoa hồng thật nhẹ.

Nhận sang tên xe

số T — X — NG — P2 v.v...
Cần mướn nhiều Nhà — Xe cho ngoại kiều dân sự, giá cao, bảo đảm.
Thủ tục : thông hành, chiếu khán, hôn thú v.v... Cho mướn : xe cưới, du ngoạn Vũng Tàu, Đà lạt v.v... giá rẻ
Xin liên lạc 490 Hồng Thập Tự Saigon. ĐT : 90.564.

Nhắn Đ.T.Tăng Mọi người trông tin. Nếu em không về, (illegible) quả sẽ (illegible) chăng bị đất. Anh tái mong. H.

Mất bóp Tại VÕ VĂN TRINH mất bóp ngày 20-6-71 tại đường Trương Minh Giảng, chỉ có giấy tờ cần thiết. Ai lượm được xin đem lại nhà in Thuận Đức 28 Bạch Đằng Gia Định. Xin hậu tạ.

30.000đ
Xin chuộc xe Honda Dame số GĐ.1419.i theo luật giang hồ, mất tại đường Trương Minh Ký GĐ lúc 16 giờ ngày 20-6-71. Liên lạc ông Hiệp số 285/525D Trần Quý Cáp Saigon.

Bố cáo Vợ tôi tên Phùng thị Tâm đã bỏ nhà ra đi sáng ngày 25-6-1971. Vậy ai chứa chấp sẽ hoàn toàn chịu trách nhiệm trước pháp luật.
Bác sĩ ĐINH THÀNH VINH

Chuộc Honda
Fi chuộc nghèo đông con đề nghị với giá 20.000đ. Honda SS50, số đăng bộ GĐ4739D, số máy 158482, số sườn 174076, thất lạc tại đường Nguyễn Huệ Chi Lăng Gia Định. Liên lạc Đ.T. 93.044 (giờ làm việc). Hỏi ông Tiến, 84 Võ Tánh Saigon. Cam đoan giữ đúng lời hứa.

Chuộc xe Honda
Mất tại đại lộ Nguyễn Huệ hồi 10g ngày 22-6-71, kiểu xe Honda SS50 màu đỏ, số xe SK2735A. Xin chuộc lại 50.000đ. Bảo đảm không làm khó dễ. Liên lạc Ô Chiểu tại 618 Phan thanh Giản Saigon (xin theo đúng luật giang hồ).

Hậu tạ 50.000đ xe Honda SS50 màu đỏ mang số GĐ5501C, số máy 125192 số sườn 126169 mất tại trước cửa số 14 Tôn thất Đạm Saigon ngày 21-6-71. Hỏi Ô Quang tại số 191A Trần h. Đạo. Đ.T. 20.755-37 224.

CHU Thanh Mỹ về dự lễ cưới Kim Lư, thư về Trần quý Cáp chị đi đón Cậu mợ thư thứ bốt.

Xin chuộc Jeep HB-3506 Trần Trung Lý đậu trước 71 Ngô tùng Châu Saigon đêm 27,5, dùng đau khổ. Thiết tha người anh em che chuộc (illegible) tri ơn. ĐT. 21.922.

Hậu tạ Ai lượm được một (illegible) danh bộ và giấy tờ của GAMBCHE CAMILLE. Xin đem lại số 10 Hồ xuân Hương Saigon hoặc 243 Lê văn Duyệt, hẻm 2 Gia định. Cam đoan không làm khó dễ.

Chuộc 40.000đ
xe Honda C50 đăng bộ VB 716D số sườn C50 XJ 025.082 số máy C50E 396576 mất ở đường Thiệu Trị (khu mả đá Trương minh Giảng) cam đoan không làm khó dễ. xin thương lượng với ông Ng. v. Bích số 490A Võ di Nguy P.N.

Honda dame số sườn 068840 số máy 349.443 mất tại cửa trước Hội Việt Mỹ ngày 17.6.71. Xin chuộc 40.000đ. Liên lạc số 493/27 Lê văn Duyệt Sg.

Phòng mạch Bác. Sĩ PHẠM VĂN ĐỨC tốt nghiệp tại Pháp, điều trị Bảo Sanh Từ Dũ mở phòng mạch tại số 223C Công Quỳnh (góc Phạm viết Chánh). Chuyên trị bịnh đàn bà và trẻ em. Giờ làm việc: Chiều 3 giờ 30 tới 7 giờ. Chúa Nhựt nghỉ. Kính mời

BÁC SĨ BÙI HUY LÂM
Giải phẫu và điều trị các vết thương theo, gẫy xương, và tật bẩm sinh bàn tay.
Dưỡng Đường Hoàn Mỹ 155B Trương minh Giảng (góc Yên Đỗ) ĐT 94.375. Sáng từ 8g-9g. Chiều 17g-19g. Ngày lễ và chủ nhật nghỉ, trừ trường hợp khẩn cấp.

Xin chuộc xe
Honda C50, số sườn 008522, số máy 590050 số đăng bộ PD 5204. Liên lạc 104/9 Nguyễn văn Học GĐ.

Tìm con Nguyễn Thị Tâm đi ngày 1-5-71, con hãy về gấp, em bé đã chết, ba đau nặng hiện ở nhà Ba Mập, ba đã tha tội cho con, hãy về đã khỏi lại sở gia đình. Ai chứa chấp sẽ hoàn toàn chịu trách nhiệm trước pháp luật.
Cha NGUYỄN VĂN THUẬN

Mất bóp Tại LÊ BA có danh tôi chước bóp từ Bưu Điện Chợlớn về đến Chợ Lớn trong bóp có đựng — 1 thẻ căn cước số 00748553 — 1 thẻ Đoàn viên Nhân Dân Tự Vệ — 1 bằng giải ca nhân. Ai lượm được xin mang lại 431 Trần quốc Toản CL hoặc 8012 đường Minh Phụng CL. Xin (illegible)

Cẩm Lai trọng thưởng 100.000đ
Theo đúng luật giang hồ xin kẻ (illegible) làm khó dễ và xin hứa thưởng (illegible) tìm kiếm và chỉ lại được xe hiệu Mazda 1200 NO.7077, (illegible) mới tinh, (illegible) lạc Cẩm Lai số 51 đường Nguyễn Khắc Nhu (gần ngã tư (illegible)).

[illegible]

Đại hạ giá
phụ tùng Lambro. Mỹ Hoàng 769 Trần quốc Toản cạnh nhà hàng Lạc Viên Chợlớn, sỉ và lẻ.

Honda dame, SS50, 72, PC50, Suzuki, Yamaha. 275 Trần quốc Toản (cửa Nhà Quân Cụ).

Honda 68 đàn ông thật tốt giá rẻ. 69/1 Dương công Trừng Phú Thọ bết đường Cư xá Lữ Gia quẹo trái.

Xe chở mướn
xe Lambro 3 bánh chở mướn dọn nhà bảo đảm chắc chắn giá rẻ. Xin hỏi 418 Trương minh Giảng ĐT 40265.

Bán 1 Honda SS50-67 và 2 Honda dame C50 xanh, 1 Mobylette. Hỏi 15 Diên Hồng tiệm (illegible) Thanh Công phía dưới chợ cá Bà Chiểu GĐ.

Vespa Super EF ít đi, thật tốt bán. 539 Phan Đình Phùng Saigon.

Bán 2 Lambro EG, EI xe nhà và 1 photocopie. Hỏi Lam Sơn 82 Tôn Đản Sg.

Honda SS67 và C50 tất cả rất tốt, đi kỹ máy êm. Dư dùng bán 1 trong 2, giá 148 ngàn và 125 ngàn. Hỏi 208 mé sông Bến Vân Đồn Sg.

Honda PC50 68000, còn thật mới. Hỏi Nhơn 283 lầu II Trần quốc Toản Chợlớn.

Cần mua Honda S50, giá cao. Hỏi 225/11B Phan đình Phùng Saigon.

Vespa Sprint EI, Vespa NA.2 cần tiền bán gấp 1 trong 2 chiếc. 224B Pétrus Ký Chợlớn (bến xe An Đông).

Cần mua giá cao
Nhiều xe Vespa Lambretta, trả tiền ngay 5 phút (khỏi gởi) Salon Cự Phú 508 Lý thái Tổ Saigon.

Cần mua 1 Vespa Sprint, Super 539 Phan-đ-Phùng Saigon.

Honda dame C50 xanh, mới tinh. Bán rẻ. Hỏi 724/7 Phan Thanh Giản, bến trước Ciné Long Vân.

Bán Honda SS50 đời 72, màu đỏ, còn mới toanh. Hỏi 149 Đề Thám Sg.

Honda 125cc. EI con mới tinh 340.000, Honda S90 170.000đ. Tại 75A Cộng Hòa (chợ Nancy).

Bán gấp 1 xe Birdgitones (50) giá 75.000đ. Tại 119A Trần (illegible) Chánh

Honda dame C50 màu xanh hỏi 81/3 Trần văn Thạch Tân Định.

Honda CB 125cc số EP trắng chiếc đỏ phụ tùng). Hỏi 175/242 Trần quý Cáp Saigon (chợ Đũi).

Bán 2 Mobylette xám toàn hảo; 1 máy giặt Nội nal, 1 máy rửa xe gắn máy bằng hơi nước nóng, 1 máy may Singer kiểu mới, 1 cối xay bột Anh quốc. Hỏi tại số 46 Tôn thất Thiệp, Saigon.

PC 50 và C 50 xanh, Yamaha đàn ông đỏ, 2 Honda 67. Bán 81/23 Trần văn Thạch Tân Định.

Cần mua nhiều xe moto và Lambretta, Vespa, Honda 50cc. Hiện có bán Honda 125, S90, BMW, nhiều Vespa, Honda giá dễ mua.
SALON THU TIẾN
90 Hoàng Diệu Khánh Hội.

Bán gấp Suzuki M12/72.000đ Honda C50/100.000đ SS66/92.000đ. SS67/110.000đ. SS68/105.000đ. Giấy tờ màu lẹ và đúng đắn. Hỏi bà chủ nhà 2/6 Phạm Hồng Thái, ông Tạ Sg.

Ở đâu nhiều xe
Salon Tân định 208 Trần Quang Khải là nơi nhiều xe để quí khách lựa chọn cần mua giá cao nhiều Vespa Lambretta ĐT. 41273.

Bán trọn 1 lô phụ tùng xe Lambro 3 bánh gồm có vỏ ruột, piston, hộp số, thắng, volant mag étique. Hỏi 382 Hồng Thập Tự Saigon. ĐT.90.813.

Bán Bớt Honda 67 Hoặc Honda Dame 69/3 Dương công Trừng, Phú Thọ (Bến hồng trường đua Phú Thọ.)

Cần bán 1 Honda đen SS 50 67. Hỏi 194/50/5 Bạch Đằng Gia Định (qua y tá Bến quẹo phải hẻm xi măng, quẹo trái) hẻm Long Vân Tự.

115.000 Vespa Ý toàn hảo 37/8B ấp Nhứt trí 3 qua cầu PTG 50m quẹo trái Cách trụ sở ấp 1 căn.

Honda Benly 90cc EP.7... toàn hảo màu đỏ bán. Hỏi 611/38 Phan thanh Giản Saigon.

Yamaha 100cc bán hỏi 19 Hàm Nghi Sg.

Tin Honda TRANG AN MOTOR
chuyên về sản phẩm Honda (Authorized Dealer) được tín nhiệm từ 1966 nay mở tại: 316B Võ Tánh Tân Sơn Nhất (cổng Phi Long ra quẹo mặt 100m). Nhận bảo trì và sửa xe máy dầu, máy phát điện.
Chủ nhân kính mời

Bán xe Vespa kiểu Srpint đời EI. 6 dầu một chủ xe ít đi còn mới nguyên mới ông trả 380.000 đến thương lượng số 30 đối diện. Cây xăng Esso Nguyễn Văn Thoại Gia Định.

Cần mua giá cao
Nhiều Vespa, Lambretta, trả tiền mau (khỏi gởi), do Salon Tân Tiến 576 Lý thái Tổ, ngã Bảy Sg.

Cần mua giá cao
Trả tiền ngay nhiều Vespa Lambretta do Salon 527 Phan Thanh Giản Saigon. Có xe bày bán.

Cabine Lambro
mới tinh bán. hỏi 007 lô D chung cư Minh Mạng. Sư vạn Hạnh CL.

Moto BMW 250cc. 1 Vespa EC, 2 xe thật tốt bán. 81/23 Trần văn Thạch Tân Định.

Bán gấp 1 xe Mobylette xám 25.000đ. Hỏi 380/12A Công Lý Saigon.

Bán 1 Honda dame xanh, 1 Honda PC ít đi còn tốt. Hỏi 218M Hùng Vương Thị Nghè.

Bán Lambretta 150 đời cũ NAU, số mới EK. Hỏi 4B Cư xá 351 Lê đ Hành (Phú Thọ)

Honda dame, màu xanh, đời mới, còn mới, ít đi bán 145 ngàn. Hỏi 77/166/5 Nguyễn huỳnh Đức Phú Nhuận (gần cây xăng «Shell» và chợ Phú Nhuận)

Honda SS67 dame xanh đời mới nhất YK bán rẻ. 25/3 đường Vườn Chuối Q.3 Sg.

Lambretta Spécial 150 EF. người lớn tuổi ít đi tới, dư dùng bán gấp. 377 Phạm thế Hiển Q. 8

Honda SS-50 (xe Kampuchea) màu bordeaux vì thiếu nợ bán gấp 150 ngàn. Hỏi 61 Lê văn Duyệt Saigon.

Honda Dame, và SS50 bán. 216 Hai Bà Trưng Tân Định.

Honda CL-90 dọc đáo 95o/o mới, lính đi xa cần bán. Hỏi cô Tâm 94 Chi Lăng Gia Định (ngoài giờ làm việc).

Lambretta 150 Spécial EF, ít đi, thật tốt (origine, chưa sơn lại) và Sany 250A-1-2 loa Akai bán rẻ. 108 Cộng Hòa Saigon.

Bán 110.000đ 1 Mini Vespa thật tốt. 17A Lê văn Duyệt Gia định.

Bán 1 Lambretta Special đời EG. xem xe từ 12g đến 6g chiều, tại 664/35 Phan đình Phùng Sg.

Honda C50 toàn hảo 115.000đ. Hỏi Hưng Phát 358 Gia Long Gò Vấp mời ông Phát trở lại thương lượng.

Bán 1 Honda dame, 1 Mobylette xám, 1 Goebel Sachs. Hỏi 101 Trần khắc Chân Tân Định.

Bán Honda kiểu 72. Hỏi 131 lô J Cư xá Nguyễn thiện Thuật Saigon.

Bán rẻ 92.000đ hoặc đổi Honda dame, 1 xe SS50 còn tốt. Hỏi tiệm may Thanh 8 lô 61 Phan đình Phùng Sg (hẻm đầu chợ Vườn Chuối).

Honda C50 mới, kẹt tiền bán xe Honda C50 mới 99/100, bảo đảm. Hỏi Thành 34 Lê Lai Sg.

Bán Honda SS50 kiểu 67 còn tốt. 34/9 Nguyễn Du Saigon.

Vespa 3 bánh EE 7... xe nhà toàn hảo dư dùng bán. 14-B Võ Tánh Bảy Hiền GĐ.

Bán 65.000đ 1 Brigestone tình trạng hoàn hảo. Hỏi 35/139 Phát Diệm Saigon (Liên Gia Trưởng LG7).

Honda 67 toàn hảo bán gấp mời ông trả 130.000đ đến thương lượng. Hỏi Tấn 28 Ký Con Sg.

Bán gấp vì đi xa Cady vàng (cho thêm phụ tùng) Bridgetone đen, toàn hảo. Hỏi cô Liên số 126 lô A lầu 1 chung cư Ấn Quang.

95.000đ bán rẻ gấp một Honda C50 màu xanh còn tốt. Hỏi tại 272 Võ di Nguy Phú Nhuận.

Vespa Super EH bán. Hỏi 84 Thiệu Trị (ngã Tư Trương minh Ký, Nguyễn huỳnh Đức Phú Nhuận quẹo vô).

Bán rẻ Yamaha dame xanh còn mới (80) 1 Sach (20) máy ảnh Minolta 101 kính 1.4 (35), 430/9 Lê văn Duyệt Sg.

BÁN 1 HONDA SS50
toàn hảo và 1 tủ lạnh Westinghouse 140 lít thật tốt. Hỏi tại 200 Lê văn Duyệt Saigon.

4 Mobyllette xanh 40.000đ (1C), 1 xám 25.000đ, 2 Mini Lam 85.000đ. Tại 75A Cộng Hòa (chợ Nancy).

Honda dame xanh bán rẻ 25/3 đường Vườn Chuối Quận 3 S.g.

Ngưng bắn kết hợp...

Tiếp theo Q trang 3

toàn bộ lãnh thổ Lào, các bên hữu quan Lào gặp nhau để bàn tất cả các vấn đề mà các bên cùng quan tâm nhằm thực hiện hòa bình và hòa hợp dân tộc ở Lào, địa điểm các bên gặp nhau luân phiên ở cánh Đồng Chum và ở Vientiane.

Dù không nhắc đến danh từ «điều kiện tiên quyết» nhưng đề nghị mới của CS như đã trình bày trên đây kết hợp việc ngưng bắn và ngưng oanh kích làm một như là điều kiện tiên quyết để mở hội đàm, thay vì chỉ dùng yêu sách ngưng oanh tạc làm điều kiện tiên quyết như đề nghị cũ của CS Lào.

Người ta được biết nhu cầu cấp bách nhất của CSĐD hiện nay là ngưng oanh tạc Lào đặng bảo đảm an toàn cho đường mòn HCM, và trong thời gian xen vào giữa 2 đề nghị cũ và mới của CS, các sự sau đây đã diễn ra trên chiến trường Lào:

CSBV hoàn toàn kiểm soát cao nguyên Bolovens. CSBV cày nát quốc lộ 9 và di chuyển đường xâm nhập qua về phía Tây; CSBV mở rộng vùng chiếm đóng tại cánh đồng Chum CSBV làm ung thối vùng đồ Lào.

Trong những điều kiện như thế, việc ngưng bắn tại chỗ giúp CS củng cố vùng chiếm đóng của CS và được hoàn toàn tự do hoạt động trong vùng kiểm soát của họ. Trong khi đó thì đường mòn HCM được bảo đảm an toàn do việc ngưng oanh kích.

Đề nghị mới nhất của CS Lào đưa ra đúng vào ngày đại diện thường trực của CS Lào ở Vạn Tượng Soth Pethrasy lên đường qua Hà Nội nói là để về Sầm Nứa tham khảo. Soth cho biết sẽ vắng mặt ở Vạn Tượng vài tuần.

Chính phủ Lào chưa có phản ứng gì về đề nghị mới của CS Lào, nhưng hôm nay Đại sứ Lào tại Ba lê Chao Sopsaisana mới tới nhiệm sở được mươi hôm nay đã nhận được lịnh về nước tham khảo nội trong tuần tới.

Trong khi đó, cũng trong ngày hôm nay, Quốc Hội Lào ra thông cáo cho biết cuộc Tổng tuyển cử để bầu quốc hội mới ở Lào sẽ tiến hành vào ngày 2 tháng 2 năm 1972, Quốc hội hiện nay của Lào được bầu hồi tháng Giêng 1967.

TIẾP THEO A TRANG 3

VNCH và Cộng Hòa Khmer, và những mưu đồ của Cộng sản xâm lược tại hai quốc gia này trong những thời gian sắp đến.

Đồng thời, Tổng Thống và Ông Bộ Trưởng Lục Quân Úc Đại Lợi cũng thảo luận về tiến triển của chương trình quân đội Úc giúp đỡ quân lực Việt Nam, và những thành quả tốt đẹp của công cuộc Bình Định Phát Triển, và chương trình Người Cày Có Ruộng tại VNCH.

Đoan Yên Thần Dược
thuốc cai á phiện không vật và không mệt mỏi không sanh bệnh làm việc như thường đặc biệt là không tốn tiền. Hỏi Ô. Minh, 607 Phan thanh Giản Saigon.

Chính phủ T. Bengal bị giải tán

TIẾP THEO H TRANG 3

trong việc tiếp nhận dân tỵ nạn Đông Hồi. Kể từ hôm nay chính phủ liên bang Ấn sẽ trực tiếp cai trị tiểu bang này cho đến khi có chính phủ tiểu bang mới.

Chính quyền liên hiệp có thể ban hành tình trạng khẩn trương ở tiểu bang này, đặt trách nhiệm vãn hồi luật pháp và trật tự cho chính quyền trung ương đồng thời trốn tránh tối hậu thư 72 giờ đồng hồ do nhóm thanh niên đình công đưa ra.

Trước đó, tại Calcutta, sinh hoạt cơ hồ như tê liệt khi một nhóm thanh niên đình công đề đòi chính quyền liên hiệp dân chủ ở Tây Bengal từ chức. Giao thông công cộng ngoài đường phố bị ngưng trệ, cửa hàng và chợ búa đều đóng cửa. Cuộc đình công 12 tiếng đồng hồ khởi sự hôm thứ Năm sau cái chết của ông Narayan Kar, 31 tuổi, chủ tịch hội thanh niên ở Calcutta và là 1 hội viên trẻ trong đảng cầm quyền của Bà Thủ Tướng Gandhi.

Các phái viên ngoại quốc tại Dacca, Thủ đô Đông Hồi điện đi cho biết nhiều binh sĩ và thường dân thương vong vẫn tiếp tục được đưa đến các bệnh viện ở Dacca.

Điều đó chứng tỏ rằng các cuộc giao tranh ở Đông Hồi vẫn còn tiếp diễn và phong trào du kích ly khai vẫn còn hoạt động mạnh.

TIẾP THEO C TRANG 3

28 tuổi, Lê thị T.M. 25 tuổi, Tôn nữ thị Ngọc C. 31 tuổi.

3 người đẹp bán vé cũng bị mời về bót thẩm vấn, nhưng cả ba cô phủ nhận việc thông đồng với cô K. Riêng ông C. và ông T. cũng phủ nhận việc thông đồng trong tổ chức này, nhưng cho biết 1 hay 2 tuần lễ họ được ông K. đưa cho 5.3 trăm đồng để đi nhậu. Sáng 25/6 cả lô xếp lớn xếp nhỏ trong hãng HKVN bị giải tỏa. (AH)

Bán rẻ Máy giặt Sanyo còn mới toanh. Tivi Zenith 19 in. để bàn. 110 volt, 50 cyc. Cassette Panasonic Deck. Ampli, Tuner Pioneer, Stereo, 40W. Turner, Disk Dual 1010. 2 thùng loa. 51/46B. Cao Thắng SG.

MÁY HÀN và PHÁT ĐIỆN
4 máy, 40 mã lực, chạy dầu cặn Hiệu Deutz. Hỏi 34B Lý thái Tổ (Khu Thương Phế Binh Sg).

Máy đánh trứng cầm tay Suubeam. Máy xay trái cây Waring và General electric mới nguyên. Bán rẻ. Hỏi 315/10 Hai Bà Trưng. Sg.

Bán 1 máy hiệu Starline 2 bồn. Ráu mả, sửa đậu mành, tự động lạnh giá phải chăng. Hỏi 212/27 Nguyễn-t-Thuật Sg

Carstereo autiomatic, 8 tracks Cartridge, luôn cả 2 loa, thật tốt. Mới nguyên, bán rẻ. Hỏi 315/10 Hai bà Trưng. Sg.

Bán 3 máy Freezer cũ 1 tủ kiếng chưng bảng. Hỏi 121 Cống Quỳnh Sg.

FEDDERS 1 CV. 1,5 và 2CV điện 110 220 volt còn mới bán. 425/6 Phan đình Phùng Saigon Tél: 90381.

Bán 1 tủ lạnh Sanyo đang xài Model 150 43.000đ. 1 Tivi Denon 19 inche 58.000đ. 94/14 Trần Khắc Chân.

Cần mua gấp Generator Cat, Ge. Allis Chalmers 200 220 KW mới hay mới xài. Xin biên thơ và cho biết giá và đặc tính. Hộp thơ Saigon. 2359.

Bán gấp máy ấp 400 trứng gà (Nhật và nội hóa), máy trộn 150kg xài điện 110V cân 15kg và 150kg. Tại 72/5 Trương minh Ký (Trương minh Giảng nối dài). Bán xe Daihatsu EP.

Bán gấp tủ lạnh Hitachi 140L 60.000đ, 1 tủ lạnh Panasonic 70L, 32.000đ. TV Sanyo 12 in, 46.000đ, TV Sanyo 19 in có cửa có chân 76.000đ. Hỏi 169/3 Bùi Viện Saigon.

Bán máy điều hòa 13.000đ BTU và 10.000 BTU mới nguyên điện 220 volt 50 Cycles. Hỏi 134 Công Lý Saigon.

Bán rẻ 140 ngàn một máy điều hòa 2 ngựa rưỡi, thật đẹp và rất tốt. Hỏi 118/51 Trần quang Diệu Saigon.

Tủ lạnh Sanyo, Hitachi, National Jetcyle 50L, 120L, 140L, 150L giá rẻ (Panasonic 50L nguyên thùng 32.500đ). Hỏi 517/152 Nguyễn tri Phương Cholon.

68.000đ Tủ lạnh National Jetcy 140L mới toanh. Hỏi 28 (cũ) Nguyễn Huệ Gia định.

Offset mới bán. Hỏi tại 184 Lý thái Tổ Saigon.

Bán một tủ lạnh dư dùng còn tốt Hiệu Hi Ta Chi giá nhất định 50.000 ước lượng 100 lít Hỏi 42/3 Huỳnh quang Tiên Sg

Tủ lạnh Hot Point 300L Bloc origine còn thật tốt bán rẻ. Hỏi 446 Phan đình Phùng Sg.

Chữa bệnh bằng máy điện tử
Chuyên trị: phong tê thấp, xưng đau, nhức mỏi gân, khớp xương, bắp thịt, đau lưng, thận yếu, nhức đầu, đau dầu đông. Tiếp khách mỗi ngày buổi chiều từ 4 đến 8giờ tối. Chủ nhật sáng 8g đến 11g. Tại 682/69, Phan thanh Giản, Saigon.

Bán máy roné Gestener 105 tay, máy chữ trục 60 phân Việt Royal Underwood 5. Hỏi 260 Phạm hồng Thái Gia Định (Ô. Tạ)

Bán 1 tủ lạnh Général électric 2 cửa 400 lít. Tốt như mới. Giá 170.000đ. Hỏi: nhà may Phương Trang 14/4 Hiền Vương Dakao.

Máy làm răng
bán gấp một máy làm răng của Mỹ, luôn cả ghế. Hỏi 905 hẻm 9 cư xá Trương minh Giảng.



520.000đ Chevrolet Belair 58, số thường còn tốt. Hỏi 480 Trần quốc Toản Chợlớn.

Bán xe Volkswagen Microbus, đời E.D hoàn hảo. Coi xe tại 191A Trần quốc Toản Sg vào những giờ nghỉ việc.

Traction 11 Normal còn tốt. 298 Lý t Tổ.

Traction 15 keo tốt bán rẻ. Hỏi 639A Nguyễn Trãi Chợlớn gần Viện Đại học Y Khoa.

Traction 6 kiếng máy mới bán. 207/8 Trần bình Trọng CL.

Daihatsu P.U. 360 EP. EO mui vải và không mui bán. 83B Huỳnh quang Tiên Saigon (tiệm Café).

Bán xe
Xe hơi hiệu Honda 360 V.T.N đời EO. 4... toàn hảo. Hỏi ô Cầm 39 Phạm ngũ Lão Sg (ngoài giờ làm việc).

Benne đã đổi máy dầu 354 bán. 207/8 Trần bình Trọng CL.

Bán Mercédès 190 cũ NBS Mới EM Odiac cũ NBT Mới EM Hỏi 183 Cộng Hòa Sg.

TOYOTA CORONA PU EH mui bố-1 đời chủ. 494 Lý Thái Tổ Saigon.

Simca Elysée Grand Large EL 3240 xe hoàn hảo coi đẹp mắt bán 88F Bạch Đằng Gia định (Trước tạp Cao Đằng Hưng).

Datsun Du lịch 1300 đời EH. Radio tự động tình trạng như mới không chỗ để bán gấp. 43. Bùi Quang Chiêu SG

Volkswagen du lịch 1300 còn mới bán. 35 Đoàn như Hài Saigon

Bán xe du lịch Peugeot 403, Máy, đồng, sơn nệm, plafond làm hoàn toàn mới Coi xe 167 Triệu Đà (miền trung gian).

Hillman NBV, hoàn hảo (470) 142 Bà Hồ văn Ngà L.7. Saigon.

Peugeot 404 EI kiểu 68 EI, Super luxe Radio, nệm da màu trắng. 133/2 Chi Lăng Gia định.

Toyota 800 du lịch EH Màu trắng, ít đi. 494 Lý thái Tổ Sg.

Bán Vận tải nhẹ Renault cửa hông cửa sau hỏi 56 Trương Minh Ký PN.

520 ngàn Honda PU/EO xe nhà ít đi, mui nệm hoàn hảo. Coi xe trong giờ làm việc tại Tân Lập 98 Nguyễn huỳnh Đức Sg.

International 1.800 vận tải nhẹ đời EP số thật nguyên thủy, tình trạng tốt, cần bán. Hỏi Car(illegible) Tuấn Phùng 57/12F, xa lộ, qua cầu Phan thanh Giản chừng 1.0 (illegible)

Simca 1000 EC...
Xe hoàn hảo, cần bán gấp, giá hạ. Do 508 Lý thái Tổ Saigon.

MAZDA 1200 EI 4...
De luxe, có Radio, xe hoàn hảo, cần bán gấp. Do 508 Lý thái Tổ Sg.

Bán 1 Daihatsu, vận tải nhẹ, xe nhà, ít đi, mui bố, đời EO 8. Hỏi 215/A/19 Chi Lăng Phú Nhuận (Cư xá Chu mạnh Trinh).

403 Berl. NBV thật tốt, Radio 93 Hoàng hoa Thám GĐ.

404 EH 9...
Du lịch, có máy lạnh và KS. xe hoàn hảo cần bán gấp. 508 Lý thái Tổ Saigon.

2CV bán, đời NBT, 6 kiếng sơn đồng đã làm lại 95o/o mua về đi liền khỏi sửa lại gì cả. Hỏi ông Chính phòng thí nghiệm Grall Sg.

Morris minor còn tốt bán rẻ 470.000đ Mới ra Taxi, Hỏi 409 Hai bà Trưng Sg coi xe ngày thứ bảy chủ Nhật mỗi tuần.

Traction Normale cóp thật Đồng, sơn máy, nệm mới tinh, 495 Trần Quốc Toản (qua khỏi Dương Công Trường)

Bán Chevrolet 58 4 vỏ mới Radio 2 Antenne giá 590.000đ. Garage Đức Hạnh 209 Phan Đình Phùng.

Dau phine EF xe nhà bán một triệu mốt, xe toàn hảo. 100A Cư xá Đô Thành Saigon, gần Chân Y viện Vườn Chuối.

Cần mua Floride còn tốt liên lạc 580 Sư Vạn Hạnh ngoài giờ làm việc

Cần bán gấp 1 xe vận tải inter 1700. Đời EG toàn hảo. 1 xe vận tải nhẹ inter 1300 Đời EH đã dùng thùng Camion còn tốt 1 xe du lịch Datsun 1600 đời EO còn mới nguyên. Hỏi vua legume số 5951B Cô Bắc chợ Cầu Muối Sgon.

SUBARU FFI DE LUXE
Lợi xe đẹp hơn P 204, nhanh hơn Mazda 1200, màu xanh (illegible) Hỏi Tel: 90.357 143A Lê văn Duyệt Sg (illegible)

Opel (illegible) Hỏi 110 Nguyễn (illegible) Saigon.

Datsun 1600 (illegible) 113 Hùng Vương Sg (illegible) 10g-14g.

Bán Peugeot 203 (illegible)

Jeep bán 1 cái và 1 lùn. Số 60 Lê đại Hành bên (illegible) phải bệnh viện Chợ Rẫy.

2CV EB nệm, đồng toàn hảo. Hỏi tiệm giày Quang Minh 308 đường Võ di Nguy PN.

Renault 8 thật tốt, ít đi, bán. Hỏi 97 Cao Thắng Saigon.

Peugeot 404 mang từ Pháp về model 62 số đăng bộ EH, đã sửa chữa như xe mới, bán rẻ 2T1. Hỏi 274 Đề Thám Saigon.

Xe lô bán Toyota Vũng Tàu, Saigon 15 chỗ, đủ giấy tờ hợp lệ hoặc ai muốn mua tại bến cũng bán. Cần mua kiếng xe Plymouth 64. hỏi số 503B Lê văn Duyệt Saigon.

Bán Xe Taunus EC toàn hảo Đường Lý văn Phức tại trụ sở NDTV Bến Hồng Sở Vệ Sinh Đô Thành.

Bán gấp 1 xe Toyota du lịch đời EP... ít đi, hoàn hảo. Liên lạc 119 Trương tấn Bửu (P.N) hoặc gọi Tel: 41210.

SIMCA ARONDE EJ Tình trạng toàn hảo bán gấp rẻ. Số 36/20 Cách Mạng Carlton Hotel vào quẹo trái.

Bán xe hơi thể thao Honda 1966 600cc, màu đỏ, bỏ mui, số X, hoàn hảo. Phụ tùng đáng giá US150. Đã đóng thuế cả bảo hiểm. USđ1.500 hoặc tương đương tiền Việt. Giấy nơi 40778. Xem xe tại số 283 Trương minh Ký Gia Định.

Jeep Capot cao bán có bảo đảm. 785 Mai xuân Thưởng ngã Ba Cây Thị Gia định

Bán gấp 1 xe Thames vận tải nhẹ máy mới giá 600. Hỏi ô Nhiều 185 Nguyễn thái Học Saigon.

Taunus 17M (đời NBV) (illegible) 284 Đại lộ Cách Mạng Saigon

Bán (illegible) International (illegible) 55 Pasteur Saigon.

Dauphine EB.5..
xe nhà toàn hảo, Bảo đảm chưa Taxi, rất ít đi (illegible) Hỏi 162A Cộng (illegible)

Bán Citroen 2 ngựa (illegible) 203 Nguyễn Trãi CL (illegible)

Honda TN 360
vận tải nhẹ, (illegible) cần bán rẻ. Hỏi 494 Lý thái Tổ.

XE JEEP CHO MƯỚN
(illegible) xe Jeep (illegible) hiệu Willys 40.000đ 1 tháng (illegible) 15.000đ 1 tháng. Hỏi 282 Công Quỳnh Sg. Đ.T. (illegible)

204 VOLKSWAGEN (illegible) nệm (illegible) 19 Lê thánh Tôn (Ngoài giờ làm)

Cần bán 1 xe Jeep (illegible) Hỏi tại số 51 Ngô Tùng Châu Saigon

Peugeot Du lịch 203 (illegible) tốt Bán tại 195/46A Nguyễn Trung (illegible) Saigon.

Jeep bầu thật tốt bán. 87 Nguyễn thái Học Saigon.

Bán Simca Aronde. máy và đồng hoàn hảo. chín nứt giá 450.000, xem xe ngoài giờ làm việc. 22 Đặng Dung, cầu Mới Tân Định Saigon.

TOYOTA CORONA DELUXE
Model 67 (EH...) mang số mới EQ tình trạng như mới (18.000 Km) có radio bán Liên lạc 153 Trần quang Khải. Giờ làm việc.

115.000 Vespa Ý toàn hảo 37/8B ấp Nhứt trí 3 qua cầu PTG 50m quẹo trái Cách trụ sở ấp 1 căn.

Honda Benly 90cc EP.7... toàn hảo màu đỏ bán, Hỏi 611/38 Phan thanh Giản Saigon.

Bán xe Desoto du lịch đời 58, đồng sơn, nệm máy hoàn toàn mới. Hỏi Hai Thơi 246-247 Phú Định Chợlớn.

Jeep Capot cao EP... cần bán 17 (lầu) Cư xá Đô Thành đường Phan thanh Giản Sg.

Simca 9 thật tốt bán đi xa. Hỏi 1/1 Cư xá Phú Lâm B Chợlớn.

Chuyên rửa các loại xe hơi
thật kỹ, thợ chuyên nghiệp, nguyên liệu hảo hạng. Săn sóc tận tình. Xin đem lại Salon Mayer số 12-20 Yên Đỗ Tân Định. Đặc biệt quân nhân công chức bớt 20%.

R4 vận tải nhẹ, xe nhà, bán. Xe đầu trước 94 Phan đình Phùng Saigon, chủ nhật cả ngày.

360.000đ 1 xe 16 Saigon Phú Thọ. (illegible) 15, máy mới làm lại xe còn tốt (xe và bến) vì (illegible) gởi tại 32/11A Xa Lộ mặt tiền bên trái cách cầu Phan thanh Giản 300 (mỗi ngày lúc 15000)

Floride đồng sơn, máy toàn hảo bán gấp. Hỏi 21 Hồ Biểu Chánh Phú Nhuận. Đ.T. 41.848 ĐIỆN THOẠI (illegible) 21 Hồ Biểu (illegible) Đ.T. 41.848 (illegible) Trương minh Ký Phú Nhuận Đ.T. 41.085.

Bán Desoto 300
EP 56 (illegible) Hỏi 322/47 Thành Thái Chợ Lớn.

Đăng bộ sang tên
Chỉ dẫn Đăng bộ sang tên các loại xe (illegible) Bằng lái, (illegible) quyết mọi khó khăn. Hỏi 171 Phạm ngũ Lão Sg. giờ làm việc (illegible) Chủ Nhật, ngày Lễ (illegible) bảo đảm, nơi uy tín

Hết ưu phiền vì ống hãm thanh (Pot) bể ghẻ Hùng Cường 348 Thành Thái CL, có đủ loại, bán sỉ và lẻ, giá tại chỗ giá hạ.

950.000đ bán xe vận tải Desoto 300 đời EO. Hỏi Quang Liên Sanh 325 Hai Bà Trưng. ĐT.41921.

Cho thuê xe
chuyên chở nhẹ, 1 chiếc Toyota T25, số EO.. Hỏi ô Uy Đ.T. 90426 trong giờ làm việc.

Volkswagen 1 Seri BR sơn mới màu xanh vợt, tuyệt đẹp, 4 vỏ ruột, mới mua xe về đi ngay, mới ô bà trả 850.000. lại thương lượng. Trưa 12g-14g, chiều 17g-29g. 175 Trần bình Trọng.

800.000đ xe 2CV EA làm lại hết như đời mới 6 kiếng. 42 Chu mạnh Trinh T.C.T.T. trong giờ làm việc, Hỏi ông Đinh Hiền.

Bán xe bồn 12.000L. International 1600, vỏ, ruột, sơn đồng, bồn mới tinh hảo, chất gia 114. Hỏi 4E Cư xá Trần quốc Toản (gần ngã Ba Nguyễn Kim Trần quốc Toản).

Bán Dauphine đời EB, máy tốt. Xin hỏi ông Tài hẻm số 6 Phú Kiệt.

Austin du lịch bán, máy êm, dàn đồng origine. Hỏi 150/2 Võ Tánh Saigon.

Honda du lịch 360, màu trắng, EO... hoàn toàn mới, 1 đời chủ. Xin hỏi tại 223 Chi Lăng Phú Nhuận (ngã Tư Phú Nhuận).

Bán 404 EI-1534. Đời 1968 giá rẻ. Coi xe tại 77 Đường Trần nhân Tôn — Chợ lớn Hỏi ông Gương.

2CV berl. NBT 6 kính, tay lái, capot, đệm, sơn mới. 216 Lê quang Định, Gia định.

2 PEUGEOT 404 EI
(illegible) nệm da màu trắng số 1 (illegible) EP màu trắng, Radio Cassette (illegible)
Toyota 800 EI 3. Taunus 12M EO.5. Mazda 1200 EI. Taunus 12M EF radio (illegible) Xem xe 222 Trần Quang Khải.

Bán 1 xe xúc đất chạy xích (hiệu JohnDeere 2010) 1 Landrover thùng dài, 1 Bus International (máy dầu), 1 Jeep Capot cao, tất cả toàn hảo. Hỏi 50/7 Chương Dương, Saigon (sau Tín Nghĩa Ngân Hàng). Hỏi ông Tấn.

Datsun 1000 EO, trắng, Cassette, mới tinh. Mazda 800 EE. trắng rất tốt. Hỏi 66 Võ Tánh Saigon.

Daihatsu PU Hiệp EP, 8 nút, thùng Origine, mui tole, còn thật mới, 1 đời chủ, ít đi. 603 Nguyễn Trãi (góc Ngô Quyền Chợ lớn).

XE CƯỚI, DU NGOẠN
Màu (illegible) xanh, giơ, chuyến, ngày. Vũng Tàu, Lục tỉnh, giá hạ. 335 Trần quý Cáp. ĐT. 90.669.

ĐIỆN TỬ Công Kỹ Nghệ
(Industrial Electronic Services)
— Hệ thống tự động và thang máy
— MÁY LẠNH XE HƠI
— Máy lạnh kho hàng và phòng hội
— Máy lạnh chuyên chở của camion và ghe tàu đánh cá.
IMMAS
97 Nguyễn Cư Trinh Sg
20 Hùng Vương nối dài Cầu Kinh Thị Nghè, Gia Định (xưởng cơ điện khí). Hỏi ông Pai

MÁY TỦ LẠNH

Máy giặt thực dụng
15.000đ động cơ ngoại quốc mới nguyên thùng, đủ loại rất bền, đẹp, máy lớn, giặt được nhiều đồ, ít hao điện, không tốn xà bông. 147 Nguyễn huỳnh Đức Phú Nhuận.

Tủ lạnh Frigidaire 2 cửa, Bloc, máy, Origine 117 Tản Khai Cholon (gần nhà xác Chợ Rẫy).

Đ.T. 95.379
FUJI 260 PASTEUR
Sửa: Máy lạnh, Tủ lạnh đúng tiêu chuẩn Quốc tế, lý tưởng cho người dùng máy.

Bán máy may, máy thêu mới. Hỏi Hiệp Hưng 197A Lê văn Duyệt Saigon.

Bán rẻ máy lạnh xe hơi nguyên thùng Hỏi 371/J Hai bà Trưng Tân Định.

Bán 1 máy lạnh Wurp 1 1 ngựa rưỡi 220V còn mới, hỏi 505 Trần Hưng Đạo Saigon

Bán 1 máy chạy điện Nhựt Bổn còn mới (trị bịnh nhức mỏi, phong thấp, tê bại, thận, bao tử, thốn lần, thần kinh yếu, tim yếu...) Hỏi 269/20 Nguyễn văn Thoại CL.

Bán 1 máy lạnh hiệu Fedders 18.000 BTU còn mới. Hỏi 233/23 Võ Tánh Saigon.

Bán 1 máy thêu hiệu Brother mới toanh. 1 Freezer 2 cửa hiệu Sanyo. Hỏi 140A Triệu Đà Chợlớn.

Bán rẻ 1 Caméra và 1 Projecteur 8 ly hiệu Canon toàn hảo. Hỏi C.192 đường Xóm Chiếu Khánh Hội.

Bán gấp 1 máy thêu, may, vắt sổ điện mới tinh. Hỏi 288/E2 Công Lý Sg sau 6g chiều.

Bán gấp tủ lạnh National mới 90 phần xã là tự động 65.000đ chấc giá Tủ 12 tách 35.000đ tủ lạnh Hitachi 55.000đ. Hỏi 110/3 Trần khắc Chân Tân Định.

Cần gấp 10 chuyên viên lạnh Tập sự miền đến 10 thợ phụ, 10 Học việc. Hỏi Kỹ Nghệ lạnh Lê Trai 210 Hai Bà Trưng Đ.T. 40.559.

Bán gấp 1 máy lạnh hiệu Fedders 18000 BTU (2 ngựa) và 1 máy lạnh hiệu RCA 14.700 BTU (1 1/2 ngựa) tất cả 2 máy trên đều 220V, tình trạng origine, số 242A Nguyễn m. Chiểu.

Kỹ nghệ lạnh Duong Quang
195 Nguyễn thái Học Saigon Đ.T. 25084. — Sửa chữa máy lạnh tủ lạnh đồ điện v.v... Có bảo đảm.

Mới về Tủ lạnh Sharp, Sanyo, National, Philco Hitachi (70-120-140-180 lít). TV Sony, Sanyo (16-17-20 inches, có chân, cửa). bếp gaz, máy giặt v.v... 44 Lê quang Định (trước chợ Bà Chiểu và trường Hồ Ngọc Cẩn).

Bán lò bánh mì điện Motodor Đức Quốc 12 thước vuông. Hỏi 534B Trương minh Giảng hoặc số 22B Trần quang Khải Dakao.

Ricoch BS2 mới vì thiếu người trông nom, cần bán gấp. Hỏi và xem máy tại 69-X Bến Chương Dương Saigon.

Bán máy bán rẻ 2 máy in Typo, để in bao hàng ngày, 2 lò đúc, 2 máy đã thịt để làm nem hoặc giò lụa. Hỏi 205/4 Võ Tánh Sg (hẻm 215) ĐT 90853.

Việt Hùng Frigo
45 Trịnh minh Thế, Đ.T. 90.400 Thiết trí: Điện nhà, phòng lạnh, mua bán, sơn sửa, bảo trì máy lạnh, tủ lạnh, máy giặt, bếp gaz v.v...

Freezer năm 600L. (illegible) tình trạng (illegible) thịt, chứa kem, làm bia đá (illegible) lạnh Fedders 13.000 BTU, (illegible) Tủ Frigidaire 400L. 2 cửa, tất cả hoàn toàn Origine, thật mới bán. 99A Cách Mạng TSN.

Lợi to bán máy phát điện và Ếp nhà máy điện từ 100KW trở lên (100KW dư xài cả 6c 10 tầng), rẻ bằng 1/2 giá thị trường. Hư hỏng 30.000đ trở lên cho quý vị giới thiệu. 576 Lê quang Định (GĐ, gần cầu Hàng Gò Vấp độ 500m). Tiếp chuyện ngoài giờ làm việc.

Hoa Mai Tủ Lạnh
Rẻ chưa (illegible) Các loại tủ lạnh Nhật Bổn Sanyo National Toshiba, Hitachi, Freezer, 1 cửa, 2 cửa, máy giặt, bếp gaz (illegible) không tính tiền (illegible) 494 Minh Mạng Chợlớn (illegible) tủ lạnh gaz dùng (illegible)

Bán máy lạnh General Electric Fedder (illegible) 220V (illegible) 50C (illegible) 110V còn Origine bán gấp. Hỏi 263/52 Võ Tánh Saigon.

Freezer bán (illegible) cửa, Mỹ (illegible) cao 1m80, đồng dạ (illegible) Hỏi 10g-19g. 384/45 Công Lý Đ.T. 23.414

Máy lạnh Fedders 2 ngựa (220V) mới nguyên thùng, Cold Port (Sears 2/3 ngựa (110V) Tủ lạnh Deltex 220L bán giá rẻ, giao tận nhà. Hỏi 42 Nguyễn huỳnh Đức Phú Nhuận.

Tủ lạnh, máy giặt, bếp gaz
đủ loại, giá rẻ. Thanh Đạt 122 Trần quang Diệu Saigon (Trương tấn Bửu cũ).

Máy Giặt Kenmore 20.000đ và nhiều loại tự động 14.900đ đến 20.000đ hỏi tại 404 Lý thái Tổ Sg (bến xe Lam Ngã Bảy) 171 Nguyễn trung Long Mỹ Tho.

Kỹ nghệ lạnh
Sửa chữa các loại máy lạnh, tủ lạnh do c/v Mỹ trông nom, có xe lãnh và giao máy tận nhà, xin gọi.
RACCO
123B Ngô tùng Châu (Saigon) Tél: 23585.

Dư dùng bán rẻ 2 máy Singer điện cho nguyên thùng Model 478 và 640 hỏi 57 Trương Công Định Saigon.

Máy giặt hiệu YLANCO
14.990đ và 20.000đ mới nguyên, bảo đảm tốt, sửa chữa không tính tiền. 404A Lê văn Duyệt Saigon.

68.000 máy giặt Sanyo 5k5 tự động rất xấy khô 75.000. National 4k vắt xấy khô 35.000. Máy trộn 7k RCA Whirlpool. Máy giặt Ý 5k tự động hoàn toàn có nước nóng điện 220V rất đẹp như mới. Máy giặt Westinghouse Mỹ 7k điện 110V hoàn toàn tự động khỏi gặp đối máy khác. 4 Nguyễn minh Chiếu Phú Nhuận.

Máy giặt mua lại tất cả mọi loại máy giặt mới cũ, mọi kiểu, mọi cỡ, tròn vuông. Nhật-Ý-Mỹ, giá cao theo thời giá. Việt Hùng. 4 Nguyễn m. Chiểu Phú Nhuận, Đ.T. 41.014. Địa điểm duy nhất mua bán máy giặt mới cũ.

Máy in bán 1 máy in chưa dùng, hiệu Chang Yong (Đài Loan), model CL 201-1-P. khổ giấy in 60x50. Bán hoặc đổi (illegible) máy lớn. Hỏi 61 Lê Văn Duyệt ĐT 99.324.

MAMIYA C330
bán 63.000đ. mới nguyên. Hỏi 384/59 Công Lý lầu 1 (trước chùa Vĩnh Nghiêm), điện thoại 40760.

60 ngàn bán rẻ 1 máy kem Hỏi 391A/140B Trần Hưng Đạo (vô hẻm tới trụ sở NDTV quẹo trái).

Bán một tủ lạnh hiệu Norge cỡ 400 L còn mới. Giá 150.000đ hỏi 632 Pétrus Ký Sg.

Tủ lạnh rẻ
Bán gấp 1 số tủ lạnh Nhựt Sanyo, Hitachi, Toshiba, National, xả tự động, mới rẻ đủ loại, giá rẻ, có hóa đơn. Mời đến 847 Hậu Giang Cholon.

Tiến Đạt Cty Điện lạnh, chuyên sửa, thiết trí máy tủ lạnh Freezer, máy kem, máy nước đá, bếp gaz, máy giặt. Có xe chuyên chở và sửa chữa tại tư gia Văn phòng 72 Nguyễn Thông Đ.T 23.527.

Bán 1 máy quay sinh tố Sears còn nguyên trong thùng. Hỏi 505 Trần hưng Đạo Saigon.

Máy đèn Honda
bán 1 máy phát điện Honda E1000 (1000W) 110V, và 1 cửa sắt 2.40x 2m60. Hỏi 11A Cao Thắng Saigon ĐT 92.877.

Dư xài bán một Frigidaire Coldspot USA mới 95o/o. 1 Air-Cond. G.E. 220V/13.000BTU, 1 máy đánh chữ Royal điện, mới nguyên. 10 Lê Lợi Sg.

Tủ lạnh Télévision
Tủ lạnh, T.V. Freezer, máy giặt, bếp gaz, đủ hiệu từ 40L tới 220L. Sanyo National Jetcylle, Shrap, Toshiba,
TV - 9. 12 - 16 - 17 - 20 inches giá rẻ hơn nơi khác có xe giao tận nhà. Bảo đảm 1 năm sửa miễn phí xin mời lại Saigon Điện lạnh 418, 420 Trương minh Giảng Sg.

Câu chuyện hôm nay
(Tiếp theo trang 2)

Trong 52 tập thể, có 23 hội Hoa Kỳ, 7 hội Tây Đức, 4 hội Anh, 3 hội Gia nã Đại, 2 hội Thụy Sĩ, 1 hội Úc, 1 hội Tân Tây Lan, 1 hội Ba Tư, một số hội có chi nhánh ở nhiều nước.

Tóm lại, phần đông là các hội Mỹ, Liên Hiệp Anh và Tây Đức.

Không thấy hội nào của Pháp, của Nhật, hoặc Á Châu và Phi Châu.

Muốn nhờ thêm nhiều các hội tư giúp, thì ai liên lạc ? Bộ nào hay tập thể nào tại VN phải đứng ra ? Nhưng có ai biết là *trên thế giới* tự do, còn bao nhiêu tập thể xã hội nữa, những hội gì và ở xứ nào ?

Có sự vận động nào không, hay là cứ ngồi yên chờ người ta tới ? chưa từng thấy ai nói gì về chuyện này.

(Còn 1 kỳ)

Cơ hội độc nhất cho giới thích xe đẹp

CAPRI 1700 GT EP... Màu Tím độc nhất tại Saigon Máy lạnh. Cartridze — Radio — Antenne tự động. Vừa hết Rodage. Báo gấp vì đi xa. Hỏi Ô. BẢO 201 Lê văn Duyệt SG.

Rẻ Nhứt, Đủ Kiểu, Đủ Cỡ, Đủ Hiệu

Tủ Lạnh, Máy Lạnh, Freezer, máy giặt, Bếp Gas, Máy Tính, Máy Chữ, (loại xách tay) và tủ Lạnh chạy Gas. (kiểu mới nhứt, dùng nơi không có điện) v.v...

ETS HỒNG NGUYÊN 426 Minh Mạng Cholon ĐT. 50.529

Hãng Huê Kỳ Cần Tuyển

CÁC NHÂN VIÊN VỚI CHỨC VỤ SAU ĐÂY

- CHUYÊN VIÊN ĐIỀU KHIỂN TÀU : Có cấp bằng xử dụng tàu sông nhỏ hạng 1
- KỸ SƯ : Có bằng chuyên môn về Công Chánh hạng 1 và 2
- PHỤ TÁ : Có bằng điều khiển về Công Chánh Hạng 2

Xin Liên Lạc Tại hãng SEAMAN
63 Bến Vân Đồn, Khánh Hội

Mặc chiếc áo Hợp Thời Trang

làm tăng thêm vẻ Đẹp cho quý Bà, quý Cô

Chỉ có Nhà May Lý Tưởng nhất :

BĂNG - TÂM

93, Lê-Quang-Định — GIAĐỊNH

- NHIỀU KIỂU THỜI TRANG
- MAY KỸ — GIAO ĐÚNG HẸN
- GIÁ ĐẶC BIỆT.

---

11 TIẾP THEO TRANG 1

quân sự ra, phải cải tiến hành thu thuế khóa, bài trừ tham nhũng, buôn lậu và nhất là buôn lậu nha phiến.

Đó cũng là phần quan trọng mà Tổng Trưởng Kinh tế sẽ phải phản ảnh trong nội dung bản phúc trình.

Trong lúc đó, trên các đường phố các cửa tiệm vải đã hết hàng vải ra đường từ mấy hôm nay đã bán « Soa » cho hết vì lẽ, thứ hai tới đây, tất cả cửa hàng sẽ bị kiểm kê đồ bắt hàng lậu.

Đó là một trong những cố gắng của chính phủ vậy.

7 TIẾP THEO TRANG 1

đầu, cuộc oanh tạc BV đã không sao chặn đứt giòng xâm nhập binh sĩ và tiếp liệu của CSBV vào Nam, chẳng làm cho nhà cầm quyền Hà Nội nản chí xâm lược Nam VN. Đường mòn Hồ chí Minh, đáng lý ra phải là hành lang tử thần một chiều cho quân CSBV, nhưng, trên thực tế, địch vẫn đủ khả năng bổ sung mọi tổn thất hoặc bằng quân xâm nhập từ Bắc vào hoặc bằng mộ ngay trong Nam.

Tờ báo nhận định rằng, theo nội dung văn thư chứng tỏ McNamara đã minh bạch phản đối giới Tướng lãnh Hoa Kỳ chủ trương mở rộng khu vực oanh tạc tại BV và đưa thêm quân bộ chiến sang VN.

Ngoài ra, trong văn thư Mc Namara đề nghị bố trí một bức thành chận xâm nhập băng ngang bắc bộ Việt Nam Cộng Hòa đồng thời tăng cường nhịp độ bình định đặt trọng tâm vào khía cạnh an ninh lãnh thổ nghĩa là quân ta, sau khi quét sạch Cộng quân trong 1 vùng nào, phải đóng ở đấy để trấn giữ. Mc Namara viết «Tôi tin rằng chúng ta cần phải xét đến việc ngưng oanh tạc toàn bộ BV, hay ít nhất cũng là vùng Đông bắc BV, trong 1 thời gian vô hạn định trong khi ta lặng lẽ tìm cách vận động đi đến hòa bình.

«Khi ngưng oanh tạc, ta chẳng cần lớn tiếng khoa trương làm gì, ngồi xem hậu quả diễn biến ra sao và duy trì quyền tự do oanh tạc trở lại nếu việc ngưng ném bom chẳng được tích sự gì.

Sau khi đề nghị Hoakỳ chỉ nên đưa tối đa 470 ngàn lính Mỹ sang VNCH McNamara nhấn mạnh chính người VN phải đứng ra đánh và thắng trận giặc quan trọng này

Tuy nhiên, điều đáng buồn là, ngay từ khởi sự, chúng ta đã biết trước là chưa tìm ra phương thức là làm sao vừa huấn luyện vừa truyền cho họ niềm phấn khởi để họ chiến đấu có hiệu quả. Mc Namara tỏ ý lo ngại khi nhận thấy địch đã kịp thời điều chỉnh các trận đánh của họ dựa theo nỗ lực tấn công mạnh của ta nhằm không cho địch chiếm thắng quân sự bằng chiến lược quấy nhiễu cho ta không được rảnh tay và bền gan chờ cho ta nản lòng rút quân về nước.

BẠCH ĐÁI... Nhành Mai

Huyết trắng ra nhiều, người gầy ốm xanh xao mỏi mệt, hãy uống thuốc BẠCH ĐÁI và TỬ CUNG hiệu Nhành Mai. Các tiệm thuốc Bắc đều có bán. Saigon do Nhành Mai, 24 Trần khắc Chân (gần chợ Tân định) NK. BYT số 594 ngày 18-12-67.

8 TIẾP THEO TRANG 1

đức niềm tin vững chắc vào chính nghĩa quốc gia, và chỉ có niềm tin; tinh thần phục vụ mới được phát huy ông cũng kêu gọi dân chúng góp sức vào công cuộc cải tạo XH vì theo ông, đó là công việc chung của toàn dân.

Trường công tác XH này được xây cất trên khu đất rộng gần 8.000 thước vuông với kinh phí dự trù là 100 triệu đồng do cơ quan phát triển Liên hiệp quốc và cơ quan viện trợ Hoa kỳ tài trợ.

Ngay sau khi đợt đầu được hoàn tất, cơ quan VNICEF đã trang bị dụng cụ cần thiết cho trường mà tổn phí lên tới 8 triệu đồng.

Tổng trưởng Xã Hội Trần Ngươn Phiêu cho hay, trong tương lai, Trường này có thể trở thành một Học Viện Xã Hội có thẩm quyền như một Viện Đại Học.

Sau các nghi lễ thường lệ, Tổng Thống Thiệu đã cùng quan khách gồm đông đảo Tổng Bộ Trưởng, nghị sĩ, dân biểu, ng gi giao đoàn... đi quan sát các phòng sở của nhà trường.

Ấn Quang tố cáo

T.T. Thiện Hoa, Viện Trưởng VHĐ Ấn Quang hôm nay công bố một Thông cáo gồm 3 điểm mà nội dung nói rằng chính quyền địa phương trên toàn quốc hiện thi hành một chiến dịch «gần như ép buộc các vị trụ trì và tự viện, các Ban Đại Diện Giáo Hội các cấp lập kiến nghị yêu cầu Tổng Tống Thiệu hy sinh ra nhận trách nhiệm lãnh đạo quốc gia một nhiệm kỳ nữa».

Sau khi tố cáo như trên thông cáo của ÁQ viết ;

— «Với bất cứ áp lực nào, các vị Tu Sĩ và Giáo Hội các cấp không thể chấp nhận việc làm trên của chính quyền các cấp, đồng thời tố cáo hành động phi dân chủ của chính quyền địa phương trước dư luận quần chúng» Yêu cầu chính quyền Saigon ra lệnh đình chỉ việc làm không mấy chính đáng trên, nếu có chủ trương như vậy ».

Trong khi đó, bình luận về nguyên nhân sâu xa của sự kiện này, Tổng thư ký Ấn Quang TT Huyền Quang nói rằng đây có lẽ là việc Tổng thống muốn cho dư luận nghĩ rằng ông được sự ủng hộ của 100°/o của dân chúng ?

(AT)

NS Đồng : làm gì có «giải pháp Bảo Đại»

Sau chuyến viếng thăm một số nhiệm sở ngoại giao ở ngoại quốc về, NS Lê văn Đồng đã quả quyết không thể có 1 giải pháp mệnh danh là «giải pháp BảoĐại» cho vấn đề VN. Ông bảo ở Pháp cũng như ở nước ngoài, không một ai nhắc đến chuyện đó.

Nghị sĩ Đồng cũng tiết lộ, Cựu Hoàng Bảo Đại hiện nay sống một cuộc đời rất thường ở Ba Lê và không ai chú ý đến. Khoảng tháng 4 vừa qua, Cựu Hoàng lại dính dấp vào 1 cuộc bố ráp không mấy gì tốt đẹp ở trong 1 khu xóm không mấy gì tiếng tăm ở B aLê. (TV)

Đọc và cổ động *Chính Luận*

6 TIẾP THEO TRANG 1

rồi lại sẽ có những trận tấn công mạnh mẽ của Cộng Sản vào các tiền đồn khác và có thể có cuộc tổng tấn công với mục đích phá hoại cuộc bầu cử Tổng Thống vào tháng 10 sắp tới.

Theo UPI nhiều sĩ quan và binh sĩ Hoa Kỳ bất bình hôm thứ Sáu tiết lộ Mỹ đã để mất vào hôm 5-6-71 một mật cứ trên một ngọn đồi gần Khe Sanh và tố cáo rằng cái chết của hai binh sĩ Hoa Kỳ và 60 binh sĩ LLĐB Thượng tại căn cứ này là do sự khinh xuất của các cấp chỉ huy.

Họ cũng phát giác rằng chắc chắn những dụng cụ tối mật để dò tìm sự di chuyển của địch trong rừng trị giá hàng triệu Mỹ kim đã bị lọt vào tay địch.

Các quân nhân Mỹ trên nói rằng mật cứ này tên này «Hickory» được đặt trên một ngọn đồi cách Khe Sanh hơn một cây số do một nhóm người Mỹ điều động và lực lượng đặc biệt người Thượng bảo vệ, được trang bị những dụng cụ tốt tân nhất mà trên lý thuyết có tác dụng khám phá được những sự vận chuyển trong rừng của địch và gọi phi cơ hoặc bộ binh ngăn chặn địch..

Họ tố cáo rằng các vị chỉ huy Hoa Kỳ phải chịu trách nhiệm về cái chết của các binh sĩ Hoa Kỳ và VN tại đây vì họ đã không chịu cung cấp giây kẽm gai để phòng thủ đồn trơ trọi này và không chịu triệt thoái khỏi đây sau khi quân CSBV chiếm một sườn đồi cạnh đây hơn một cây số Chính sự khinh xuất này đã khiến cho mật cứ bị Cộng quân chiếm.

Tại Rừng U Minh, nguồn tin quân sự VNCH sáng nay loan báo lúc 18g35 ngày 24-6 vừa qua, 1 thành phần thuộc Sư Đoàn 21.BB giao tranh với 1 lực lượng địch không rõ quân số trong khi hành quân vùng 13cs ĐB Thới Bình. Lực lượng bạn hạ sát 34 Cộng quân và tịch thu 1 súng cối 61 ly, 1 đại liên M.60, 1 súng B.40 và 5 súng AK. Phía bạn bị tổn thất rất nhẹ.

Báo động đặt chất nổ ở Cơ quan Juspao

11g15 trưa nay, tin tình báo cho hay CS đặt chất nổ ở cơ quan Juspao đường Nguyễn Huệ cạnh rạp Rex. Lực lượng an ninh Mỹ đã đến vây rạp Rex và mời tất cả mọi người ra ngoài để lục soát và cho đến 11g30 trưa vẫn chưa tìm ra chất nổ ? Đây là lần thứ 4, thứ 5 trong thời gian qua, cơ quan này bị báo động như vậy, có nhiều lần không tìm thấy chất nổ ?



2 TIẾP THEO TRANG 1

bảo vệ chủ quyền của VNCH. Ngày 17-3-64, Johnson chấp thuận đề nghị của Mc Namara chuẩn bị quân lực Mỹ để thực thi chương trình dùng áp lực quân sự tuần tự đối với CSBV. Tháng 9 năm 1964, 2 tháng trước cuộc bầu cử tổng thống mà ông đã thắng nhờ bôi nhọ Barry Goldwater, ứng viên đảng Cộng Hòa là thứ diều hâu thượng thặng, Johnson phê chuẩn «kế hoạch bất thường» nhằm oanh tạc BV do giới quân sự đề nghị áp dụng trong trường hợp Cộng quân phát động một cuộc tấn công đáng kể» tại miền Nam, Tuy nhiên, ông đã hai lần bác bỏ lời khuyên ném bom BV của Tướng lãnh Mỹ trước khi ra lệnh oanh tạc BV ngày 07-2-65 sau khi căn cứ Mỹ ở Pleiku bị Cộng quân đánh phá. Ngày 17-2-65, Johnson gặp TT Eisenhower và được khuyến khích phát động ngay «chiến dịch áp lực» đối với BV.

Tháng 6 năm 1965, 3 tuần sau khi quân Mỹ giao tranh lớn lần đầu tiên với Cộng quân Johnson cho phép gởi thêm 25 ngàn quân sang VN nâng tổng số lính Mỹ lên 75 ngàn người với tin rằng « nếu lùi bước trước cuộc thử thách này chúng ta sẽ mở đường cho Thế chiến 3 bùng nổ». Năm 1966, trong khi liên tiếp đưa ra một số biện pháp đưa đến tình trạng gia cường nỗ lực quân sự Mỹ tại VN, Johnson viết trong nhật ký rằng «đã có nhiều lúc tôi thấy nao lòng quá khi tôi nhận thấy người Nam VN lại là kẻ thù ghê gớm nhất của chính họ. Người miền Nam hình như tự ý muốn lao đầu vào 1 cuộc tự sát chính trị». Năm 1967, trong hội nghị thượng đỉnh Mỹ — Nga tại Glassboro (New Jersey), Thủ Tướng Nga Kossgyin hứa với Johnson là «nếu Mỹ ngưng oanh tạc BV thì có thể mở thương thuyết hòa bình được», nhưng sau đấy hai bên không đạt được những điều kiện tương thuận để thực hiện đề nghị hòa bình này.

Trong đoạn mở đầu của phần quyết định về VN, Johnson nhận định «Tôi viết mấy chương này không phải để nói rằng chiến tranh VN thực ra sao, mà chỉ cốt nói những nhận thấy ở chức vị của tôi mà thôi» Qua cuốn sách, người ta thấy Johnson đã do dự trong nhiều tháng trước khi quyết định nghe theo lời khuyên ném bom BV của ban cố vấn quân sự.

Hôm nay, phái viên Philip Potter của nhật báo Balimore Sun viết rằng TT Johnson có nói với ông hôm 1-12-65 là TT Johnson không có quyết định oanh tạc BV và xem vấn đề ổn định chính phủ miền Nam là quan trọng hơn.

Ký giả Potter thuật lời TT Johnson nói «nếu chính phủ (VNCH) này sụp đổ thì chúng ta cũng không làm gì được». TT Johnson nói với các ký giả «Tôi không có quyết định nào mở rộng chiến tranh, nhưng nếu tôi có quyết định thì tôi cũng đã không loan báo vì tôi không muốn đối phương biết trước». Trong phiên họp tháng 12-65, ông Johnson nói «Tôi đã gửi thông điệp cho hay là nếu họ (CSVB) từ bỏ các cuộc tấn công chúng tôi (Mỹ) ngày mai sẽ hồi hương. Lúc đó CS nhận được thông điệp và họ đã đẩy mạnh các cuộc tấn công».

Ký giả Potter bồi đó là người thân cận của TT Johnson.

Hôm nay, TCPV Hoakỳ cho hay đến 3g chiều thứ bảy sẽ có phán quyết về vụ hai nhật báo Nữu ước Thời Báo và Washington Port đăng những tài liệu mật.

Trong khi chờ đợi, Pháp viện ra lịnh cho 2 nhật báo trên không được đăng một tài liệu nào của Ngũ giác đài mà hiện nay họ đang giữ.

Nếu Tối cao Pháp viện chấp nhận lời yêu cầu của chính phủ thì vấn đề sẽ trở lại tòa án quận Nữu Ước để cứu xét về nội dung các tài liệu mật và sau phán quyết của tòa án này vụ án sẽ lại được trở lại TCPV để cứu xét liệu nhật báo có thể bị ngưng đăng tải những đề tài mà chính phủ cho là làm nguy hại đến an ninh quốc gia hay không.

Trong trường hợp TCPV không ra phán quyết hôm thứ Bảy thì tờ WP có thể được đăng tiếp những tài liệu trên sau 10 giờ tối địa phương, còn tờ NYT chỉ được phép đăng các tin các đoạn kém quan trọng (giật gân) của tài liệu này sau 9 giờ tối.

Theo tin từ giới ngoại giao ở Hoa thịnh Đốn thì Anh quốc là nước đầu tiên phản kháng kịch liệt với chính phủ Mỹ về vụ tiết lộ các tài liệu mật về chiến tranh VN chưa có một nước nào liên hệ vào vụ này như Pháp, Nga, Gia nã đại, Lào, Kampuchea và 6 nước tham chiến ở VN đã phản kháng Mỹ gay gắt như Anh quốc.

Máy móc Điện Tử hư sửa chữa ở đâu bảo đảm ?

Cơ Xưởng Điện Tử Lâm Tỳ Ni

175 đường Huỳnh Quang Tiên, cư xá Trương Minh Giảng Phú Nhuận.

NƠI ĐÁNG TIN CẬY - SỬA NHANH CHÓNG - GIÁ HẠ

Có xe hơi đến nhận hàng và giao hàng tận nhà.
Xin kêu điện thoại : 41.363 là có chuyên viên đến ngay.

Thi là ăn Tú Tài II

Cậu Cô Thí Trưng Vương, Võ Trường Toản.
Ăn sáng và trưa hãy tìm đến ngay.

Phở Tân Tân (đặc biệt)

25 Nguyễn Binh Khiêm (cạnh hồ tắm)
TÂN TÂN 2 số 33B Lý Thái Tổ (Ngã Bảy)
gần Tổng Liên Đoàn Lao Động Việt Nam.

CHỦ NHÂN KÍNH MỜI



Từ 1-6-71

Quí Vị khỏi phải suy tư về vấn đề Quảng Cáo đã có MC. với nhiều Họa Sĩ Chuyên Nghiệp, Điêu Khắc Gia, Kiến Trúc Sư, Kỹ Sư và các Chuyên Viên kinh nghiệm lâu năm.

Nhận thực hiện mọi dịch vụ Quảng-Cáo Mỹ-Thuật về :
✣ Hội Họa, Điêu Khắc, Trang Trí, Kiến Trúc, Ấn Loát, Quảng Cáo, Công Kỹ Nghệ, Điện Ảnh, Điện Quang, Báo Chí v.v...

QUÝ VỊ CẦN BẤT CỨ ĐIỀU CHI VỀ MỸ - THUẬT VÀ QUẢNG - CÁO, XIN LIÊN LẠC VỚI

TRUNG - TÂM QUẢNG - CÁO MC.
207C. BÙI-VIỆN, SAIGON. ĐT. 95421

CẦN NGƯỜI

Cần tài xế lái xe rơi hầm cầu đến 616 Đồng Khánh (trong giờ làm việc).

Cần gấp 5 người giúp việc nhà cho ngoại kiều Việt Nam, làm riêng (lương cao) 145 Đề Thám SG. trong giờ làm việc

Quản Lý BAR
Cần 1 quản lý có gái Hỏi: Lotus Bar 142 Tự Do hằng ngày từ 4giờ chiều đến 9giờ tối.

Cần 1 chị giặt ủi nấu ăn «Nam» lương 5000đ 1 em 14-15 sai vặt (2000đ) ở lại đêm hỏi 219 Tự Đức Sg.

Cần 1 chị làm việc nhà (3000đ) hỏi 219 Tự Đức Saigon.

Cần Giám thị Trung học tư thục Cần giám thị lành nghề chữ tốt, biết về bảng Quảng cáo. Ai muốn làm xin hỏi 48A Đặng Dung (Tân Định).

HớTóc Gấp Gấp Gấp Cần nhiều thợ giỏi Hỏi tiệm Hoàn Kiếm 221 Trần quốc Toản Việt Nam Quốc Tự trông sang.

Cần 2 cô thợ may rành ráp đồ trẻ em 1 thợ thêu 1 bồ đề tay 1 khuy nút, 357 Trương m Giảng Sg.

Quán Nhạc Mưa Hồng 145 Cao Thắng Saigon cần 2 cô bán hàng có lương ăn và ở tại Quán.

Cần ông tài xế chạy xe bán thuốc Miền Tây (lương hậu) hỏi Pharmacie Tô Giang số 1017 Hậu Giang (ChoLon).

Cần gấp 1 người nấu ăn làm việc nhà 63 Võ Tánh Saigon.

Cần 2 cô dạy kèm 2 em, 1 em lớp 5e toán lý hóa, Pháp và Việt, 1 em lớp 9e chương trình Việt, Pháp. Hỏi 314 Trần hưng Đạo Sg.

Cần tài xế kinh nghiệm lớn tuổi liên lạc 86-88 Bùi Chu Saigon ĐT: 23596.

Cần nữ thư ký đánh máy giỏi thạo Anh văn 496 Phan đình Phùng Saigon.

Cần nhiều thợ đế giầy sừ công cao chỉ cần gò không phải may hết, cóp, đóng gót Hai thợ dép cũng chỉ cần gò hỏi: 172 Gia Long Saigon.

Cần 1 chị giúp việc nhà và 1 em gái độ 13,14 tuổi coi đứa nhỏ nhà thuốc Bướm Vàng 19B Ngô tùng Châu Saigon.

Thiếu nữ trình độ tú tài, biết kế toán đánh máy, Anh Pháp văn, rành việc văn phòng cần tìm việc làm hợp khả năng, có thể đi xa nếu lương hậu. thư về số 586/94 Trần hưng Đạo Sg5.

Cần mướn 2 tài xế có nhiều kinh nghiệm biết qua về máy, để lái xe 20 chỗ ngồi, chở nhân viên đi Saigon/Thủ Đức/ Saigon hỏi 72 Gia Long trong giờ làm việc.

Cần 1 quản lý đàn bà và nhiều CĐV. Hỏi 174 Nguyễn văn Thoại Gia định.

Cần gấp nhiều cô thâu ngân viên và chạy bàn xin liên lạc Địa chỉ : 284/10c Trg. M. Giảng Saigon gặp ông LEE từ 10giờ00 đến 11 giờ 00 Chúa Nhựt Ngày 27-6-1971.

Tuyển Nữ SV làm 1 buổi
Giỏi Anh Văn xinh đẹp hoặc duyên dáng mỗi ngày làm 1 buổi, Ngoài số lương căn bản 10.000đ mỗi tháng còn được hoa hồng và tiền phụ trội tùy theo khả năng. Hỏi 183 C Trương Minh Ký Gia Định.

Cần 1 bà bếp thạo nấu các món Tây Tàu đàn bà và 1 người đàn bà độc thân khỏe mạnh để làm việc nhà Hỏi 36 Hồng thập Tự Sg

Cần 1 người giúp việc nhà 53 Nguyễn thiện Thuật Sg.

Cần 1 em gái hay 1 chị trông em lương tùy khả năng hỏi 51/37 Cao Thắng Bàn Cờ Sg.

Cần gấp 1 tùy phái lớn tuổi bặt thiệp phải có xe gắn máy hỏi 643, Trần hưng Đạo (Nancy).

Cần gấp 1 cô giáo kèm 2 em bậc tiểu học hỏi 26/4 Lê thánh Tôn Sg.

Cần gấp thợ máy áo đầm thợ luộng áo dài thợ khuy nút áo đầm hỏi nhà may Đức Quốc số 8 Passage Eden Sg

Cần gấp thợ ráp áo dài thật giỏi hỏi nhà may: Thanh Vân 145 đường Vĩnh Viễn (ChoLon).

Cần 1 chị giữ 1 em bé 3 tuổi và 2 em nhỏ đi học lương tháng 6 ngàn đồng hỏi 175 đường Tự Đức Saigon.

Cần thợ tiện thợ xoáy và 1 nữ thư ký đánh máy chữ Anh thạo và nói tiếng Anh hỏi 54 Trịnh minh Thế. KH.

Cần 1 bà làm việc nhà ở lại tối. lương hậu 1 bà thợ may. Hỏi 10g-19g. 384/46 Công Lý Saigon.

Cần mướn 1 chị coi em 9 tháng lương hậu cần sạch sẽ, cẩn thận, và 1 em nhỏ làm việc vặt trong nhà. Hỏi 81 Đoàn thị Điểm Saigon.

Xưởng dệt lớn cần gấp nhiều nam nữ công rành nghề dệt máy hàng bông lương cao hỏi 34, Mạc-Văn-Xóm-Củi.

Tin điện ảnh
Cần buồn tuyển «miễn phí» nam nữ từ 20-45 tuổi để đóng phim «những dòng con lãnh tụ» nhất là nam nữ học sinh Tỉnh Bình Dương hỏi 204B Sư Vạn Hạnh Sg 9h-12h-17h-19h.

Cần thiếu nữ
Cần 5 cô gái đẳng hoàng, có thân hình quý phái, da trắng, để ngồi làm kiểu mẫu cho các Họa Sĩ vẽ Chân Dung. Lương từ 5.000đ đến 30.000đ mỗi tháng. Có xe hơi đưa đón. Hỏi văn phòng Trung Tâm Mỹ Thuật Á Châu số 29 đường Tô hiến Thành Sg. gần chợ Hòa Hưng.

Cần gấp nhiều thợ chuyên môn sửa máy đánh chữ 18m, máy tính đủ loại có nhiều năm kinh nghiệm với công ty Ngoại Quốc Hỏi 221C Võ Tánh P.N.

Cần 3 em gái 14,15 tuổi phụ bán hàng hỏi bà Nhân bán kem Trường Hưng Đạo 115 Cống Quỳnh.

Cần gấp Night Chub Nhà hàng cần gấp 20 cô chiêu đãi viên mới khai trương ngày 23/6/71.
Cần gấp 4 cô bồi bàn và 2 ông biết Anh ngữ để hỏi khách 1 cô đứng trong quán để pha rượu Hỏi 60-62 Nguyễn văn Thinh Saigon ĐT.20345.

Cần thợ ráp áo dài, không rành nghề miễn đến. Hỏi nhà may Hoa 118 Cống Quỳnh Saigon. (Ngã ba Cống Quỳnh — Bùi Viện)

Cần 1 bà Bắc chừng 40-45 tuổi giúp việc nhà 2 vợ chồng và con 2 tháng lương 5 đến 6 ngàn hỏi 204 Sư Vạn Hạnh, không biết ủi đồ miễn tiếp.

Cần giáo sư dạy Anh ngữ Nhựt ngữ và Đức ngữ để hợp tác khai thác một trung tâm ngoại ngữ đàm thoại hỏi cô Thu, 2 Nguyễn văn Thinh (trên lầu).

Night Club Cần 1 số phụ nữ biết nhảy không biết sẽ được bà giáo sư «Hồng Anh» chỉ dạy có nhận học viên đến số 16 vô trong 16A Ngô đức Kế hội bà Nancy

Cần 2 Nữ Thư Ký rành cách dịch vụ (ưu tiên với các cơ quan Ngoại quốc) về xe cộ, xây cất, nhà cửa. Giỏi Anh văn, duyên dáng. Hội đủ các điều kiện trên xin gởi thơ nói rõ khả năng (kèm ảnh -|- giấy chứng minh nếu có) và số lương. Chỉ tiếp xúc sau khi xét đủ khả năng. Xin gởi ô. Sơn số 19 Lê thánh Tôn Saigon.

CẦN GIÁO SƯ ANH VĂN
có cử nhân (nam) kèm học sinh lớp 2nde tại tư gia 303 Võ di Nguy Phú Nhuận.

Cần 1 cậu giáo biết sư phạm kèm 1 em 194E Bis Nguyễn-m-Chiểu.

Cần 1 người giặt ủi và 1 làm việc vặt từ 7 tới 21giờ lương 6.000đ kem Châu Phương 143 Trịnh minh Thế Saigon.

Cần tài xế do Engineco 232 Trịnh minh Thế Saigon.

Cần 1 cô giáo trình độ Đệ tứ độc thân người Gò Vấp 1/15 Tự Đức phía bờ sông Dakao.

Học lực đệ nhị CP có bằng đánh máy chữ Việt biết nói tiếng Quảng Đông. Xin được giúp việc hợp khả năng để tiếp tục học (làm tối từ 7h-10h) xin liên trực tiếp hoặc bằng thư về: Lê thị Minh Giang 142 Đại Lộ Đồng Khánh ChoLon 5.

Cần 2 người coi em nhỏ và 1 người nấu ăn, hỏi tại 121/53, Ngô tùng Châu ngã Sáu Saigon.

Cần 1 người giúp việc biết nấu ăn lương tháng 5000đ Hỏi cô Yến Xuân 21 Trịnh hoài Đức Gia Định (bên hông Lăng Ông).

Cần 1 người đưa thư 1 tài xế giỏi lái Microbus cho Mỹ hỏi 219 Lê Lợi.

CẦN NỮ SINH VIÊN giỏi toán lý hóa để kèm em lên đệ nhị. 100 Tổng Đốc Phương ChoLon.

Cần 1 người sửa xe hơi rành nghề lương cao và 2 người lau xe (hợp lệ tình trạng quân dịch) hỏi: Salon Mayer số 12 đường Yên Đỗ Tân-Định.

Cần 1 nam có bằng tú tài Pháp dạy tư tại tư gia từ 5è trở xuống xin hỏi 51 Nguyễn Trãi Cư Xá Kiến Thiết Thủ Đức.

Cần 1 em 10-12 tuổi phụ việc vặt lương hậu hỏi 28 Chi Lăng G.Đ.

Cần 1 chị giúp việc nhà đứng tuổi kinh nghiệm thạo thổ lương hậu hỏi bà Hiền số 351/45 Trương minh Giảng Saigon.

Thợ sửa xe
Cần tuyển 1 thợ chuyên sửa các loại xe gắn máy biết sơn xe càng tốt lương chia cao bao ăn ở. Hỏi tiệm Tú Anh 1818 Hương Lộ 14 gà ngã Tư Bảy Hiền.

Cần gấp nam thơ ký thạo giỏi Pháp văn biết đánh máy. Hỏi Thế Giới bảo hiểm Cty, 16 Nguyễn Huệ Saigon

LINH TINH

Bán rẻ 400 gà thịt Pilc 77C Nguyễn Thông nối dài Saigon.

Bán giường nệm mousse khuôn cửa kiếng, giường thao lao 1mx2m và 1m40 4500đ 10 cái, bàn viết mica 3000đ, tủ áo mica. 30 Trần quý Cáp Saigon.

Máy ấp 1000 trứng gà, dầu hỏi, điện tự động, tỉ lệ nở cao. Coi máy, mua được liền vì nhà chật, giá nào cũng bán 57 Phan đình Phùng Gia Định (hẻm mới).

Gà Cút
Bán thực phẩm gia súc và dụng cụ chăn nuôi. Tại 283/3 Phạm ngũ Lão Điện Thoại 20.054.

THERMOSTAT dùng cho máy ấp gà, cút giá rẻ, hàn, Mỹ 100°/o: Turn X 1.300đ. 300đ 2.900đ. âm kế 1000đ. nhiệt 400đ Hỏi 380/4A Công Lý (gần cầu)

Gà con nuôi thịt, giống Pilch california tốt, chóng lớn, dễ nuôi, hằng tuần có gà. Xin ghé trước ở số 121/4 Ngô tùng Châu Saigon, ĐT 90671.

Cần mua nhiều cút, trứng 618 Phan thanh Giản.

Thermostat ấm, nhiệt kế Mỹ cam đoan bán rẻ hơn mọi nơi tại 198 Nguyễn cư Trinh 301/32A Trương minh Giảng

Gà con nhỏ mới rồi, 80đ 1 con 402/10 Trg. minh Giảng.

Gà con Pilch, Arbor Acres, Giống tốt, dễ nuôi, chóng lớn lời nhiều. Văn phòng Scala 330/2 Trần khắc Chân, Phú Nhuận GĐ.

Gà Hubbard Các nhà chăn nuôi đều công nhận chỉ có gà con Hubbard là tốt hơn các loại gà khác mau lớn dễ nuôi ít bịnh. Gà có hàng tuần vào ngày thứ Bảy. Liên lạc 472 đg Minh Phụng CL. Mỗi ngày có thể giao tận nhà.

2000 TRỨNG CÚT TƯƠI
Bảo đảm mới đẻ trong ngày. Giá đặc biệt dành cho các nhà mua sỉ và các nhà hàng, tiệm bánh. Xin gọi ĐT 95.796. Trại Cút Hương Lan 48C Huỳnh mẫn Đạt Thị Nghè.

Mỹ về xứ
Bán 1 chiếc xuồng máy (hotsbrd) có xe kéo 4 chỗ ngồi, máy tốt hiệu 40 HP Johnson chân trượt nước, giây kéo và tất cả đồ phụ tùng còn tốt gỗ và lớp nhựa bao thân tàu. Điện thoại 922-3376 từ 8g đến 17g 23.141 buổi tối.

Bán 2 tủ kính lớn dùng cho tiệm may. Hỏi 18 Nguyễn văn Học Gia Định (trước rạp Ung Thư).

Các bạn Sinh viên, hãy tìm đọc cuốn **Làm Sao Để Đi Du Học !** Có bán tại các nhà sách.

Bán 50 bàn học sinh cũ. Hỏi trường Lê Nhơn 412 Lê văn Duyệt Gia Định.

BiDa bóng bàn có sẵn giao liền 194/151 Trần quí Cáp Saigon.

Thiệp cưới Danh thiếp
Được hiện lên trong vòng 48 giờ, đẹp hơn một bài thơ, dịu như một nụ cười, sắc như lưỡi gươm. Xin đặt in tại địa chỉ đáng tín nhiệm : Nhà in Tiến Phát, 460, Hai Bà Trưng, Saigon (ĐT 28925)

Phòng răng Trần Văn Tỉnh 128 bis Cao Thắng Sg Chuyên làm răng giả, làm trân răng Plastic Benedent của Mỹ, không phai màu, giá phải chăng, và giờ đúng phòng chữa răng: giờ làm 12-22h.

Tặng phẩm sinh nhật Hôn nhân v.v... mới lạ, đẹp và rẻ. — Kim Hưng 63 Pasteur, ĐT 95.518 — Đức Quang 560 Phan đình Phùng ĐT 90.829 — Kim Trịnh 299 Hai Bà Trưng ĐT 40.438 — Ladatrem 135/162 Nguyễn Huệ (Tax) Saigon

Quí vị nào muốn cho con em xuất ngoại
Ngoại kiều nhận dẫn 2 em đi Âu Châu hoặc đi du học Ngoại quốc (nội trú) đùm cho quí vị nào có thể đài thọ mọi sở phí để gởi con em đi. Hỏi 183C, Trương Minh Ký Gia Định (từ 11g đến 13g và từ 18g đến 22g).

HỒNG LIÊN
Thần bái cảo tướng số tử vi. Sau một thời gian xa vắng Hàng Xanh G.Đ đã mở lại Văn phòng coi tướng số 215 vô Chung cư Nguyễn Thiện Thuật SG, số 005 Lô I. Tại Đại lý Bagage Shell đã đoán trúng cho tất nhiều các cấp Chỉ huy, Tướng lãnh, Sĩ quan, Tổng Trưởng, Giám đốc, Thương gia, Sinh viên v.v... Bảo đảm biết trước những công việc sắp tới.
Trân trọng kính mời.

Berger Allemand, Danois, Doberman Pincher Boxer, bốn giống chó kể trên đều nguyên xứ nhập cảng đã huấn luyện đang được nuôi dưỡng và bán tại nhà ông Minh Bancho số 352/39 Trịnh minh Thế Khánh Hội Saigon từ 2g chiều tới khuya.

BÁN GIÁ CHÁNH THỨC
Men khô làm bánh mì, nhập cảng mới về. Bán giá chánh thức. Mời Quý Vị Chủ Lò Bánh Mì hỏi mua tại Công ty Việt Nam Thành Tín, 54. Đại lộ Lê Lợi, Saigon, Điện thoại 91.009 và 21.782.

DU LỊCH
MỸ HOA TRAVEL AGENCY 90C Hiền Vương T.Đ Tél : 91.229
TẬN TÂM — BẢO ĐẢM — NHANH CHÓNG.
Nhận : Làm giấy sống chung lấy liền, khai sanh Hôn thú, nhìn nhận con nuôi, mua vé máy bay và các giấy tờ khác.

Hôn thú Việt-Mỹ
Khai Sanh, Hợp thức hóa con. Giấy Sống Chung, lấy ngay, Giấy Tờ Đều Hợp Pháp, Nhanh Chóng. 385 đường Trần quý Cáp Saigon.

Bán xà lan 200 tấn đóng hãng Tây, hiện đang chở săng thùng cho hãng săng giá 5 triệu rưỡi ĐT 22601 trưa 2g rưỡi 30 Trần quý Cáp Saigon hoặc cho thuê Comptrat dài hạn.

Cửa sổ khuôn sắt, cửa 4 cánh khuôn sắt 2mx1m 60, cánh 0.m 42m cao 1m60 có khuôn bao sắt 10.000đ không khuôn bán 8000đ. cửa cây 0.80x2m Trí Thành 54 Tự Đức Dakao.

Bán 2 tủ đứng, 1 tủ chè, 1 máy sấy bắp 1 giường trẻ con, 1 giường Hồng Kông hỏi 70 Võ Di Nguy Saigon.

XUẤT NGOẠI - KẾT HÔN THEO CHỒNG VỀ NƯỚC

● Vị hôn phu là quân nhân ngoại quốc sắp về nước gấp, không đủ thì giờ lập hôn thú tại Việt Nam.
● Vị hôn phu hiện đang ở tại ngoại quốc. Quí Cô cần lo liệu mọi giấy tờ để xuất ngoại. Xin đến :

Hãng Du Lịch — Lữ Hành THIÊN - NGA
385 đường Trần Quý Cáp Saigon

● Thiết lập hồ sơ xuất ngoại hợp lệ với các lý do · **kết hôn** (phải có Tờ Bố Cáo Hôn Thú). **Theo chồng về nước** (phải lo lập hôn thú), **thăm thân nhân.**
● Bán vé máy bay đi ngoại quốc
● Nhận dịch **Việt-Anh-Pháp**

Giải quyết các trường hợp khó khăn, hợp pháp. Quý vị được **một cơ sở đứng đắn tận tình giúp đỡ. Công việc bảo đảm, tin cẩn. Các Giấy tờ đều hợp pháp nhanh chóng, đúng hẹn.**

Bán rẻ 3 bàn đá banh tay. 33 Trần quý Cáp Saigon.

Chó Pékinois rặt giống 2 tháng bán. 218 Lê Lai ĐT 22845.

KHÔNG MÊ TÍN DỊ ĐOAN !
Chỉ dùng khoa học mà giải đáp về công danh, gia đạo v.v... Do **Cô Hai** coi tại **76 Lê.văn.Linh** (nối dài) Khánh Hội, Saigon.

Nút nhôm, bọc vải, khuôn ép, đủ cỡ, đủ kiểu, đặc biệt nút vòng vàng, trắng. Địa chỉ sản xuất 170/56 Nguyễn hữu Cảnh Tân định (khu nhà thờ Xóm Chùa). Đại lý số 462 Hai Bà Trưng.

Aspirateur (chổi hút bụi) của Pháp, còn nguyên thùng, 1 Pick-up, quầy tiền Formica. 2 bàn ăn. 384/46 Công Lý Saigon ĐT 23414.

Bán tủ hàng quầy, tiện cho ai muốn mở tạp hóa, sách vở 89 Tô hiến Thành Saigon.

Phòng chỉ dẫn
Hôn thú Việt Mỹ, giấy sống chung Nhận dạy và dịch Anh, Pháp, Việt) Dạy khiêu vũ (riêng từng người, GS Huyền 159/27 Trương Minh Giảng Saigon (đi lối máy nước đường Kỳ Đồng dễ kiếm hơn).

NHẬN RÚT HẦM CẦU
Văn phòng Chánh 46A Phạm ngũ Lão chợ Thái Bình. 77 Triệu Đà Chợlớn Máy Đá.

Sở giao tế USACO
United Services Agency. **227 Phan đình Phùng Saigon.** (góc đường Lê văn Duyệt) Đ.T 90608 Bảo đảm 100°/o lấy ngay. **Giấy sống chung Hôn thú Thông hành Xuất ngoại theo chồng** (15 ngày) cơ sở tín nhiệm và ít tốn kém nhất.

Vùng Phú Nhuận
Tiệm đồng hồ duy nhất có máy radar thử nhanh chậm. Nơi bán và sửa chữa các loại đồng hồ danh tiếng thợ sửa chuyên môn, Xin mang tới Tiệm.

XUYẾN KÝ WATCH
238 Võ di Nguy P.N.
Chủ nhân Kính Mời

HÔN THÚ VIỆT - MỸ
Bảo đảm — Nhanh chóng Tận tâm

Giấy tờ của **Quý Vị** được thực hiện ngay sau khi **Quý Vị** đã giao phó cho văn phòng — Nhất là các cô ở xa không tốn thời giờ

Cô nào có tình nhân là quân nhân Hoa Kỳ không có đủ thời gian lập Hôn Thú tại Việt Nam.

- **Bố cáo hôn thú** (Sang Hoa Kỳ hết hôn)
- **Hôn thú** (theo chồng về nước)
- **Khai sinh** (hợp thức hóa khai sinh)
- **Giấy sống chung** (lấy ngay)

Mời quý vị đến văn phòng :
371AB Hai Bà Trưng Tân Định Sg. — ĐT.41.539

Giáo sư Tiếng xem chỉ tay **Tử vi huyền cơ** giúp thân chủ **Giải Tỏa** sự **Đau khổ** thực hiện **niềm mơ ước** về **tình duyên, quan lộc.** thương mại 122 Nguyễn Hoàng Saigon.

Bán 1 cối đá xay máy xay gạo nếp, đậu nành. Hỏi 68/1 đường Trần Quang Khải (Saigon).

GHẾ XOAY CỦA MỸ
nguyên thủy, đủ kiểu, có tay và không tay. Hỏi tiệm Bình Dân, số 27 đường Phan Chu Trinh Giadinh.

Bán rẻ 6 bàn Formica chân sắt xếp, 30 ghế mặt gỗ tròn chân sắt, tô, ly, dĩa đồ dùng bán phở và càphê Hỏi 457 Hai bà Trưng Sg.

MỸ CẦN MƯỚN NHÀ
Ai có nhà phố Villa muốn cho Mỹ và Ngoại kiều mướn. Mời đến tiếp xúc 183C Trương Minh Ký GĐ.

Bán 2 bộ Salon bọc Simili và nhiều tủ đứng áo dài và để sách vở Giá rẻ tại 32/11A mặt tiền xa lộ cách cầu Phan T. Giản 300m bên trái.

Piano Vì đi xa, cần bán gấp 1 Piano Yamaha (mới xài 2 tháng) Model S5F chắc giá 280.000đ. Địa chỉ 194i/1 Nguyễn minh Chiểu (số mới 220/14 gần bờ 7 Món Ảnh Hồng).

Cầm đồ bình dân Ngọc Thanh 31A Cô Bắc Saigon. Cầm vàng, cẩm thạch, hột xoàn, xe gắn máy, truyền hình v.v... đủ thứ có giá quảng cáo.

- Muốn trúng số
- Muốn giàu sang.
- Muốn có Hạnh phúc.
- Muốn việc gì được việc đó

Muốn tìm hiểu những bí mật của loài người.
Hãy đọc : TUẦN BÁO **SỐ MẠNG**
Phát hành ngày Chúa Nhựt chuyên nghiên cứu Tử Vi, bốc dịch và lý số Đông Tây.

Đờn Đờn Đờn
Yamaha, Piano - S5Đ-S5C Acctone Organ. Top 6 Yamaha Organ Pearl Deluxe, Trống Nhựt. Các thứ nhạc cụ lạ đều chưa khui thùng. Xin hỏi tiệm đờn Đức Thắng. ĐT. 93122. Số nhà 105—107 Nguyễn Thiện Thuật SG. nơi chuyên cho mướn dụng cụ âm nhạc.

Tất cả những bộ ngực nhỏ bé không nở nang bị chảy xệ. Chỉ cần mang nịt vú tự động « Soutien-Automatique» trong thời gian một tháng quý bà, quý cô sẽ có ngay bộ ngực nở nang no tròn cân đối theo ý muốn khi bộ ngực nở lớn rồi không bao giờ nhỏ lại, loại Stystème Japonais 1700đ tuyệt đối không có hại. TÂN TIẾN 146 Lê Thánh Tôn, XUÂN HÒA 121 trong Tax Nguyễn Huệ, ĐÔNG HẢI 39 Nguyễn Huy Tự Đakao, Bà Bỉ 312 Phạm Hồng Thái Ông Tạ. QUẬN CHÚA 22 Nguyễn Hoàng Nha Trang.

Chúc Mừng

Chị Lương-Phi-Phụng
Anh Nguyễn-Văn-Tân-Ty

suốt đời hạnh phúc bên nhau.

HOÀNG-MINH-KHÁNH, NGUYỄN-HIỀN
VŨ-QUỐC-VIỆT, BÙI-VĂN-TƯỜNG

Chúc Mừng

Được hồng thiệp báo tin ngày 26-6-1971 anh chị Hoàng Như Thiệp sẽ làm lễ vu quy tại Bale cho cháu :

HOÀNG-THỊ-MINH-THU

đẹp duyên cùng cậu

ĐỖ-HỮU-MƯỜI

Chúng em thành thật chia vui cùng hai họ Hoàng — Đỗ và cầu chúc cho Tân giai nhân và Tân Lang trăm năm hạnh phúc.

Ô. Bà PHẠM-VĂN-NHAN
217/1 [illegible] Châu GIADINH

Tin Mừng

Được tin trẻ bạn :

NGUYỄN-DIỆU LIÊN-HƯƠNG

làm lễ đính hôn với

Ô. TRẦN-HUỲNH-CHÂU

ngày 22-6-1971.

Thành thực chia vui cùng hai bạn.

NGUYỄN-QUỐC-ĐỒNG

TIN MỪNG

Được hồng thiệp báo tin,

Ông Trần Trọng-Hưng

Giáo sư Trung học Gò Công
đẹp duyên cùng

Cô Vũ-Thị-Vân

ngày 24 tháng 6 năm 1971.

Toàn thể Ban Giám Đốc, Giáo sư và Nhân viên trường Trung học Gò Công chúc mừng Anh Chị trọn đời châu liên bích hợp.

ĐÃ PHÁT HÀNH

Công Dân Giáo Dục
Lớp 8, 9, 10, 11 và 12

Của BÙI-TRỌNG-CHƯƠNG — PHẠM-TẤN-HÒA
Soạn đúng chương trình cập nhật hóa

ĐƯỜNG SÁNG Xuất Bản

HÃY TÌM ĐỌC TUẦN BÁO

Gào Thét số 10

Phát hành ngày 26-6-1971

- Những bài bình thời đại của mọi từng lớp dân chúng
- Những bài bình luận nảy lửa về chính trị, thời sự nóng bỏng về BẦU CỬ và HÒA BÌNH của nhiều cây bút tên tuổi tại Thủ Đô,
- Thiên phóng sự tiểu thuyết hấp dẫn « GÓC BUỒN TÌNH XƯA » của nhà văn NGUYỄN-THỊ-HOÀNG cùng với tâm tình với bạn đọc của MAI-LỆ-HUYỀN !

TAPE NHẠC

JO MARCEL Số 1 năm 71

Sẽ phát hành vào thượng tuần tháng 7

Trong khi chờ đợi, xin quí vị hãy mua ngay Tape Nhạc

Tình Ca Mùa Hạ

Xin quí vị hãy nghe và thưởng thức, nếu quí vị không bằng lòng, quí vị có thể đổi Tape Nhạc này với bất cứ 1 tape nhạc JO MARCEL nào tại Trung Tâm Phát Hành nhạc Jo Marcel 105 Võ Tánh Saigon và Crystal Palace.

Đông Thịnh âu phục

Du học, cưới hỏi, đừng có lo, đã có Đông Thịnh đảm nhiệm từ năm phút đến 12 tiếng đồng hồ đã có bộ đồ âu phục hợp thời trang, giá lại rẻ ; bán sẵn quần tây, chemi, Pijama, đồ lớn người lớn và trẻ em, có đồ lớn cho mướn ; mời lại 113 Nguyễn Thiện Thuật Bàn Cờ Saigon. Đ.T. 93.033.

HỘI QUẢN-TRỊ XÍ-NGHIỆP
VIỆT-NAM

Thơ Mời

Trong khuôn khổ chương trình thăm viếng xí nghiệp niên khóa 1971 của Hội Quản Trị Xí Nghiệp Việt Nam, Hội đã tổ chức buổi thăm viếng xí nghiệp 1/71 tại Khu Kỹ Nghệ Biên Hòa vào tháng 5 vừa qua với sự tham dự của khoảng 200 hội viên. Tiếp tục chương trình Ban Chấp Hành Hội Quản Trị Xí Nghiệp Việt Nam trân trọng kính mời quí vị hội viên và thân hữu tham dự buổi viếng thăm Xí Nghiệp và Picnic 11/71 tại Khu Kỹ Nghệ Thủ Đức được tổ chức vào ngày **Thứ Bảy 03-07-1971**. Chương trình chi tiết như sau :

A.— CHO QUÝ VỊ ĐI BẰNG XE BUS CỦA HỘI

08.00 giờ : Tập hợp tại trước trụ sở Hội số 194-202 Nguyễn Công Trứ, Saigon

B.— CHO QUÍ VỊ CÓ PHƯƠNG TIỆN DI CHUYỂN TỰ TÚC

08.45 giờ : Tập hợp tại Ngã tư xa lộ, phía tay mặt quẹo vào Phong Phú (Thủ Đức) (Xin xem họa đồ đính kèm).
09.00 : Viếng nhà máy dệt Liên Phương Thanh Hoa
10.30 : Viếng nhà máy sản xuất sữa Foremost Dairies
12.00 : Picnic và cơm trưa tại Quán Cơm Nai Vàng Ngơ Ngác (Thủ Đức)
14.00 : Trở lại Saigon.

Một chương trình rút số [illegible] cũng sẽ được tổ chức trong dịp này.

Chi phí cho buổi cơm trưa dự trù $VN 1.200 mỗi vị. Quí vị muốn tham dự xin liên lạc ghi tên và đóng tiền tại :

a) Trụ sở Hội Quản Trị Xí Nghiệp Việt Nam lầu 4 số 194—202 Nguyễn Công Trứ Saigon (điện thoại 22941).
b) Sở Nghiên Cứu Ngân Hàng Phát Triển Kỹ Nghệ Việt Nam (lầu 1) số 40, Nguyễn Huệ Saigon (điện thoại 25.795—25.796 — Ext : 217)

Hạn chót là Thứ Ba 29-6-1971.

Saigon, ngày 18 tháng 6 năm 1971
T.M. Ban Chấp Hành
[illegible] KHƯƠNG-HỮU-ĐIỂU

Ý KIẾN (TIẾP THEO TRANG 1)

Còn như tại sao mãi bây giờ, chớ không phải vào lúc mọi sự chưa đâu vào đâu, người Mỹ mới nhận ra cái sự thực sờ sờ này và phát giác tùm lum ra thay vì thu xếp kín đáo êm đẹp thì đó lại là chuyện khác. Ngoại Trưởng Lâm nếu có kinh ngạc thì là kinh ngạc ở chỗ này, dù đã quá muộn. (2)

Đối với người Việt, vấn đề đặt ra thật là tai hại bởi nó đe dọa phá sập cả cái chính nghĩa của cuộc chiến đấu. Chính vì thế mà Ngoại trưởng Lâm đã cực lực cải chính, coi đó là điều hoàn toàn thất thiệt rằng «không hề có áp lực đờ Mỹ đưa quân vô VN, việc Mỹ đưa quân vô VN, chỉ là do sự yêu cầu của VNCH». Lời minh xác của Ngoại Trưởng Lâm rất chính xác.

Về lý thì quả là có lời yêu cầu như vậy, có cả trên giấy tờ ký kết hẳn hòi và cũng có cả trên thực tế bởi lúc ấy lực lượng CS đe dọa nuốt trửng miền Nam. Nhưng còn về tình, bởi nguyên do nào mà CS mạnh lên như vậy và lời yêu cầu đưa ra hoàn toàn là do ý thức sâu sắc của nhà lãnh đạo đương thời hay do sự gợi ý của ai, câu hỏi chỉ cần được nêu mà khỏi cần trả lời. Bởi vì thực ra thì mọi sự cũng đã trót xảy ra rồi. Điều quan trọng là tương lai trước mặt.

Ngoại trưởng Lâm khá khôn và khá chì khi đưa ra lời minh xác mạnh mẽ. Bởi vì nếu không thế thì làm sao mà sau khi đã đặt thẳng câu hỏi quyết liệt «liệu ta còn ai tin được người Mỹ nữa không ?» Ngoại Trưởng Lâm đã tự trả lời ngay rằng ai thì không biết nhưng riêng ông (tức VNCH) thì vẫn tin. Tin như thế chỉ nên vẫn mong mỏi rằng dù có rút đi nữa thì người Mỹ vẫn yểm trợ VNCH trong một thời gian nào đó về quân sự và lâu dài về kinh tế.

Ngoại Trưởng Lâm là phát ngôn nhân của chính quyền tại vị. Và bởi quyền hành có trách nhiệm liên tục cho nên dù việc xảy ra từ hồi chế độ này chưa được khai sinh, chính quyền hiện tại vẫn phải lên tiếng trách nhiệm. Dù sao lời lên tiếng của Ngoại trưởng Lâm vẫn chưa thể coi là đủ. Nếu bản phúc trình mật Mc Namara khởi sự từ 1950 lấy đó làm cái mốc cho một chủ trương và kế hoạch kéo dài tới 1968 (và chỉ tạm dứt ở đấy) thì tại VN còn nhiều thẩm quyền khác có trách nhiệm phải giúp làm sáng tỏ vấn đề.

1, 2. Xin đọc lại bài « Vài ý nghĩ đang nghĩ » trang 2 CL 22-6.

CHÍNH LUẬN

10 TIẾP THEO TRANG 1

cáo Hoa Kỳ thừa nhận TC khi 3 ông thuyết trình trước Ủy ban ngoại giao Thượng Viện.

Tiến sĩ Arthur Galston nhận định rằng nước « Cộng Hòa Nhân Dân Trung Hoa » sớm muộn cũng được công nhận là chính phủ duy nhất ở Trung Hoa và vấn đề Đài Loan sẽ được đề cập đến. Ông Hoa Kỳ có thể coi hiện diện với TC qua đường lối ngoại giao trực tiếp.

Còn sử gia Jerome Cohen thì cho rằng Nhật Bản cũng sẽ theo một thái độ tương tự là muốn cải thiện bang giao với Hoa lục mà không làm phương hại đến mối bang giao với Đài loan. Riêng giáo sư Barbara Tuchman thì chủ trương công nhận TC nhưng không cắt đứt bang giao với THQG hay trục xuất THQG khỏi LHQ.

Có thai... ỤA MỬA

BÓN,.. MỆT MỎI LƯNG

có huyết dư. Hãy uống thuốc DƯỠNG THAI hiệu NHÀNH MAI. Các tiệm thuốc có bán, Saigon do NHÀNH MAI 34 Trần Khá Châu (gần chợ Tân Định).
ĐNB YT : số 334 ngày 20-11-69

ĐÃ PHÁT HÀNH

- Vạn Vật Học Lớp 6
- Vạn Vật Học Lớp 7

của NGUYỄN-LẬP-THỎA — LỆ-DUY-NGHIỆP

- Vạn Vật Học Lớp 9

của NGÔ-ĐÌNH-HOÀN

SOẠN ĐÚNG CHƯƠNG TRÌNH CẬP NHẬT HÓA

- Những bài mới trong chương trình được soạn thảo rất đầy đủ.
- Hoàn toàn in Offset ; hình và ảnh sắc sảo, rõ ràng.
- Bìa nhiều màu tuyệt đẹp.
- Ấn loát siêu đẳng.

Xứng đáng là những sách giáo khoa đã được tín nhiệm của quí vị giáo sư và các em học sinh từ 12 năm qua.

ĐƯỜNG-SÁNG Xuất Bản

5 TIẾP THEO TRANG 1

và ông tỏ ý muốn mua 1 máy cày để sau này về làm vườn». Cuối cùng PTT Kỳ tại cổng nửa đùa nửa thật bày tỏ sự bối rối của ông vì ông gặp khó khăn về khoản 7 điều 10. PTT Kỳ tâm sự với quan khách rằng ông chỉ trông cậy vào sự giới thiệu của Nghị Viên thôi chứ không thể chờ đợi ở các Dân Biểu Nghị Sĩ.

— Chánh Văn Phòng của PTT Kỳ, Đại Tá Minh, hôm nay, quả quyết với phái viên VTB rằng hiện nay chưa rõ ai sẽ đứng Phó cho LD ông Kỳ.

Được hỏi về tin đồn có về quả quyết là Ông Chung Đức Mai, đại diện cho Phó TT Kỳ trong cuộc vận động tới đây, thì Đại Tá Minh cười ngất đáp, nguyên văn như sau «Nguồn tin cho rằng ông Chung đức Mai được cử làm đại diện cho liên danh của Phó Tổng Thống Kỳ là ác ý phá nhau chơi ! Cho đến nay Phó TT Kỳ chưa có lập Ủy ban vận động tranh cử».

Bộ TM của ĐT Minh hoạt động

Bản tin STA hôm nay loan báo, hiện Bộ Tham Mưu tranh cử của ĐT Minh đã phân công hoạt động ráo riết. Đa số các nhân vật trong Bộ Tham Mưu hùng hậu này là các cựu Tướng lãnh, Nghị sĩ, Dân biểu. Đáng kể có Cựu Trung Tướng Lê Văn Nghiêm, Cựu Thiếu Tướng Nguyễn Văn Chuân, bà Nguyễn Phước Đại, quý Ông Vũ Văn Mẫu, Trần Quang Thuận, Tôn thất Đính, Hùng Đơn Đông, Lý Quý Chung, Nguyễn Hữu Chung, Hồ văn Minh.

Hai bộ mặt then chốt là nguyên Phó Tổng Thống Nguyễn Ngọc Thơ Thủ Tướng Chánh Phủ của những ngày sau Cách Mạng 1-11-63, Cựu Trung Tướng Mai Hữu Xuân mà mọi người thấy luôn luôn sát cánh cùng Đại Tướng.

Cũng nên kể thêm các ông Võ văn Hải nguyên Chánh Án Văn Phòng Đặc Biệt của Cố TT Ngô đình Diệm, ông Tôn thất Thiện nguyên Tổng Trưởng Thông Tin cùng một số nhân vật thuộc Tân Đại Việt như các ông Trần văn Chiêu, Nguyễn ngọc Huy.

Gần đây có thêm sự nhập cuộc của Nghị sĩ Lê Tấn Bửu với nhiệm vụ phụ trách tổ chức miền Tây.

Các quan sát viên chính trị tỏ vẻ ngạc nhiên khi thấy trong hàng ngũ này vắng mặt Cựu Trung Tướng Trần văn Đôn — có tin là Trung Tướng Đôn bất đồng ý kiến cùng ĐT. Minh. Ông đã công khai tỏ thái độ này qua nhiều phiên họp tại ngay tư dinh ĐT Minh ở đường Hồng thập Tự. (STA)

Thêm người thứ ba kiện

Cựu Tỉnh Trưởng Mỹ Tho, ông Nguyễn Trân đã gửi đơn lên Tối Cao Pháp Viện lúc 14g50 chiều ngày 24/6 (trước Dân Biểu Trần Công Quốc 10 phút) để kiện về điều 10 khoản 7 của luật bầu cử Tổng Thống và Phó Tổng Thống nhiệm kỳ 71-75. Ông Nguyễn Trân khi đứng tên kiện đã lấy tư cách là ứng cử viên Tổng Thống nhiệm kỳ 71-75. (THT)

Ngoài ra có tin ông Nguyễn Thanh Hùng tự Minh Đức, Xã trưởng Phú Nhuận cũng đã tuyên bố ra ứng cử TT. Tin STA cho hay ông Hùng đã tuyên bố rằng liên danh ông đã hội đủ chữ ký giới thiệu ấn định trong khoản 7 điều 10. Ông Hùng nói nhân vật Phó của LD ông sẽ là một cựu Tướng lãnh có uy tín.

12 TIẾP THEO TRANG 1

cương quyết bác bỏ những lời tuyên bố và đòi rằng giữa hai nước phải có những hoạt động thông tin song phương. Nga xô có cả một trung tâm thông tin và một nhà văn hóa tại Belgrade.

Trái lại Nam Tư thì không có một cơ quan nào như thế tại Mạc Tư Khoa. Bản phúc trình của ủy hội này đưa ra sau một loạt những cuộc bút chiến kịch liệt giữa Mạc Tư Khoa và nhật báo Politica ở Belgrade.

Đọc và cổ động Chính Luận

Bán Tủ Lạnh

Còn mới nguyên, 120lít, Kelvinator của Anh, tốt bền hơn của Nhật rất nhiều. Giá đúng 50.000đ xin miễn trả giá. Xin hỏi Ông Linh 84 Hồ Biểu Chánh Phú Nhuận.

Phân Ưu

Được tin :

Cụ TRẦN-KIÊM-HẢI
Pháp danh NGUYÊN-ĐỨC

Thân Phụ Chị TRẦN-THỊ-LAI-HỒNG
và Bạn TRẦN-KIÊM-CHIỀU

vừa thất lộc tại Nha Trang ngày 22 tháng 6 năm 1971.

Vì đường sá xa xôi, chúng tôi không thể ra tận nơi để tiễn đưa linh cữu cụ đến nơi an nghỉ cuối cùng được.

Xin thành thật chia sẻ niềm thương tiếc cùng Chị LAI-HỒNG và CHIỀU.

Cầu chúc hương hồn CỤ sớm tiêu diêu miền cực lạc.

Ông Bà Nguyễn Khoa Phồn Anh
Ông Bà Lý Nhựt Hướng
Vợ chồng Lê Hồng Long
— Hà Văn Nghĩa
— Nguyễn Viết Công
— Đào Ngọc Trung
Và Lê Tấn Kiều

Cáo Phó

Chúng tôi đau buồn báo tin cho thân bằng quyến hữu được rõ : Mẹ, bà Nội, bà Ngoại, của chúng tôi

Bà Quả Phụ Đặng-Văn-Lựu
Nhũ danh Annà NGUYỄN-THỊ-HỒI

Hưởng Thọ 71 Tuổi

Đã ly trần tại bệnh Viện Saint Paul.

Ngày 25 tháng 6 năm 1971 hồi 9g. sau khi đã chịu đầy đủ các phép bí tích.

Thánh lễ sẽ cử hành tại nhà thờ Đức Mẹ hằng cứu giúp, Dòng Chúa Cứu Thế 38 Kỳ Đồng Saigon hồi 9g45 chủ nhật ngày 27 tháng 6-1971 và an táng tại nghĩa trang Mạc Đỉnh Chi.

Con trai : Đặng Văn Tùng vợ và các con
: Linh mục Đặng Văn Đào Dòng Chúa Cứu Thế
: Đặng Lê Mai vợ và các con
: Đặng minh Thái —
Con gái : Đặng thị Bé chồng và các con

Tang gia đồng khấp báo
Cáo Phó này thay thế thiệp tang

Phân Ưu

Được tin :

THÂN - MẪU

của Đại Tá NGUYỄN-HỮU-HẬU PT Thanh Tra/BTLKQ thất lộc tại tư gia đường Xóm Củi Chợ lớn ngày 20-6-71.

Chúng tôi thành kính phân ưu với Đại Tá cùng tang quyến và kính chúc hương hồn cụ Bà sớm siêu thoát.

Toàn thể nhân viên
Đoàn Chuyển Vận/SĐQ5K

Phân Ưu

Được tin :

Cụ TRẦN-KIÊM-HẢI

NHẠC-PHỤ Đại Tá LÊ-VĂN-KHƯƠNG, Phụ Tá KQ cạnh Tổng Cục Tiếp Vận Bộ TTMQLVNCH, đã thất lộc tại Nha Trang ngày 22-6.71, hưởng thọ 61 tuổi.

Toàn thể SQ, HSQ, BS, nhân viên DC khối KC/BTLKQ và khu Tạo Tác TSN thành thật chia buồn cùng Đại Tá và Gia Quyến. Xin cầu chúc hương hồn Cụ sớm về cõi Phật.

Khối KC Khu Tạo Tác TSN/BTLKQ

PHÂN ƯU

Được tin trễ :

Thiếu Tá Ngô-Duy-Hiền

Nguyên tỉnh đoàn Trưởng Cán Bộ Phát Triển Nông Thôn Tỉnh Quảng Đức đã hy sinh đền nợ nước ngày 19-6-71.

Xin thành kính phân ưu cùng tang quyến và cầu chúc linh hồn người quá cố sớm về nước Chúa.

Toàn thể Cán Bộ Phát Triển Nông Thôn Long An

Phân Ưu

Được tin Cố Trung úy

Đặng - Minh - Hùng

đã tử trận tại Chương Thiện ngày 22-6-71.

Thiếu Tá Tiểu đoàn Trưởng cùng toàn thể quân nhân thuộc các cấp của Tiểu Đoàn 41 Biệt Động Quân. Xin chia buồn cùng gia quyến.

Cầu chúc cho Cố Trung Úy Đặng Minh Hùng sớm tiêu diêu nơi miền Cực Lạc.

Thiếu Tá Tiểu đoàn trưởng cùng SQ — HSQ — BS
Tiểu đoàn 41/BĐQ

PHÂN ƯU

Được tin :

Thân-Phụ

Anh TRẦN-KIÊM-CHIỀU, đã từ trần ngày 22-6-71 tại Nha Trang.

Thành kính phân ưu cùng anh Chiều và tang quyến. Cầu chúc hương hồn Cụ sớm tiêu diêu miền cực lạc.

ĐẶNG-THỊ KIỀU-NGA
VÕ-THỊ-VÂN và PHONG

CÔNG-TY ĐIỆN-LỰC VIỆT NAM
NHA PHÂN-PHỐI THỦ ĐÔ

Tuyển dụng

CÔNG-TY ĐIỆN-LỰC VIỆT-NAM cần tuyển một số tài xế «xe thang» (Telescopic avrial device) và xe vận tải nhẹ có kinh nghiệm. Lương hậu.

Hồ sơ xin nộp tại Nha Phân Phối, Công Ty Điện Lực Việt Nam, 72 Hai Bà Trưng Saigon.

Saigon, ngày 22 tháng 6 năm 1971

Cần - Tuyển

— 1 Kỹ Sư Điện
— 1 Kỹ Sư Máy

Nhiều năm kinh nghiệm, hợp lệ tình trạng quân dịch. Lương hậu.

Xin hỏi tại văn phòng Hành Chánh nhà máy Dệt LIÊN-PHƯƠNG (Lyvantex) xã Phước Long, Thủ Đức trong giờ làm việc (8 giờ đến 16 giờ) đem theo đầy đủ giấy tờ cần thiết.

PHÂN ƯU

Được tin trễ,

Bà Ngoại

Của Cô PHẠM-THỊ-PHƯƠNG-CHI vừa từ trần tại Cần Thơ.

Thành thật chia buồn cùng Cô CHI và tang quyến. Cầu chúc hương hồn Cụ BÀ sớm tiêu diêu miền cực lạc.

Cô NGUYỄN-THỊ-KIM-LIÊN

Phân Ưu

Được tin :

NHẠC-PHỤ

của Đại Tá LÊ-VĂN-KHƯƠNG vừa qui tiên tại Nha Trang.

Chúng tôi thành kính phân ưu cùng Đại Tá và gia đình.

Kính chúc hương hồn cụ sớm tiêu diêu miền cực lạc.

Ô. Bà Ngô Khắc Thuật
Ô. Bà Dương Xuân Nhơn
Ô. Bà Đoàn Văn Đệ

PHÂN ƯU

Được tin :

Ngoại - Tổ

Cô ĐỖ-THỊ-LIÊN-HƯƠNG từ trần tại Kiên Giang.

Thành thật phân ưu cùng LIÊN-HƯƠNG và tang quyến, nguyện chúc hương hồn Cụ sớm tiêu diêu nơi miền cực lạc.

Đặng Quy, Năng, Đại, Ngọc, Hương, Chức, Thơm, Mai, Sáu, Điềm, Sa, Ngọ, Dung, Châu, Xương, Thành.

Phân Ưu

Được tin :

BÀ-NỘI

Anh TẦN-TRUNG-CANG Cán Sự Điện Hệ thống Phát điện Danhim Công Ty Điện Lực Việt Nam vừa mãn phần.

Chúng tôi thành kính phân ưu cùng tang quyến và cầu nguyện hương hồn cụ sớm tiêu diêu miền cực lạc.

Kỹ Sư Trưởng hệ thống và toàn thể nhân viên
hệ thống phát điện Danhim Công Ty Điện Lực Việt Nam.

PHÂN ƯU

Thành thật phân ưu cùng tang quyến :

Cố Thiếu Tá
NGUYỄN-DUY-HIỀN

Đã hy sinh đền nợ nước tại Kiến Đức (Quảng Đức) ngày 19-6-71.

Cầu chúc hương hồn Cố Thiếu Tá sớm về nước Chúa.

Đại Úy NGUYỄN-KHẮC-HIẾU
và toàn thể Quân Nhân
Thuộc Chi Khu Kiến Đức

Phân Ưu

Được tin trễ :

Thân-Phụ

Của Bạn NGUYỄN VĂN BẠC đã thất lộc. Xin thành thật chia buồn cùng bạn Bạc và tang quyến. Cầu chúc hương hồn Cụ sớm tiêu diêu nơi miền cực lạc.

— Lê Văn Lư (Ty CSGĐ)
— Lê Văn Long (Quốc Toản)
— Đỗ Trung Thịnh —
— Hà Lâm

Nhà Hàng Ca Nhạc

TỰ-DO

80 đường TỰ DO SAIGON

CHƯƠNG TRÌNH CA NHẠC RẤT CHỌN LỌC

Âm thanh nổi bốn chiều
Ánh sáng tân kỳ

Lệ - Thu và Khánh - Ly

TRÌNH DIỄN ĐỘC QUYỀN TẠI NHÀ HÀNG TỰ - DO
mỗi đêm từ 20 giờ tới 23 giờ 30
Giá phải chăng 900đ trà và nước ngọt

gitana

?

- ★ Ấm Cúng — Thanh Lịch
- ★ Phục Vụ Ân Cần
- ★ Món Ăn Chọn Lọc Từ Mọi Nẻo Đường VIỆT-NAM

NHÀ HÀNG VIỆT-NAM

62 Mạc Đĩnh Chi
168 Tự Đức SAIGON
Đ.T. : 96.505